

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# ŠKODA Rapid Instrukcja obsługi



## Układ tej instrukcji obsługi (objaśnienia)

Niniejsza instrukcja została ułożona według określonych reguł, aby ułatwić znajdowanie i uzyskiwanie potrzebnych informacji.

### Rozdział, spis treści i indeks haseł

Tekst niniejszej instrukcji obsługi jest podzielony na stosunkowo krótkie odcinki, ujęte w przejrzyste **rozdziały**. Aktualny rozdział jest zawsze zaznaczony na pasku dołu prawej strony.

Podzielony na rozdziały **spis treści** oraz obszerny **indeks haseł** na końcu instrukcji obsługi pomogą Państwu szybko znaleźć potrzebną informację.






### Informacje o kierunku

Wszelkie informacje o kierunku, jak „z lewej”, „z prawej”, „z przodu”, „z tyłu” są podane względem kierunku jazdy samochodu.

### Jednostki

Wartości są podawane w jednostkach metrycznych.

### Objaśnienia symboli

-  Oznacza odsyłacz do podrozdziału zawierającego ważne informacje i zasady bezpieczeństwa w danym rozdziale.
-  Oznacza koniec podrozdziału.
-  Oznacza kontynuację podrozdziału na następnej stronie.
-  Oznacza sytuacje, w których należy jak najszybciej zatrzymać samochód.
-  Oznacza zarejestrowany znak towarowy.

### Wskazówki

#### UWAGA

Najważniejsze wskazówki są oznaczone tytułem **UWAGA**. **UWAGA** wskazuje na **groźące niebezpieczeństwo wypadku lub zranienia**.

#### OSTROŻNIE

Wskazówka **Ostrożnie** zwraca uwagę na możliwość uszkodzenia samochodu (np. uszkodzenia skrzyni biegów) lub na groźbę spowodowania wypadku.

#### Informacja dotycząca środowiska

Wskazówka **Środowisko** zwraca uwagę na sprawy ekologii. Zawiera ona np. porady, jak osiągnąć mniejsze zużycie paliwa.

#### Informacja

Zwykła **Wskazówka** zwraca uwagę na ważne informacje na temat użytkowania samochodu.

## Wstęp

**Dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze samochodu marki ŠKODA.**

Kupując nowy samochód marki ŠKODA, nabyli Państwo samochód z najnowocześniejszą techniką i bogatym wyposażeniem. Dlatego też zachęcamy Państwa do uważnego przeczytania tej instrukcji obsługi, co pozwoli szybko i dokładnie poznać samochód.

W razie pytań dotyczących pojazdu należy zwrócić się do autoryzowanego partnera handlowego ŠKODY.

Przepisy prawne obowiązujące w danym kraju mają pierwszeństwo przed informacjami podanymi w tej instrukcji obsługi.

Życzymy Państwu zadowolenia z samochodu marki ŠKODA i szerokiej drogi.

Państwa ŠKODA AUTO a.s. (dalej nazywany ŠKODA)



## Dokumentacja samochodu

W dokumentacji samochodu znajdują Państwo – oprócz tej „Instrukcji obsługi” – również „Książkę obsługi” i broszurę „W drodze”.

Ponadto mogą się tam znaleźć dodatkowe instrukcje obsługi (np. radioodtworacza), zależnie od wyposażenia samochodu.

W razie stwierdzenia braku któregoś z powyższych dokumentów należy zwrócić się do specjalistycznej stacji obsługi.

**Informacje w dokumentach technicznych pojazdu mają pierwszeństwo przed informacjami opublikowanymi w tej instrukcji obsługi.**

## Instrukcja obsługi

W niniejszej instrukcji obsługi zostały opisane **wszystkie dostępne wersje wyposażenia samochodu**, nie są jednak opisane jako wyposażenie specjalne, wariant modelu lub wyposażenie przeznaczone dla określonego rynku.

Dlatego w samochodzie **mogą nie występować wszystkie elementy wyposażenia** opisane w tej instrukcji obsługi.

Zakres wyposażenia samochodu jest opisany w dokumentach sprzedaży otrzymanych przy jego zakupie. Dalsze informacje można otrzymać od właściwego dealera SKODA.

**Ilustracje** mogą w pewnych szczegółach wyglądać inaczej niż w przypadku Państwa samochodu – mają one wyłącznie ogólne znaczenie informacyjne.

## Książka obsługi

zawiera:

- dane samochodu;
- potwierdzenie wykonania przeglądu;
- zatwierdzenie gwarancji mobilności (występuje tylko w niektórych krajach);
- ważne informacje na temat gwarancji.

Potwierdzenia wykonanych przeglądów serwisowych są warunkiem uznania roszczeń gwarancyjnych i wynikających z rękojmi.

Dlatego oddając samochód do fachowej stacji obsługi, należy zawsze mieć ze sobą Książkę obsługi.

W razie zagubienia lub zniszczenia Książki obsługi należy się zwrócić do specjalistycznej stacji obsługi, która wykonywała obsługę techniczną samochodu. Stacja ta wystawi duplikat, w którym będą potwierdzone wszystkie dotychczasowe czynności obsługowe.

## Broszura „W drodze”

Zawiera ważne numery telefonów w poszczególnych krajach oraz adresy i numery telefonów importerów SKODA.

# Indeks

## Zastosowane skróty

## Obsługa

<b>Kokpit</b> .....	7
Przegląd .....	6
<b>Wskaźniki i lampki kontrolne</b> .....	8
Zestaw wskaźników .....	8
Wyświetlacz wielofunkcyjny (komputer pokładowy) .....	11
MAXI DOT (wyświetlacz centralny) .....	14
Lampki kontrolne .....	17
<b>Odryglowanie i zaryglowanie</b> .....	24
Kluczyk samochodu .....	24
Centralne rygłowanie .....	25
Pilot zdalnego sterowania .....	28
Autoalarm .....	29
Nadzór wnętrza i ochrona przed odholowaniem .....	30
Pokrywa bagażnika .....	30
Elektryczne podnośniki szyb .....	31
<b>Światła i widoczność</b> .....	34
Światła .....	34
Oświetlenie wnętrza .....	38
Widoczność .....	39
Wycieraczki i spryskiwacze .....	40
Lusterko wsteczne .....	42
<b>Siedzenia i schowki</b> .....	44
Fotele przednie .....	44
Zagłówki .....	46
Siedzenia tylne .....	47
Bagażnik .....	48
Bagażnik dachowy .....	51

uchwyt na napoje .....	53
Uchwyt do puszek z napojami w konsoli środkowej .....	53
Uchwyt na napoje w tylnym podłokietniku .....	53
Popielniczka .....	53
Zapalniczka, gniazdo 12 V .....	54
Schowki podręczne .....	55
Haczyk do ubrań .....	58
Uchwyt na bilet parkingowy .....	58

<b>Ogrzewanie i klimatyzacja</b> .....	60
Ogrzewanie i klimatyzacja .....	60
Kratki nawiewu powietrza .....	61
Ogrzewanie .....	61
Klimatyzacja (klimatyzacja ręczna) .....	63
Climatronic (klimatyzacja automatyczna) .....	66

<b>Przygotowanie do jazdy i jazda</b> .....	69
Uruchamianie i wyłączenie silnika .....	69
Hamowanie i układy wspomagania hamowania .....	72
Zmiana biegów .....	75
Pedały .....	75
Pomoc w parkowaniu .....	75
Tempomat (GRA) .....	76
Układ START-STOP .....	78

<b>Automatyczna skrzynia biegów</b> .....	80
Automatyczna skrzynia biegów .....	80

<b>Komunikacja</b> .....	85
Telefony komórkowe i radiotelefony .....	85
Uniwersalne przygotowanie do zamontowania telefonu GSM II .....	85
Obsługa głosowa .....	88
Multimedia .....	90

## Bezpieczeństwo

<b>Bezpieczeństwo bierne</b> .....	92
Informacje ogólne .....	92
Właściwa pozycja siedząca .....	93

<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	96
Pasy bezpieczeństwa .....	96
<b>Układ poduszek bezpieczeństwa</b> .....	100
Opis układu poduszek bezpieczeństwa .....	100
Czołowe poduszki bezpieczeństwa .....	101
Boczna poduszka bezpieczeństwa .....	102
Kurtyny powietrzne .....	103
Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa .....	104
<b>Bezpieczne przewożenie dzieci</b> .....	106
fotelik dziecięcy .....	106

## Wskazówki na temat jazdy

<b>Jazda a ochrona środowiska</b> .....	110
Pierwsze 1 500 kilometrów .....	110
Katalizator .....	110
Jazda ekonomiczna i przyjazna środowisku .....	111
Nieszkodliwość dla środowiska .....	113
Podróże zagraniczne .....	114
Unikanie uszkodzeń samochodu .....	114
Przejeżdżanie przez wodę na drodze .....	115
<b>Jazda z przyczepą</b> .....	116
Jazda z przyczepą .....	116

## Wskazówki eksploatacyjne

<b>Konserwacja i czyszczenie samochodu</b> .....	118
konserwacja samochodu .....	118
<b>Sprawdzanie i dolewanie</b> .....	125
Paliwo .....	125
Komora silnika .....	127
Akumulator .....	134

<b>Koła i opony</b> .....	139
Koła .....	139
<b>Akcesoria, zmiany i wymiana części</b> .....	146
Wprowadzenie .....	146
Zmiany i pogorszenie działania układu poduszek bezpieczeństwa .....	146

## Samodzielne naprawy

<b>Samodzielne naprawy</b> .....	148
Apteczka i trójkąt ostrzegawczy .....	148
Gaśnica .....	148
Zestaw narzędzi .....	148
Wymiana kół .....	149
Zestaw awaryjny .....	152
Rozruch awaryjny .....	155
Holowanie pojazdu .....	156
<b>Bezpieczniki i żarówki</b> .....	159
Bezpieczniki .....	159
Żarówki .....	162

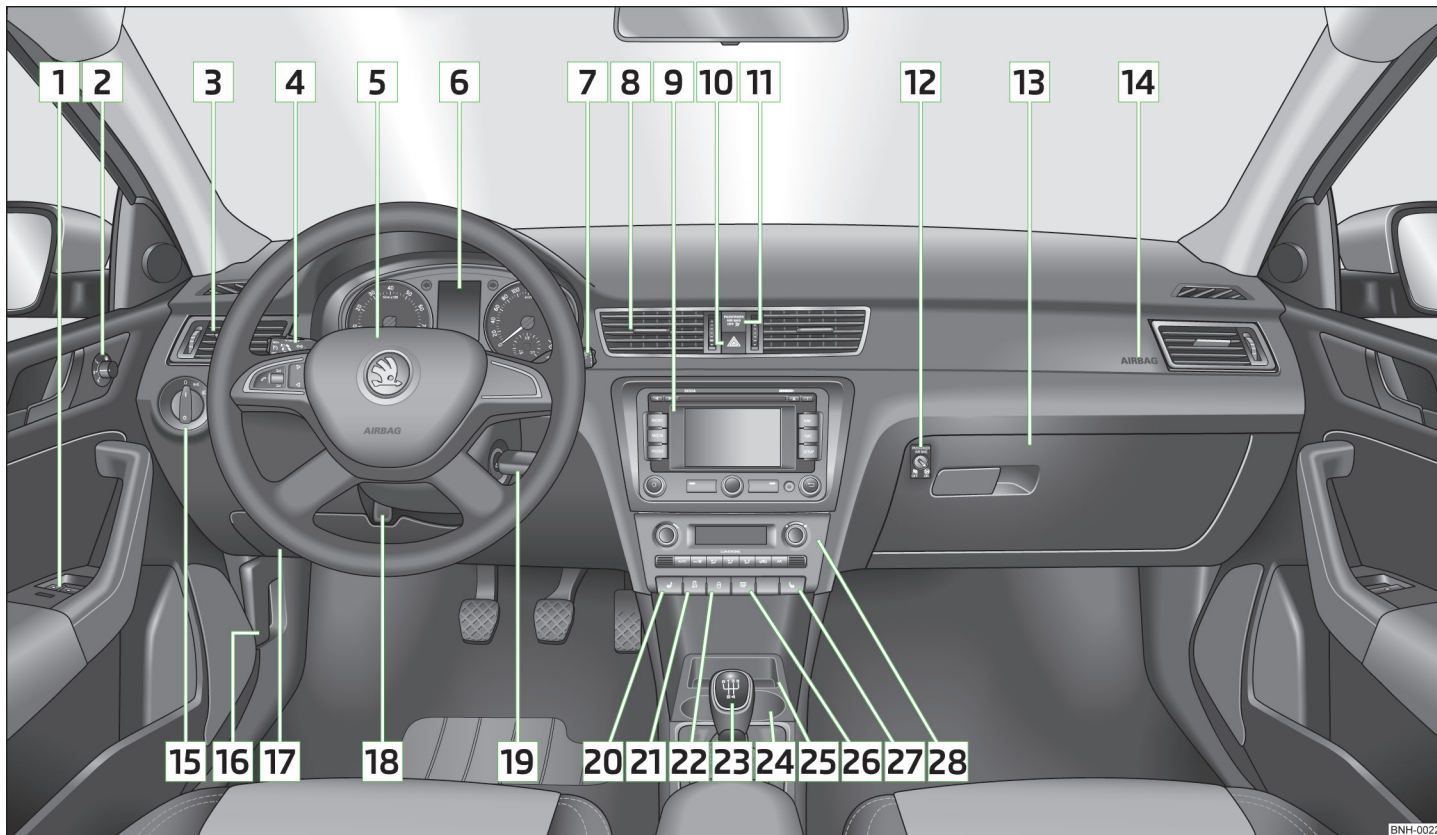
## Dane techniczne

<b>Dane techniczne</b> .....	167
Wprowadzenie .....	167
Dane na tabliczce znamionowej i tabliczce identyfikacyjnej .....	167
Wymiary .....	168
Specyfikacja i objętość silnika .....	169
Dane specyficzne dla pojazdu w zależności od typu silnika .....	170

## Spis treści

## Zastosowane skróty

Skrót	Znaczenie
obr./min.	Obroty silnika na minutę
ABS	Układ przeciwoślizgowy hamulców
ASR	Kontrola trakcji
CO <sub>2</sub> w g/km	Ilość tlenku węgla w gramach na przejechany kilometr
DSG	Automatyczna skrzynia biegów z podwójnym sprzęgłem
EDS	Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego
ESC	Układ stabilizacji toru jazdy
HBA	Wspomaganie nagłego hamowania
HHC	Wspomaganie podjazdu pod górę
kW	Kilowatt, jednostka mocy silnika
MFD	Komputer pokładowy
N1	Skrzynia przeznaczona do wyłącznego lub przeważającego transportu ładunków
Nm	Newtonmetr, jednostka momentu obrotowego silnika
TDI CR	Silnik wysokoprężny z turbosprężarką i układem wtrysku Common Rail
TSI	Silnik benzynowy z turbosprężarką i układem bezpośredniego wtrysku



Rys. 1 Kokpit



## Obsługa

## Kokpit

### Przełącznik

1	elektryczne podnośniki szyb	32
2	Elektryczna regulacja położenia lusterek zewnętrznych	42
3	Kratki nawiewu powietrza	61
4	Przełącznik wielofunkcyjny: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; kierunkowskazy, światła drogowe i postojowe, sygnał świetlny</li><li>&gt; Tempomat</li></ul>	36 76
5	Kierownica: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; z sygnałem dźwiękowym</li><li>&gt; z czołową poduszką bezpieczeństwa kierowcy</li><li>&gt; z przyciskami obsługi radioodtwarzacza, układu nawigacji i telefonu</li></ul>	85 101
6	Zestaw wskaźników: Wskaźniki i lampki kontrolne	8
7	Przełącznik wielofunkcyjny: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Komputera pokładowego,</li><li>&gt; wycieraczki i spryskiwacze szyb</li></ul>	11 40
8	Kratki nawiewu powietrza	61
9	W zależności od wyposażenia: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Radio</li><li>&gt; Układ nawigacji</li></ul>	37
10	Włącznik świateł awaryjnych	37
11	Lampka kontrolna wyłączenia czołowych poduszek bezpieczeństwa pasażera	104
12	Wyłącznik kluczykowy czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera	104
13	Schówek podręczny po stronie pasażera	55
14	Czołowa poduszka bezpieczeństwa pasażera	101
15	Włącznik świateł i regulacja zasięgu świateł	34, 36
16	Dźwignia odryglowania pokrywy komory silnika	129
17	Skrzynka bezpieczników w tablicy rozdzielczej	160

18	Dźwignia do ustawiania kierownicy	70
19	Wyłącznik zapłonu	71
20	Pokrętła regulacji ogrzewania lewego fotela	46
21	Wyłącznik układu ASR	73
22	Przycisk centralnego ryglowania	27
23	W zależności od wyposażenia: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Dźwignia zmiany biegów ręcznej skrzyni biegów</li><li>&gt; dźwignia sterująca (automatycznej skrzyni biegów)</li></ul>	75 81
24	W zależności od wyposażenia: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; uchwyt na napoje</li><li>&gt; uchwyt popielniczki</li></ul>	53 53
25	Schówek	57
26	Włącznik ogrzewania szyby tylnej	39
27	Pokrętła regulacji ogrzewania prawego fotela	46
28	W zależności od wyposażenia: <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Zespół obsługowy ogrzewania</li><li>&gt; Zespół obsługowy klimatyzacji</li><li>&gt; Panel obsługowy klimatyzacji Climatronic</li></ul>	61 63 66

### i Informacja

W samochodach z kierownicą z prawej strony rozmieszczenie elementów obsługi częściowo odbiega od układu pokazanego na ilustracji » [rys. 1](#). Symbole poszczególnych elementów obsługi są jednak takie same.

# Wskaźniki i lampki kontrolne

## Zestaw wskaźników

### Wprowadzenie do tematu

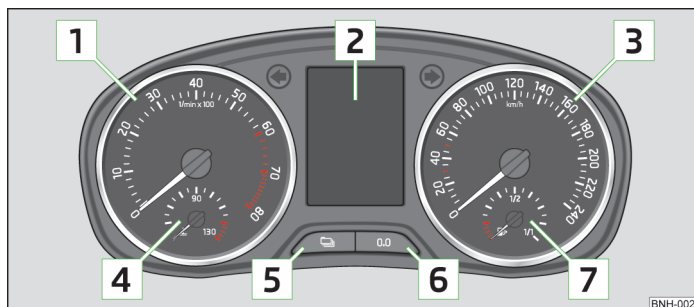
W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Przegląd	8
Obrotomierz	9
Prędkościomierz	9
Wskaźnik temperatury silnika	9
Wskaźnik ilości paliwa	9
Licznik przebiegu kilometrów samochodu	10
Wskaźnik okresów międzyobsługowych	10
Zegar cyfrowy	11
Zalecenia dotyczące zmiany biegów	11

### ! UWAGA

- Koncentruj się przede wszystkim na kierowaniu samochodem! Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ruchu.
- Nigdy nie naciskać elementów obsługowych zestawu wskaźników, tylko przy zatrzymanym samochodzie!

## Przegląd



Rys. 2 Zestaw wskaźników

📖 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 8.

- 1 Obrotomierz » Strona 9
- 2 Wyświetlacz:
  - z licznikiem przebiegu samochodu » Strona 10
  - ze wskaźnikiem okresów międzyobsługowych » Strona 10
  - z zegarem cyfrowym » Strona 11
  - z komputerem pokładowym » Strona 11
  - z wyświetlaczem centralnym » Strona 14
- 3 Prędkościomierz » Strona 9
- 4 Wskaźnik temperatury silnika » Strona 9
- 5 Przycisk trybu wskazania:
  - ustawienie godzin/minut
  - włączenie/wyłączenie drugiego wskazania prędkości mph wzgl. w km/h
  - wskaźnik okresów międzyobsługowych z liczbą dni pozostałych do wizyty w serwisie i liczbą kilometrów do następnego przeglądu okresowego
- 6 Przycisk:
  - kasowanie liczników dziennego przebiegu samochodu
  - Kasowanie wskaźnika okresów międzyobsługowych
  - Ustawienie godzin/minut
  - włączenie/wyłączenie trybu widoku
- 7 Wskaźnik ilości paliwa » Strona 9

## Obrotomierz



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 8.

Czerwony obszar na podziałce obrotomierza **1** » rys. 2 » Strona 8 oznacza obszar, w którym sterownik rozpoczyna ograniczanie prędkości obrotowej silnika. Sterownik silnika ogranicza prędkość obrotową do bezpiecznej wartości granicznej.

Przed osiągnięciem tego zakresu należy zmienić bieg na wyższy, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów – wybrać położenie D.

W celu zachowania optymalnej prędkości obrotowej silnika należy uwzględnić zalecenia dotyczące zmiany biegów » Strona 11.



### Informacja dotycząca środowiska

Wcześniejsza zmiana na wyższy bieg pomaga zaoszczędzić paliwo, zmniejsza hałas i oszczędza środowisko, a także wydłuża trwałość i niezawodność silnika.

## Prędkościomierz



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 8.

### Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy

Przy przekroczeniu prędkości 120 km/h rozlega się dźwięk ostrzegawczy. Gdy prędkość jazdy się zmniejszy poniżej tej wartości, sygnał ostrzegawczy się wyłącza.



### Informacja

Funkcja ta jest przewidziana tylko dla niektórych krajów.

## Wskaźnik temperatury silnika



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 8.

Wskaźnik temperatury silnika **4** » rys. 2 » Strona 8 działa tylko przy włączonym zapłonie.

Aby uniknąć uszkodzenia silnika, należy przestrzegać następujących wskazówek, dotyczących zakresów temperatury:

### Silnik zimny

Jeżeli wskaźówka znajduje się po lewej stronie skali, silnik nie osiągnął jeszcze normalnej temperatury pracy. Unikaj dużych prędkości obrotowych, wciskania do końca pedału przyspieszenia i dużego obciążenia silnika.

### Zakres temperatury pracy

Silnik osiągnął normalną temperaturę pracy, jeżeli podczas zwykłej jazdy wskaźówka znajduje się w środkowym zakresie skali. Przy dużym obciążeniu silnika i wysokiej temperaturze zewnętrznej wskaźówka może się również przesunąć dalej w prawo.



## OSTROŻNIE

Dodatkowe reflektory i inne elementy zamontowane przed wlotami powietrza pogarszają chłodzenie silnika. Przy wysokiej temperaturze zewnętrznej i dużym obciążeniu silnika powstaje wówczas niebezpieczeństwo przegrzania silnika » strona 19, *Temperatura silnika/poziom płynu chłodzącego*

## Wskaźnik ilości paliwa



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 8.

Wskaźnik ilości paliwa **7** » rys. 2 » Strona 8 działa tylko przy włączonym zapłonie.

Pojemność zbiornika paliwa wynosi około 55 litry. Jeżeli wskaźówka dojdzie do znaku rezerwy, w zestawie wskaźników włącza się lampka kontrolna



## OSTROŻNIE

Nigdy nie dopuścić do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa! Nierównomierne podawanie paliwa może być przyczyną nierównej pracy silnika. Niespalone paliwo przedostaje się wtedy do układu wydechowego i może uszkodzić katalizator.




### Informacja

W niektórych samochodach na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetla się wskaźnik ilości paliwa.


## Licznik przebiegu kilometrów samochodu



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 8.

### Licznik przebiegu dziennego (trip)

Licznik przebiegu dziennego pokazuje odległość, która została pokonana od ostatniego wyzerowania licznika.

W celu skasowania wskaźnika licznika przebiegu dziennego wcisnąć na dłużej przycisk  » rys. 2 » Strona 8.

### Licznik przebiegu łącznego

Licznik przebiegu łącznego wskazuje całkowity przebieg samochodu w kilometrach lub w milach.

### Sygnalizacja uszkodzenia

W razie wystąpienia usterki w zestawie wskaźników na wyświetlaczu pojawia się na stałe napis **Usterka**. Usunięcie usterki należy jak najszybciej zlecić fachowej stacji obsługi.




## Informacja


Przy włączeniu w samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny drugiego widoku prędkości w mph lub w km/h będzie on widoczny zamiast licznika przebiegu kilometrów samochodu.

## Wskaźnik okresów międzyobsługowych



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 8.

### Wskaźnik okresów międzyobsługowych

Przed osiągnięciem terminu wizyty w serwisie zawsze po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu wyświetli się na kilka sekund symbol klucza  oraz wskazanie pozostałych kilometrów. Jednocześnie wyświetli się wskazanie liczby dni pozostałych do kolejnego terminu wizyty w serwisie.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Przegląd za ... km lub ...dni.**


Wyświetlana liczba kilometrów lub dni zmniejsza się do nadejścia terminu obsługi co 100 km bądź co jeden dzień.


Gdy nadejdzie termin wykonania przeglądu, po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu przez kilka sekund miga symbol klucza  oraz pojawia się napis **Przegląd**.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

### Przegląd teraz!

### Wyświetlanie pozostałej odległości oraz liczby dni do następnej wizyty w serwisie

Pozostałą odległość oraz liczbę dni do następnej wizyty w serwisie można wyświetlić w dowolnym momencie za pomocą przycisku  » rys. 2 » Strona 8.

Na wyświetlaczu przez kilka sekund wyświetli się symbol klucza , a także wskazanie pozostałej odległości. Jednocześnie wyświetli się wskazanie liczby dni pozostałych do kolejnego terminu wizyty w serwisie.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny wskazanie można wywołać w menu **Ustawienia** » Strona 15.


### Kasowanie wskaźnika okresów międzyobsługowych

Wskaźnik okresów międzyobsługowych można skasować dopiero wtedy gdy na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetli się komunikat serwisowy lub co najmniej jedno ostrzeżenie.

Kasowanie najlepiej zlecić fachowej stacji obsługi.

Fachowa stacja obsługi:

- po wykonaniu odpowiedniej obsługi serwisowej kasuje wskaźnik;
- wpisuje wykonane czynności do Książki obsługi;
- z boku tablicy rozdzielczej po stronie kierowcy nalepia naklejkę, na której jest podany termin kolejnej obsługi serwisowej.

Wskaźnik okresów międzyobsługowych można skasować za pomocą przycisku kasowania  » rys. 2 » Strona 8.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny wskazanie można zresetować w menu **Ustawienia** » Strona 15.



## OSTROŻNIE

Zalecamy, aby samodzielnie nie kasować wskaźnika okresów międzyobsługowych – może to spowodować złe ustawienie tego wskaźnika, a w efekcie nawet uszkodzenie samochodu.

## i Informacja

- Nigdy nie kasować komunikatów między okresami międzyobsługowymi, ponieważ spowoduje to wyświetlanie fałszywych informacji.
- Po odłączeniu akumulatora wartości wskaźnika okresów międzyobsługowych pozostają zachowane.
- Gdy po zakończeniu naprawy nastąpi wymiana zestawu wskaźników, w liczniku wskaźnika okresów międzyobsługowych należy wprowadzić prawidłowe wartości. Wykona to na Państwa zlecenie fachowa stacja obsługi.
- W samochodzie ze zmiennym okresem międzyobsługowym komunikaty o przeglądach będą się wyświetlały tak, jak w samochodach ze stałym okresem międzyobsługowym. Z tego powodu wskaźnik okresów międzyobsługowych zalecamy kasować tylko u partnera handlowego ŠKODA, który zerowanie go wykona testerem samochodowym.
- Wyczerpujące informacje na temat okresów międzyobsługowych są podane w Książce obsługi.

## Zegar cyfrowy



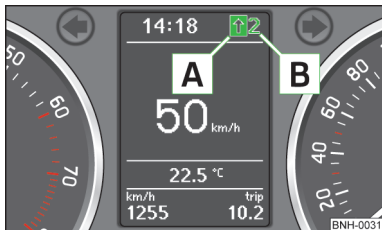
Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **i** na stronie 8.

Zegar nastawić przyciskami **5** und **6** » rys. 2 » Strona 8.

Za pomocą przycisku **5** wybrać wskazanie, które ma zostać zmienione, a następnie wykonać zmianę przyciskiem **6**.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny ustawienie czasu można również przeprowadzić w menu Zegar » Strona 15.

## Zalecenia dotyczące zmiany biegów



Rys. 3  
Zalecenia dotyczące zmiany biegów



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **i** na stronie 8.

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetla się wskazanie aktualnie wybranego biegu **B** » rys. 3.

W celu jak najmniejszego zużycia paliwa w czasie jazdy, na wyświetlaczu wyświetla się wskazanie optymalnej zmiany biegów.

Po rozpoznaniu przez sterownik warunków do optymalnej zmiany biegu na wyświetlaczu wyświetla się strzałka **A**. Strzałka może być skierowana w górę lub w dół w zależności od tego, czy sterownik zaleca zmianę biegu na wyższy, czy niższy.

Jednocześnie w miejscu aktualnie wybranego biegu **B** wyświetla się zalecany bieg.



## OSTROŻNIE

Od odpowiedzialność za wybór prawidłowego biegu w różnych sytuacjach drogowych, na przykład podczas wyprzedzania, ponosi kierowca.

## Wyświetlacz wielofunkcyjny (komputer pokładowy)



### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Pamięć	_____	12
Obsługa	_____	12
Dane wyświetlane przez komputer pokładowy	_____	13
Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy	_____	14

Wyświetlacz wielofunkcyjny można włączyć tylko przy włączonym zapłonie. Po włączeniu zapłonu wyświetla się ta funkcja, która była wybrana przed jego wyłączeniem.

Funkcje komputera pokładowego wyświetlają się na wyświetlaczu » rys. 4 » Strona 12.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny » Strona 14 można ukryć widok niektórych informacji.

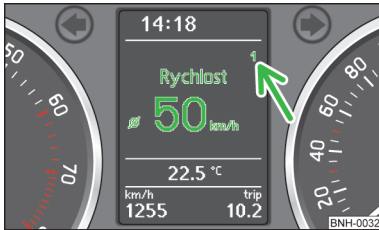
## ! UWAGA

- Koncentruj się przede wszystkim na kierowaniu samochodem! Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ruchu.
- Nigdy nie polegać wyłącznie na wskazaniach temperatury zewnętrznej, że jezdnią na pewno nie jest oblodzona. Także w temperaturze około +4 °C może wystąpić oblodzenie drogi – ostrzeżenie przed możliwością gołedzi!

## i Informacja

- W pewnych wersjach eksportowych wartości wyświetlają się w miarach angielskich.
- Po włączeniu widoku drugiej prędkości w mph na wyświetlaczu nie wyświetli się bieżąca prędkość.

## Pamięć



Rys. 4  
Komputer pokładowy

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 11.**

Komputer pokładowy ma dwa różne rodzaje pamięci. Wybrana pamięć jest wyświetlana na wyświetlaczu » rys. 4.

Dane pamięci pojedynczej jazdy (pamięć nr 1) są pokazywane, gdy na wyświetlaczu jest widoczne 1. Gdy wyświetla się 2, dostępne są dane pamięci wszystkich jazd (pamięć nr 2).

Przełączenie między rodzajami pamięci następuje przez naciśnięcie przycisku **B** » rys. 5 » Strona 12.

## Pamięć pojedynczej jazdy (pamięć 1)

Pamięć pojedynczej jazdy zbiera informacje o jeździe trwającej od włączenia do wyłączenia zapłonu. Jeśli jazda będzie kontynuowana **w ciągu 2 godzin** od wyłączenia zapłonu, nowo nadchodzące informacje zaktualizują dane dotychczasowej jazdy. Gdy przerwa w jeździe jest **dłuższa niż 2 godziny**, pamięć jest automatycznie zerwana.

## Pamięć wszystkich jazd (pamięć 2)

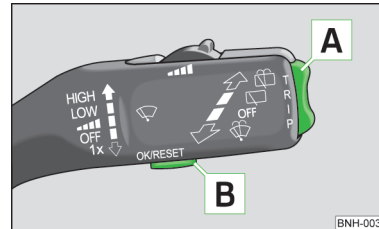
Pamięć wszystkich jazd zbiera informacje o dowolnej liczbie pojedynczych jazd o łącznym czasie trwania do 19 godzin i 59 minut lub przebiegu do 1 999 km, albo w samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny, 99 godzin i 59 minut lub przebiegu 9 999 km. Gdy następuje przekroczenie jednej z podanych wartości, pamięć jest zerwana i obliczenia zaczynają się od nowa.

Pamięć wszystkich jazd, inaczej niż pamięć pojedynczej jazdy, nie jest automatycznie kasowana po przerwie dłuższej niż 2 godziny.


## i Informacja

Odłączenie akumulatora powoduje wyzerowanie wszystkich wartości pamięci 1 i 2.

## Obsługa



Rys. 5  
Komputer pokładowy: elementy obsługowe

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 11.**

Przycisk kołowy **A** » rys. 5 i przycisk **B** są umieszczone w dźwigni włącznika wycieraczek.

## Wybieranie pamięci

» Dotknąć przycisku **B** » rys. 5.

## Wybieranie funkcji

➤ Naciśnięć krótko górną lub dolną krawędź przycisku **[A]** » rys. 5. Spowoduje to wyświetlenie kolejno poszczególnych funkcji komputera pokładowego.

## Kasowanie

- Wybrać żądaną pamięć.
- Naciśnięć przycisk **[B]** » rys. 5 na dłużej.

Przyciskiem **[B]** zeruje się następujące wartości wybranej pamięci:

- średnie zużycie paliwa;
- przebyta odległość;
- średnia prędkość jazdy;
- czas jazdy.

## Dane wyświetlane przez komputer pokładowy



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **[!]** na stronie 11.**

## Temperatura zewnętrzna

Na wyświetlaczu jest wskazywana aktualna temperatura zewnętrzna.

W temperaturze poniżej +4°C przed wartością temperatury zewnętrznej pojawia się symbol płatka śniegu (ostrzeżenie przed gołoledzią) i rozbrzmiewa sygnał akustyczny. Po naciśnięciu przycisku kołkowego **[A]** » rys. 5 » Strona 12 wyświetla się ta funkcja, która wyświetlała się jako ostatnia.

## Czas jazdy

Na wyświetlaczu pokazywany jest czas jazdy, jaki upłynął od ostatniego wyzerowania pamięci. Aby zmierzyć czas jazdy od określonego momentu, należy w tym momencie wyzerować pamięć przez naciśnięcie przycisku **[B]** » rys. 5 » Strona 12.

Maksymalna wartość czasu w przypadku obu rodzajów pamięci wynosi 19 godzin i 59 minut lub w samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny 99 godzin i 59 minut. Po przekroczeniu tej wartości ponownie wyświetla się zero.

## Chwilowe zużycie paliwa

Na wyświetlaczu wyświetla się chwilowe zużycie paliwa w l/100 km<sup>1)</sup>. Na podstawie tej wartości można dopasować sposób jazdy do zakładanego zużycia paliwa.

Gdy samochód stoi lub jedzie wolno, wartość podawana jest w l/h<sup>2)</sup>.

## Średnie zużycie paliwa

Na wyświetlaczu wyświetla się średnie zużycie paliwa w l/100 km, <sup>1)</sup> liczone od czasu ostatniego wyzerowania pamięci » Strona 12.

Aby ustalić średnie zużycie paliwa w określonym czasie, na początku nowego okresu pomiarowego trzeba wyzerować pamięć przyciskiem **[B]** » rys. 5 » Strona 12. Po wyzerowaniu na wyświetlaczu przez pierwsze ok. 300 metrów nie wyświetla się żadna wartość.

Podczas jazdy podawana wartość jest regularnie aktualizowana.

## Zasięg jazdy

Na wyświetlaczu jest podawany szacunkowy zasięg jazdy w kilometrach. Wartość ta mówi, jaką odległość można jeszcze przebyć samochodem przy obecnej ilości paliwa w zbiorniku i dotychczasowym sposobie jazdy.

Wyświetlana wartość się zmienia skokowo co 10 km. Jeżeli wskazówka wskaźnika ilości paliwa dojdzie do znaku rezerwy, wskazanie będzie się zmieniało co 5 km.

Podstawą obliczenia zasięgu jazdy jest zużycie paliwa, jakie występowało w ciągu ostatnich 50 km. Dzięki oszczędnemu jeżdżeniu zasięg jazdy wzrasta.

W przypadku wyzerowania pamięci (po odłączeniu akumulatora) nastąpi obliczenie zasięgu przy zużyciu paliwa 10 l/100 km, a następnie obliczona wartość zostanie dostosowana do stylu jazdy.

## Odległość

Na wyświetlaczu pokazywana jest odległość, jaka została pokonana od ostatniego wyzerowania pamięci » Strona 12. Aby zmierzyć odległość pokonaną od określonego momentu, należy w tym momencie wyzerować pamięć przez naciśnięcie przycisku **[B]** » rys. 5 » Strona 12.

Maksymalna wyświetlana wartość w obu rodzajach pamięci wynosi 1 999 km, zaś w samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny 9 999 km. Po przekroczeniu tej wartości ponownie wyświetla się zero.

## Średnia prędkość jazdy

Na wyświetlaczu wyświetla się średnia prędkość jazdy w km/h, liczona od czasu ostatniego wyzerowania pamięci » Strona 12. Aby zmierzyć średnią prędkość w określonym przedziale czasu, należy na początku pomiaru wyzerować pamięć za pomocą przycisku **[B]** » rys. 5 » Strona 12. ▶

<sup>1)</sup> W modelach przeznaczonych dla niektórych krajów zużycie paliwa jest wskazywane w km/l.

<sup>2)</sup> W modelach przeznaczonych dla niektórych krajów przy stojącym pojeździe jest wyświetlane wskazanie --, km/l.

Po wyzerowaniu na wyświetlaczu przez pierwsze ok. 300 metrów nie wyświetla się żadna wartość.

Podczas jazdy podawana wartość jest regularnie aktualizowana.

### Bieżąca prędkość

Na wyświetlaczu wyświetla się bieżąca prędkość, która jest taka sama, jak prędkość pokazywana na prędkościomierzu **[3]** » rys. 2 » Strona 8.

### Temperatura oleju

Przy temperaturze oleju poniżej 50°C lub w przypadku pojawienia się błędu w układzie kontroli temperatury oleju, zamiast temperatury oleju wyświetla się tylko znaki - -.

## Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **[!]** na stronie 11.

### Ustawianie limitu prędkości przy stojącym pojeździe

- » Przy użyciu przycisku **[A]** » rys. 5 » Strona 12 wybrać pozycję menu **Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy**.
- » Włączyć ustawianie limitu prędkości przez wciśnięcie przycisku **[B]**.
- » Przy użyciu przycisku **[A]** ustawić wybrany limit prędkości, np. 50 km/h.
- » Potwierdzić ustawiony limit prędkości, naciskając przycisk **[B]**, lub zaczekać kilka sekund, aż ustawienie zostanie zapisane automatycznie.

W ten sposób można ustawiać limit w odstępach co 5 km/h.

### Ustawianie limitu prędkości przy jadącym pojeździe

- » Przy użyciu przycisku **[A]** » rys. 5 » Strona 12 wybrać pozycję menu **Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy**.
- » Jechać z określoną prędkością, np. 50 km/h.
- » Przez wciśnięcie przycisku **[B]** przejąć aktualną prędkość jako limit prędkości.

Limit prędkości można zmieniać w odstępach co 5 km/h (np. przejęta prędkość 47 km/h zostaje zwiększona do 50 km/h lub spada do 45 km/h).

- » Potwierdzić ustawiony limit prędkości, naciskając ponownie przycisk **[B]**, lub czekać kilka sekund, aż ustawienie zostanie zapisane automatycznie.

### Zmianie i zerowanie limitu prędkości

- » Przy użyciu przycisku **[A]** » rys. 5 » Strona 12 wybrać pozycję menu **Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy**.
- » Naciskając przycisk **[B]**, można skasować limit prędkości.
- » Ponownie naciskając przycisk **[B]**, można włączyć ustawianie limitu prędkości.

Przy przekroczeniu ustawionej prędkości włącza się sygnał dźwiękowy. Jednocześnie na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości jazdy** z ustawioną wartością graniczną.

Ustawiona granica prędkości pozostanie zapisana także po wyłączeniu zapłonu. ■

## MAXI DOT (wyświetlacz centralny)



### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Menu główne	15
Ustawienia	15
Ostrzeżenie o otwartych drzwiach, pokrywie bagażnika i pokrywie komory silnika	16
Kontrola stanu samochodu	16

Wyświetlacz centralny podaje informacje o **aktualnym stanie pracy samochodu**. Ponadto przekazuje komunikaty radia, telefonu, komputera pokładowego, układu nawigacyjnego, urządzenia podłączonego do wejścia MDI i automatycznej skrzyni biegów » Strona 80.

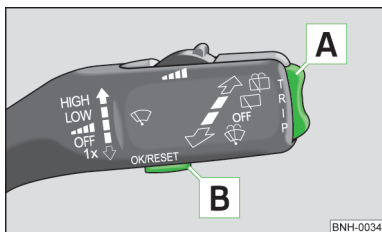


### UWAGA

Koncentruj się przede wszystkim na kierowaniu samochodem! Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ruchu. ■



## Menu główne



Rys. 6  
Włacznik wycieraczek: Elementy obsługowe wyświetlacza centralnego

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 14.

- Menu główne **Menu główne** otwiera się przez naciśnięcie przycisku kołkowego **A** » rys. 6 na dłużej.
- Przycisk kołkowy **A** pozwala też przeglądać poszczególne pozycje menu. Po krótkim naciśnięciu przycisku **B** ukazuje się wybrana informacja.

Na wyświetlaczu mogą się wyświetlać następujące informacje:

- **MFA** » Strona 11
- **Audio** » zeszyt *Instrukcja obsługi radioodtwarzacza*
- **Nawigacja** » zeszyt *Instrukcja obsługi układu nawigacji*
- **Telefon** » Strona 85
- **Status samoch.** » Strona 16
- **Ustawienia** » Strona 15

Pozycje menu **Audio** i **Nawigacja** pojawiają się tylko wtedy, gdy jest włączony fabryczny radioodtwarzacz lub układ nawigacji.

## Informacja

- Gdy nie są przeglądane pozycje menu wyświetlacza lub nie są wykonywane zmiany, po 10 sekundach menu przechodzi do jednego z wyższych poziomów.

## Ustawienia

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 14.

Za pomocą wyświetlacza centralnego można samemu zmienić pewne ustawienia. Aktualne ustawienie jest pokazywane na wyświetlaczu centralnym, u góry odpowiedniego menu, pod kreską.

Na wyświetlaczu mogą się wyświetlać następujące informacje:

- **Language**
- **Dane MFA**
- **Zegar**
- **Opony zimowe**
- **Jednostki**
- **2.wska.prędk.**
- **Przeglądy**
- **Ustawie. fabr.**
- **Powrót**

Wybranie punktu menu **Powrót** powoduje przejście o jeden poziom menu wyżej.

## Język

Można tutaj wybrać język, w którym mają się pojawiać komunikaty ostrzegawcze i informacje.

## Wskazania komputera pokładowego

W tym miejscu można włączyć lub wyłączyć niektóre wskazania komputera pokładowego.

## Czas

Można tu ustawić godzinę i format wyświetlania czasu (12-godzinny lub 24-godzinny) oraz zmienić czas zimowy na letni i odwrotnie.

## Opony zimowe

Tutaj można ustawić prędkość, przy której ma się pojawić sygnał akustyczny. Ta funkcja jest przydatna np. wtedy, gdy w samochodzie są założone opony zimowe o dopuszczalnej prędkości jazdy mniejszej niż maksymalna prędkość samochodu.

W chwili przekroczenia podanej prędkości na wyświetlaczu centralnym pojawia się komunikat:

**Opony zimowe: maks. prędk. ... km/h.**

## Jednostki

Można tu wybrać jednostki temperatury, zużycia paliwa i przebiegu samochodu.

## Wskazanie drugiej prędkości

W tym miejscu można włączyć wskazanie drugiej prędkości w mph lub w km/h. ▶

## Przeglądy


W tym miejscu można wyświetlić wskazanie kilometrów pozostałych na następną wizytę w serwisie, a także skasować wskaźnik okresów międzyobsługowych.

## Ustawie. fabr.

Po wybraniu menu **Ustawie. fabr.** przywracane są nastawy fabryczne wyświetlacza centralnego.

## Ostrzeżenie o otwartych drzwiach, pokrywie bagażnika i pokrywie komory silnika




Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 14.

Jeżeli są otwarte co najmniej jedne drzwi albo pokrywa bagażnika lub kłapa silnika, na wyświetlaczu centralnym ukazuje się symbol pojazdu z **otwartymi** odpowiednimi drzwiami, pokrywą bagażnika lub pokrywą komory silnika.

Dodatkowo rozlega się sygnał akustyczny, jeżeli samochód jedzie z prędkością większą niż 6 km/h.

## Kontrola stanu samochodu



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 14.





## Stan samochodu

Po włączeniu zapłonu oraz podczas jazdy w samochodzie stale są nadzorowane pewne funkcje i stany poszczególnych układów samochodu.


Komunikaty o usterkach i inne wskazówki są wyświetlane na wyświetlaczu centralnym. Komunikaty są jednocześnie wyświetlane z symbolami na wyświetlaczu centralnym lub są sygnalizowane lampkami kontrolnymi w zestawie wskaźników » [Strona 17](#).

Punkt **Status samoch.** jest wyświetlany w menu, gdy istnieje przynajmniej jeden komunikat o usterce. Po wybraniu tego punktu menu pojawia się pierwszy komunikat ostrzegawczy. Gdy jest więcej komunikatów o usterkach, na wyświetlaczu pod komunikatem pokazuje się liczba, np. **1/3**. Taki opis oznacza, że wyświetlany jest pierwszy z łącznej liczby trzech komunikatów.

## symbole ostrzegawcze


	Za niskie ciśnienie oleju w silniku	» <a href="#">Strona 19</a>
	Sprzęgła automatycznej skrzyni biegów przegrzewają się	» <a href="#">Strona 16</a>
	Sprawdzić poziom oleju w silniku, uszkodzony czujnik poziomu oleju	» <a href="#">Strona 19</a>
	Problem z ciśnieniem oleju silnikowego	» <a href="#">Strona 16</a>

## Sprzęgła automatycznej skrzyni biegów przegrzewają się


Jeżeli na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się symbol , oznacza to, że temperatura sprzęgła automatycznej skrzyni biegów jest za wysoka.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Skrzynia biegów przegrzana. Stop! Instrukcja obsł.!**

Zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i zaczekać, aż symbol  zgaśnie - niebezpieczeństwo uszkodzenia skrzyni biegów! Po wyłączeniu lampki kontrolnej można wznowić jazdę.

## Problem z ciśnieniem oleju silnikowego

Jeżeli na wyświetlaczu centralnym pojawi się symbol , należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie samochodu w fachowej stacji obsługi. Wraz z tym symbolem wyświetla się informacja o maksymalnej dozwolonej prędkości obrotowej silnika.




## UWAGA

Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).



## Informacja














- Gdy na wyświetlaczu centralnym wyświetlają się komunikaty ostrzegawcze, aby utworzyć menu główne, należy je zatwierdzić przyciskiem  » [rys. 6](#) » [Strona 15](#) w dźwigni włącznika wycieraczek.
- Dopóki usterki (niesprawności) nie zostaną usunięte, dopóty symbole będą się wciąż ukazywać. Po pierwszym ukazaniu się symbole są dalej wyświetlane bez komunikatów dla kierowcy.














## Lampki kontrolne

### Przegląd

Lampki kontrolne sygnalizują określone funkcje lub zakłócenia i może im towarzyszyć pojawienie się sygnału akustycznego.

Po włączeniu zapłonu na krótko włącza się kilka lampek kontrolnych, informujących o sprawności układów pojazdu. Lampki kontrolne muszą zgasnąć najpóźniej po upływie kilku sekund od uruchomienia pojazdu.


	Hamulec ręczny	» Strona 18
	Układ hamulcowy	» Strona 18
	Lampka niezapiętego pasa bezpieczeństwa	» Strona 18
	Alternator	» Strona 18
	Otwarte drzwi	» Strona 19
 	Olej silnikowy	» Strona 19
	Temperatura silnika i poziom płynu chłodzącego	» Strona 19
	Wspomaganie kierownicy	» Strona 20
	Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)	» Strona 20
	Kontrola trakcji (ASR)	» Strona 20
	Układ przeciwpoślizgowy hamulców (układ ABS)	» Strona 20
	Tyłne światło przeciwmgłowe	» Strona 21

	Przepalenie żarówki	» Strona 21
	system kontroli spalin	» Strona 21
	Układ wstępnego żarzenia (silniki wysokoprężne)	» Strona 21
<b>EPC</b>	Kontrola sterownika silnika (silniki benzynowe)	» Strona 21
	Filtr cząstek stałych (silniki wysokoprężne)	» Strona 21
	Rezerwa paliwa	» Strona 22
	Układ poduszek bezpieczeństwa	» Strona 22
	Układ kontroli ciśnienia powietrza w kołach	» Strona 22
	Poziom płynu do spryskiwaczy	» Strona 23
	Kierunkowskaz (lewy/prawy)	» Strona 23
	Reflektory przeciwmgłowe	» Strona 23
	Tempomat	» Strona 23
	Blokada dźwigni sterującej	» Strona 23
	Światła drogowe	» Strona 23

## ! UWAGA

- W przypadku braku reakcji na włączenie się lampki kontrolnej oraz ignorowania odpowiednich opisów i wskazówek ostrzegawczych może dojść do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzeń samochodu.
- Komora silnika samochodu jest obszarem niebezpiecznym. Podczas prac w komorze silnika, np. sprawdzania i dolewania płynów, można się skaleczyć lub oparzyć; występuje też niebezpieczeństwo wypadku lub pożaru. Koniecznie stosować się do ostrzeżeń » [strona 127](#), *Komora silnika*.

## hamulec ręczny

Lampka kontrolna  włącza się, gdy jest zaciągnięty hamulec ręczny. Dodatkowo rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, jeżeli przez co najmniej 3 sekundy samochód będzie jechał z prędkością większą niż 6 km/h.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Zwolnij hamulec postojowy!**

## Układ hamulcowy

Lampka kontrolna  włącza się, gdy jest za niski poziom płynu hamulcowego lub wystąpiła usterka układu ABS.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:





**Płyn hamulcowy: Instrukcja obsługi!**

Zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom płynu hamulcowego » [Strona 133](#).


## ! UWAGA


- Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).
- Otwierając pokrywę komory silnika i sprawdzając poziom płynu hamulcowego, należy przestrzegać następujących wskazówek » [strona 127](#), *Komora silnika*.


## ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Jeżeli lampka kontrolna  zaczyna świecić razem z lampką kontrolną  » [strona 20](#), *Układ przeciwoślizgowy hamulców (ABS)* , , **nie kontynuować jazdy!** Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.
- Usterka układu hamulcowego lub układu ABS może wydłużać drogę hamowania pojazdu – niebezpieczeństwo wypadku!

## Lampka niezapiętego pasa bezpieczeństwa

Lampka kontrolna  włącza się po włączeniu zapłonu, przypominając kierowcy i pasażerowi i obowiązku zapięcia pasów bezpieczeństwa. Lampka kontrolna zgaśnie dopiero wtedy, gdy kierowca wzgl. pasażer zapnie pas.

Jeśli kierowca wzgl. pasażer przed rozpoczęciem jazdy nie zapnie pasa bezpieczeństwa, po przekroczeniu prędkości 20 km/h włącza się ciągły sygnał ostrzegawczy i miga lampka kontrolna .

Jeśli kierowca lub pasażer w czasie kolejnych 90 sekund nie zapnie pasa, sygnał ostrzegawczy wyłącza się, ale lampka kontrolna  pozostaje nadal zapalona.

## Ładowanie akumulatora



Jeżeli lampka kontrolna  świeci przy uruchomionym silniku, oznacza to, że akumulator pojazdu nie jest ładowany.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi. Zlecić sprawdzenie instalacji elektrycznej.


## ! UWAGA

Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [strona 37](#), *Włącznik światła awaryjnych*.

## ! OSTROŻNIE

Jeżeli podczas jazdy oprócz lampki kontrolnej  na wyświetlaczu włączy się również lampka kontrolna  (usterka w układzie chłodzenia), należy się natychmiast zatrzymać i wyłączyć silnik – niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika!

## Otwarte drzwi

Lampka kontrolna  jest włączona, gdy jest otwarty (niedomknięty) bagażnik lub jedno z drzwi.

## UWAGA

Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).

## Olej silnikowy

Lampka kontrolna  miga na czerwono (niskie ciśnienie oleju)

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Ciśnienie oleju: Wyłącz silnik! Instrukcja obsługi!**

Zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego » [Strona 130](#).

Gdy lampka kontrolna miga,  **nie wolno jechać dalej**, nawet jeśli poziom oleju jest prawidłowy. Silnik nie może pracować nawet na biegu jałowym.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


Lampka kontrolna  świeci na żółto (za mało oleju)

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Sprawdź poziom oleju!**


Zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego » [Strona 130](#).

Gdy pokrywa komory silnika zostanie otwarta na dłużej niż 30 sekund, lampka kontrolna wyłącza się. Jeżeli nie został dolany olej, lampka kontrolna włączy się ponownie po przejechaniu około 100 km.

Lampka kontrolna  miga na żółto (uszkodzony czujnik poziomu oleju)

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Czujnik oleju: Serwis!**


Przy uszkodzonym czujniku poziomu oleju lampka kontrolna  miga kilka razy po włączeniu zapłonu i rozlega się sygnał akustyczny.


Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

## UWAGA

Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).

## Temperatura silnika/poziom płynu chłodzącego

Lampka kontrolna  pozostaje zapalona dotąd, aż silnik osiągnie temperaturę roboczą<sup>1)</sup>. Unikać dużych prędkości obrotowych, wciskania do końca pedału przyśpieszenia i dużego obciążenia silnika.



Jeżeli zacznie świecić lub migać lampka kontrolna , oznacza to, że temperatura silnika jest za wysoka lub poziom płynu chłodzącego za niski.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Sprawdzić płyn chłodzący! Instrukcja obsługi!**

W takim przypadku należy zatrzymać samochód, wyłączyć silnik » [Strona 131](#) i sprawdzić poziom płynu chłodzącego, w razie potrzeby uzupełnić » [Strona 132](#).

Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, podwyższenie temperatury może być spowodowane usterką w obwodzie wentylatora chłodnicy. Sprawdzić bezpiecznik wentylatora chłodnicy i w razie potrzeby wymienić » [strona 162](#), *Wymiana bezpieczników w komorze silnika*.

Jeżeli lampka kontrolna  świeci mimo prawidłowego poziomu płynu chłodzącego i prawidłowego stanu bezpiecznika wentylatora,  **nie wolno kontynuować jazdy**.


Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy samochodów wyposażonych w wyświetlacz centralny.

## UWAGA

- Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).
- Ostrożnie otworzyć zbiorniczek wyrównawczy układu chłodzenia. Gdy silnik jest gorący, układ chłodzenia znajduje się pod ciśnieniem – występuje niebezpieczeństwo poparzenia. Dlatego przed otwarciem zbiorniczka należy poczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie dotykać wentylatora chłodnicy. Wentylator chłodnicy może się samoczynnie włączyć również wtedy, gdy zapłon jest wyłączony.

## Wspomaganie kierownicy


Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie wspomagania kierownicy.

Układ wspomagania kierownicy pracuje z ograniczoną siłą wspomagania lub nie działa w ogóle.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

## Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)

Jeżeli miga lampka kontrolna , oznacza to, że trwa ingerencja układu ESC.

Jeżeli lampka kontrolna  świeci od razu po uruchomieniu silnika, układ ESC może być wyłączony z przyczyn technicznych. Włączyć i wyłączyć zapłon. Jeżeli lampka nie świeci po ponownym uruchomieniu silnika, układ ESC jest znowu w pełni gotowy do pracy.

Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie ESC.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Usterka: Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)**


lub

**Usterka: Kontrola trakcji (ASR)**

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


Dalsze informacje » [strona 73](#), *Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)*.

## Informacja

Jeżeli akumulator był odłączony i ponownie podłączony, po włączeniu zapłonu włącza się lampka kontrolna . Po przejechaniu krótkiego odcinka lampka kontrolna musi się wyłączyć.

## Kontrola trakcji (ASR)

Jeżeli miga lampka kontrolna , oznacza to, że trwa ingerencja układu ASR.

Jeżeli lampka kontrolna  świeci od razu po uruchomieniu silnika, układ ASR może być wyłączony z przyczyn technicznych. Włączyć i wyłączyć zapłon. Jeżeli lampka nie świeci po ponownym uruchomieniu silnika, układ ASR jest znowu w pełni gotowy do pracy.

Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie ASR.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Usterka: Kontrola trakcji (ASR)**

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

Dalsze informacje » [strona 74](#), *Kontrola trakcji (ASR)*.

## Układ przeciwoślizgowy hamulców (ABS)

Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie ABS.




Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Usterka: ABS**


Samochód można zahamować tylko przy użyciu hamulców bez układu ABS.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


## ! UWAGA

- Jeśli konieczne jest zatrzymanie się z powodów technicznych, wówczas samochód należy ustawić w bezpiecznej odległości od ruchu ulicznego, wyłączyć silnik i włączyć światła awaryjne » [Strona 37](#).
- Jeżeli lampka kontrolna  » [Strona 18](#) zaczyna świecić razem z lampką kontrolną ,  **nie kontynuować jazdy!** Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.
- Usterka układu ABS lub układu hamulcowego może wydłużyć drogę hamowania pojazdu – niebezpieczeństwo wypadku!

## Tylne światło przeciwmgłowe

Lampka kontrolna  włącza się, gdy jest włączone tylne światło przeciwmgłowe » [Strona 35](#).

## Przepalenie żarówki


Lampka kontrolna  włączy się po przepaleniu żarówki w przypadku:

- do kilku sekund po włączeniu zapłonu;
- po włączeniu przepalanej żarówki.


Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się np. komunikat:

**Sprawdzić światło mijania prawe!**

## i Informacja


Tylne światło postojowe i oświetlenie tablicy rejestracyjnej posiada kilka żarówek. Lampka kontrolna  zaświeci się dopiero wtedy, gdy przepala się wszystkie żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej lub światła postojowego (w lampie tylnej). Dlatego należy często sprawdzać sprawność tych żarówek.


## System kontroli spalin


Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w systemie kontroli spalin. Sterownik silnika umożliwia jazdę w trybie awaryjnym.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

## Układ wstępnego żarzenia (silniki wysokoprężne)

Po włączeniu zapłonu włącza się lampka kontrolna . Bezpośrednio po wyłączeniu się lampki kontrolnej wstępnego żarzenia można uruchomić silnik.

Jeżeli lampka kontrolna  **nie włączy się** albo **będzie stale świecić**, w układzie wstępnego żarzenia jest usterka.

Jeśli lampka kontrolna  zaczyna **migać** podczas jazdy, w układzie sterowania silnika wystąpiła usterka. Sterownik silnika umożliwia jazdę w trybie awaryjnym.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


## Kontrola sterowania silnika **EPC** (silnik benzynowy)

Jeżeli świeci lampka kontrolna **EPC**, oznacza to usterkę w sterowniku silnika. Sterownik silnika umożliwia jazdę w trybie awaryjnym.


Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


## Filtr cząstek stałych (silnik wysokoprężny)

Filtr cząstek stałych usuwa znajdujące się w spalinach cząstki sadzy. Cząsteczki sadzy gromadzą się w filtrze cząstek stałych i są tam regularnie spalane.

Zapalenie się lampki kontrolnej  oznacza, że filtr cząstek stałych jest zatkany sadzą.


W celu wyczyszczenia filtra cząstek stałych należy, o ile pozwalają na to warunki drogowe » [1](#), przez co najmniej 15 minut lub do momentu zgaśnięcia lampki kontrolnej na 4 lub 5 biegu (automatyczna skrzynia biegów: położenie dźwigni sterującej S) utrzymywać prędkość co najmniej 60 km/h przy prędkości obrotowej silnika w zakresie od 1800 do 2500 1/min.

Lampka kontrolna  gaśnie dopiero po prawidłowym oczyszczeniu filtra cząstek stałych.

Jeśli filtr nie oczyści się dostatecznie, lampka kontrolna  nie wyłącza się i zaczyna migać lampka kontrolna .

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

### **Diesel-particle filter: Instrukcja obsługi!**


Sterownik silnika umożliwia jazdę w trybie awaryjnym. Po wyłączeniu i włączeniu zapłonu włącza się również lampka kontrolna .

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

## ! UWAGA

- Filtr cząstek stałych nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur. Z tego powodu nie należy parkować w miejscach, w których filtr mógłby bezpośrednio stykać się z suchą trawą lub innymi materiałami łatwopalnymi – niebezpieczeństwo spowodowania pożaru!
- Należy dostosować prędkość jazdy do drogi, natężenia ruchu, warunków atmosferycznych i widoczności. Włączona lampka kontrolna nakazująca określony styl jazdy nie upoważnia do łamania lokalnych przepisów drogowych.

## ! OSTROŻNIE

Dopóki jest włączona lampka kontrolna , należy liczyć się ze zwiększonym zużyciem paliwa i w pewnych warunkach ze zmniejszeniem mocy silnika.

## i Informacja

- Aby ułatwić proces spalania sadzy w filtrze cząstek stałych, należy unikać ciągłej jazdy na krótkich odcinkach trasy.
- Stosowanie oleju napędowego z podwyższoną zawartością siarki może spowodować wyraźne skrócenie czasu użytkowania filtra cząstek stałych. Wykwalifikowane stacje obsługi udzielają informacji, w jakich krajach oferuje się olej napędowy z wysoką zawartością siarki.

## Rezerwa paliwa

Lampka kontrolna  włącza się, gdy w zbiorniku jest mniej niż 7 litrów paliwa.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

Zatankuj paliwo! Zasięg ... km

## i Informacja

Napis na wyświetlaczu centralnym zniknie dopiero wtedy, gdy się zatankuje i przejedzie krótką odległość.

## Układ poduszek bezpieczeństwa


Jeżeli świeci lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie poduszek bezpieczeństwa.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Usterka: Poduszka bezp.**

Gotowość poduszek bezpieczeństwa do działania jest nadzorowana elektronicznie także wtedy, gdy któraś z poduszek jest wyłączona.


**Jeżeli poduszka bezpieczeństwa czołowa, boczna lub kurtyna powietrzna lub napinacze pasów zostały wyłączone za pomocą testera samochodowego:**

► Lampka kontrolna  świeci po włączeniu zapłonu przez 4 sekundy, po czym miga przez 12 sekund.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Poduszka bezpieczeństwa/napinacz pasa wyłączona.**

**Gdy czołowa poduszka bezpieczeństwa pasażera zostanie wyłączona za pomocą wyłącznika kluczykowego poduszek bezpieczeństwa z boku deski rozdzielczej:**


► Lampka kontrolna  świeci przez ok. 4 sekundy po włączeniu zapłonu.

► Wyłączenie poduszek bezpieczeństwa jest wskazywane przez świecenie lampki kontrolnej **OFF**  z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF**  w konsoli środkowej » rys. 86 » Strona 104.

## ! UWAGA

Jeżeli występuje usterka, układ poduszek bezpieczeństwa należy sprawdzić w fachowej stacji obsługi. W przeciwnym razie istnieje możliwość, że poduszki bezpieczeństwa nie zostaną uaktywnione w czasie wypadku.

## Układ kontroli ciśnienia powietrza w kołach

Lampka kontrolna  włącza się, gdy w jednej z opon nastąpił znaczny spadek ciśnienia. Sprawdzić ciśnienie powietrza we wszystkich kołach; w razie potrzeby skorygować » Strona 139.


Jeżeli miga lampka kontrolna , oznacza to usterkę w układzie.

Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.


Dalsze informacje » strona 143, *Wskaźnik kontroli ciśnienia powietrza w kołach.* ►



## Informacja

Gdy akumulator był odłączany i z powrotem podłączany, po włączeniu zapłonu włącza się lampka kontrolna . Po przejechaniu krótkiego odcinka lampka kontrolna musi się wyłączyć.

## Poziom płynu do spryskiwaczy

Lampka kontrolna  włącza się, gdy poziom płynu do spryskiwania szyb jest za niski. Dolewanie płynu do spryskiwania szyb » [strona 133](#), *Układ spryskiwaczy*.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Uzupełnij płyn do mycia!**

## Kierunkowskazy


W zależności od położenia dźwigni kierunkowskazów miga lewa  lub prawa  lampka kontrolna.

W razie uszkodzenia kierunkowskazu lampka kontrolna miga mniej więcej dwa razy szybciej.

Po włączeniu świateł awaryjnych migają równocześnie wszystkie kierunkowskazy i obie lampki kontrolne.

Dalsze informacje » [strona 36](#), *Dźwignia kierunkowskazów i świateł drogowych*.


## Reflektory przeciwmgłowe

Lampka kontrolna  włącza się, gdy są włączone przednie światła przeciwmgłowe » [Strona 35](#).


## Tempomat

Lampka kontrolna  włącza się, gdy jest włączony tempomat » [Strona 76](#).

## Blokada dźwigni sterującej

Gdy włączy się zielona lampka kontrolna , nacisnąć pedał hamulca. Jest to potrzebne, aby można było przestawić dźwignię sterującą z położenia P lub N » [Strona 82](#).

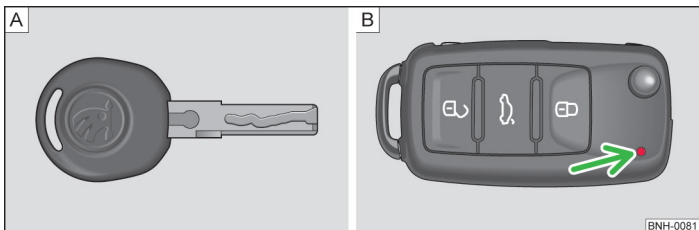
## Światła drogowe

Lampka kontrolna  włącza się, gdy są włączone światła drogowe lub sygnał świetlny » [Strona 36](#).

## Odryglowanie i zaryglowanie

### Kluczyk samochodu

#### Wprowadzenie



Rys. 7 Kluczyk bez pilota zdalnego sterowania/Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

Samochód jest dostarczany z dwoma kluczykami z pilotem. Zależnie od wyposażenia samochód może mieć następujące kluczyki: kluczyki bez pilota zdalnego sterowania » rys. 7 - A lub kluczyki z pilotem zdalnego sterowania » rys. 7 - B.

#### ! UWAGA

- Gdy wysiadają Państwo z samochodu – choćby na chwilę – należy zawsze zabierać kluczyk z sobą. Jest to szczególnie ważne, gdy w samochodzie zostają dzieci. W przeciwnym razie dziecko mogłoby uruchomić silnik lub jakieś urządzenie elektryczne (np. elektryczny podnośnik szyby) i spowodować wypadek!
- Kluczyk zapłonowy wyciągać z zamka zapłonu dopiero, gdy samochód się zatrzyma! Inaczej blokada kierownicy mogłaby niespodziewanie zadziałać – niebezpieczeństwo wypadku!

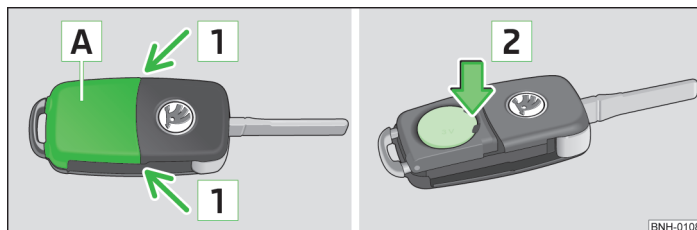
#### ! OSTROŻNIE

- Każdy kluczyk zawiera elementy elektroniczne. Z tego powodu należy go chronić przed wilgocią i silnymi wstrząsami.
- Kluczyk powinien być idealnie czysty. Zabrudzenia takie, jak nitki czy kurz, źle wpływają na działanie zamków drzwi i zamka zapłonu.

#### i Informacja

W razie zgubienia kluczyka należy się zwrócić do partnera handlowego ŠKODA, za pośrednictwem którego zamawia się kluczyk zamienny.

#### Wymiana baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania



Rys. 8 Kluczyk z pilotem: Zdejmowanie wieczka/wyjmowanie baterii

W każdym kluczyku z pilotem znajduje się bateria umieszczona pod wieczkiem A » rys. 8. Rozładowanie baterii poznaje się po tym, że po naciśnięciu przycisku w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania nie miga czerwona lampka kontrolna » rys. 7 - B. Wymianę baterii w kluczyku najlepiej zlecić partnerowi handlowemu ŠKODA. Jeżeli jednak chcą Państwo zrobić to samodzielnie, należy postępować w następujący sposób:

- Rozłożyć pióro kluczyka.
- W miejscach oznaczonych strzałkami 1 ostrożnie podważyć pokrywę kciukiem lub płaskim śrubokrętem » rys. 8.
- Naciskając zużyłą baterię w miejscu oznaczonym strzałką 2, wyjąć ją z kluczyka.
- Włożyć nową baterię. Baterię należy włożyć tak, by znak „+” na baterii był skierowany do góry. Prawidłowe położenie biegunów pokazano na osłonie baterii.
- Założyć osłonę baterii na kluczyk i docisnąć ją tak, aby zatrzasnęła się z wyraźnym słyszalnym odgłosem.

## ! OSTROŻNIE

- Podczas wymiany baterii zwraca uwagę na prawidłowe położenie biegunów.
- Nowa bateria musi być takiego samego typu jak oryginalna.

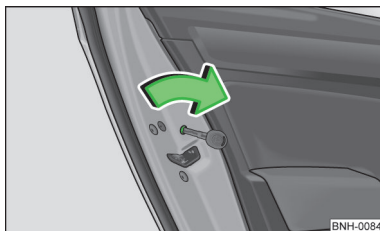
## Informacja dotycząca środowiska

Zutyliizować rozładowaną baterię zgodnie z lokalnymi przepisami.

## i Informacja

Jeżeli po wymianie baterii samochodu nie można zdalnie zaryglować ani odryglować, należy zsynchronizować układ » [Strona 29](#).

## Zabezpieczenie dla dzieci



Rys. 9  
Włączanie zabezpieczenia dla dzieci

Zabezpieczenie dla dzieci nie pozwala otworzyć tylnych drzwi od wewnątrz. Drzwi można otworzyć tylko od zewnątrz.

Zabezpieczenie to włącza się i wyłącza kluczykiem.

### Włączanie

- Szczelinę zabezpieczenia obrócić w kierunku wskazywanym przez strzałkę » [rys. 9](#) (w prawych drzwiach lustrzane odbicie).

### Wyłączenie

- Szczelinę zabezpieczenia obrócić w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę (w prawych drzwiach lustrzane odbicie).

## Centralne ryglowanie

### Wprowadzenie

Przy korzystaniu z centralnego ryglowania i odryglowania, nastąpi zaryglowanie lub odryglowanie **wszystkich** drzwi jednocześnie. Odryglowanie pozwala też otworzyć pokrywę bagażnika. Odryglowaną pokrywę bagażnika otwiera się, naciskając w górę uchwyt nad tablicą rejestracyjną » [Strona 31](#).

### Lampka kontrolna w drzwiach kierowcy

Po zaryglowaniu samochodu lampka kontrolna miga przez 2 sekundy szybko, a następnie wolniej w równych odstępach.

Jeżeli samochód został zaryglowany, lecz blokada zamków » [Strona 26](#) nie jest włączona, lampka kontrolna w drzwiach kierowcy miga przez 2 sekundy szybko, potem gaśnie i po 30 sekundach zaczyna migać w dłuższych i równych odstępach.

Gdy lampka kontrolna miga najpierw szybko przez około 2 sekundy, potem świeci ciągle przez około 30 sekund i na koniec zaczyna wolno migać, w układzie centralnego ryglowania lub w układzie nadzoru wnętrza i w ochronie przed odholowaniem jest usterka » [Strona 30](#). Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

### Indywidualne ustawienia

#### Odryglowywanie jednych drzwi

Jest to funkcja, która umożliwi odryglowanie tylko drzwi kierowcy. Pozostałe drzwi pozostają zaryglowane i odryglowują się dopiero po powtórnym rozkazie otwarcia.

#### Automatyczne ryglowanie i odryglowanie

Po przekroczeniu prędkości 15 km/h drzwi i pokrywa bagażnika są automatycznie ryglowane.

Wyjęcie kluczyka zapłonu powoduje ponowne odryglowanie samochodu. Samochód może też zostać odryglowany przez naciśnięcie przycisku centralnego ryglowania » [Strona 27](#) lub przez pociągnięcie wewnętrznej klamki w drzwiach przednich.

## ! UWAGA

Zaryglowane drzwi uniemożliwiają niepowołane wtargnięcie z zewnątrz – np. w czasie postoju przed światłami. W krytycznej sytuacji utrudniają jednakże ratownikom dostanie się do wnętrza samochodu – zagrożenie życia!

## i Informacja

- Funkcję indywidualnych ustawień można włączyć u partnera handlowego SKODA.
- W razie wypadku z wyzwoleniem poduszek bezpieczeństwa drzwi zostaną automatycznie odryglowane, aby pozwolić ratownikom dostać się do samochodu.
- Przy usterce centralnego ryglowania kluczykiem możliwe będzie odryglowanie lub zaryglowanie tylko drzwi po stronie kierowcy » [Strona 27](#). Pozostałe drzwi i pokrywę bagażnika można odryglować i zaryglować ręcznie.
  - Awaryjne zamykanie drzwi » [Strona 27](#).
  - Awaryjne otwieranie pokrywy bagażnika » [Strona 31](#).

## Funkcja Safelock

Zamki centralnego ryglowania są wyposażone w **blokadę**. Zaryglowanie drzwi od zewnątrz powoduje automatyczne zablokowanie zamków. Lampka kontrolna w drzwiach kierowcy miga przez 2 sekundy szybko, a następnie wolniej w równych odstępach. Drzwi nie można otworzyć ani wewnętrzną, ani zewnętrzną klamką. To rozwiązanie utrudnia próby włamania do samochodu.

Blokadę zamków można wyłączyć przez dwukrotne zaryglowanie w ciągu 2 sekund.

Po wyłączeniu blokady zamków lampka kontrolna w drzwiach kierowcy miga przez 2 sekundy szybko, następnie gaśnie i po 30 sekundach zaczyna migać wolniej w dłuższych odstępach.

Podczas kolejnego ryglowania samochodu blokada zamków ponownie zostanie włączona.

Gdy samochód jest zaryglowany i blokada zamków wyłączona, drzwi można otworzyć od wewnątrz, pociągając za klamkę.

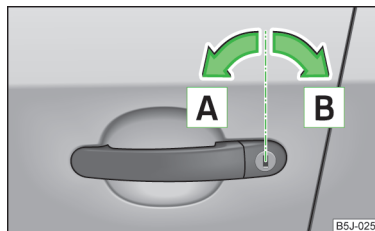
## ! UWAGA

W samochodzie zaryglowanym od zewnątrz i z włączoną blokadą zamków nie mogą pozostawać żadne osoby, ponieważ otwarcie drzwi i okien od środka jest w tej sytuacji niemożliwe. W razie wypadku zaryglowane drzwi mogą utrudnić ratownikom dostanie się do wnętrza samochodu i w ten sposób stać się zagrożeniem dla życia.

## i Informacja

- Autoalarm jest włączony także wtedy, gdy samochód został zaryglowany bez włączenia blokady zamków. Nie działa wtedy jednak nadzór wnętrza.
- Jeżeli po zamknięciu samochodu zostanie włączona funkcja Safelock, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawi się komunikat **UWAGA NA FUNKCJĘ SAFE!** W samochodach wyposażonych w wyświetlacz centralny ukazuje się komunikat **UWAGA BLOKADA! Instrukcja obsługi!**

## Odryglowywanie kluczykiem



Rys. 10  
Obracanie kluczyka w celu odryglowania bądź zaryglowania

- Kluczyk w zamku drzwi kierowcy przekręcić w kierunku jazdy (położenie odryglowania) **A** » [rys. 10](#).
- Otworzyć drzwi, pociągając za klamkę.
- Zostają odryglowane wszystkie drzwi (w samochodach z autoalarmem tylko drzwi kierowcy).
- Pokrywa bagażnika również zostaje odryglowana.
- Zapala się również oświetlenie wnętrza, o ile jego włącznik jest w pozycji włączenia wraz z otwarciem drzwi.
- Blokada zamków zostanie wyłączona.
- Jeżeli samochód nie ma autoalarmu, lampka kontrolna w drzwiach kierowcy przestaje migać » [Strona 29](#).

## **i** Informacja

Jeżeli samochód jest wyposażony w autoalarm, w ciągu 15 sekund od odryglowania drzwi należy włożyć kluczyk do zamka zapłonu i włączyć zapłon, aby wyłączyć autoalarm. Jeżeli zapłon **nie zostanie włączony** w ciągu 15 sekund, **rozlegnie się alarm**.

### Ryglowanie kluczykiem

- Kluczyk w zamku drzwi kierowcy przekreślić odwrotnie do kierunku jazdy (położenie zaryglowania) **B** » rys. 10.
- Wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika zostaną zaryglowane.
- Gaśnię również oświetlenie wnętrza, o ile jego włącznik jest w pozycji włączania wraz z otwarciem drzwi.
- Zostaje włączona blokada zamków.
- Lampka kontrolna w drzwiach kierowcy zaczyna migać.

## **i** Informacja

Zaryglowanie samochodu nie będzie możliwe przy otwartych drzwiach kierowcy.

### Przycisk centralnego ryglowania



Rys. 11  
Przycisk centralnego ryglowania

Przyciskiem » rys. 11 można odryglować i zaryglować samochód także po wyłączeniu zapłonu, o ile samochód nie został wcześniej zaryglowany z zewnątrz.

### Zaryglowanie wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika

- Nacisnąć przycisk **A** » rys. 11. Symbol **A** w przycisku zapala się.

### Odryglowanie wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika

- Nacisnąć przycisk **B** » rys. 11. Symbol **B** w przycisku gaśnie.

Jeżeli samochód został zaryglowany przyciskiem centralnego ryglowania, obowiązują następujące zasady.

- Nie można otworzyć drzwi i pokrywy bagażnika od zewnątrz (bezpieczeństwo np. podczas postoju przed światłami).
- Od wewnątrz drzwi można pojedynczo odryglowywać i otwierać, pociągając jednokrotnie za klamkę.
- Zaryglowanie samochodu nie będzie możliwe przy otwartych co najmniej jednych drzwiach.
- W razie wypadku z wyzwoleniem poduszek bezpieczeństwa zaryglowane od wewnątrz drzwi zostaną automatycznie odryglowane, aby pozwolić ratownikom dostać się do samochodu.

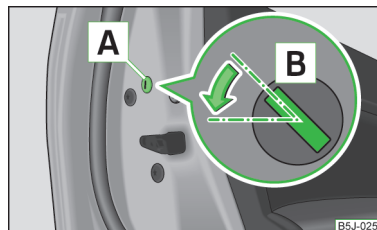
## **!** UWAGA

Centralne ryglowanie działa także wtedy, gdy zapłon jest wyłączony. Jednak ponieważ zaryglowane drzwi utrudniają w razie potrzeby pomoc z zewnątrz, nie wolno pozostawiać w samochodzie dzieci bez nadzoru. W sytuacji awaryjnej zaryglowane drzwi mogą utrudnić ratownikom dostanie się do wnętrza samochodu i w ten sposób stać się zagrożeniem dla życia.

## **i** Informacja

Włączenie blokady powoduje » Strona 26, że przyciski centralnego ryglowania i klamki wewnętrzne drzwi przestają działać.

### Awaryjne zaryglowanie drzwi



Rys. 12  
Drzwi tylne: awaryjne ryglowanie drzwi

Ponieważ drzwi nie mają wkładki zamka, na ich bocznej powierzchni (widocznej dopiero po otwarciu) znajduje się mechanizm awaryjnego ryglowania.

### Ryglowanie

- Wyjąć zaślepkę **A** » rys. 12.
- Wsunąć kluczyk w otwór **B** i obrócić go w kierunku strzałki do położenia poziomego (w prawych drzwiach lustrzane odbicie).
- Z powrotem założyć zaślepkę.

Po zatrzasknięciu drzwi nie będzie można otworzyć ich od zewnątrz. Drzwi można ponownie odryglować od wewnątrz przez jednokrotne pociągnięcie za klamkę, a następnie otworzyć z zewnątrz.

## Pilot zdalnego sterowania

### Wprowadzenie

Za pomocą pilota zdalnego sterowania można:

- odryglować i zaryglować samochód;
- odryglować lub otworzyć pokrywę bagażnika.

Nadajnik zdalnego sterowania (pilot) z baterią jest umieszczony w główce kluczyka. Odbiornik znajduje się w kabinie samochodu. Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 30 metrów. Wraz z wyczerpywaniem się baterii maleje zasięg pilota.

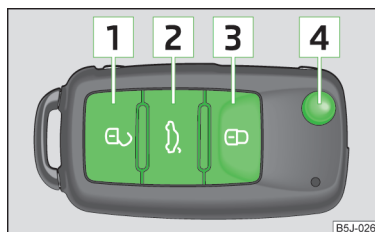
Kluczyk ma rozkładane pióro, służące do ręcznego ryglowania i odryglowywania samochodu oraz do uruchamiania silnika.

Po naprawie lub wymianie odbiornika oraz w przypadku dostarczenia nowego kluczyka (np. w miejsce zgubionego) autoryzowany partner handlowy ŠKODA musi zainicjować układ. Dopiero wtedy będzie można używać pilota.

### **i** Informacja

- Włączenie zapłonu automatycznie wyłącza zdalne sterowanie.
- Działanie zdalnego sterowania może zostać przejściowo zakłócone przez inne nadajniki, pracujące z podobną częstotliwością (np. telefon komórkowy czy nadajnik telewizyjny).
- Gdy centralne ryglowanie lub autoalarm reaguje na sygnał pilota z odległości mniejszej niż 3 metry, trzeba wymienić baterię » Strona 24.
- Zaryglowanie samochodu pilotem nie będzie możliwe przy otwartych drzwiach kierowcy.

## Odryglowanie i zaryglowanie samochodu



Rys. 13  
Kluczyk z pilotem

### Odryglowanie samochodu

- Nacisnąć przycisk **1**.

### Zaryglowanie samochodu

- Nacisnąć przycisk **3**.

### Wyłączenie blokady zamków

- W ciągu 2 sekund dwa razy nacisnąć przycisk **3**. Dalsze informacje » Strona 25.

### Odryglowanie pokrywy bagażnika

- Nacisnąć przycisk **2**. Dalsze informacje » Strona 31.

### Rozłożenie pióra kluczyka

- Nacisnąć przycisk **4**.

### Złożenie pióra kluczyka

- Nacisnąć przycisk **4** i złożyć pióro kluczyka.

Odryglowanie samochodu jest potwierdzone dwukrotnym mignięciem wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli samochód zostanie odryglowany przyciskiem **1**, lecz w ciągu 30 sekund nie zostaną otwarte żadne drzwi ani pokrywa bagażnika, zamki automatycznie zaryglują się z powrotem, a blokada zamków lub autoalarm zostaną ponownie aktywowane. Ta funkcja zapobiega przypadkowemu odryglowaniu samochodu.

### Wskazanie zaryglowania



Prawidłowe zaryglowanie samochodu jest potwierdzone jednokrotnym mignięciem kierunkowskazów.

Gdy po zaryglowaniu samochodu nastąpi otwarcie drzwi lub pokrywy bagażnika, kierunkowskazy migną dopiero po zamknięciu.

## ! UWAGA

W samochodzie zaryglowanym od zewnątrz i z włączoną blokadą zamków nie mogą pozostawać żadne osoby, ponieważ otwarcie drzwi i okien od środka jest w tej sytuacji niemożliwe. W razie wypadku zaryglowane drzwi mogą utrudnić ratownikom dostanie się do wnętrza samochodu i w ten sposób stać się zagrożeniem dla życia.

## i Informacja

- Pilota zdalnego sterowania używać tylko wtedy, gdy drzwi oraz pokrywa bagażnika są zamknięte oraz gdy mają Państwo kontakt wzrokowy z samochodem.
- Między otwarciem drzwi a włożeniem kluczyka do zamka zapłonu nie należy naciskać przycisku ryglowania  w pilocie, aby nie zaryglować przypadkowo samochodu i nie włączyć autoalarmu. Jeżeli tak się stanie, należy nacisnąć przycisk odryglowania  w pilocie.

## Synchronizacja pilota

Gdy po naciśnięciu przycisku pilota zdalnego sterowania samochód nie zostaje odryglowany, wówczas możliwa jest sytuacja, że kod kluczyka i sterownika w samochodzie nie pasują do siebie. Może do tego dojść, jeżeli przyciski pilota były wielokrotnie naciskane poza zasięgiem działania układu lub została wymieniona bateria pilota zdalnego sterowania.

W takim przypadku trzeba przeprowadzić synchronizację (inicjalizację):

- > nacisnąć dowolną przycisk w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania,
- > w ciągu minuty od naciśnięcia przycisku odryglować drzwi samochodu kluczykiem.

## Autoalarm

### Wprowadzenie

Autoalarm zwiększa ochronę przed próbami włamania do samochodu. Na próbę włamania autoalarm reaguje sygnałami dźwiękowymi i optycznymi.

### W jaki sposób autoalarm jest włączany (uaktywniany)?

Autoalarm jest uaktywniany przez zaryglowanie samochodu pilotem zdalnego sterowania lub kluczykiem (w zamkniętych drzwiach kierowcy). Wszystkie jego funkcje są uruchamiane około 30 sekund po zaryglowaniu samochodu.

### W jaki sposób autoalarm jest wyłączany?

Autoalarm wyłącza się przez naciśnięcie przycisku odryglowania w pilocie zdalnego sterowania. Jeżeli w ciągu 30 sekund od odryglowania samochód nie zostanie otwarty, autoalarm włączy się z powrotem.

Gdy samochód zostanie odryglowany ręcznie (kluczykiem włożonym do zamka drzwi kierowcy), w ciągu 15 sekund od otwarcia drzwi należy włączyć zapłon, aby wyłączyć autoalarm. Jeżeli zapłon **nie zostanie włączony** w ciągu 15 sekund, **rozlegnie się alarm**.

### Kiedy następuje wyzwolenie alarmu?

- W zamkniętym samochodzie są nadzorowane następujące miejsca i sytuacje:
  - > pokrywa komory silnika;
  - > pokrywa bagażnika;
  - > drzwi;
  - > zamek zapłonu,
  - > nachylenie pojazdu » [strona 30](#), *Nadzór wnętrza i ochrona przed odholowaniem*,
  - > wnętrze samochodu » [strona 30](#), *Nadzór wnętrza i ochrona przed odholowaniem*,
  - > spadek napięcia w instalacji elektrycznej,
  - > gniazdo fabrycznie założonego zaczepu holowniczego.

Gdy autoalarm jest aktywny, odłączenie jednego z przewodów akumulatora powoduje natychmiastowe włączenie alarmu.

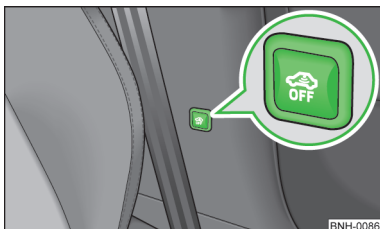
### W jaki sposób alarm jest wyłączany?

Aby wyłączyć alarm, należy odryglować samochód pilotem zdalnego sterowania lub włączyć zapłon.

## i Informacja

- Okres eksploatacji syreny autoalarmu wynosi 5 lat. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają fachowe stacje obsługi.
- Przed odejściem od samochodu należy sprawdzić, czy wszystkie drzwi i okna są zamknięte; pozwoli to wykorzystać wszystkie możliwości autoalarmu.
- Kodowanie sygnału pilota zdalnego sterowania i odbiornika jego sygnału wyklucza użycie pilota z innego samochodu.



## Nadzór wnętrza i ochrona przed odholowaniem



Rys. 14  
Przycisk nadzoru wnętrza i  
ochrony przed odholowaniem

Nadzór wnętrza powoduje wyzwolenie alarmu, gdy tylko zarejestruje on ruch w samochodzie.

### Wyłączenie nadzoru wnętrza i ochrony przed odholowaniem

- > Wyłączyć zapłon.
- > Otworzyć drzwi kierowcy.
- > Nacisnąć przycisk  » rys. 14 na środkowym słupku po stronie kierowcy; w przycisku zmienia się podświetlenie symbolu  z koloru czerwonego na pomarańczowy.
- > W ciągu 30 sekund zaryglować samochód.

Podczas następnego ryglowania samochodu ochrona przed odholowaniem jak i nadzór wnętrza zostaną automatycznie włączone.

### Informacja

- Wyłączyć nadzór wnętrza i ochronę przed odholowaniem, jeśli może wystąpić sytuacja włączenia się alarmu z powodu ruchu we wnętrzu samochodu (np. dzieci lub zwierzęta) lub gdy samochód jest transportowany (np. koleją) lub holowany.
- Otwarty schowek na okulary ogranicza działanie nadzoru wnętrza. Aby zagwarantować pełną skuteczność, przed zaryglowaniem samochodu zamknąć schowek na okulary.

## Pokrywa bagażnika

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Automatyczne zaryglowanie pokrywy bagażnika	30
Pokrywa bagażnika	31
Awaryjne otwieranie pokrywy bagażnika	31


### UWAGA


- Należy sprawdzić, czy pokrywa bagażnika dokładnie się zatrzasnęła. W przeciwnym razie pokrywa może otworzyć się podczas jazdy – nawet wtedy, gdy zamek pokrywy jest zaryglowany – i spowodować wypadek!
- Nie wolno jeździć z uchyloną lub otwartą pokrywą bagażnika, ponieważ spaliny mogą się przedostawać do wnętrza samochodu i spowodować zatrucie!
- Podczas zamykania pokrywy bagażnika nie naciskać na szybę tylną – szyba może pęknąć i spowodować obrażenia!

### Informacja


- **Po zamknięciu pokrywy bagażnika jest ona w ciągu 1 sekundy automatycznie ryglowana; jednocześnie uaktywnia się autoalarm.** Dzieje się tak tylko wtedy, gdy samochód był wcześniej zaryglowany.
- Po ruszeniu lub po przekroczeniu prędkości 5 km/h przestaje działać przycisk otwierania pokrywy bagażnika nad tablicą rejestracyjną. Po zatrzymaniu samochodu i otwarciu drzwi przycisk ponownie zaczyna działać.

### Automatyczne zaryglowanie pokrywy bagażnika


 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 30.**

Jeżeli samochód zostanie zaryglowany przy użyciu przycisku  w pilocie przed zamknięciem pokrywy bagażnika, pokrywa zostanie automatycznie zaryglowana od razu po zamknięciu.



W samochodzie można włączyć funkcję automatycznego rygłowania pokrywy bagażnika z opóźnieniem. Po włączeniu tej funkcji obowiązują następujące zasady: Jeżeli pokrywa bagażnika została odryglowana przy użyciu przycisku  w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania [\[2\]](#) » [Strona 28](#), to po zamknięciu pokrywę można przez określony czas otworzyć.

Funkcja automatycznego rygłowania pokrywy bagażnika z opóźnieniem może zostać włączona lub wyłączona przez partnera handlowego ŠKODA. Partner udzieli także niezbędnych dodatkowych informacji.

Przed automatycznym zaryglowaniem pokrywy bagażnika do samochodu mogą dostać się inne osoby. Dlatego należy zawsze rygłować samochód za pomocą przycisku  pilota zdalnego sterowania lub przy użyciu kluczyka bez pilota » [Strona 27](#).

## Pokrywa bagażnika



Rys. 15  
Odryglowanie pokrywy bagażnika

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 30.**

Po odryglowaniu samochodu pokrywę bagażnika można otworzyć, naciskając dźwignię we wgłębieniu nad tablicą rejestracyjną.

### Otwieranie

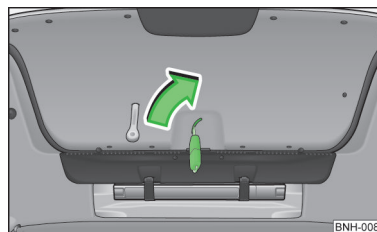
➤ Nacisnąć uchwyt i jednocześnie podnieść pokrywę bagażnika » [rys. 15](#).

### Zamykanie



➤ Pociągnąć pokrywę bagażnika w dół i zatrzasnąć ją z lekkim rozpędem.

W wewnętrznej okładzinie pokrywy bagażnika jest uchwyt, ułatwiający zamykanie.

## Awaryjne otwieranie pokrywy bagażnika



Rys. 16  
Awaryjne otwieranie pokrywy bagażnika

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 30.**

Jeżeli układ centralnego rygłowania nie działa, pokrywę bagażnika można odryglować ręcznie.

### odryglowanie

- Rozłożyć oparcie kanapy do przodu » [Strona 47](#).
- Kluczyk wsunąć w szczelinę w okładzinie do oporu.
- Odryglować pokrywę bagażnika w kierunku strzałki.
- Otworzyć pokrywę bagażnika.

## Elektryczne podnośniki szyb

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Przyciski w drzwiach kierowcy i w drzwiach tylnych \_\_\_\_\_ 32 ▶

## ! UWAGA

- Jeżeli samochód jest zaryglowywany od zewnątrz, w środku nie mogą pozostać żadne osoby, ponieważ w sytuacji awaryjnej okna nie będzie można otworzyć od wewnątrz.
- Gdy na tylnych siedzeniach przewozi się dzieci, najlepiej jest zablokować elektryczne podnośniki szyb w tylnych drzwiach wyłącznikiem bezpieczeństwa [S] » rys. 17.

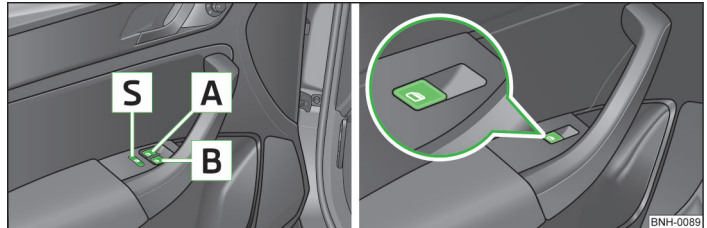
## ! OSTROŻNIE

- Należy dbać o czystość szyb w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania elektrycznych podnośników szyb.
- Jeśli dojdzie do oszronienia szyb, najpierw należy usunąć warstwę lodu » *strona 121, Szyby i lusterka zewnętrzne* i dopiero potem uruchomić podnośniki szyb. W przeciwnym przypadku można łatwo uszkodzić mechanizmy podnośników szyb.
- Przy opuszczaniu zaryglowanego pojazdu należy pamiętać o tym, aby okna były zamknięte.


## i Informacja

- Do przewietrzania wnętrza samochodu podczas jazdy należy używać istniejącego układu ogrzewania i wentylacji lub klimatyzacji. W czasie jazdy z opuszczonymi szybami do samochodu może dostawać się kurz i inne zanieczyszczenia, a także przy większych prędkościach może wytwarzać się dodatkowy hałas wiatru.
- Przy dużych prędkościach należy zamknąć okna boczne w celu uniknięcia niepożądanego wysokiego zużycia paliwa.

## Przyciski w drzwiach kierowcy i w drzwiach tylnych



Rys. 17 Przyciski w drzwiach kierowcy/w drzwiach tylnych

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 31.

Elektryczne podnośniki szyb działają tylko wtedy, gdy jest włączony zapłon.

### Otwieranie

- Okno można otworzyć, lekko naciskając odpowiedni włącznik w drzwiach. Po zwolnieniu włącznika otwieranie szyby zostaje zatrzymane.
- Ponadto, naciskając włącznik do oporu, okno kierowcy można automatycznie całkowicie otworzyć. Po ponownym naciśnięciu włącznika szyba natychmiast się zatrzymuje.

### Zamykanie

- Szybę można podnieść poprzez lekkie pociągnięcie odpowiedniego włącznika w drzwiach. Po zwolnieniu włącznika szyba się zatrzymuje.

### Przyciski podnośników szyb w podłokietniku drzwi kierowcy

[A] Przycisk podnośnika szyby w drzwiach kierowcy

[B] Przycisk podnośnika szyby w drzwiach pasażera

[S] wyłącznik bezpieczeństwa

### Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyłącznik bezpieczeństwa [S] » rys. 17 umożliwia zablokowanie przycisków podnośników szyb w tylnych drzwiach. Przez ponowne naciśnięcie wyłącznika bezpieczeństwa [S] przywraca się działanie włączników podnośników szyb w tylnych drzwiach.

Gdy działanie włączników w tylnych drzwiach jest zablokowane, w wyłączniku bezpieczeństwa  S- świeci lampka kontrolna -.

## **i** Informacja

Mechanizm podnośników szyb jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem. W przypadku kilkukrotnego otwierania i zamykania okna zabezpieczenie może się przegrzać. To powoduje tymczasowe zablokowanie mechanizmu obsługi okien. Okna można ponownie obsługiwać po ostygnięciu zabezpieczenia przed przegrzaniem. ■

# Światła i widoczność

## Światła

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Włączanie i wyłączanie świateł	34
Funkcja DAY LIGHT (światła do jazdy dziennej)	35
Reflektory przeciwmgłowe	35
Tylne światło przeciwmgłowe	35
Regulacja zasięgu świateł	36
Dźwignia kierunkowskazów i świateł drogowych	36
Światła postojowe	37
Reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER	37
Włącznik świateł awaryjnych	37

W samochodach z kierownicą po prawej stronie rozmieszczenie przełączników różni się częściowo od pokazanego » rys. 18 » Strona 34. Symbole, oznaczające położenia włączników, są jednakże takie same.

### ! UWAGA

Nie jeździć z włączonymi tylko światłami pozycyjnymi! Światła pozycyjne nie są wystarczająco jasne, by odpowiednio oświetlić drogę przed samochodem lub by innym zapewnić właściwą widoczność samochodu. Z tego powodu przy niewystarczającym świetle lub w warunkach złej widoczności zawsze włączać światła mijania.

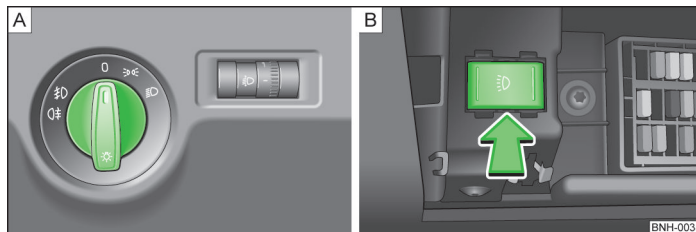
### ! OSTROŻNIE

- Wszystkie światła powinny być używane tylko zgodnie z krajowymi przepisami ruchu drogowego.
- Za prawidłowe ustawienie i używanie świateł zawsze odpowiada kierowca.

## i Informacja

- Jeżeli włącznik świateł znajduje się w pozycji  $\Rightarrow$ , kluczyk jest wyciągnięty i zos-  
taną otwarte drzwi kierowcy, włącza się sygnał dźwiękowy. Zamknięcie drzwi kie-  
rowcy (zapłon wyłączony) powoduje wyłączenie sygnału ostrzegawczego, lecz  
światła pozycyjne pozostają włączone i oświetlają samochód z wyłączonym silni-  
kiem.
- Gdy pogoda jest chłodna lub wilgotna, reflektory mogą przejściowo zaparowy-  
wać od wewnątrz. Wynika to z wytrącania wilgoci zawartej w powietrzu przy  
pewnej różnicy temperatur między otoczeniem i wnętrzem reflektora. Po włącze-  
niu świateł dziennych, mijania lub drogowych w krótkim czasie powierzchnia szy-  
by reflektora się osusza. Może się zdarzyć, że szyba reflektora będzie nadal zapo-  
rowana przy brzegach. Zaparowanie może występować także w lampach tylnych i  
w kierunkowskazach. Zjawisko to nie ma żadnego wpływu na trwałość lamp i re-  
flektorów.

### Włączanie i wyłączanie świateł



Rys. 18 Tablica rozdzielcza: włącznik świateł/skrzynka bezpieczników: włącznik świateł do jazdy dziennej

! Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 34.

#### Włączanie świateł pozycyjnych

- Włącznik świateł » rys. 18 - [A] przekręcić w położenie  $\Rightarrow$ .

#### Włączanie świateł mijania

- Włącznik świateł » rys. 18 - [A] przekręcić w położenie  $\Rightarrow$ .

#### Wyłączenie świateł (bez świateł do jazdy dziennej)

- Włącznik świateł » rys. 18 - [A] przekręcić w położenie 0.

## Funkcja DAY LIGHT (światła do jazdy dziennej)



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

### Włączanie światła do jazdy dziennej

Włącznik światła » rys. 18 - **A** » Strona 34 przekręcić w położenie 0.

### Dezaktywacja światła do jazdy dziennej

- » Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników » strona 160, Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej.
- » Nacisnąć przycisk » rys. 18 - **B** » Strona 34 z prawej.

### Aktywacja światła do jazdy dziennej

- » Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników » strona 160, Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej.
- » Nacisnąć przycisk » rys. 18 - **B** » Strona 34 z lewej.

### Dezaktywacja światła do jazdy dziennej w samochodach wyposażonych w układ START-STOP

- » Wyłączyć zapłon.
- » Pociągnąć włącznik kierunkowskazów » rys. 21 do kierownicy i jednocześnie opuścić go i przytrzymać w tym położeniu.
- » Włączyć zapłon - zaczekać, aż lewy kierunkowskaz mignie 4x.
- » Wyłączyć zapłon - sygnał dźwiękowy potwierdza dezaktywację światła do jazdy dziennej.
- » Zwolnić włącznik.

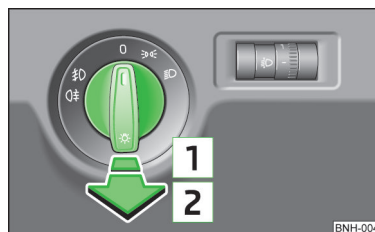
### Aktywacja światła do jazdy dziennej w samochodach wyposażonych w układ START-STOP

- » Wyłączyć zapłon.
- » Pociągnąć włącznik kierunkowskazów » rys. 21 do kierownicy i jednocześnie podnieść go i przytrzymać w tym położeniu.
- » Włączyć zapłon - zaczekać, aż prawy kierunkowskaz mignie 4x.
- » Wyłączyć zapłon - sygnał dźwiękowy potwierdza aktywację światła do jazdy dziennej.
- » Zwolnić włącznik.

## **i** Informacja

Światła do jazdy dziennej włączają się po włączeniu zapłonu.

## Reflektory przeciwmgłowe



Rys. 19  
Tablica rozdzielcza: Włącznik światła



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

### Włączanie reflektorów przeciwmgłowych

- » Włącznik światła przekręcić » rys. 19 przekręcić w pozycję **1** lub **2**.
- » Włącznik światła przekręcić w położenie **1**.

Włączenie reflektorów przeciwmgłowych jest sygnalizowane włączeniem się lampki kontrolnej w zestawie wskaźników **!** » Strona 17.

## Tylne światło przeciwmgłowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

### Włączanie światła przeciwmgielnego

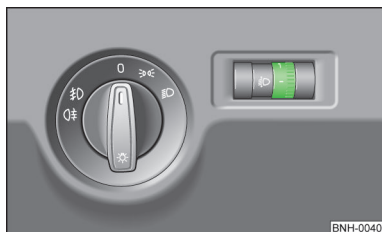
- » Włącznik światła » rys. 19 » Strona 35 przekręcić przekręcić w pozycję **2** lub **3**.
- » Włącznik światła przekręcić w położenie **2**.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w reflektory przeciwmgłowe » Strona 35, zostanie włączone tylne światło przeciwmgłowe przez ustawienie włącznika światła w położeniu **2** i bezpośrednie wyciągnięcie do położenia **2**. Ten przełącznik nie ma dwóch tylko jedno położenie.

Włączenie reflektorów przeciwmgłowych jest sygnalizowane włączeniem się lampki kontrolnej **!** » Strona 17 w zestawie wskaźników.

Jeśli samochód został wyposażony **fabrycznie w zaczepek holowniczy lub zaczepek holowniczy z zakresu Originalnych Akcesoriów ŠKODA** a samochód porusza się z przyczepioną przyczepą i włączonym tylnym światłem przeciwmgłowym, to włączone będzie tylko tylne światło przeciwmgłowe w przyczepie.

## Regulacja zasięgu światła



Rys. 20  
Tablica rozdzielcza: regulacja zasięgu światła

**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 34.**

➤ Pokrętłem » [rys. 20](#) ustawić odpowiedni zasięg światła.

### Orientacyjne położenia

Położenia pokrętła odpowiadają mniej więcej następującym obciążeniom.

- Zajęte przednie siedzenia, pusty bagażnik.
- Zajęte wszystkie siedzenia, pusty bagażnik.
- Zajęte wszystkie siedzenia, załadowany bagażnik.
- Tylko kierowca i załadowany bagażnik.

## OSTROŻNIE

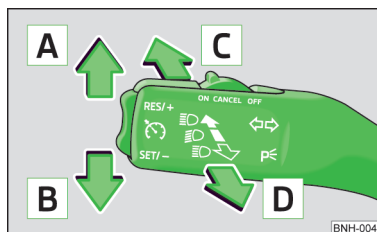
Ustawiać zasięg światła zawsze tak, aby:

- nie oślepiać innych uczestników ruchu, zwłaszcza pojazdów jadących z przeciwnego kierunku,
- zasięg światła był wystarczający do bezpiecznej jazdy.

## Informacja

Zasięg światła należy regulować przy włączonych światłach mijania.

## Dźwignia kierunkowskazów i świateł drogowych



Rys. 21  
Dźwignia kierunkowskazów i świateł drogowych

**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 34.**

Dźwignią kierunkowskazów i świateł drogowych włącza się również światła postojowe i sygnał świetlny.

**Kierunkowskazy prawe i lewe**

- Nacisnąć dźwignię » [rys. 21](#) w górę lub w dół .
- Jeżeli chcą Państwo mignąć tylko trzy razy (tzw. komfortowa praca kierunkowskazów), trzeba nacisnąć dźwignię jedynie do górnego punktu oporu i zwolnić ją.
- Sygnalizacja zmiany pasa ruchu (włączenie kierunkowskazów na chwilę): nacisnąć dźwignię w górę lub w dół tylko do pierwszego oporu i przytrzymać w tej pozycji przez odpowiedni czas.

**Światła drogowe**

- Włączyć światła mijania » [Strona 34](#).
- Nacisnąć dźwignię » [rys. 21](#) w przód w kierunku strzałki .
- Światła drogowe można wyłączyć, pociągając dźwignię do położenia wyjściowego w kierunku strzałki .

**Sygnał świetlny**

- Pociągając dźwignię » [rys. 21](#) do kierowcy (pokonując siłę sprężynowania) w kierunku strzałki .

**Światła postojowe**   
Opis obsługi » [Strona 37](#).

## ! OSTROŻNIE

Światła drogowych i sygnału świetlnego używać tylko wtedy, gdy nie spowoduje ono oślepienia innych użytkowników drogi.

## i Informacja

- **Kierunkowskazy** działają tylko wtedy, gdy jest włączony zapłon. Równocześnie miga odpowiednia lampka kontrolna (↔ lub ⇄) w zestawie wskaźników.
- Po pokonaniu zakrętu kierunkowskazy automatycznie się wyłączają.
- W razie uszkodzenia żarówki kierunkowskazu lampka kontrolna miga dwa razy szybciej.

## Światła postojowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

### Światła postojowe P<

- Wyłączyć zapłon.
- Pociągnąć włącznik kierunkowskazów » rys. 21 » Strona 36 do góry lub do dołu
  - zostaną wyłączone światła postojowe po lewej lub prawej stronie samochodu.

### Światła parkowania po obu stronach

- Przekręcić włącznik światel » rys. 18 - **A** » Strona 34 w położenie **☞** i zarygłować samochód.

## i Informacja

- Światła postojowe P< włączają się tylko wtedy, gdy jest wyłączony zapłon.
- Przy włączonym prawym lub lewym kierunkowskazie i wyłączonym zapłonie światła parkowania nie będą się włączały automatycznie.

## Reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

Reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER mają za zadanie poprawić oświetlenie obszarów w pobliżu samochodu przy skręcaniu, parkowaniu i innych manewrach tego rodzaju.

Reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER będą działały przy kręceniu kierownicą wzgl. po włączeniu kierunkowskazu <sup>1)</sup> po spełnieniu następujących warunków:

- samochód stoi i silnik jest włączony lub samochód porusza się z prędkością maks. 40 km/h;
- światła do jazdy dziennej są wyłączone;
- światła mijania są włączone;
- reflektory przeciwmgłowe są wyłączone;
- wyłączony bieg wsteczny.

## Włącznik światel awaryjnych



Rys. 22  
Tablica rozdzielcza: włącznik światel awaryjnych



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 34.

- Aby włączyć lub wyłączyć światła awaryjne, należy nacisnąć przycisk **▲** » rys. 22.

Po włączeniu światel awaryjnych migają równocześnie wszystkie kierunkowskazy samochodu. Migają również obie lampki kontrolne kierunkowskazów oraz lampka kontrolna we włączniku. Światła awaryjne można włączyć również przy włączonym zapłonie.

W razie wypadku z wyzwoleniem poduszek bezpieczeństwa następuje automatyczne włączenie światel awaryjnych.

<sup>1)</sup> W wypadku konfliktu obu wariantów działania reflektorów, np. przy skręceniu kierownicy w lewo i włączeniu kierunkowskazu prawego, decydował będzie kierunkowskaz.

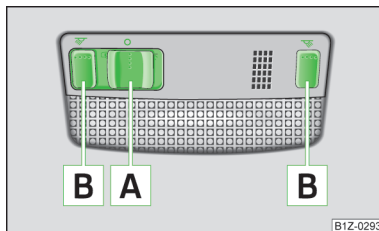
## **i** Informacja

Światła awaryjne należy włączać w następujących sytuacjach:

- po dojechaniu do końca korku drogowego;
- w razie uszkodzenia samochodu lub w sytuacji awaryjnej.

## Oświetlenie wnętrza

### Oświetlenie wnętrza — wariant 1



Rys. 23  
Oświetlenie wnętrza — wariant 1

#### Włączanie oświetlenia wnętrza

- Wcisnąć przełącznik **A** » rys. 23 w kierunku krawędzi lampy, pojawi się symbol ☼.

#### Wyłączanie oświetlenia wnętrza

- Wcisnąć włącznik **A** » rys. 23 w położenie środkowe **O**.

#### Obsługa oświetlenia przy użyciu wyłącznika drzwiowego

- Wcisnąć przełącznik **A** » rys. 23 w kierunku środka lampy, pojawi się symbol ☼.

#### Lampki do czytania

- Aby włączyć lub wyłączyć lampki do czytania, należy nacisnąć przycisk **B** » rys. 23.

Jeżeli jest włączona funkcja obsługi przy użyciu wyłącznika drzwiowego (włącznik **A** » rys. 23 w położeniu ☼), lampka zaczyna świecić, gdy:

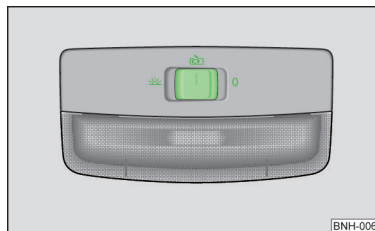
- samochód zostanie odryglowany,
- jedno z drzwi zostanie otwarte,
- kluczyk zapłonu zostanie wyciągnięty.

Jeżeli jest włączona funkcja obsługi przy użyciu wyłącznika drzwiowego (włącznik **A** w położeniu ☼), lampka gaśnie, gdy:

- samochód zostanie zaryglowany,
- zostanie włączony zapłon,
- po około 30 sekundach od zamknięcia wszystkich drzwi.

Jeżeli jedno z drzwi pozostaną otwarte lub włącznik **A** znajduje się w położeniu ☼, oświetlenie wnętrza gaśnie po około 10 minutach, aby zapobiec w ten sposób rozładowaniu akumulatora.

### Oświetlenie wnętrza — wariant 2



Rys. 24  
Oświetlenie wnętrza — wariant 2

#### Włączanie oświetlenia wnętrza

- Wcisnąć włącznik do pozycji ☼ » rys. 24.

#### Wyłączanie oświetlenia wnętrza

- Wcisnąć włącznik do pozycji **O**.

#### Obsługa oświetlenia przy użyciu wyłącznika drzwiowego

- Wcisnąć włącznik do pozycji ☼.

W przypadku oświetlenia wnętrza samochodów w wersji 2 obowiązują te same zasady, które podano wcześniej » strona 38, Oświetlenie wnętrza — wariant 1.



## Tylna lampka oświetlenia wnętrza

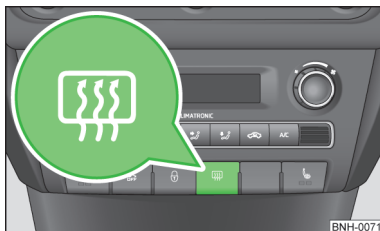


Rys. 25  
Tylna lampka oświetlenia wnętrza

Aby włączyć lub wyłączyć lampkę, należy nacisnąć przycisk » rys. 25.

## Widoczność

### Ogrzewanie tylnej szyby



Rys. 26  
Włacznik ogrzewania szyby tylnej

» Ogrzewanie szyby tylnej włącza się i wyłącza przez naciśnięcie włącznika » rys. 26 - lampka kontrolna we włączniku włącza się lub gaśnie.

Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko wtedy, gdy pracuje silnik.

Po 7 minutach ogrzewanie tylnej szyby **automatycznie** się **wyłącza**.



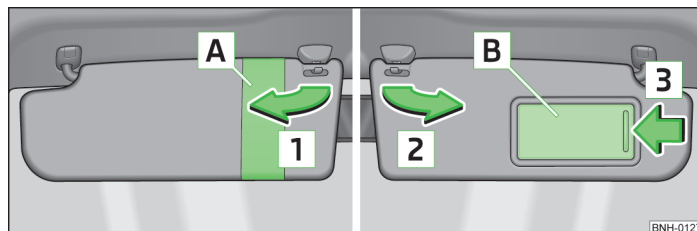
### Informacja dotycząca środowiska

Gdy szyba zapewnia już dobrą widoczność, należy wyłączyć jej ogrzewanie. Zmniejszenie poboru prądu wpływa korzystnie na zużycie paliwa » strona 113, *Oszczędzanie prądu*.

## i Informacja

Jeżeli napięcie w instalacji samochodu się zmniejszy, ogrzewanie tylnej szyby zostanie automatycznie wyłączone, aby zapewnić wystarczającą ilość energii do układu sterowania silnika » strona 138, *Automatyczne wyłączenie odbiorników*.

### Ostony przeciwśłoneczne



Rys. 27 Ostony przeciwśłoneczne: Po stronie kierowcy/pasażera

Ostonę przeciwśłoneczną kierowcy i pasażera można wyjąć z uchwytu i przekreślić w stronę drzwi w kierunku strzałki 1 » rys. 27 lub 2.

Pas A służy do odkładania małych lekkich przedmiotów, takich jak na przykład kartki z notatkami itp.

W osłonie przeciwśłonecznej pasażera znajduje się lusterko do makijażu B z osłoną. Przesunąć osłonę w kierunku strzałki 3.

## ! UWAGA

Ostony słoneczne nie wolno skręcać na boczną szybę w zasięgu rozwijania kurtyny powietrznej, jeśli przymocowane są do niej inne przedmioty jak np. długopis itp. W razie wyzwolenia kurtyny powietrznej mogłoby dojść do zranienia jadących samochodem.

## Wycieraczki i spryskiwacze

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Uruchamianie wycieraczek i spryskiwaczy	40
Układ zmywania reflektorów	41
Wymiana piór przednich wycieraczek	41
Wymiana pióra tylnej wycieraczki	42

Wycieraczki i spryskiwacz działają tylko, gdy jest włączony zapłon.

Gdy przednie wycieraczki są włączone, po włączeniu wstecznego biegu tylna wycieraczka jeden raz przetrze szybę.

Uzupełnić płyn do spryskiwaczy » [Strona 133](#).

### ! UWAGA

- Aby widoczność była dobra a jazda bezpieczna, pióra wycieraczek muszą być w dobrym stanie » [Strona 41](#).
- W niskich temperaturach nie spryskiwać szyby, dopóki przednia szyba się nie ogrzeje. W przeciwnym razie preparat do zmywania szyb może zamarznąć na szybie, ograniczając widoczność.

### ! OSTROŻNIE

- Przy niskich temperaturach i w zimie przed jazdą lub przed włączeniem zapłonu sprawdzić, czy pióra wycieraczek nie przymarzły. Uruchomienie wycieraczek, gdy ich pióra są przymarznięte, może spowodować uszkodzenie piór wycieraczek oraz silnika napędu wycieraczek!
- Jeżeli zapłon zostanie wyłączony przy włączonych wycieraczkach, to przy następnym włączeniu zapłonu wycieraczki pracują w tym samym trybie. Przy niskich temperaturach wycieraczki mogą przymarznąć między wyłączeniem a kolejnym włączeniem zapłonu.
- Ostrożnie odkleić przymarznięte pióra wycieraczek od szyby przedniej lub tylnej.
- Przed rozpoczęciem jazdy usunąć śnieg i lód z wycieraczek.
- Nieostrożne obchodzenie się z piórami i ramionami wycieraczek grozi uszkodzeniem szyby.

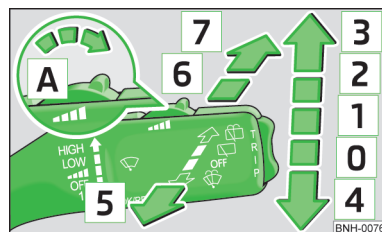
- Ze względów bezpieczeństwa pióra wycieraczek należy wymieniać raz do dwóch razy w roku. Można je nabyć u autoryzowanego partnera handlowego SKODA.
- Gdy ramiona przednich wycieraczek są odchylone od szyby, nie wolno włączać zapłonu. Wycieraczki wróciłyby wtedy do położenia spoczynkowego, uszkadzając lakier pokrywy komory silnika.

### i Informacja

Utrzymywać pióra wycieraczek w czystości. Wycieraczki mogą być zabrudzone pozostałościami po myciu samochodu w myjni automatycznej » [Strona 119](#).

- W pojazdach wyposażonych w dysze spryskiwaczy przedniej szyby dysze są ogrezwane przy pracującym silniku.

### Uruchamianie wycieraczek i spryskiwaczy



Rys. 28  
Włącznik wycieraczek

! Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 40.

#### Krótkie wycieranie

- Jeśli potrzebne jest tylko **jednorazowe** wytarcie szyby, dźwignię należy nacisnąć w położenie **4** » [rys. 28](#), pokonując siłę sprężynowania.

#### Praca przerywana

- Przesunąć włącznik w górę w położenie **1** » [rys. 28](#).
- Przy użyciu przełącznika **A** ustawić przerwę między ruchami wycieraczek.

#### Wolne wycieranie

- Przesunąć włącznik w górę w położenie **2** » [rys. 28](#).

#### Szybkie wycieranie

- Przesunąć włącznik w górę w położenie **3** » [rys. 28](#).

### Automatyczne wycieranie i zmywanie szyby przedniej

- Pociągnąć dźwignię do kierownicy w położenie sprężynowania [5] » rys. 28 – pracują wycieraczki i spryskiwacz.
- Zwolnić włącznik. Spryskiwacz przestaje działać a wycieraczki wykonują jeszcze od 1 do 3 ruchów, zależnie od czasu włączenia spryskiwacza.

### Wycieraczka szyby tylnej

- Nacisnąć dźwignię od kierownicy w położenie [6] » rys. 28 – wycieraczka zaczyna wykonywać regularne ruchy po kilku sekundach.

### Automatyczne wycieranie i zmywanie szyby tylnej

- Nacisnąć dźwignię w tył w położenie sprężynowania [7] » rys. 28 – pracuje wycieraczka i spryskiwacz.
- Zwolnić włącznik. Spryskiwacz przestaje działać a wycieraczki wykonują jeszcze od 1 do 3 ruchów, zależnie od czasu włączenia spryskiwacza. **Dźwignia powraca po zwolnieniu do położenia [6].**

### Wyłączanie wycieraczek

- Dźwignię ustawić w położeniu spoczynkowym [0] » rys. 28.

## Układ zmywania reflektorów



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa [!] na stronie 40.**

Jeżeli włączone są światła mijania lub światła drogowe a dźwignia włącznika wycieraczek zostanie przytrzymana przez sekundę w pozycji [5] » rys. 28, reflektory zostaną krótko spryskane. Zmywanie reflektorów odbywa się przy pierwszym, a następnie co dziesiątym spryskiwaniu przedniej szyby.

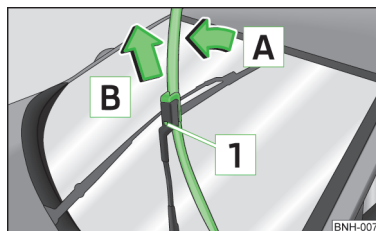
W regularnych odstępach czasu, np. podczas tankowania, z szyb reflektorów należy usunąć brud (jak np. resztki owadów). Przestrzegać następujących wskazówek » strona 121, *Szyby reflektorów*.

Aby zapewnić właściwe działanie również zimą, uchwyty dysz należy oczyścić ze śniegu a lód usunąć za pomocą odmrażacza w sprayu.

## ! OSTROŻNIE

Nie wyciągać dysz układu zmywania reflektorów ręcznie — niebezpieczeństwo uszkodzenia!

## Wymiana piór przednich wycieraczek



Rys. 29  
Pióro przedniej wycieraczki



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa [!] na stronie 40.**

■ Przed wymianą piór wycieraczek należy ustawić ramiona wycieraczek w położeniu serwisowym.

### Położenie serwisowe do wymiany piór wycieraczek

- Zamknąć pokrywę komory silnika.
- Włączyć i wyłączyć zapłon.
- Nacisnąć włącznik wycieraczek do położenia [4] » rys. 28 » Strona 40, ramiona wycieraczek ustawią się w pozycji serwisowej.

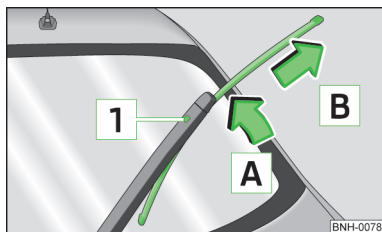
### Zdejmowanie pióra wycieraczki

- Podnieść ramię wycieraczki od szyby tylnej i delikatnie odchylić pióro wycieraczki w kierunku ramienia, strzałka [A] » rys. 29.
- Jedną ręką przytrzymać ramię w górnej części.
- Drugą ręką odblokować zaczep [1] i wyciągnąć pióro w kierunku strzałki [B].

### Zakładanie pióra wycieraczki

- Wsunąć pióro wycieraczki do oporu i wyraźnego zatrzaśnięcia.
- Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane.
- Ramię wycieraczki położyć na szybie.
- Włączyć zapłon i wcisnąć włącznik wycieraczek w położenie [4] » rys. 28 » Strona 40. Ramiona wycieraczek ustawią się w położeniu podstawowym.

## Wymiana pióra tylnej wycieraczki



Rys. 30  
Pióro tylnej wycieraczki

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 40.

### Zdejmowanie pióra wycieraczki

- Podnieść ramię wycieraczki od szyby tylnej i delikatnie odchylić pióro wycieraczki w kierunku ramienia, strzałka **A** » rys. 30.
- Jedną ręką przytrzymać ramię w górnej części.
- Drugą ręką odblokować zaczep **1** i wyciągnąć pióro w kierunku strzałki **B**.

### Zakładanie pióra wycieraczki

- Wsunąć pióro wycieraczki do oporu i wyraźnego zatrzaśnięcia.
- Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane.
- Ramię wycieraczki położyć na szybie.

## Lusterko wsteczne

### Lusterko wewnętrzne ściemniane ręcznie

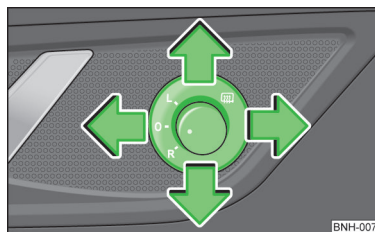
#### Nastawy podstawowe

- Dźwignię na dolnej krawędzi lusterka przesunąć do przodu.

#### Położenie ściemnione

- Dźwignię na dolnej krawędzi lusterka pociągnąć do tyłu.

## Lusterka zewnętrzne



Rys. 31  
Wewnętrzna strona drzwi: pokrętko

Przed rozpoczęciem jazdy należy tak ustawić lusterka, by zapewniały dobrą widoczność do tyłu.

### Ogrzewanie lusterek zewnętrznych

- Ustawić pokrętko w położeniu  » rys. 31.

### Ustawianie lewego lusterka zewnętrznego

- Ustawić pokrętko w położeniu **L** » rys. 31. Zmiana położenia płaszczyzny lusterka jest zgodna z ruchem pokrętkła.

### Ustawianie prawego lusterka zewnętrznego

- Ustawić pokrętko w położeniu **R** » rys. 31. Zmiana położenia płaszczyzny lusterka jest zgodna z ruchem pokrętkła.

### UWAGA

- Wypukłe (asferyczne) lusterka zewnętrzne powiększają pole widzenia. Obiekty widoczne w lusterku są jednak pomniejszone. Dlatego lusterka te nie oddają wiernie rzeczywistości, pozwalając tylko w przybliżeniu określić odległość do innego samochodu.
- Chcąc ocenić odstęp od samochodu do tyłu, w miarę możliwości używać wewnętrznego lusterka wstecznego.

### Informacja

- Ogrzewanie lusterek zewnętrznych działa tylko wtedy, gdy pracuje silnik.
- Nie dotykać powierzchni lusterek, gdy jest włączone ogrzewanie lusterek zewnętrznych.

- W przypadku uszkodzenia regulacji elektrycznej oba lusterka można ustawić ręcznie, naciskając na krawędź płaszczyzny lusterka.
- W razie usterki w elektrycznym ustawianiu lusterek należy zwrócić się do fachowej stacji obsługi. ■

# Siedzenia i schowki

## Fotele przednie

### 📖 Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Ustawianie foteli przednich _____	45
Podłokietnik przedni ze schowkiem _____	45
Ogrzewanie przednich foteli _____	46

Fotel kierowcy powinien być tak ustawiony, by po całkowitym wciśnięciu pedałów nogi pozostawały lekko zgięte w kolanach.

Oparcie fotela kierowcy powinno być tak ustawione, aby po uchwyceniu kierownicy w najwyższym jej punkcie ręce były lekko zgięte.

Prawidłowe ustawienie fotela ma szczególne znaczenie dla:

- pewnego i szybkiego dostępu do wszystkich elementów obsługowych;
- uzyskania niemeńczącej, odprężonej pozycji ciała;
- uzyskania maksymalnego działania ochronnego pasów i poduszek bezpieczeństwa.

### ! UWAGA

- Fotel kierowcy przesuwaj tylko na postoju – ryzyko wypadku!
- Podczas ustawiania zachować ostrożność! Nieuważne lub niekontrolowane ustawianie fotela może spowodować obrażenia na skutek przygnięcia.
- Podczas jazdy oparcia foteli nie powinny być zbyt mocno odchylone do tyłu, gdyż pogarsza się wtedy działanie ochronne pasów bezpieczeństwa i poduszek bezpieczeństwa – ryzyko obrażeń!
- Nigdy nie przewozić samochodem więcej osób, niż przewidziano dla nich miejsc.
- Każda osoba jadąca samochodem musi mieć prawidłowo założony pas bezpieczeństwa, należący do odpowiedniego miejsca. Dzieci muszą być bezpiecznie przewożone w odpowiednim foteliku dziecięcym » [strona 106](#), *Bezpieczne przewożenie dzieci*.

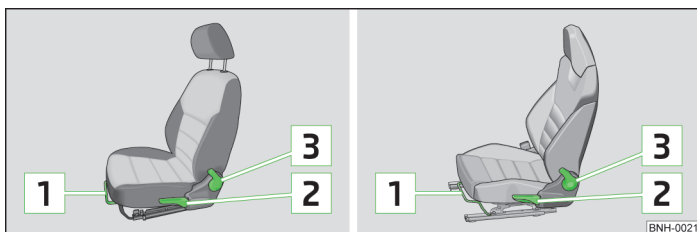
### ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Fotele oraz wszystkie zagłówki zawsze muszą być ustawione odpowiednio do wzrostu siedzącej osoby, zaś pasy bezpieczeństwa – prawidłowo założone, by zapewnić odpowiednie bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów.
- Podczas jazdy stopy zawsze należy trzymać na podłodze – nie wolno ich opierać o tablicę rozdzielczą ani trzymać na siedzeniu czy wystawiać przez okno. Dotyczy to zwłaszcza pasażerów. Nieprawidłowa pozycja zwiększa ryzyko obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku. Gdy następuje wyzolenie poduszek bezpieczeństwa, wskutek niewłaściwej pozycji siedzącej można doznać śmiertelnych obrażeń!
- Dla kierowcy i pasażera jest ważne, aby zachowywać odstęp co najmniej 25 cm od kierownicy bądź od tablicy rozdzielczej. Jeśli się nie zachowa tego minimalnego odstępu, poduszki bezpieczeństwa mogą być nieskuteczne – zagrożenie życia!
- Należy dopilnować, aby pod nogami nie leżały żadne przedmioty, które na skutek gwałtownego manewru lub hamowania mogłyby wpaść pod pedały. W takim przypadku nie dałoby się wcisnąć pedału sprzęgła, pedału hamulca lub dodać gazu.
- Na fotelu kierowcy nie kłaść żadnych przedmiotów poza tymi, które się do tego nadają (np. fotelik samochodowy) – niebezpieczeństwo wypadku!

### i Informacja

W mechanizmie regulacji pochylenia oparcia po pewnym czasie może powstawać luz.

## Ustawianie foteli przednich



Rys. 32 Elementy obsługowe ustawiania foteli/ustawiania foteli sportowych



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 44.

### Przesuwanie fotela w przód i w tył

- Dźwignię **1** » rys. 32 (w środkowej części) pociągnąć w górę i przesunąć fotel do żądanej pozycji.
- Dźwignię **1** zwolnić i przesunąć fotel jeszcze trochę, aż zapadka słyszalnie go zablokuje.

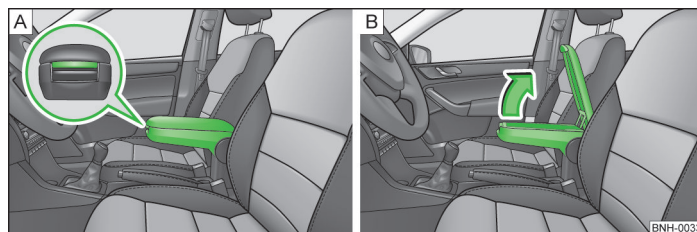
### Podnoszenie i opuszczanie fotela

- Jeśli fotel trzeba unieść, dźwignię **2** » rys. 32 pociągnąć w górę raz lub kilka razy (pompować nią).
- Jeśli fotel trzeba opuścić, dźwignię **2** nacisnąć w dół raz lub kilka razy (pompować nią).

### Ustawianie pochylenia oparcia

- Odciążyć oparcie (nie opierać się) i pociągnąć dźwignię **3** » rys. 32 do tyłu, i ustawić plecami żądane pochylenie oparcia.
- Po zwolnieniu dźwigni **3** oparcie pozostanie w ustawionej pozycji.

## Podłokietnik przedni ze schowkiem



Rys. 33 Podłokietnik/otwieranie schowka



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 44.

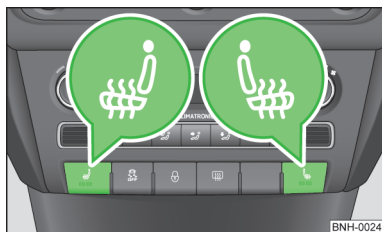
### Ustawianie wysokości podłokietnika

- Podnieść podłokietnik całkowicie do góry, a następnie opuścić.
- Podnieść podłokietnik w jedno z 5 ustalonych położeń.



### Otwieranie schowka

- Nacisnąć przycisk w przedniej części podłokietnika » rys. 33 - **A**.
- Podnieść pokrywę schowka » rys. 33 - **B**.

## Ogrzewanie przednich foteli



Rys. 34  
Ogrzewane przednie fotele

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 44.**

Siedziska i oparcia foteli przednich można ogrzewać elektrycznie.

Przez wciśnięcie przycisku  lub  » rys. 34 można włączyć i regulować ogrzewanie fotela kierowcy oraz fotela pasażera.

Jednokrotne wciśnięcie powoduje włączenie pełnej mocy ogrzewania.

Ponowne naciskanie przycisku powoduje stopniowe zmniejszanie mocy ogrzewania aż do wyłączenia. Moc ogrzewania siedziska jest wskazywana przez zapalenie odpowiedniej liczby lampek kontrolnych w przełączniku.

## UWAGA

W przypadku występowania u pasażerów lub kierowcy objawów ograniczonego odczuwania bólu i/lub różnic skoków temperatury, np. wywołanych działaniem zażywanych leków, paraliżem lub chorobami przewlekłymi (np. cukrzycą), zaleca się całkowite zrezygnowanie z korzystania z funkcji podgrzewania fotela kierowcy i pasażera. Mogłoby to doprowadzić do poparzeń pleców, pośladków i nóg. Jeśli jednak kierowca lub pasażer zdecydują się na korzystanie z funkcji podgrzewania foteli, zalecamy robienie regularnych przerw w czasie jazdy, by organizm mógł odpocząć od tych obciążeń. Każdy z powyższych przypadków należy skonsultować z lekarzem.

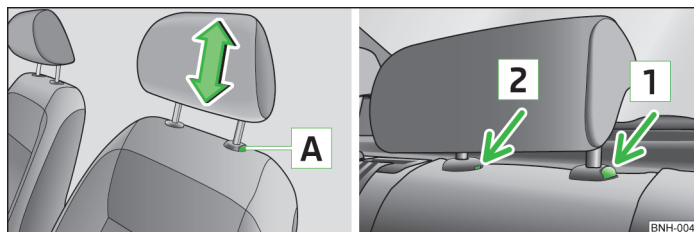
## OSTROŻNIE

- Aby nie uszkodzić grzałek, na siedzeniu nie należy kłękać ani nie obciążać go punktowo w żaden inny sposób.
- Nie używać ogrzewania siedzenia, gdy nie siedzi na nim pasażer ani gdy leżą na nim przymocowane lub położone przedmioty, takie jak np. fotelik dziecięcy, torba itp. Może wystąpić błąd w działaniu grzałki ogrzewania siedzenia.
- Nie czyścić foteli na mokro » Strona 123.

## Informacja

- Podgrzewanie siedzenia tylnego należy włączać tylko przy uruchomionym silniku. Dzięki temu nie spowoduje się głębszego rozładowania akumulatora.
- Gdy napięcie pokładowe się obniży, podgrzewanie siedzenia zostanie automatycznie wyłączone, aby zapewnić wystarczającą ilość energii elektrycznej wykorzystywanej przez sterownik silnika » strona 138, *Automatyczne wyłączenie odbiorników.*


## Zagłówki



Rys. 35 Zagłówek: Ustawianie/wyjmowanie

W fotelach sportowych nie można ustawiać wysokości zagłówków ani ich wymonutowywać.

### Ustawianie wysokości zagłówka

- Oburącz chwycić zagłówek po bokach i wyciągnąć go na żadaną wysokość.
- Aby opuścić zagłówek, należy nacisnąć przycisk zabezpieczający  » rys. 35 i jednocześnie drugą ręką wcisnąć zagłówek.



### Wymowanie i wkładanie przednich zagłówków

- Zagłówek wyciągnąć do oporu z oparcia.
- Nacisnąć przycisk blokady [A] » rys. 35 i wyciągnąć zagłówek.
- Wkładając zagłówek, należy go wsunąć w oparcie tak głęboko, aby blokada słyszalnie zaskoczyła.

### Wymowanie i wkładanie tylnych zagłówków

- Zagłówek wyciągnąć do oporu z oparcia.
- Nacisnąć przycisk blokady [1] » rys. 35, jednocześnie płaskim śrubokrętem o rozmiarze maks. 5 mm wcisnąć przycisk blokady w otwór [2] i wyciągnąć zagłówek.
- Wkładając zagłówek, należy go wsunąć w oparcie tak głęboko, aby blokada słyszalnie zaskoczyła.

Zagłówek chroni najlepiej, gdy jego górna krawędź znajduje się na poziomie górnej części głowy.

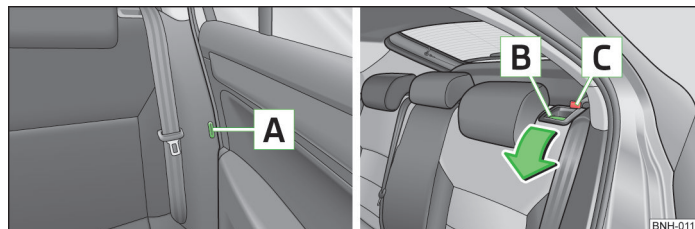
Zagłówek musi być ustawiony odpowiednio do wzrostu siedzącej osoby. Prawidłowo ustawione zagłówki w połączeniu z pasami bezpieczeństwa zapewniają skuteczną ochronę jadącym » [Strona 93](#).

### ! UWAGA

- Zagłówki muszą być właściwie ustawione, aby w razie wypadku jak najlepiej chronić jadących.
- Nigdy nie jeździć z wymontowanymi zagłówkami – niebezpieczeństwo obrażeń!
- Gdy miejsca na kanapie są zajęte, tylne zagłówki nie powinny być w dolnym położeniu.

## Siedzenia tylne

### Składanie oparcia



Rys. 36 Odryglowanie oparcia

#### Składanie

- Przed przystąpieniem do złożenia oparcia kanapy tylnej fotele przednie odsunąć tak, aby nie uległy uszkodzeniu podczas składania do przodu oparcia kanapy tylnej<sup>1)</sup>.
- Wsunąć klamrę pasa w otwór [A] » rys. 36 po odpowiedniej stronie pojazdu - uchwyt zabezpieczający.
- Przez naciśnięcie kołka zabezpieczającego [B] odryglować oparcie kanapy tylnej i złożyć je do końca w przód.

#### Składanie

- Wymontowany nagłówek należy wsunąć w nieco uniesione oparcie kanapy.
- Podnieść oparcie do końca i zatrzasnąć je, tak aby zablokował się kołek zabezpieczający; pociągnięciem sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane » !.
- Upewnić się, że czerwony znacznik blokady [C] jest schowany.

<sup>1)</sup> Gdy fotele są przesunięte do tyłu, przed złożeniem oparcia kanapy trzeba z niego wyjąć zagłówki. Wyjęte zagłówki przechowywać w taki sposób, aby nie uległy zabrudzeniu ani uszkodzeniu.

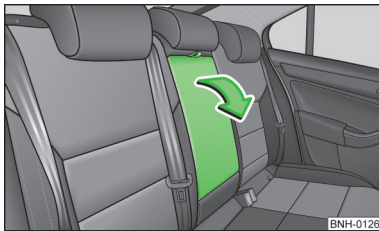
## ! UWAGA

- Po rozłożeniu z powrotem oparcia kanapy trzeba w wyjściowym położeniu umieścić pasy bezpieczeństwa i zamki pasów bezpieczeństwa – muszą być gotowe do użycia.
- Oparcia kanapy muszą pewnie być zaryglowane, aby w razie gwałtownego hamowania z bagażnika nie mogły się wysliznąć do przodu żadne przedmioty – zagrożenie odniesienia obrażeń.
- Zwrócić uwagę, aby oparcie kanapy było prawidłowo zatrzaśnięte. Tylko pod tym warunkiem pas bezpieczeństwa na środkowym miejscu kanapy może właściwie spełniać swoje zadanie.

## ! OSTROŻNIE

Podczas składania oparc uważać, aby nie uszkodzić pasów bezpieczeństwa. Nie można dopuścić do zakleszczenia pasów bezpieczeństwa przez złożone oparcie.

## Podłokietnik tylny



Rys. 37  
Kanapa: podłokietnik

Rozłożenie lub opuszczenie podłokietnika przez pociągnięcie pętli zwiększa komfort podróżowania » rys. 37.

## Bagażnik

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Lampka oświetlenia bagażnika	49
Samochody kategorii N1	49
Elementy mocujące	50
Hak	50
Siatki do mocowania bagażu	50
Półka pod szybą tylną	51

W trosce o dobre właściwości jezdne samochodu należy przestrzegać następujących zasad:

- Ciężar rozłożyć możliwie równomiernie.
- Cięższe rzeczy przesunąć jak najdalej do przodu.
- Bagaż zamocować siatką bagażową lub elastycznymi taśmami do uch rozmieszczonych w bagażniku » [Strona 50](#).

Podczas zderzenia małe i lekkie przedmioty mają tak wielką energię kinetyczną, że mogą powodować poważne obrażenia. Wielkość energii kinetycznej zależy od prędkości jazdy samochodu i od masy przedmiotu. Prędkość jazdy jest przy tym bardziej znaczącym czynnikiem.

Przykład: Niezabezpieczony przedmiot o masie 4,5 kg ma podczas zderzenia czołowego samochodu, jadącego z prędkością 50 km, energię, odpowiadającą dwudziestokrotnej jego masie. Oznacza to, że „powstaje” siła odpowiadająca ciału o masie ok. 90 kg. Można sobie wyobrazić, jakie mogą powstać obrażenia, gdy ktoś z jadących osób trafi taki „pocisk” przelatujący wewnątrz samochodu.

## **!** UWAGA

- Przedmioty zabierane ze sobą należy umieszczać w bagażniku i mocować je do uch.
- Luźne przedmioty w kabinie samochodu mogą przy gwałtownym manewrze albo podczas wypadku polecieć w przód i zranić jadących bądź innych użytkowników drogi. Niebezpieczeństwo to jeszcze się zwiększa, gdy w lecące przedmioty trafi wyzwalona poduszka bezpieczeństwa. W takim przypadku odrzucone z powrotem przedmioty mogą zranić jadących – zagrożenie życia!
- Należy pamiętać o tym, że ciężki bagaż zmienia właściwości jezdne samochodu, ponieważ przesuwają jego środek ciężkości – niebezpieczeństwo wypadku! Do tych zmienionych warunków trzeba zatem dostosować prędkość i sposób jazdy.
- Jeśli przedmioty czy poszczególne sztuki bagażu zostaną zamocowane w bagażniku do uch nieodpowiednimi lub uszkodzonymi linkami, podczas hamowania lub w czasie zderzenia mogą spowodować obrażenia. Aby nie dopuścić do przelecenia przedmiotów do przodu, zawsze używać odpowiednich linek do mocowania bagażu, które pewnie zostaną zamocowane do uch.
- Ładunek należy umieścić tak, aby w razie gwałtownego hamowania czy skrętów żadne rzeczy nie przesunęły się w przód – ryzyko obrażeń!
- Podczas przewożenia przymocowanych przedmiotów o ostrych krawędziach przy powiększonej przestrzeni bagażowej uzyskanej przez złożenie oparcia kanapy do przodu zwracać szczególną uwagę na bezpieczeństwo pasażerów, którzy siedzą z tyłu samochodu na nie złożonej części siedzenia » [strona 95](#), *Właściwa pozycja siedząca pasażerów na siedzeniach z tyłu*.
- Jeśli pasażerowie zajmują siedzenia z tyłu obok siedzenia złożonego, należy zwracać szczególną uwagę na ich bezpieczeństwo, np. układając bagaż w taki sposób, aby podczas ewentualnego zderzenia uniknąć wyprostowania się się złożonego oparcia.
- Nie wolno jeździć z uchyloną lub otwartą pokrywą bagażnika, ponieważ spaliny mogą się przedostawać do wnętrza samochodu i spowodować zatrucie!
- W żadnym razie nie wolno przekraczać dopuszczalnego nacisku na osie i masy całkowitej pojazdu – ryzyko wypadku!
- W bagażniku nigdy nie przewozić osób!

## **!** OSTROŻNIE

Należy uważać, aby przedmioty położone na półce z tyłu nie ocierały się o ścieżki ogrzewania tylnej szyby.

## **i** Informacja

Dopasować ciśnienie powietrza w kołach do obciążenia samochodu » [strona 140](#), *Okres eksploatacji opon*.

### Lampka oświetlenia bagażnika



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 48.**

Lampka włącza się automatycznie w momencie otwarcia pokrywy bagażnika. Jeżeli pokrywa bagażnika pozostanie otwarta dłużej niż 10 minut, lampka oświetlenia bagażnika automatycznie się wyłączy.

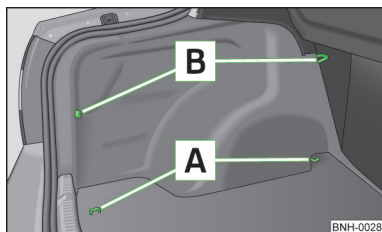
### Samochody kategorii N1



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 48.**

W samochodach kategorii N1, które nie zostały wyposażone w kratkę ochronną, do mocowania ładunku należy zastosować zestaw mocowań zgodny z normą EN 12195 (1-4).

## Elementy mocujące



Rys. 38  
Bagażnik: ucha i elementy mocowania

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 48.

W bagażniku znajdują się następujące elementy mocujące » rys. 38.

- Ucha i elementy mocujące do bagażu oraz siatek do mocowania bagażu.
- Elementy mocujące tylko do mocowania siatek bagażowych.

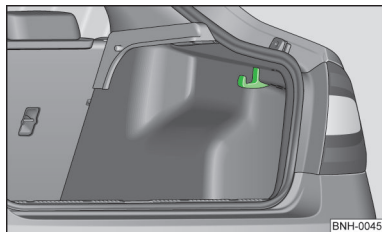
### OSTROŻNIE

Maksymalne dozwolone obciążenie uch wynosi 3,5 kN (350 kg).

### Informacja

Przedni element mocowania znajduje się za oparciem kanapy » rys. 38.

## Hak



Rys. 39  
Bagażnik: Hak

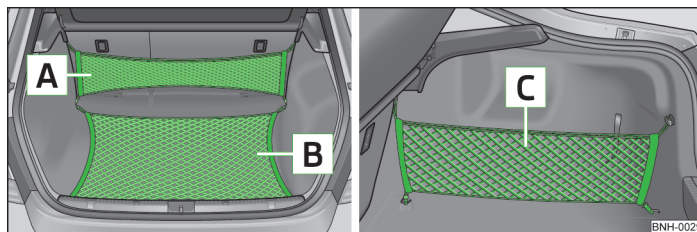
Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 48.

Po obu stronach bagażnika są umieszczone haki do zamocowania niewielkiego bagażu, np torby itp. » rys. 39.

### OSTROŻNIE

Maksymalne dozwolone obciążenie haka wynosi 7,5 kg.

## Siatki do mocowania bagażu



Rys. 40 Siatki do mocowania bagażu

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 48.

Przykłady zastosowania siatek do mocowania bagażu » rys. 40.

- torba poprzeczna
- siatka podłogowa
- torba wzdłużna

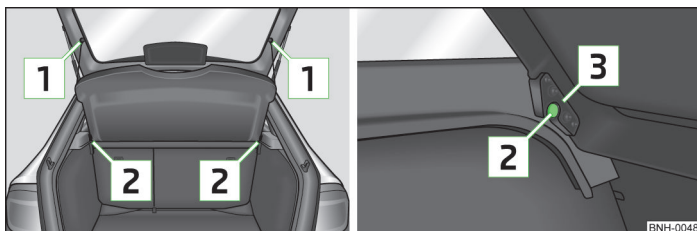
### UWAGA

Nie przekraczać maksymalnego dozwolonego obciążenia siatek. Cięższe przedmioty nie byłyby wystarczająco zabezpieczone – niebezpieczeństwo obrażeń!

## ! OSTROŻNIE

- Maksymalne dozwolone obciążenie siatek wynosi 1,5 kg.
- W siatkach nie wolno przewozić przedmiotów o ostrych krawędziach – niebezpieczeństwo uszkodzenia siatki.

### Półka pod szybą tylną



Rys. 41 Wymontowanie siatki oddzielającej



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 48.

Gdy zachodzi potrzeba przewiezienia ładunku o większych wymiarach, można wymontować półkę z tyłu.

#### Zdejmowanie osłony

- > Odczepić linki służące do podnoszenia półki [1] » rys. 41.
- > Półkę wypchnąć do góry z uchwytów [2] delikatnymi puknięciami od spodu w okolicy między uchwytami.

#### Montowanie półki

- > Położyć półkę na powierzchniach przylegania okładziny bocznej.
- > Mocowania w półce [3] » rys. 41 ustawić nad uchwytami [2] w okładzinach bocznych.
- > Delikatnymi puknięciami od góry w obszarze między uchwytami wcisnąć półkę aż do jej zatrzaśnięcia w uchwytach.
- > Do pokrywy bagażnika [1] przyczepić linki służące do podnoszenia półki.

## ! UWAGA

Na półce z tyłu nie wolno kłaść takich przedmiotów, które podczas gwałtownego hamowania lub zderzenia mogłyby stanowić zagrożenie dla jadących.

## ! OSTROŻNIE

- Maksymalne dozwolone obciążenie osłony bagażnika wynosi 1 kg.
- W wyniku nieprawidłowego postępowania podczas zamykania pokrywy bagażnika może dojść do skrzywienia i uszkodzenia półki pod szybą tylną lub okładziny bocznej. Dlatego należy przestrzegać następujących wskazówek.
  - Mocowania półki [3] » rys. 41 muszą być zatrzaśnięte w uchwytach okładziny bocznej [2].
  - Bagaż nie powinien wystawać poza poziom półki pod szybą tylną.
  - Półka po otwarciu pokrywy bagażnika nie może się wykrzywić w uszczelce pokrywy bagażnika.
  - W szczelinie między otwartą pokrywą a oparciem kanapy tylnej nie mogą leżeć żadne przedmioty.

## i Informacja

Podczas otwierania pokrywy bagażnika półka z tyłu jest podnoszona wraz z nią.

## Bagażnik dachowy

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Punkty mocowania \_\_\_\_\_ 52  
Obciążenie dachu \_\_\_\_\_ 52

## ! UWAGA

- Ładunek musi być dobrze zamocowany do bagażnika dachowego – niebezpieczeństwo wypadku!
- Ładunek należy zabezpieczyć w należyty sposób przy użyciu odpowiednich i nieszkodzonych linek do mocowania bagażu lub taśm elastycznych.

## ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Obciążenie bagażnika dachowego musi być równomiernie rozłożone.
- Podczas transportu bagaż duży lub ciężki zmienia właściwości jezdne samochodu, ponieważ przesuwają jego środek ciężkości lub zmieniają właściwości aerodynamiczne – niebezpieczeństwo wypadku! Dlatego odpowiednio do okoliczności należy zmienić prędkość i sposób jazdy.
- Unikać gwałtownych manewrów podczas jazdy i hamowania.
- Prędkość i sposób jazdy należy dostosowywać do widoczności, warunków drogowych, pogodowych i natężenia ruchu.
- W żadnym wypadku nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu, dopuszczalnego nacisku na osie i masy całkowitej pojazdu – niebezpieczeństwo wypadku!

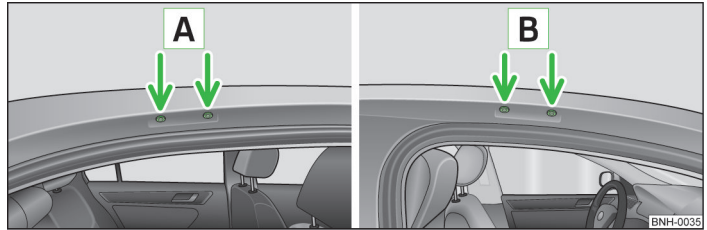
## ! OSTROŻNIE

- Używać tylko bagażników dopuszczonych przez ŠKODA.
- Uszkodzenia spowodowane zamontowaniem innego bagażnika lub nieprawidłowym zamontowaniem bagażnika oryginalnego są wyłączone z odpowiedzialności gwarancyjnej. Dlatego należy dokładnie przestrzegać załączonej instrukcji montażu elementów systemu bagażnika dachowego.
- W samochodach z elektrycznym dachem przesuwno-uchylnym należy ponadto uważać, by otwierając się dach nie uderzył w przewożone przedmioty.
- Należy także uważać, aby otwarta pokrywa bagażnika samochodu nie uderzyła w ładunek umocowany na dachu.
- Montaż bagażnika dachowego i przymocowanie do niego bagażu zmienia wysokość pojazdu. Należy porównać wysokość pojazdu z dostępnymi wysokościami przejazdów, np. przejazdów pod torami i bram garaży.
- Przed wjazdem do myjni zdemontować bagażnik dachowy.
- Zwrócić uwagę na to, aby przymocowany bagaż nie pogarszał działania anteny.


## Informacja dotycząca środowiska

Zwiększony opór powietrza oznacza większe zużycie paliwa.

## Punkty mocowania



Rys. 42 Punkty mocowania poprzeczek bagażnika

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 51.**

Miejsce montażu punktów mocowania poprzeczek bagażnika » [rys. 42](#).


- A** Punkty mocowania z tyłu
- B** Punkty mocowania z przodu

Podczas montażu i demontażu bagażnika przestrzegać wskazówek zawartych w dołączonej instrukcji.

## ! OSTROŻNIE

Przestrzegać wskazówek na temat montażu i demontażu bagażnika, zawartych w dołączonej instrukcji.

## Obciążenie dachu

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 51.**

Nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu (**75 kg**, wliczając w to ciężar samego bagażnika) oraz dopuszczalnej masy całkowitej samochodu.

Używając bagażnika o mniejszym obciążeniu dopuszczalnym, nie można wykorzystać całej nośności dachu. W takim przypadku można obciążyć bagażnik tylko taką masą, jaka jest podana w jego instrukcji montażu.

## uchwyt na napoje

### Wprowadzenie do tematu

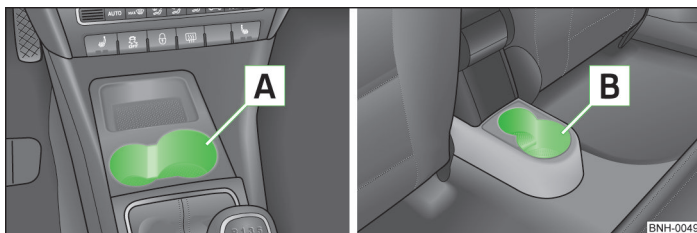
#### ! UWAGA

- W uchwycie nie wolno umieszczać pojemników z gorącymi napojami. Gdy samochód jest w ruchu, napoje mogą się wylać, powodując oparzenia!
- Nie używać pojemników, które mogłyby się stłuc (np. ze szkła czy porcelany). Grozi to obrażeniami podczas wypadku.

#### ! OSTROŻNIE

Podczas jazdy nie wstawiać do uchwytu otwartych pojemników z napojami. Napoje mogłyby się rozlać np. podczas hamowania i spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej lub tapicerki foteli.

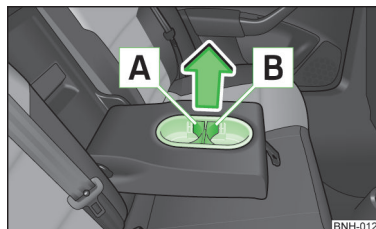
## Uchwyt do puszek z napojami w konsoli środkowej



Rys. 43 Konsola środkowa: uchwyt na napoje

- A** Uchwyt na napoje w konsoli środkowej z przodu
- B** Uchwyt na napoje w konsoli środkowej z tyłu

## Uchwyt na napoje w tylnym podłokietniku



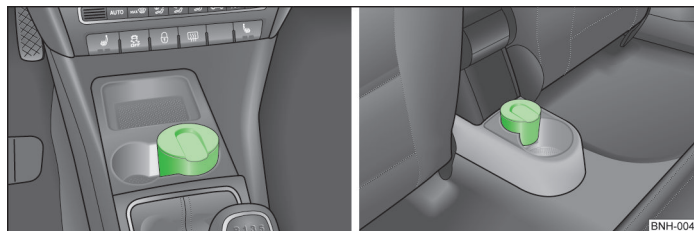
Rys. 44 Podłokietnik w oparciu kanapy: uchwyt na napoje

W uchwytach można postawić dwa pojemniki z napojami.

Przy użyciu wyjmowanych elementów **A** i **B** » rys. 44 można zmieniać wielkość poszczególnych otworów uchwytów.

- Wyciągnąć element **A** lub **B** w kierunku wskazywanym przez strzałkę i włożyć ponownie w uchwyt w wybranej pozycji.

## Popielniczka



Rys. 45 Konsola środkowa: popielniczka z przodu/z tyłu

#### Wymagowanie popielniczki

- Wyciągnąć popielniczkę do góry » rys. 45.

#### Wkładanie popielniczki

- Włożyć popielniczkę pionowo.

## ! UWAGA

Do popielniczki nigdy nie wkładać przedmiotów, które mogą się zapalić – ryzyko pożaru!

## ! OSTROŻNIE

Podczas wyciągania zapalniczki nie trzymać za pokrywkę – zagrożenie pęknięciem.

## Zapalniczka, gniazdo 12 V

### Zapalniczka



Rys. 46  
Konsola środkowa: Zapalniczka

Zapalniczka znajduje się w konsoli środkowej » rys. 46.

### Obsługa zapalniczki

- > Wcisnąć przycisk zapalniczki » rys. 46.
- > Poczeekać, aż przycisk zapalniczki wyskoczy.
- > Od razu wyjąć zapalniczkę i użyć.
- > Włożyć zapalniczkę w gniazdo.

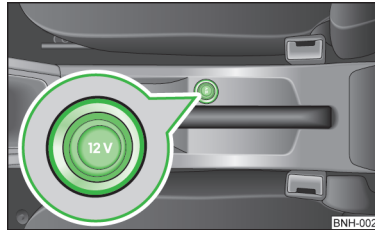
## ! UWAGA

- Używając zapalniczki zachować ostrożność! Używanie zapalniczki w nienależyty sposób grozi oparzeniami.
- Zapalniczka działa także wtedy, gdy zapłon jest wyłączony lub wyjęty jest kluczyk zapłonu. Dlatego nigdy nie zostawiać w samochodzie dzieci bez nadzoru.

## i Informacja

- Otwór na zapalniczkę może być również używany jako gniazdo 12 V do odbiorników elektrycznych » strona 54, Gniazdo 12 V.
- Dalsze wskazówki » strona 146, Akcesoria, zmiany i wymiana części.

### Gniazdo 12 V



Rys. 47  
Konsola środkowa: Gniazdo 12 V

Gniazdo 12 V znajduje się w konsoli środkowej z przodu » rys. 47.

### Używanie gniazda

- > Zdjąć osłonę gniazda lub zapalniczkę.
- > Wtyczkę odbiornika elektrycznego włożyć do gniazda.

Dalsze wskazówki » strona 146, Akcesoria, zmiany i wymiana części.

## ! UWAGA

- Używanie gniazda 12 V w nienależyty sposób może spowodować pożar, oparzenia i inne ciężkie obrażenia.
- Nigdy nie zostawiać w samochodzie dzieci bez nadzoru. Gniazdo zasilające i podłączone do niego urządzenie działa także wtedy, gdy zapłon jest wyłączony lub wyjęty jest kluczyk zapłonu.
- Jeżeli podłączone urządzenie elektryczne nadmiernie się rozgrzewa, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od sieci.



## ! OSTROŻNIE

- Z gniazda elektrycznego 12 V można zasilac wyłącznie dopuszczone odbiorniki o łącznej mocy do 120 W.
- W żadnym razie nie przekraczać maksymalnej łącznej mocy, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia instalacji elektrycznej pojazdu.
- Gdy silnik nie pracuje, włączone urządzenia rozładowują akumulator – niebezpieczeństwo rozładowania akumulatora!
- Aby uniknąć uszkodzenia gniazda elektrycznego, należy używać tylko odpowiednich, pasujących wtyczek.
- Używać wyłącznie akcesoriów sprawdzonych pod kątem kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z obowiązującymi dyrektywami.
- Przed włączeniem lub wyłączeniem zapłonu oraz uruchomieniem silnika należy odłączyć urządzenie podłączone do gniazda 12 V, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wahania napięcia.
- Przestrzegać instrukcji obsługi podłączonych urządzeń!

## Schowki podręczne

### Przegląd

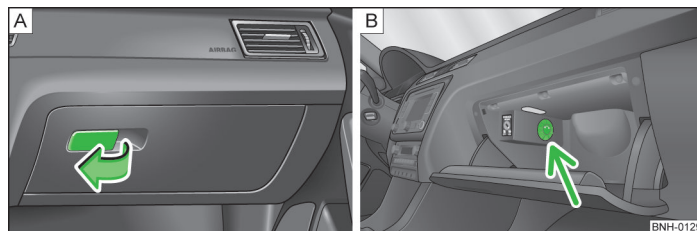
W samochodzie znajdują się następujące schowki::

Schowek po stronie pasażera	» Strona 55
Schowek na kamizelkę bezpieczeństwa	» Strona 56
Kieszenie na przednich siedzeniach	» Strona 56
Siatki na oparciach foteli przednich	» Strona 56
Schowek na okulary	» Strona 57
Schowki w konsoli środkowej	» Strona 57
Uchwyt na urządzenia multimedialne	» Strona 57
Schowki w drzwiach	» Strona 58
Schowki w bagażniku	» Strona 58

## ! UWAGA

- Nie kłaść żadnych przedmiotów tablicy rozdzielczej. Takie rzeczy podczas jazdy mogą się przesuwać i spadać, odwracając uwagę kierowcy od sytuacji na drodze – niebezpieczeństwo wypadku!
- Należy dopilnować, aby podczas jazdy żadne przedmioty nie mogły się dostać pod nogi kierowcy, wypadając z konsoli środkowej lub z innych schowków. W takim przypadku nie można by było wcisnąć sprzęgła, hamulca lub dodać gazu i powstałoby niebezpieczeństwo wypadku!

### Schowek po stronie pasażera



Rys. 48 Tablica rozdzielcza: Schowek po stronie pasażera

#### Otwieranie i zamykanie schowka po stronie pasażera

- Pociągnąć uchwyt pokrywy schowka w kierunku strzałki » rys. 48 - [A] i odchylić pokrwywę w dół.
- Zamknąć pokrwywę w górę, tak aby się słyszalnie zatrzasnęła.

#### Lampka w schowku

- Otwarcie schowka po stronie pasażera powoduje włączenie jego oświetlenia.
- Lampka oświetlenia schowka zapala się wraz z otwarciem schowka, o ile światła pozycyjne są włączone; po zamknięciu schowka lampka gaśnie.

#### chłodzenie schowka

Pokrętnem » rys. 48 - [B] utworzyć lub zamknąć dopływ powietrza.

Przy otwartym dopływie powietrza i włączonej klimatyzacji, do schowka dociera chłodne powietrze.

Jeżeli klimatyzacja jest wyłączona i wylot zostanie otwarty, do schowka napływa świeże powietrze z zewnątrz lub powietrze z wnętrza samochodu.

Gdy włączone jest ogrzewanie albo gdy chłodzenie schowka nie jest potrzebne, należy zamknąć wlot powietrza do schowka.

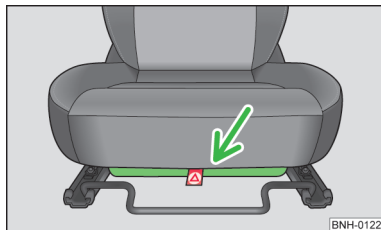
### **!** UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa schowek powinien być w czasie jazdy cały czas zamknięty.

### **i** Informacja

W schowku po stronie pasażera można przechowywać butelkę o pojemności maks. 1l.

## Schowek na kamizelkę bezpieczeństwa



Rys. 49  
Fotel kierowcy: schowek pod-  
ręczny

Pod fotelem kierowcy znajduje się schowek » rys. 49 na kamizelkę bezpieczeń-  
stwa.

### **!** UWAGA

W schowku nie wolno przechowywać żadnych innych przedmiotów. Przedmio-  
ty mogłyby wypaść ze schowka — niebezpieczeństwo spowodowane unie-  
możliwieniem lub ograniczeniem obsługi pedałów!

### **!** OSTROŻNIE

W schowku nie wolno przechowywać żadnych innych przedmiotów — niebezpie-  
czeństwo uszkodzenia schowka.

## Kieszenie na przednich siedzeniach



Rys. 50  
Oparcia foteli przednich: Kiesz-  
nie

Z tyłu oparc przednich foteli znajdują się kieszenie» rys. 50.

Worki są przeznaczone do przechowywania np. map, gazet itp.

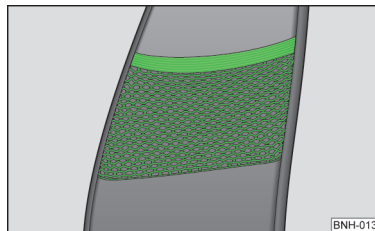
### **!** UWAGA

Nie wkładać do kieszeni ciężkich przedmiotów — ryzyko obrażeń!

### **!** OSTROŻNIE

Nie wkładać do kieszeni większych przedmiotów, takich jak butelki, ani przedmio-  
tów z ostrymi krawędziami - ryzyko uszkodzenia kieszeni i obić.

## Siatki na oparciach foteli przednich



Rys. 51  
Oparcia foteli przednich: Siatki

Na bokach oparc foteli przednich znajdują się siatki » rys. 51.

Siatki są przeznaczone na małe lub lekkie przedmioty, takie jak telefon komórkowy lub odtwarzacz mp3.

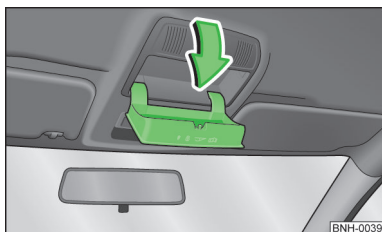
### **!** UWAGA

- Nie przekraczać maksymalnego dozwolonego obciążenia siatek. Cięższe przedmioty nie byłyby wystarczająco zabezpieczone – niebezpieczeństwo obrażeń!

### **!** OSTROŻNIE

- Maksymalne dozwolone obciążenie siatek wynosi 150 g.
- Nie wkładać do siatek większych przedmiotów, takich jak butelki, ani przedmiotów z ostrymi krawędziami – ryzyko uszkodzenia siatek.

### Schowek na okulary



Rys. 52  
Fragment podsufitki: Schowek na okulary

➤ Nacisnąć na pokrywę schowka – schowek się otwiera w dół » rys. 52.

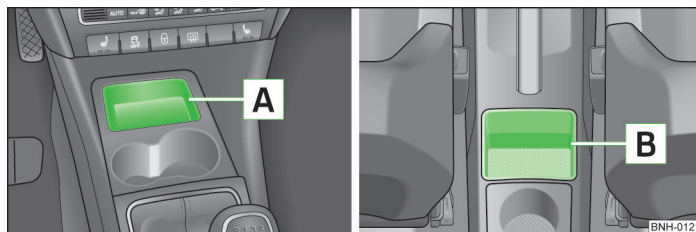
### **!** UWAGA

Schowek należy otwierać wyłącznie w celu wyjęcia lub schowania okularów, natomiast normalnie powinien być zawsze zamknięty.

### **!** OSTROŻNIE

- Do schowka na okulary nie wkładać przedmiotów wrażliwych na wysoką temperaturę — grozi uszkodzeniem.
- Maksymalne dozwolone obciążenie schowka na okulary wynosi 0,25 kg.

### Schowki w konsoli środkowej



Rys. 53 Konsola środkowa: Schowki

- A** Otwarty schowek w konsoli środkowej z przodu
- B** Otwarty schowek w konsoli środkowej z tyłu

### Uchwyt na urządzenia multimedialne



Rys. 54  
Konsola środkowa: Uchwyt na urządzenia multimedialne

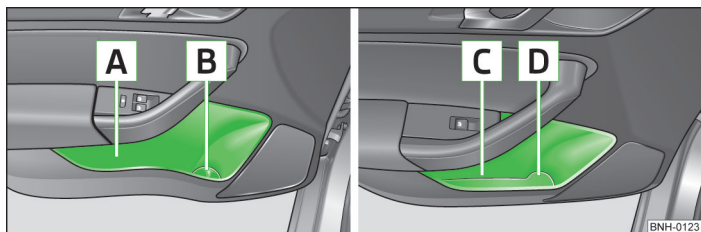
Uchwyt na urządzenia multimedialne znajduje się w schowku podręcznym w konsoli środkowej z przodu » rys. 54.

Uchwytu można używać do odkładania telefonu komórkowego, odtwarzacza mp3 lub podobnych urządzeń.

### **!** UWAGA

W żadnym razie nie należy używać uchwytu jako popielniczki lub do odkładania palnych przedmiotów – niebezpieczeństwo pożaru!

## Schowki w drzwiach



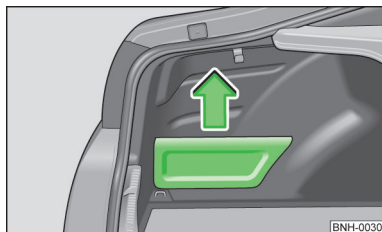
Rys. 55 Schowki w drzwiach

- A** Schowek w tylnych drzwiach
- B** Schowek na butelki w drzwiach tylnych
- C** Schowek w przednich drzwiach
- D** Schowek na butelki w przednich drzwiach

### ! UWAGA

Aby nie ograniczyć zakresu działania bocznej poduszki bezpieczeństwa, w rejonie **C** » rys. 55 schowka odkładać tylko takie przedmioty, które z niego nie wystają.

## Schowki w bagażniku



Rys. 56  
Bagażnik: schowek podręczny

Oslonę schowka bocznego można wyjąć w celu powiększenia przestrzeni bagażowej.

» Chwycić osłonę w górnej części i wyciągnąć ją ostrożnie w kierunku strzałki » rys. 56.

### ! OSTROŻNIE

- Schowki są przeznaczone do przewożenia małych rzeczy o łącznej masie do 1,5 kg.
- Podczas używania schowka zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić schowka lub obicia bagażnika.

## Haczyk do ubrań

Haczyki do ubrań znajdują się w słupkach środkowych i w uchwytach podsufitki nad drzwiami tylnymi.

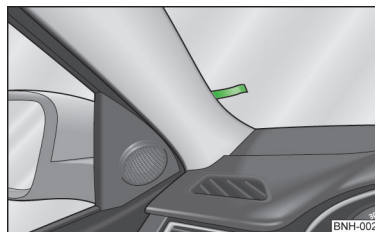
### ! UWAGA

- Należy uważać, aby zawieszane ubrania nie zasłaniały widoku do tyłu.
- Na haczykach wieszac tylko lekkie ubrania i dopilnować, aby w kieszeniach nie było żadnych ciężkich ani ostrych przedmiotów.
- Do wieszania ubrań nie wolno używać ramiączek, ponieważ mogą one zakłócić działanie kurtyn powietrznych.

### ! OSTROŻNIE

Maksymalne dozwolone obciążenie haczyków wynosi 2 kg.

## Uchwyt na bilet parkingowy



Rys. 57  
Przednia szyba: uchwyt na bilet parkingowy

Uchwyt na bilety parkingowe służy np. do mocowania pokwitowań.

**!** **UWAGA**

Przed rozpoczęciem jazdy zawsze trzeba **wyjąć** kwit, tak by nie ograniczał widoczności.

## Ogrzewanie i klimatyzacja

### Ogrzewanie i klimatyzacja

#### Wprowadzenie

Skuteczność ogrzewania zależy od temperatury silnika. Z tego powodu pełną moc grzewczą można uzyskać dopiero wtedy, gdy silnik się rozgrzeje.

Włączone chłodzenie powoduje w kabinie samochodu zmniejszenie temperatury i wilgotności powietrza. W czasie upałów jak i przy dużej wilgotności powietrza daje to poprawę komfortu podróżowania. W czasie chłodnych dni natomiast zapobiega zaparowywaniu szyb.

Można poprawić efekt chłodzenia, włączając na pewien czas zamknięty obieg powietrza.

Aby ogrzewanie i chłodzenie działały prawidłowo, wlot powietrza przed przednią szybą nie może być zasłonięty śniegiem, lodem ani liśćmi.

Gdy jest włączone chłodzenie, pod parownikami może się zbierać **woda** pochodząca z kondensacji wilgoci, która spływa pod samochód i tworzy tam plamy a nawet kałużę. Jest to normalne zjawisko, niebędące objawem nieszczelności!

#### UWAGA

- Dla bezpieczeństwa jazdy jest ważne, by żadna szyba nie była zaśniewiona, zamarznięta czy zaparowana. Dlatego należy się zaznajomić z prawidłową obsługą ogrzewania i przewietrzania, z osuszaniem i odmrażaniem szyb oraz z chłodzeniem wnętrza samochodu.
- Zamknięty obieg powietrza nie powinien być włączony przez dłuższy czas, ponieważ wtedy do wnętrza nie napływa świeże powietrze, a „zużyte” powietrze męczy i może zmniejszać koncentrację oraz powodować zaparowywanie szyb. Zwiększa się wówczas ryzyko wypadku. Gdy szyby zaczynają zaparowywać, należy natychmiast wyłączyć zamknięty obieg powietrza.

#### Informacja

- Zużyte powietrze uchodzi przez otwory wentylacyjne z tyłu, w komorze bagażnika.
- Gdy zamknięty obieg powietrza jest włączony, nie należy w samochodzie palić, ponieważ dym (zassany z wnętrza samochodu) będzie się osadzał na parowniku klimatyzacji. Prowadzi to do powstania trwałego zapachu podczas pracy klimatyzacji, którego usunięcie jest bardzo trudne i związane z dużymi kosztami (wymiana parownika).
- Aby ogrzewanie i klimatyzacja działały prawidłowo, nie wolno zakrywać kratki nawiewu powietrza żadnymi przedmiotami.

#### Ekonomiczne używanie klimatyzacji

Gdy jest włączone chłodzenie, sprężarka klimatyzacji zużywa część mocy silnika i powoduje zwiększenie zużycia paliwa.

Jeżeli wewnątrz zaparkowanego samochodu silnie się nagrzało od słońca, najlepiej na krótko otworzyć okna lub drzwi, by gorące powietrze mogło się wydostać na zewnątrz.

Podczas jazdy, gdy są otwarte okna, nie należy włączać chłodzenia.

Jeżeli żadaną temperaturę wnętrza można osiągnąć bez włączania chłodzenia, należy wybrać nawiew świeżego powietrza.

#### Informacja dotycząca środowiska

Oszczędzanie paliwa zmniejsza emisję szkodliwych substancji.

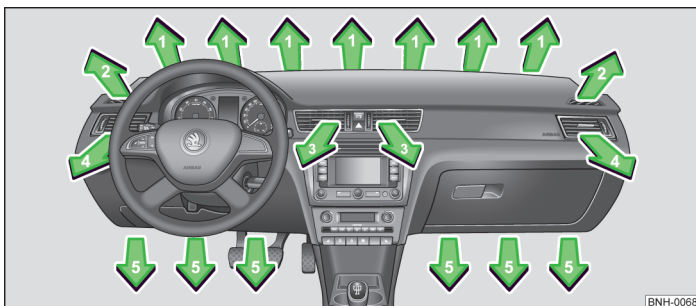
#### Zakłócenia działania

Jeżeli klimatyzacja nie działa, mimo że temperatura otoczenia jest wyższa niż +5 °C, w układzie jest usterka. Może występować jedna z poniższych przyczyn.

- Jeden z bezpieczników jest przepalony. Sprawdzić bezpiecznik, w razie potrzeby wymienić » [Strona 159](#).
- Chłodzenie zostało chwilowo wyłączone, ponieważ silnik ma zbyt wysoką temperaturę » [Strona 9](#).

Jeżeli usterki nie można usunąć samodzielnie lub wydajność chłodzenia zmniejszyła się, należy wyłączyć chłodzenie. Skorzystać z pomocy specjalistycznej stacji obsługi.

## Kratki nawiewu powietrza



Rys. 58 Kratki nawiewu powietrza

### Otwieranie kratki nawiewu powietrza 3 i 4

- › Obrócić pionowe pokrętkę do góry.

### Zamknięcie kratki nawiewu powietrza 3 i 4

- › Obrócić pionowe pokrętkę do dołu.

### Zmiana biegu strumienia powietrza kratki nawiewu 3 i 4

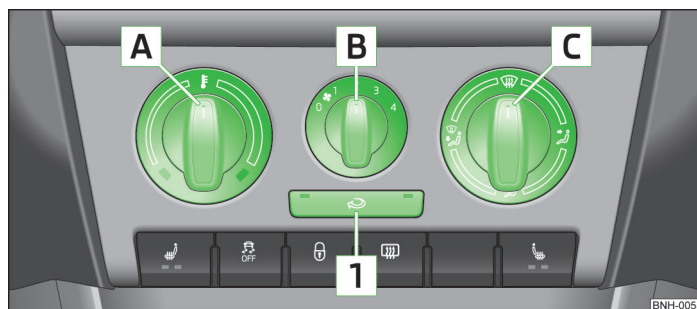
- › W celu zmiany wysokości strumienia powietrza obrócić poziome płytki za pomocą przesuwanych regulatorów » rys. 58.
- › W celu zmiany kierunku bocznego strumienia powietrza obrócić pionowe płytki za pomocą przesuwanych regulatorów.

Doprowadzenie powietrza do poszczególnych kratki można regulować pokrętkiem **C** » rys. 59. Kratki **3** » rys. 58 i **4** mogą być otwierane i zamykane niezależnie.

Z otwartych kratki nawiewu dopływa ogrzane, nieogrzone lub oziębione powietrze, w zależności od warunków klimatycznych i od ustawienia pokrętki ogrzewania lub klimatyzacji.

## Ogrzewanie

### Obsługa



Rys. 59 Ogrzewanie: elementy obsługowe

### Regulacja temperatury

- › Przekręcenie pokrętki **A** » rys. 59 w prawo zwiększa temperaturę.
- › Przekręcenie pokrętki **A** w lewo zmniejsza temperaturę.

### Regulacja intensywności nadmuchu

- › Nadmuch jest włączony, gdy pokrętkę regulacji dmuchawy **B** » rys. 59 jest w pozycji od 1 do 4.
- › Ustawienie pokrętki **B** w pozycji 0 powoduje wyłączenie dmuchawy.
- › W celu zamknięcia dopływu świeżego powietrza użyć przycisku **1** » strona 63, **I** w części *Zamknięty obieg powietrza*.

### Regulacja rozdziału powietrza

- › Pokrętkę rozdziału powietrza **C** » rys. 59 służy do ustawienia kierunków nawiewu » strona 61, *Kratki nawiewu powietrza*.

Oprócz pokrętki regulacji dmuchawy **B** » rys. 59 pozostałe pokrętki można ustawiać w dowolne położenie pośrednie.






Dmuchawa powinna być wciąż włączona, aby nie dochodziło do zaparowywania szyb.

## **i** Informacja

Ustawienie rozdziału powietrza na szyby powoduje zastosowanie całej mocy nawiewu do odmrożenia szyb przy braku nawiewu na stopy. Może to powodować mniejszy komfort ogrzewania. ■

### Regulacja ogrzewania

Zalecane nastawy elementów obsługowych ogrzewania dla poszczególnych rodzajów pracy:

Ustawianie	Położenie pokrętła			Przycisk <b>1</b>	Kratki nawiewu powietrza <b>4</b>
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
Odmrażanie szyby czołowej i szyb bocznych	Do oporu w prawo	3		Nie włączać	Otworzyć i skierować na szybę boczną
Odszronienie szyby czołowej i szyb bocznych	Żądana temperatura	2 lub 3		Nie włączać	Otworzyć i skierować na szybę boczną
Najszybsze podgrzewanie	Do oporu w prawo	3		Włączyć na chwilę	Otwieranie
Łagodne ogrzewanie	Żądana temperatura	2 lub 3		Nie włączać	Otwieranie
Nawiew świeżego powietrza – przewietrzanie	Do oporu w lewo	Żądane położenie		Nie włączać	Otwieranie

## **i** Informacja

- Elementy obsługowe **A** » rys. 59 » Strona 61, **B**, **C** oraz przycisk **1**.
- Kratki nawiewu powietrza **4** » Strona 61.
- Zaleca się pozostawianie otwartych kratki nawiewu powietrza **3** » Strona 61. ■

### Zamknięty obieg powietrza



Zamknięty obieg powietrza zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczonego powietrza do wnętrza samochodu, np. podczas przejazdu przez tunel lub jazdy w korku.

#### Włączenie zamkniętego obiegu powietrza

► Nacisnąć przycisk  **1** » rys. 59 » Strona 61 – w przycisku włączy się lampka kontrolna.

#### Wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza

► Nacisnąć ponownie przycisk  **1** » rys. 59 » Strona 61 - lampka kontrolna w przycisku zgaśnie.

Gdy pokrętło rozdziału powietrza **C** » rys. 59 » Strona 61 zostanie obrócone do pozycji , zamknięty obieg powietrza zostanie automatycznie wyłączony. Ponownie naciskając przycisk , można także w tym położeniu pokrętła z powrotem włączyć zamknięty obieg powietrza. ▶



## ! UWAGA

Zamknięty obieg powietrza nie powinien być włączony przez dłuższy czas, ponieważ wtedy do wnętrza nie napływa świeże powietrze, a „zużyte” powietrze męczy i może zmniejszać koncentrację oraz powodować zaparowywanie szyb. Zwiększa się wówczas ryzyko wypadku. Gdy szyby zaczynają zaparowywać, należy natychmiast wyłączyć zamknięty obieg powietrza.

## Klimatyzacja (klimatyzacja ręczna)

### Wprowadzenie

Chłodzenie działa tylko wtedy, gdy przycisk **AC** **2** » rys. 60 » Strona 63 jest wciśnięty i są spełnione następujące warunki:

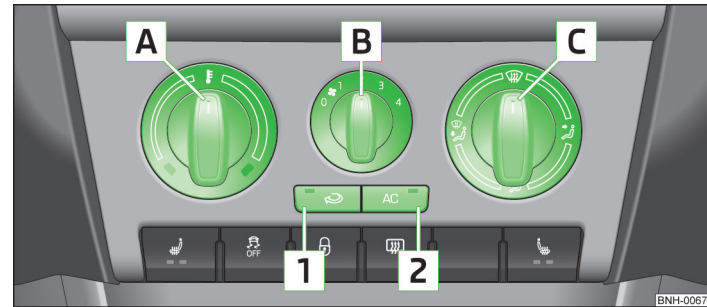
- silnik pracuje,
- temperatura zewnętrzna jest wyższa niż około +2 °C,
- włączona jest dmuchawa (pokrętło regulacji dmuchawy w pozycji od 1 do 4).

W pewnych warunkach, gdy chłodzenie jest włączone, z kratki nawiewu może wypływać powietrze o temperaturze ok. +5 °C. Gdy rozdział powietrza będzie przez dłuższy czas nierównomierny albo gdy będą duże skoki temperatury (np. podczas wysiadania z samochodu), osoby bardziej wrażliwe mogą się przeziębic.

## i Informacja

Czyszczenie klimatyzacji najlepiej zlecić raz na rok fachowej stacji obsługi.

## Obsługa



Rys. 60 Klimatyzacja: elementy obsługowe

### Regulacja temperatury

- Przekręcenie pokrętła **A** » rys. 60 w prawo zwiększa temperaturę.
- Przekręcenie pokrętła **A** w lewo zmniejsza temperaturę.

### Regulacja intensywności nadmuchu

- Nadmuch jest włączony, gdy pokrętło regulacji dmuchawy **B** » rys. 60 jest w pozycji od 1 do 4.
- Ustawienie pokrętła **B** w pozycji 0 powoduje wyłączenie dmuchawy.
- Użyć przycisku **1**, aby zamknąć dopływ świeżego powietrza » strona 65, *Zamknięty obieg powietrza.*

### Regulacja rozdziału powietrza

- Pokrętło rozdziału powietrza **C** » rys. 60 służy do ustawienia kierunków nawiewu » Strona 61.

### Włączanie i wyłączenie chłodzenia

- Nacisnąć przycisk **AC** **2** » rys. 60 – w przycisku włączy się lampka kontrolna.
- Ponowne naciśnięcie przycisku **AC** **2** wyłącza klimatyzację, lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

## **i** Informacja

- W czasie rozmrażania przedniej szyby i bocznych szyb jest wykorzystywana cała moc grzewcza. Ciepłe powietrze nie jest kierowane wówczas na stopy. Może to powodować mniejszy komfort ogrzewania.
- Lampka kontrolna w przycisku (AC) świeci po włączeniu również wtedy, gdy nie są spełnione wszystkie warunki funkcjonowania chłodzenia. W ten sposób jest sygnalizowana gotowość do chłodzenia w momencie, w którym będą spełnione wszystkie warunki » [strona 63](#), *Wprowadzenie*. ■

## Regulacja klimatyzacji

Zalecane podstawowe nastawy elementów obsługowych klimatyzacji w odpowiednich trybach pracy:

Ustawianie	Położenie pokręta			Przycisk		Kratki nawiewu powietrza 4
	A	B	C	1	2	
Odszranianie szyby czołowej i szyb bocznych <sup>a)</sup>	Żądana temperatura	3 lub 4		Nie włączać	Automatyczne włączenie <sup>b)</sup>	Otworzyć i skierować na szybę boczną
Najszybsze podgrzewanie	Do oporu w prawo	3		Włączyć na chwilę	Wyłączone	Otwieranie
Łagodne ogrzewanie	Żądana temperatura	2 lub 3		Nie włączać	Wyłączone	Otwieranie
Najszybsze chłodzenie	Do oporu w lewo	Krótko 4, a następnie 2 lub 3		Włączyć na chwilę <sup>c)</sup>	Włączone	Otwieranie
Optymalne chłodzenie	Żądana temperatura	1, 2 wzgl. 3		Nie włączać	Włączone	Otworzyć i skierować na dach
Nawiew świeżego powietrza - przewietrzanie	Do oporu w lewo	Żądane położenie		Nie włączać	Wyłączone	Otwieranie

<sup>a)</sup> W krajach o wysokiej wilgotności powietrza używanie tego ustawienia nie jest zalecane. Może to spowodować silne schłodzenie szyb i gromadzenie się na nich osadów od zewnątrz.

<sup>b)</sup> Lampka kontrolna w przycisku **2** świeci po włączeniu również wtedy, gdy nie są spełnione wszystkie warunki funkcjonowania chłodzenia. W ten sposób jest sygnalizowana gotowość do chłodzenia w momencie, w którym będą spełnione wszystkie warunki » [strona 63, Wprowadzenie](#).

<sup>c)</sup> W określonych warunkach może się włączyć automatycznie zamknięty obieg powietrza » [Strona 65](#), w takim przypadku w przycisku zostaje włączona lampka kontrolna.

### Informacja

- Elementy obsługowe **A** » [rys. 60](#) » [Strona 63](#), **B**, **C** oraz przyciski **1** i **2**.
- Kratki nawiewu powietrza **4** » [Strona 61](#).
- Zaleca się pozostawianie otwartych kratki nawiewu powietrza **3** » [Strona 61](#).

### Wyłączanie zamkniętego obiegu powietrza

► Nacisnąć ponownie przycisk **1** » [rys. 60](#) » [Strona 63](#) - lampka kontrolna w przycisku zgaśnie.

■ Gdy pokrętko rozdzielu powietrza **C** » [rys. 60](#) » [Strona 63](#) zostanie obrócone do pozycji , zamknięty obieg powietrza zostanie automatycznie wyłączony. Ponownie naciskając przycisk , można także w tym położeniu pokrętki z powrotem włączyć zamknięty obieg powietrza. ►

## Zamknięty obieg powietrza

Zamknięty obieg powietrza zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczonego powietrza do wnętrza samochodu, np. podczas przejazdu przez tunel lub jazdy w korku.

### Włączanie zamkniętego obiegu powietrza

► Nacisnąć przycisk **1** » [rys. 60](#) » [Strona 63](#) - w przycisku włączy się lampka kontrolna.

## ! UWAGA

Zamknięty obieg powietrza nie powinien być włączony przez dłuższy czas, ponieważ wtedy do wnętrza nie napływa świeże powietrze, a „zużyte” powietrze męczy i może zmniejszać koncentrację oraz powodować zaparowywanie szyb. Zwiększa się wówczas ryzyko wypadku. Gdy szyby zaczynają zaparowywać, należy natychmiast wyłączyć zamknięty obieg powietrza.

## Climatronic (klimatyzacja automatyczna)

### Wprowadzenie

Klimatyzacja Climatronic utrzymuje przez cały czas komfortową temperaturę we wnętrzu samochodu. W tym celu układ automatycznie zmienia temperaturę powietrza, jego rozdział oraz intensywność nadmuchu. Układ uwzględnia również intensywność nasłonecznienia, tak że nie ma potrzeby ręcznej korekty ustawień. **Praca automatyczna** » Strona 67 zapewnia najlepsze samopoczucie o każdej porze roku.

### Opis działania układu Climatronic

Układ może chłodzić, gdy są spełnione następujące warunki:

- silnik pracuje,
- temperatura zewnętrzna jest wyższa niż około +2 °C,
- włączony przycisk AC 18 » rys. 61 » Strona 66.

Aby zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika w warunkach dużego obciążenia go, sprężarka klimatyzacji jest wyłączana, gdy temperatura silnika zanadto wzrasta.

### Zalecane ustawienia na wszystkie pory roku.

- Ustawić wybraną temperaturę, zalecane ustawienie 22 °C.
- Nacisnąć przycisk (AUTO) 12 » rys. 61 » Strona 66.
- Kratki nawiewu powietrza 3 » Strona 61 i 4 ustawić tak, aby strumień powietrza był skierowany lekko w górę.

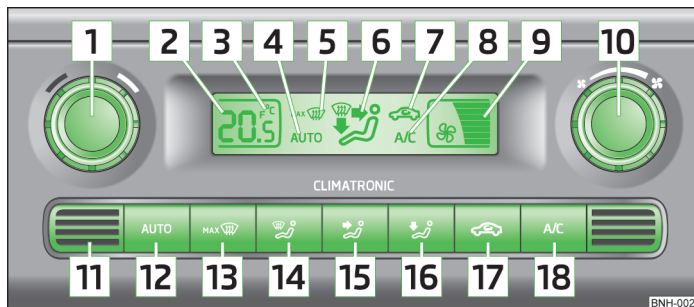
### Przełączanie ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita lub z powrotem

Nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski (AUTO) i (AC) » rys. 61 » Strona 66. Na wyświetlaczu jest pokazywana odpowiednia jednostka temperatury.

## i Informacja

Czyszczenie klimatyzacji Climatronic najlepiej zlecić raz na rok fachowej stacji obsługi.

### Przegląd elementów obsługowych



Rys. 61 Climatronic: elementy obsługowe

### Przyciski i pokręta

- 1 Ustawianie temperatury wnętrza

### Informacje na wyświetlaczu

- 2 Widok wybranej temperatury wnętrza
- 3 Stopnie Celsjusza wzgl. stopnie Fahrenheita
- 4 Praca automatyczna klimatyzacji
- 5 Osuszanie wzgl. odmrażanie szyby przedniej
- 6 Rozdział powietrza
- 7 Zamknięty obieg powietrza
- 8 Chłodzenie włączone/wyłączone
- 9 Nastawiona intensywność nadmuchu

### Przyciski i pokręta

- 10 Intensywności nadmuchu (stopnia pracy dmuchawy)
- 11 Czujnik temperatury wnętrza

- 12 Praca automatyczna
- 13 Osuszanie wzgl. odmrażanie szyby przedniej
- 14 Nadmuch na szyby
- 15 Nadmuch na twarz
- 16 Nadmuch na stopy
- 17 Zamknięty obieg powietrza
- 18 Włączanie/wyłączanie chłodzenia

## **i** Informacja

W dolnej części urządzenia znajduje się czujnik temperatury we wnętrzu

11 » rys. 61 » Strona 66. Nie zaklejać ani nie zakrywać czujnika, aby nie zakłócić prawidłowego działania klimatyzacji.

### Praca automatyczna

Praca automatyczna umożliwia utrzymanie stałej temperatury wnętrza i osuszanie szyb od wewnątrz samochodu.

#### Włączanie pracy automatycznej

- > Ustawić temperaturę między +18 °C a +29 °C.
- > Kratki nawiewu powietrza 3 » Strona 61 i 4 ustawić tak, aby strumień powietrza był skierowany lekko w górę.
- > Nacisnąć przycisk **AUTO** 12 » rys. 61 wyświetla się napis **AUTO**.

Praca automatyczna wyłącza się, gdy zostanie naciśnięty przycisk rozdziału nadmuchu lub zostanie zwiększona albo zmniejszona intensywność nadmuchu. Nastawiona temperatura będzie jednak w dalszym ciągu utrzymywana.

### Regulacja temperatury

- > Po włączeniu zapłonu można pokrętkiem 1 » rys. 61 » Strona 66 ustawić odpowiednią temperaturę wewnętrzną.

Temperaturę wewnętrzną można ustawić w zakresie od +18 °C do +29 °C. W tym zakresie temperatura jest regulowana automatycznie. Jeżeli zostanie nastawiona temperatura niższa niż +18°C, na wyświetlaczu wyświetla się napis „LO”. Jeżeli zostanie nastawiona temperatura wyższa niż +29°C, na wyświetlaczu wyświetla się napis „HI”. W obu tych ustawieniach Climatronic działa z maksymalną wydajnością chłodzenia lub ogrzewania. Temperatura nie jest regulowana.

Jeżeli rozdział powietrza jest przez dłuższy czas nierównomierny (zwłaszcza silny nawiew na stopy) albo gdy skoki temperatury są duże (np. podczas wysiadania z samochodu), osoby bardziej wrażliwe mogą się przeziębic.

### Zamknięty obieg powietrza



Zamknięty obieg powietrza zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczonego powietrza do wnętrza samochodu, np. podczas przejazdu przez tunel lub jazdy w korku.

#### Włączanie zamkniętego obiegu powietrza

- > Nacisnąć przycisk  17 » rys. 61 » Strona 66, na wyświetlaczu pojawia się

symbol .


#### Wyłączanie zamkniętego obiegu powietrza

- > Ponownie nacisnąć przycisk  17 » rys. 61 » Strona 66, symbol  na wyświetlaczu gaśnie.

### **!** UWAGA

Zamknięty obieg powietrza nie powinien być włączony przez dłuższy czas, ponieważ wtedy do wnętrza nie napływa świeże powietrze, a „zużyte” powietrze męczy i może zmniejszać koncentrację oraz powodować zaparowywanie szyb. Zwiększa się wówczas ryzyko wypadku. Gdy szyby zaczynają zaparowywać, należy natychmiast wyłączyć zamknięty obieg powietrza.

## **i** Informacja

Jeżeli zamknięty obieg powietrza jest włączony od około 15 minut, na wyświetlaczu zaczyna migać symbol  informujący o tym, że obieg zamknięty jest włączony na dłuższy czas. Jeżeli zamknięty obieg powietrza nie zostanie wyłączony, symbol miga przez ok. 5 minut.

### Regulacja intensywności nadmuchu

Climatronic ustawia automatycznie wydajność dmuchawy, zależnie od temperatury wewnętrznej. Wydajność dmuchawy można jednak zmienić, stosownie do własnych upodobań.

➤ Przekręcenie pokrętki **10** » rys. 61 » Strona 66 w lewo zmniejsza intensywność nadmuchu, w prawo – zwiększa intensywność nadmuchu.

Przy wyłączonej dmuchawie wyłączona jest również klimatyzacja Climatronic.

### **!** UWAGA

- „Zużyte powietrze” może nużyć kierowcę i pasażerów, pogarszać koncentrację i powodować zaparowywanie szyb. Zwiększa się wówczas ryzyko wypadku.
- Nie należy wyłączać układu Climatronic na dłużej, niż to jest potrzebne.
- Gdy szyby zaczynają zaparowywać, natychmiast włączyć Climatronic.

### Odmrażanie przedniej szyby

#### Włączenie odmróżania przedniej szyby

➤ Nacisnąć przycisk **MAX** **13** » rys. 61 » Strona 66.

#### Wyłączenie odmróżania przedniej szyby

➤ Ponownie nacisnąć przycisk **MAX** **13** » rys. 61 » Strona 66 lub **AUTO**.

Regulacja temperatury odbywa się automatycznie. Z kratek nawiewu **1** » Strona 61 i **2** napływa więcej powietrza.

# Przygotowanie do jazdy i jazda

## Uruchamianie i wyłączenie silnika

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Regulacja położenia kierownicy _____	70
Wspomaganie kierownicy _____	70
Elektroniczna blokada rozruchu (immobiliser) _____	71
Wyłącznik zapłonu _____	71
Uruchamianie silnika _____	71
Wyłączanie silnika _____	71

### ! UWAGA

- Nigdy nie ustawiać kierownicy podczas jazdy, tylko przy zatrzymanym samochodzie!
- Zachować minimalny odstęp od kierownicy 25 cm **[1]** » rys. 62 - **[B]** » Strona 70. Jeśli się nie zachowa tego minimalnego odstępu, poduszki bezpieczeństwa mogą być nieskuteczne - zagrożenie życia!
- Dźwignia ustawiania kierownicy musi być zawsze zablokowana, tak aby podczas jazdy nieoczekiwanie nie zmieniła swojego położenia - niebezpieczeństwo wypadku!
- Gdy kierownica zostanie ustawiona w mniejszej odległości od głowy, w razie wypadku mniejszy się działanie ochronne poduszki bezpieczeństwa kierowcy. Upewnić się, że kierownica jest skierowana w kierunku klatki piersiowej.
- Podczas jazdy kierownicę pewnie trzymać obiema rękami po bokach, na zewnętrznym jej obwodzie, w pozycji dłoni na godzinach dziewiątej i trzeciej. W żadnym razie kierownicy nie trzymać w pozycji rąk na godzinie dwunastej czy w inny sposób (np. za jej środek lub na wewnętrznym obwodzie). W takich przypadkach, gdy nastąpi wyzwolenie poduszki bezpieczeństwa kierowcy, można doznać ciężkich obrażeń dłoni, rąk i głowy.

### ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Jeżeli samochód porusza się z wyłączonym silnikiem, kluczyk zapłonu musi być w położeniu **[Z]** » rys. 63 » Strona 71 (zapłon włączony). To położenie jest sygnalizowane włączeniem się lampek kontrolnych. W innej sytuacji może dojść do nieoczekiwanego zablokowania kierownicy - ryzyko wypadku!
- Kluczyk wolno wyciągnąć z zamka zapłonu dopiero wtedy, gdy samochód się zatrzyma (przez zaciągnięcie hamulca ręcznego). W przeciwnym razie kierownica może się zablokować - ryzyko wypadku!
- Opuszczając samochód, zawsze należy zabierać kluczyk ze sobą. Jest to szczególnie ważne, gdy w samochodzie zostają dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą uruchomić silnik - niebezpieczeństwo wypadku lub obrażeń!
- Nigdy nie zostawiać pracującego silnika w nieprzewietrzanych lub zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny silnika zawierają między innymi bezbarwny i bezwonny tlenek węgla - trujący gaz - zagrożenie życia! Tlenek węgla może spowodować utratę przytomności i śmierć.
- Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem.
- Nigdy nie wyłączać silnika, zanim samochód się nie zatrzyma - niebezpieczeństwo wypadku!

### ! OSTROŻNIE

- Obrócenie kierownicy do końca przy stojącym pojeździe i włączonym silniku powoduje bardzo silne obciążenie układu wspomaganie kierownicy. Sytuację tę można rozpoznać po specyficznym odgłosie. Gdy pracuje silnik, kierownicy nie obracać do końca na dłużej niż 15 sekund - grozi uszkodzenie układu wspomaganie kierownicy!
- Rozrusznik można włączać (kluczyk zapłonu w pozycji **[3]** » rys. 63 » Strona 71) tylko wtedy, gdy silnik nie pracuje. Jeżeli rozrusznik zostanie uruchomiony przy włączonym silniku, może ulec uszkodzeniu sam rozrusznik albo silnik samochodu.
- Gdy nastąpi rozruch silnika, natychmiast puścić kluczyk zapłonowy - w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia rozrusznika.
- Unikać dużych prędkości obrotowych, wciskania do końca pedału przyspieszenia i dużego obciążenia silnika, zanim nie osiągnie on swojej temperatury roboczej - niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika!

- Nie uruchamiać silnika przez holowanie – grozi uszkodzeniem silnika! W samochodach z katalizatorem nie spalone paliwo może dostać się do katalizatora i zapalić się w nim. Może to doprowadzić do uszkodzenia katalizatora. Do pomocy w uruchomieniu silnika można użyć akumulatora innego samochodu » [strona 155](#), *Rozruch awaryjny*.
- Gdy silnik był przez dłuższy czas mocno obciążony, nie należy go wyłączać od razu po zakończeniu jazdy, lecz pozostawić jeszcze na biegu jałowym przez mniej więcej 1 minutę. Dzięki temu można uniknąć lokalnego wzrostu temperatury w niektórych elementach wyłączanego silnika.

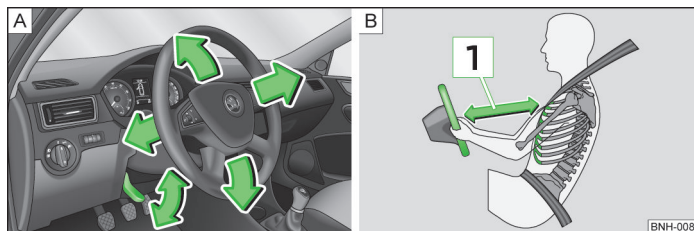
### Informacja dotycząca środowiska

Nie rozgrzewać silnika na postoju. Jeżeli to możliwe, należy ruszyć natychmiast po uruchomieniu silnika. W ten sposób silnik szybciej osiągnie swoją normalną temperaturę pracy i mniejsza będzie emisja szkodliwych składników spalin.

### Informacja

- Silnik samochodu daje się uruchomić tylko przy pomocy prawidłowo zakodowanego, oryginalnego kluczyka ŠKODA.
- Po uruchomieniu zimnego silnika może on przez krótki czas głośniej pracować. Jest to normalny efekt i nie należy się nim przejmować.
- Po wyłączeniu zapłonu wentylator chłodnicy może jeszcze pracować w sposób ciągły lub z przerwami przez prawie 10 minut.
- Jeżeli silnik nie uruchomi się również przy drugiej próbie rozruchu, może to oznaczać, że bezpiecznik pompy paliwa jest uszkodzony. Sprawdzić bezpiecznik i w razie potrzeby wymienić » [strona 160](#), *Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej* lub skontaktować z pomocy specjalistycznej stacji obsługi.
- Opuszczając pojazd, należy **zawsze blokować kierownicę**. Utrudni to ewentualną kradzież samochodu.

### Regulacja położenia kierownicy



Rys. 62 Przewidywana kierownica: Dźwignia pod kolumną kierownicy/Właściwy odstęp od kierownicy

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

- Można regulować wysokość i odległość kierownicy.
- Najpierw ustawić fotel kierowcy » [strona 44](#), *Fotele przednie*.
  - Odchylić w dół dźwignię pod kierownicą » [rys. 62](#) - [A].
  - Ustawić wysokość i wysunięcie kierownicy.
  - Dźwignię nacisnąć w górę do oporu.

### Wspomaganie kierownicy

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

Wspomaganie kierownicy umożliwi kierowanie samochodem przy użyciu mniejszej siły.

W przypadku awarii wspomagania kierownicy lub gdy silnik nie pracuje (holowanie), samochodem można nadal kierować. Do kierowania trzeba jednak użyć większej siły.



## Elektroniczna blokada rozruchu (immobiliser)

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

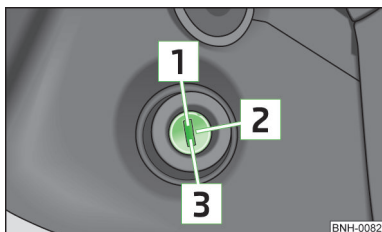
W główce kluczyka jest umieszczony układ elektroniczny (chip). Układ ten po włożeniu kluczyka do zamka zapłonu powoduje wyłączenie blokady rozruchu. Wyjęcie kluczyka z zamka zapłonu powoduje automatyczne włączenie tej blokady.

W przypadku podjęcia próby rozruchu przy użyciu nieprawidłowego kluczyka silnik nie uruchomi się.

Na wyświetlaczu centralnym wyświetla się komunikat:

**Immobiliser aktywny.**

## Wyłącznik zapłonu



Rys. 63  
Pozycje kluczyka w wyłączniku zapłonu

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

### Silniki benzynowe

**1** – zapłon wyłączony, silnik nie pracuje, można zablokować kierownicę

**2** – zapłon włączony

**3** – rozruch silnika

### Silniki wysokoprężne

**1** – Dopływ paliwa przerwany, zapłon wyłączony, silnik nie pracuje, można zablokować kierownicę



**2** – wstępne żarzenie, zapłon włączony


**3** – rozruch silnika

W celu **zablokowania kierownicy** wyciągnąć kluczyk zapłonu i obracać kierownicą, aż trzpień blokady słyszalnie zaskoczy.

Jeżeli **kierownica jest zablokowana** i nie można przekręcić kluczyka zapłonu do pozycji **2** lub kluczyk obraca się do tej pozycji z oporem, należy lekko poruszać kierownicą w obie strony, aby odryglować blokadę kierownicy.

## Uruchamianie silnika

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

Pojazdy z **silnikiem wysokoprężnym** są wyposażone w układ wstępnego żarzenia. Po włączeniu zapłonu włącza się lampka kontrolna wstępnego żarzenia . Od razu po wyłączeniu się lampki kontrolnej wstępnego żarzenia można uruchomić silnik.

**Podczas działania wstępnego żarzenia nie powinny być włączone żadne większe odbiorniki elektryczne, które niepotrzebnie obciążałyby akumulator.**

### Postępowanie podczas uruchamiania silnika

- ▶ Przed uruchomieniem silnika dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu biegu jałowego lub dźwignię sterującą ustawić w położeniu **P** lub **N** i mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
- ▶ Wcisnąć pedał sprzęgła do oporu, włączyć zapłon **2** » rys. 63 » Strona 71 i uruchomić **3** – nie dodawać gazu. Trzymać wciśnięty pedał sprzęgła, aż silnik się uruchomi.
- ▶ Gdy nastąpi rozruch silnika, natychmiast puścić kluczyk. Po zwolnieniu kluczyk pojazdu powraca do pozycji **2**.
- ▶ Jeżeli silnik nie uruchomi się w ciągu 10 sekund, przerwać rozruch i ustawić kluczyk w położeniu **1**. Powtórzyć próbę rozruchu po upływie około pół minuty.
- ▶ Przed ruszeniem zwolnić hamulec ręczny.

## Wyłączanie silnika

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 69.**

Wyłączyć silnik przez obrócenie kluczyka w zamku zapłonu do położenia **1** » rys. 63 » Strona 71.

## Hamowanie i układy wspomagania hamowania

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Informacje na temat hamowania _____	72
Hamulec ręczny _____	73
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) _____	73
Układ przeciwoślizgowy hamulców (ABS) _____	74
Kontrola trakcji (ASR) _____	74
Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (EDS) _____	74


### UWAGA

- Urządzenie wspomagania hamulców działa tylko wtedy, gdy silnik pracuje. Gdy silnik nie pracuje, do hamowania trzeba użyć dużo większej siły – niebezpieczeństwo wypadku!
- Podczas zatrzymywania lub hamowania pojazdu z silnikiem benzynowym i ręczną skrzynią biegów pedał sprzęgła jest wciskany na niskim zakresie obrotów. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia działania wspomagania hamulców – niebezpieczeństwo wypadku!
- Montując z przodu samochodu spoiler lub zakładając kołpaki kół, należy sprawdzić, czy nie zakłócają one przepływu powietrza wokół hamulców przednich kół. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia działania układu hamulcowego – niebezpieczeństwo wypadku!
- Prosimy zwrócić uwagę, by całkowicie zwolnić zaciągnięty hamulec ręczny. Niecałkowicie zwolniony hamulec ręczny może spowodować przegrzanie tylnych hamulców, co ma negatywny wpływ na układ hamulcowy – niebezpieczeństwo wypadku!
- Nigdy nie zostawiać w samochodzie dzieci bez nadzoru. Dzieci mogą np. zwolnić hamulec ręczny lub wyłączyć bieg. Samochód może nieoczekiwanie ruszyć – niebezpieczeństwo wypadku!
- Brak paliwa może spowodować nierówną pracę silnika lub spowodować jego wyłączenie. Układy wspomagania hamowania nie będą wtedy działać – niebezpieczeństwo wypadku!
- Prędkość i sposób jazdy należy dostosowywać do aktualnej widoczności, warunków drogowych, pogodowych i natężenia ruchu. Zwiększony zapas bezpieczeństwa nie powinien skłaniać do ryzykownej jazdy – niebezpieczeństwo wypadku!

### OSTROŻNIE


- Uwzględnić zalecenia dotyczące nowych klocków hamulcowych » [Strona 110](#).
- Podczas jazdy, gdy nie trzeba hamować, nie wolno naciskać na pedał hamulca. Prowadziłoby to do tarcia klocków hamulcowych o tarcze i przegrzewania układu, a tym samym do wydłużenia drogi hamowania i do szybszego zużycia elementów.
- Aby układy wspomagania hamowania mogły działać prawidłowo, wszystkie koła samochodu muszą mieć takie same opony.

### Informacja

- Jeżeli podczas pełnego hamowania sterownik układu hamulcowego oceni sytuację jako niebezpieczną dla samochodów jadących z tyłu, światła hamowania automatycznie zaczną migać. Po wyhamowaniu samochodu do prędkości poniżej ok. 10 km/h lub po całkowitym zatrzymaniu samochodu światła hamowania przestają migać i włączają się światła awaryjne. Ponowne przyspieszenie lub ruszenie z miejsca spowoduje automatyczne wyłączenie świateł awaryjnych.
- Zanim zaczniesz się dłuższy odcinek drogi o dużym spadku, należy zmniejszyć prędkość jazdy i zredukować bieg (ręczna skrzynia biegów) lub ustawić niższy stopień jazdy (automatyczna skrzynia biegów). Dzięki temu zostanie wykorzystane hamujące działanie silnika i zostaną odciążone hamulce. Jeżeli konieczne jest dodatkowe hamowanie, nie należy robić tego stale, lecz z przerwami.
- Zmiany dokonane w samochodzie (np. w silniku, hamulcach, zawieszaniu lub inna kombinacja opon i obręczy kół) mogą mieć wpływ na działanie układów wspomagania hamowania » [strona 146](#), *Akcesoria, zmiany i wymiana części*.
- W razie usterki układu ABS nie działają także układy ESC, ASR i EDS. Gdyby w układzie ABS wystąpiła usterka, zostanie ona zasygnalizowana lampką kontrolną  » [Strona 20](#).

### Informacje na temat hamowania



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.

### Zużycie

Zużycie okładzin hamulcowych jest zależne od warunków eksploatacji i sposobu jazdy. Gdy samochód jest często używany w warunkach jazdy miejskiej i na krótkich odcinkach, okładziny hamulcowe zużywają się szybciej. Ze względu na **utrudnione warunki** grubość okładzin hamulcowych powinna zostać w takim przypadku sprawdzona przez specjalistyczną stację obsługi przed kolejnym terminem przeglądu okresowego. ▶

## Wilgoć i posypka zimowa

Hamulce mogą działać z opóźnieniem z powodu wilgotnych a zimą oblodzonych i pokrytych solą tarcz i klocków hamulcowych. Oczyścić i osuszyć hamulce przez kilkakrotne hamowanie.


## Korozja

Długie przerwy w eksploatacji oraz bardzo delikatne używanie hamulców sprzyjają korodowaniu tarcz hamulcowych i zanieczyszczeniu klocków. Gdy hamulce są rzadko używane lub gdy tarcze hamulcowe są pokryte nalotem rdzy, trzeba je oczyścić, najlepiej poprzez kilkakrotne silne przyhamowanie przy dużej prędkości jazdy.

## Usterka w układzie hamulcowym

Jeśli zauważą Państwo, że droga hamowania nagle się zwiększyła i że trzeba głębiej wciskać pedał hamulca, wówczas jest możliwe, że nastąpiła awaria jednego obwodu w dwuobwodowym układzie hamulcowym. Trzeba jak najszybciej się udać do specjalistycznej stacji obsługi, jadąc szczególnie ostrożnie, gdyż nie wiadomo, jaki zakres ma uszkodzenie układu.

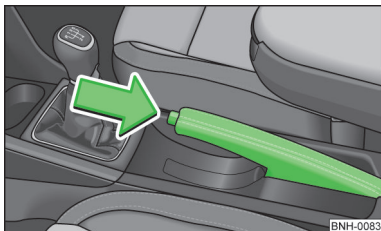
## Niski poziom płynu hamulcowego

Gdy poziom płynu hamulcowego jest za niski, układ hamulcowy może nie działać prawidłowo. Poziom płynu hamulcowego jest nadzorowany przez układ elektroniczny » [strona 18](#), [Układ hamulcowy](#) .

## Wspomaganie hamulców

Urządzenie wspomagające zwiększa siłę, z którą jest naciskany pedał hamulca. Urządzenie wspomaganie hamulców działa tylko wtedy, gdy silnik pracuje.

## Hamulec ręczny



Rys. 64  
Konsola środkowa: Hamulec ręczny



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.


## Zaciąganie hamulca ręcznego

» Dźwignię hamulca ręcznego pociągnąć całkowicie do góry.

## Zwalnianie hamulca ręcznego

» Dźwignię hamulca ręcznego pociągnąć nieco do góry i **równocześnie** wcisnąć przycisk blokady » [rys. 64](#).

» Po wciśnięciu przycisku dźwignię opuścić całkowicie do dół.


Gdy jest zaciągnięty hamulec ręczny i włączony zapłon, włącza się lampka kontrolna na hamulca ręcznego .

## Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)



Rys. 65  
Układ ESC: Przycisk ASR



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.

Układ ESC poprawia kontrolę nad samochodem w krytycznych sytuacjach drogowych, takich jak na przykład gwałtowna zmiana kierunku jazdy. Zmniejsza on ryzyko poślizgu na tyle, na ile pozwalają na to właściwości nawierzchni, i tym samym stabilizuje tor jazdy samochodu.



Na podstawie wartości kąta skrętu kierownicy i prędkości jazdy określany jest kierunek jazdy nadawany przez kierowcę. Kierunek ten jest stale porównywany z rzeczywistym zachowaniem samochodu. W razie odchyłek, jak np. przy rozpoczynającym się poślizgu, układ ESC automatycznie przyhamowuje odpowiednie koło.

W czasie ingerencji układu miga lampka kontrolna  w zestawie wskaźników.

Z **układem stabilizacji toru jazdy ESC** są zintegrowane następujące inne układy:

- » Układ przeciwpoślizgowy hamulców (układ ABS);
- » Kontrola trakcji (ASR);
- » Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (EDS);

- Wspomaganie nagłego hamowania (HBA);
- Wspomaganie podjazdu pod górę (HHC).

Układu ESC nie można wyłączyć. Wyłączyć można tylko układ ASR przy użyciu przycisku  » rys. 65. Gdy układ ASR jest wyłączony, włącza się lampka kontrolna w zestawie wskaźników .

Normalnie układ ASR powinien być zawsze włączony. Wyłączenie układu może być celowe tylko w wyjątkowych sytuacjach, np.:

- podczas jazdy z łańcuchami przeciwszlizgowymi;
- podczas jazdy w głębokim śniegu lub po sypkiej nawierzchni,
- w czasie próby „rozkołysania” samochodu, który ugrzązł.

Następnie należy ponownie włączyć układ ASR.

### Wspomaganie nagłego hamowania (HBA)

Wspomaganie nagłego hamowania jest wyzwalone szybkim i silnym naciśnięciem na pedał hamulca. Układ wzmacnia siłę hamowania i skraca drogę hamowania. W celu uzyskania możliwie najkrótszej drogi hamowania należy dalej mocno wciskać pedał hamulca, aż pojazd zatrzyma się.

Układ ABS jest aktywowany w szybszy i skuteczniejszy sposób po ingerencji wspomagania nagłego hamowania.

Po zwolnieniu pedału hamulca funkcja wspomagania nagłego hamowania automatycznie się wyłącza.


### Wspomaganie podjazdu pod górę (HHC)

Wspomaganie ruszania pod górę ułatwia ruszenie z miejsca na wzniesieniu. Funkcja ta powoduje utrzymanie ciśnienia w układzie hamulcowym, wytworzonego naciskiem na pedał hamulca, jeszcze przez 2 sekundy po zwolnieniu nacisku na pedał. Kierowca może więc przenieść stopę z pedału hamulca na pedał przyspieszenia i ruszyć pod górę, nie musząc pomagać sobie hamulcem ręcznym. Ciśnienie w układzie hamulcowym stopniowo jest zmniejszane tym bardziej im więcej gazu się dodaje. Jeśli samochód nie ruszy w ciągu 2 sekund, zacznie się toczyć z pochyłości.

Wspomaganie ruszania pod górę włącza się przy wzniesieniu powyżej 5 %, gdy drzwi kierowcy zostaną zamknięte. Funkcja ta działa przy ruszaniu do przodu lub do tyłu na wznoszącej się drodze. Podczas zjazdu w dół jest nieczynna.

## Układ przeciwślizgowy hamulców (ABS)



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.**


Układ ABS zapobiega blokowaniu kół podczas hamowania. W ten sposób pomaga kierowcy zachowanie kontroli nad pojazdem.

Ingerencję układu ABS można odczuć jako **pulsowanie pedału hamulca** powiązane z odgłosem.


Podczas ingerencji układu ABS nie zmniejszać nacisku na pedał. Po zwolnieniu pedału hamowania układ ABS wyłącza się. Podczas ingerencji układu ABS nigdy nie hamować z przerwami!

## Kontrola trakcji (ASR)




**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.**

W przypadku buksowania kół układ ASR dopasowuje prędkość obrotową silnika do warunków panujących na drodze. Gdy przyczepność kół do nawierzchni jest bardzo mała, układ ASR ułatwia ruszanie, przyspieszanie lub podjazd.

W czasie ingerencji układu miga lampka kontrolna ASR <sup>1)</sup> w zestawie wskaźników

## Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (EDS)



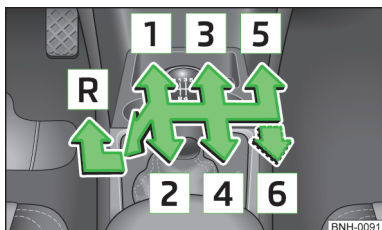
**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 72.**

Jeżeli koło napędowe zaczyna buksować, układ EDS wyhamowuje buksujące koło i przenosi siłę napędową na inne koła napędowe. To poprawia stabilność pojazdu i ciągłość jazdy.

<sup>1)</sup> Dotyczy samochodów bez układu stabilizacji toru jazdy (ESC).

Aby tarcze hamulcowe hamowanego koła za bardzo się nie rozgrzały, układ EDS wyłącza się automatycznie, gdy rozpoznane zostanie nadmierne obciążenie hamulców. Samochód pozostaje zdalny do użytku i ma takie same właściwości, jak samochód bez układu EDS. Gdy tylko hamulce ostygną, układ EDS samoczynnie się włącza.

## Zmiana biegów



Rys. 66  
Schemat zmiany biegów w samochodach z 5-biegową lub 6-biegową ręczną skrzynią biegów

Zmieniając biegi, zawsze do końca wciskać pedał sprzęgła, aby uniknąć nadmiernego zużycia i uszkodzeń.

Podczas zmiany biegów uwzględnić wskazówki dotyczące zalecanych biegów » Strona 11.

Bieg wsteczny włączać tylko, gdy samochód stoi. Naciśnięcie pedału sprzęgła i trzymanie całkowicie wciśnięty. Aby uniknąć zgrzytów w skrzyni biegów, przed włączeniem biegu wstecznego należy chwilę odczekać.

Gdy jest włączony zapłon, po włączeniu biegu wstecznego włączają się światła cofania.

### ! UWAGA

Nigdy nie włączać wstecznego biegu w czasie jazdy – niebezpieczeństwo wypadku!

### i Informacja

Podczas jazdy nie należy trzymać ręki na dźwigni zmiany biegów. Nacisk ręki może spowodować nadmierne zużycie się mechanizmu zmiany biegów.

## Pedały

Nic nie może ograniczać ruchu pedałów ani dostępu do nich!

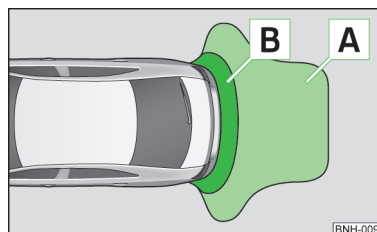
W przestrzeni na stopy kierowcy może znajdować się wyłącznie dywanik przymocowany do dwóch odpowiednich punktów mocowania.

Używać tylko mat lub dywaników podłogowych z zakresu oryginalnych akcesoriów SKODA, mocowanych do dwóch punktów mocowania.

### ! UWAGA

W przestrzeni na stopy kierowcy nie mogą znajdować się żadne przedmioty – niebezpieczeństwo spowodowane uniemożliwieniem lub ograniczeniem obsługi pedałów!

## Pomoc w parkowaniu



Rys. 67  
Układ pomocy w parkowaniu: Zasięg czujników

Układ pomocy w parkowaniu określa za pomocą czujników ultradźwiękowych odległość od tylnego zderzaka do przeszkody. Czujniki znajdują się w zderzaku tylnym.

### Zasięg czujników

Ostrzeżenie rozpoczyna się przy odległości około 160 cm od przeszkody (zakres **A**) » rys. 67). W miarę zmniejszania się odległości skracają się przerwy pomiędzy kolejnymi dźwiękami.

Od odległości około 30 cm rozlega się dźwięk ciągły – zakres niebezpieczny (zakres **B**). Od tej chwili nie należy dalej cofać!

W samochodach z fabrycznie zamontowanym radioodtwarzaczem lub układem nawigacji odstęp od przeszkody jest jednocześnie wskazywany w formie graficznej na wyświetlaczu, patrz instrukcja obsługi radioodtwarzacza lub układu radia z nawigacją.

Jeżeli samochód jest wyposażony w fabrycznie zamontowany zaczep holowniczy, granica sygnalizowania obszaru zagrożenia – ciągły dźwięk – będzie rozpoczynała się 5 cm dalej za samochodem. Samochód może się wydłużyć przez założenie zdejmowalnego zaczepu holowniczego.

W samochodach wyposażonych w fabrycznie założony zaczep holowniczy czujniki tylne przy podczipionej przyczepie nie będą działały.

### Włączanie i wyłączenie układu pomocy w parkowaniu

Pomoc w parkowaniu włącza się automatycznie po włączeniu **biegu wstecznego**. Zostanie to potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym.

Pomoc w parkowaniu wyłącza się automatycznie po wyłączeniu wstecznego biegu.

### ! UWAGA

- Układ pomocy w parkowaniu nie może zastąpić uwagi kierowcy jak i jego odpowiedzialności za wszelkie manewry cofania i parkowania. Należy zwracać szczególną uwagę na małe dzieci i zwierzęta, ponieważ czujniki układu pomagania parkowania mogą ich nie wykryć.
- Przed rozpoczęciem jazdy do tyłu lub manewru parkowania należy się upewnić, czy przed lub za samochodem nie ma jakiegś małej przeszkody, np. kamienia, cienkiego słupka, dyszla przyczepy itp. Czujniki układu pomocy w parkowaniu mogą ich nie wykryć.
- Niektóre powierzchnie przedmiotów oraz ubrań mogą czasami nie odbijać sygnałów wysyłanych przez układ pomocy w parkowaniu. Z tego powodu czujniki nie będą w stanie rozpoznać przedmiotów lub osób w ubraniach o takich powierzchniach.
- Zewnętrzne źródła dźwięku mogą zakłócać działanie układu pomocy w parkowaniu. Przy niekorzystnych warunkach czujniki układu pomocy w parkowaniu mogą nie wykryć przedmiotów lub osób.

### i Informacja

- Jeżeli po włączeniu układu rozlegnie się trzysekundowy ciągły sygnał o wyższej częstotliwości, oznacza to usterkę w układzie. Usunięcie usterki należy jak zlecić fachowej stacji obsługi.
- Aby układ pomocy w parkowaniu mógł działać, czujniki muszą być czyste (nieoblodzone itp.).
- Jeżeli układ pomocy w parkowaniu jest aktywny, przestawienie dźwigni sterującej w pozycję **P** powoduje wyłączenie sygnału ostrzegawczego (ponieważ samochód nie może się teraz poruszać).

## Tempomat (GRA)

### 📖 Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Zapamiętanie prędkości jazdy _____	77
Zmiana zapamiętanej prędkości jazdy _____	77
Tymczasowe wyłączenie tempomatu _____	77
Całkowite wyłączenie tempomatu _____	78

Tempomat (GRA) samoczynnie utrzymuje wybraną prędkość jazdy powyżej 30 km/h – kierowca nie musi naciskać pedału przyspieszenia. Jest to możliwe oczywiście tylko w zakresie, na jaki pozwala moc silnika względnie moment hamujący silnika.

Włączenie tempomatu jest sygnalizowane włączeniem lampki kontrolnej  w zestawie wskaźników.

### ! UWAGA

- Ze względów bezpieczeństwa tempomatu nie wolno używać przy dużym nasileniu ruchu i na drogach o niekorzystnych warunkach przyczepności (np. oblodzonych, śliskich, żwirowych) – niebezpieczeństwo wypadku!
- Zapamiętaną prędkość jazdy można tylko przywrócić, gdy nie będzie ona za duża w akurat panujących warunkach ruchu drogowego.
- Aby nie doszło do niezamierzonego użycia tempomatu, układ ten należy wyłączać za każdym razem, gdy nie jest już potrzebny.

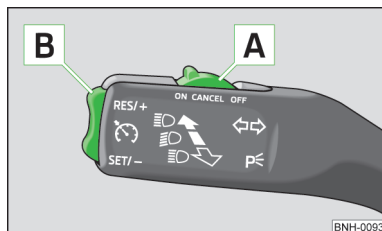
## ! OSTROŻNIE

■ Podczas jazdy na odcinkach o dużym spadku tempomat może nie utrzymywać zadanej prędkości jazdy. Ze względu na masę własną samochodu zwiększa się jego prędkość. Należy odpowiednio wcześniej przełączyć bieg na niższy lub przyhamować samochód hamulcem nożnym.

## i Informacja

- W samochodach z automatyczną skrzynią biegów tempomatu nie da się włączyć, gdy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu **P**, **N** lub **R**.
- W samochodach z automatyczną skrzynią biegów tempomatu nie da się włączyć, gdy włączony jest pierwszy lub wsteczny bieg.

### Zapamiętanie prędkości jazdy



Rys. 68  
Dźwignia kierunkowskazów i światła drogowych: Dźwignienka i przełącznik tempomatu

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 76.**

#### Zapamiętanie prędkości jazdy

- Wcisnąć włącznik **A** » rys. 68 do pozycji **ON**.
- Po osiągnięciu żądanej prędkości jazdy nacisnąć dźwignienkę **B** w położenie **SET**.

Po zwolnieniu dźwignienki **B** z położenia **SET** zapisana prędkość jazdy będzie utrzymywana bez naciskania pedału gazu.

### Zmiana zapamiętanej prędkości jazdy

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 76.**

#### Zwiększanie prędkości za pomocą pedału gazu

- Wcisnąć pedał gazu w celu zwiększenia prędkości.
- Zwolnić pedał w celu zmniejszenia prędkości jazdy do zapamiętanej wartości.

Przekraczanie zapamiętanej prędkości przy użyciu pedału gazu przez czas dłuższy niż 3 minut i o więcej niż 10 km/h powoduje skasowanie zapamiętanej wartości z pamięci. Prędkość należy zapisać od nowa.

#### Zwiększanie prędkości przez naciśnięcie dźwignienki **B**

- Nacisnąć dźwignienkę **B** » rys. 68 » Strona 77 do położenia **RES**.
- Trzymanie dźwignienki wciśniętej w położeniu **RES** powoduje ciągłe zwiększanie prędkości jazdy. Po osiągnięciu żądanej prędkości jazdy dźwignienkę należy zwolnić. Spowoduje to wprowadzenie nowo nastawionej prędkości do pamięci.

#### Zmniejszanie prędkości

- Przez naciśnięcie dźwignienki **B** » rys. 68 » Strona 77 do położenia **SET** można obniżyć zapamiętaną prędkość.
- Trzymanie dźwignienki wciśniętej w położeniu **SET** powoduje ciągłe zmniejszanie prędkości jazdy. Po osiągnięciu żądanej prędkości jazdy dźwignienkę należy zwolnić. Spowoduje to wprowadzenie nowo nastawionej prędkości do pamięci.
- Jeżeli dźwignienkę zwolni się przy prędkości mniejszej niż 30 km/h, prędkość jazdy nie zostanie zapamiętana, a pamięć zostanie skasowana. Po zwiększeniu prędkości powyżej 30 km/h prędkość jazdy należy ponownie zapamiętać, naciskając dźwignienkę **B** w położenie **SET**.

Prędkość można obniżyć również przez wciśnięcie pedału hamowania. To spowoduje tymczasowe wyłączenie układu.

### Tymczasowe wyłączenie tempomatu

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 76.**

Tempomat można **tymczasowo wyłączyć** przez naciśnięcie włącznika **A** » rys. 68 » Strona 77 do położenia **CANCEL**, pokonując opór sprężyny, lub naciśnięcie pedału hamowania lub pedału sprzęgła.

Zapamiętana prędkość pozostaje w dalszym ciągu w pamięci.

Zapamiętaną prędkość można **przywrócić** po puszczeniu pedału hamowania lub pedału sprzęgła przez krótkie naciśnięcie dzwignienki **[B]** do położenia **RES**.

## Całkowite wyłączenie tempomatu



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **[A]** na stronie 76.

➤ Przesunąć włącznik **[A]** » rys. 68 » Strona 77 w prawo do pozycji **OFF**.

## Układ START-STOP



Rys. 69  
Tablica rozdzielcza: Przycisk układu START-STOP

Układ START-STOP pomaga oszczędzać paliwo oraz ograniczyć emisję szkodliwych czynników a zwłaszcza emisję CO<sub>2</sub>.

Funkcja ta uruchamia się automatycznie zawsze po włączeniu zapłonu.

Podczas pracy w trybie Start-Stop podczas postoju samochodu silnik wyłącza się automatycznie, np. podczas czekania na światłach.

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetlają się informacje o bieżącym stanie układu START-STOP.

### Automatyczne wyłączenie silnika (faza Stop)

- Zatrzymać samochód (w razie potrzeby zaciągnąć hamulec ręczny).
- Dzwignię zmiany biegów ustawić na luz.
- Puścić pedał sprzęgła.

### Ponowne automatyczne uruchomienie (faza Start)

- Nacisnąć pedał sprzęgła.

### Włączanie i wyłączanie układu START-STOP

Układ START-STOP można włączać i wyłączać, naciskając przycisk **[A]** » rys. 69.

Gdy tryb Start-Stop jest wyłączony, miga lampka kontrolna w przycisku.

Jeżeli przy ręcznym wyłączeniu samochodu znajduje się w trybie Stop, następuje natychmiast rozruch silnika.

Układ START-STOP jest bardzo złożony. Bez odpowiednich urządzeń serwisowych kontrola niektórych procedur jest trudna. Poniżej podano przegląd warunków ramowych prawidłowego działania układu START-STOP.

### Warunki automatycznego wyłączenia silnika (faza Stop)

- Dzwignia zmiany biegów jest ustawiona w pozycji biegu jałowego.
- Puszczony pedał sprzęgła.
- Kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa.
- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pokrywa komory silnika jest zamknięta.
- Samochód musi być zatrzymany.
- Do fabrycznie zamontowanego zaczepu holowniczego nie jest przyłączona przyczepa.
- Silnik jest rozgrzany.
- Akumulator samochodu jest dostatecznie naładowany.
- Samochód nie stoi na stromym wzniesieniu lub spadku.
- Obrotu silnika poniżej 1200 1/min.
- Temperatura akumulatora samochodu nie jest zbyt niska ani zbyt wysoka.
- Ciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Różnica między temperaturą zewnętrzną i temperaturą ustawioną we wnętrzu samochodu nie jest zbyt duża.
- Prędkość jazdy samochodu od momentu ostatniego wyłączenia silnika była większa niż 3 km/h.
- Nie odbywa się czyszczenie filtra cząstek stałych » Strona 21.
- Przednie koła nie są zanadto skręcone (koło kierownicy nie zostało obrócone o więcej niż trzy czwarte obrotu).

### Warunki ponownego automatycznego uruchomienia (faza Start)

- Wciśnięty pedał sprzęgła.
- Ustawiona temperatura maks./min.
- Włączona funkcja odmrażania przedniej szyby.
- Wybrany wysoki stopień obrotów dmuchawy.
- Wciśnięty przycisk START-STOP.



### Warunki automatycznego ponownego uruchomienia bez ingerencji kierowcy

- Samochód porusza się z prędkością przekraczającą 3 km/h.
- Różnica między temperaturą zewnętrzną i temperaturą ustawioną we wnętrzu samochodu jest zbyt duża.
- Akumulator samochodu nie jest dostatecznie naładowany.
- Ciśnienie w układzie hamulcowym nie jest wystarczające.

Po odpięciu pasa kierowcy lub otwarciu drzwi po stronie kierowcy w trybie Stop na czas dłuższy niż 30 sekund silnik należy uruchomić ręcznie przy użyciu kluczyka. Przestrzegać odpowiednich komunikatów wyświetlanych na zestawie wskaźników.

### Komunikaty na wyświetlaczu zestawu wskaźników (dotyczy samochodów bez wyświetlacza centralnego)

<b>BŁĄD START STOP</b>	Błąd w układzie START-STOP
<b>BRAK MOZLIWO- START STOP</b>	Silnik nie może się automatycznie wyłączyć.
<b>AKTYWNY START STOP</b>	Automatyczne wyłączenie silnika (faza Stop)
<b>WYŁACZ ZAPŁON</b>	Wyłączyć zapłon.
<b>URUCHOM RECZNIE</b>	Ręcznie uruchomić silnik.

### UWAGA

- Przy wyłączonym silniku nie działa wspomaganie hamulców ani wspomaganie układu kierowniczego.
- Nie wolno jeździć z wyłączonym silnikiem.

### OSTROŻNIE

Przed rozpoczęciem pokonywania przeszkody wodnej wyłączyć układ START-STOP » [Strona T15](#).

### Informacja

- Wpływ zmian temperatury zewnętrznej na temperaturę wewnętrzną akumulatora może się ujawnić dopiero po wielu godzinach. Jeżeli samochód stoi np. długo przy ujemnych temperaturach na wolnym powietrzu lub jest poddany bezpośredniemu nasłonecznieniu, może trwać wiele godzin zanim temperatura wewnętrzna akumulatora samochodu osiągnie wartości niezbędne do prawidłowego działania układu START-STOP.
- Jeżeli klimatyzacja Climatronic pracuje w trybie automatycznym, w niektórych warunkach automatyczne wyłączenie silnika może być niemożliwe.

## Automatyczna skrzynia biegów

### Automatyczna skrzynia biegów

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Wprowadzenie	80
Przygotowanie do jazdy i jazda	81
Położenia dźwigni sterującej	81
Ręczna zmiana biegów (Tiptronic)	82
Blokada dźwigni sterującej	82
Funkcja kick-down	83
Dynamiczny program zmiany biegów	83
Program awaryjny	83
Awaryjne odblokowanie dźwigni sterującej	84

#### UWAGA



- Nie naciskać na pedał przyspieszenia, gdy w stojącym samochodzie w czasie pracy silnika zmienia się położenie dźwigni sterującej - niebezpieczeństwo wypadku!
- Podczas jazdy nigdy nie ustawiać dźwigni sterującej w położeniu R lub P - niebezpieczeństwo wypadku!
- Gdy silnik pracuje i samochód stoi, we wszystkich położeniach dźwigni sterującej (poza P i N) należy trzymać naciśnięty pedał hamulca, ponieważ nawet podczas pracy na biegu jałowym przenoszenie momentu obrotowego silnika na koła nie jest całkowicie przerwane - samochód pełznie.
- Przed otwarciem pokrywy komory silnika i rozpoczęciem pracy przy działającym silniku dźwignię sterującą należy ustawić w położeniu P i mocno zaciągnąć hamulec ręczny - niebezpieczeństwo wypadku! Koniecznie przestrzegać zasad bezpieczeństwa » [strona 127](#), *Komora silnika*.
- Zatrzymując się pod górę (na spadku drogi), nigdy nie próbować zatrzymać samochodu w miejscu, mając włączony stopień jazdy i „operując gazem”, czyli wykorzystując poślizg sprzęgła. Może w ten sposób dojść do przegrzania

#### UWAGA (ciąg dalszy)

sprzęgła. Jeżeli wskutek przeciążenia występuje niebezpieczeństwo przegrzania sprzęgła, jest ono automatycznie wyłączane i samochód zaczyna się toczyć wstecz — niebezpieczeństwo wypadku!

- Jeśli konieczne jest zatrzymanie na pochyłości, nacisnąć pedał hamulca, aby nie doszło do toczenia się samochodu.
- Gdy nawierzchnia jest oblodzona lub śliska, po naciśnięciu pedału przyspieszenia do kick-down może nastąpić zerwanie przyczepności kół napędowych - niebezpieczeństwo poślizgu!

#### OSTROŻNIE

- Podwójne sprzęgło w automatycznej skrzyni biegów DSG jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem. Gdy używane jest wspomaganie podjazdu pod górę, a samochód stoi lub pomału jedzie w górę, występuje zwiększone obciążenie cieplne sprzęgieł.
- Jeżeli dojdzie do przegrzania, na wyświetlaczu centralnym ukazuje się symbol  i wyświetla się komunikat **Skrzynia biegów przegrzana. Stop! Instrukcja obsł.!**. Dodatkowo słyhać pojedynczy sygnał ostrzegawczy. Zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i zczekać, aż symbol  zgaśnie - niebezpieczeństwo uszkodzenia skrzyni biegów! Po wyłączeniu lampki kontrolnej można wznowić jazdę.

#### Wprowadzenie

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 80.**

Zmiana biegów na wyższy i niższy odbywa się automatycznie. Bieg można również zmieniać przy użyciu funkcji **Tiptronic**. Funkcja ta pozwala kierowcy samodzielnie zmieniać biegi » [Strona 82](#).

Silnik można **uruchamiać** tylko, gdy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu **P** lub **N**. Jeżeli przy zablokowanej kierownicy, włączaniu/wyłączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika dźwignia sterująca nie znajduje się w położeniach **P** lub **N**, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Ustaw dźwignię przełączania zakresów w położeniu P/N!** lub na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat → **P/N**.

W temperaturze otoczenia mniejszej niż -10 °C silnik można uruchamiać tylko, gdy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu **P**.

Parkując na płaskim terenie, wystarczy włączyć położenie **P** dźwigni sterującej. Gdy jezdnia jest spadzista, najpierw należy mocno zaciągnąć hamulec ręczny, a dopiero potem ustawić dźwignię sterującą w położenie **P**. Dzięki temu mechanizm blokujący nie będzie nadmiernie obciążony i dźwignię sterującą łatwo można będzie przestawić z położenia **P**.

Jeśli w czasie jazdy dźwignia sterująca zostanie przypadkowo przestawiona na **N**, należy zdjąć nogę z pedału przyspieszenia i odczekać aż silnik zacznie pracować na biegu jałowym, zanim ponownie się włączy jedno z położeń jazdy.

## Przygotowanie do jazdy i jazda



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 80.

### Ruszanie

- Wcisnąć i trzymać wciśnięty pedał hamowania.
- Wcisnąć przycisk blokujący (przycisk w uchwycie dźwigni sterującej), dźwignię sterującą ustawić w wybrane położenie » Strona 81 i zwolnić przycisk blokujący.
- Zwolnić pedał hamulca i nacisnąć pedał przyspieszenia.

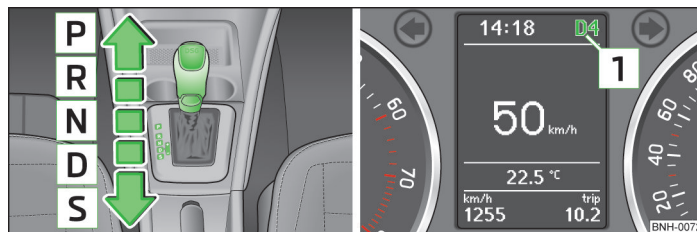
### Zatrzymanie

- Podczas chwilowego zatrzymania, np. przy skrzyżowaniu, nie ma potrzeby przełączania dźwigni sterującej w położenie **N**. Do chwilowego postoju wystarczy trzymanie wciśniętego pedału hamulca. Silnik może jednak pracować tylko na biegu jałowym.

### Parkowanie

- Nacisnąć pedał hamulca.
- Mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
- Wcisnąć przycisk blokujący, dźwignię sterującą ustawić w położenie **P** i puścić przycisk blokady.

## Położenia dźwigni sterującej



Rys. 70 Dźwignia sterująca/wyświetlacz centralny: położenia dźwigni sterującej



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 80.

Bieżące położenie dźwigni sterującej wyświetla się na wyświetlaczu centralnym zestawu wskaźników **1** » rys. 70.

### **P** - Blokada parkingowa

W tym położeniu koła napędowe samochodu są mechanicznie zablokowane.

Blokadę parkingową można włączać tylko, gdy samochód stoi.

Aby przestawić dźwignię sterującą w inne położenie, należy nacisnąć jednocześnie pedał hamulca i wcisnąć przycisk blokujący w uchwycie dźwigni.

Dopóki kluczyk jest wyciągnięty, dźwignia sterująca pozostaje zablokowana w położeniu **P**.

### **R** - Bieg wsteczny

Bieg wsteczny można włączać tylko, gdy samochód stoi a silnik pracuje na biegu jałowym.

Przed przestawieniem dźwigni sterującej z położenia **P** lub **N** w położenie **R** trzeba jednocześnie nacisnąć pedał hamulca i wcisnąć przycisk blokujący.

Gdy jest włączony zapłon a dźwignia sterująca znajduje się w położeniu **R**, świecą światła cofania.

### **N** - Położenie neutralne (biegu jałowego)

W tym położeniu w skrzyni biegów nie jest włączony żaden bieg.

Chcąc przestawić dźwignię sterującą z położenia **N** (o ile dźwignia sterująca była w tym położeniu dłużej niż 2 sekundy) w położenie **D** lub **R** – gdy prędkość jazdy jest mniejsza niż 5 km/h albo gdy samochód stoi i jest włączony zapłon – należy nacisnąć pedał hamulca i wcisnąć przycisk blokujący.

#### **D** - położenie stałe do jazdy do przodu (program normalny)

W tym położeniu biegi do jazdy do przodu są automatycznie zmieniane w górę i w dół w zależności od obciążenia silnika, prędkości jazdy i dynamicznego programu zmiany biegów.

Gdy prędkość jazdy jest mniejsza niż 5 km/h lub samochód stoi, chcąc przestawić dźwignię sterującą z położenia **N** na **D**, należy nacisnąć pedał hamulca.

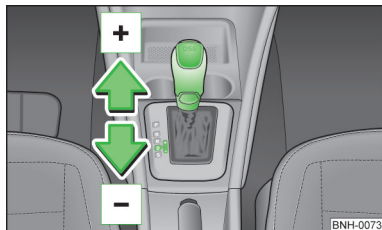
Tylko w pewnych warunkach (np. jazda w górach lub ciągnięcie przyczepy) może być korzystnie czasowo przejść na ręczną zmianę biegów » [Strona 82](#), aby samemu dopasować przełożenie do warunków jazdy.

#### **S** - położenie stałe do jazdy do przodu (program sportowy)

Późniejsze przełączenie biegów w górę umożliwia całkowite wykorzystanie rezerwy mocy silnika. Redukcja biegów odbywa się przy większej prędkości obrotowej silnika, niż w położeniu **D**.

Chcąc przestawić dźwignię sterującą z położenia **D** na **S**, należy nacisnąć przycisk blokujący w uchwycie dźwigni sterującej.

### Ręczna zmiana biegów (Tiptronic)



Rys. 71  
Dźwignia sterująca: ręczna zmiana biegów

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 80.

Funkcja Tiptronic umożliwia ręczną zmianę biegów przy użyciu dźwigni sterującej.

#### Przełączenie na ręczną zmianę biegów

» Dźwignię sterującą przestawić z położenia **D** w prawo. Na wyświetlaczu zestawu wskaźników wyświetla się ustalone położenie dźwigni sterującej oraz numer biegu » [rys. 70](#).

#### Zmiana biegu w górę

» Dźwignię sterującą nacisnąć do przodu » [rys. 71](#).

#### Zmiana biegu w dół (redukcja biegu)

» Dźwignię sterującą nacisnąć do tyłu » [rys. 71](#).

Przełączenie na ręczną zmianę biegów może nastąpić na postoju lub podczas jazdy.

Przy przyspieszaniu samochodu skrzynia biegów krótko przed osiągnięciem maksymalnej dozwolonej prędkości obrotowej silnika przełączy się na chwilę automatycznie na wyższy bieg.

Jeśli się wybierze niższy bieg, automatyka wykonuje redukcję dopiero wtedy, gdy nie zostanie przekroczona dopuszczalna prędkość obrotowa silnika.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie naciśnięty do położenia kick-down, skrzynia biegów w zależności od prędkości jazdy i prędkości obrotowej silnika redukuje bieg na niższy.

### Informacja

Funkcja kick-down jest dostępna również podczas ręcznej zmiany biegów.

### Blokada dźwigni sterującej

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 80.

#### Automatyczna blokada dźwigni sterującej

Dźwignia sterująca jest zablokowana w położeniach **P** i **N**, gdy jest włączony zapłon. Aby przesunąć dźwignię z tego położenia, kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. Gdy dźwignia sterująca jest w położeniu **P** lub **N**, jako przypomnienie dla kierowcy świeci się lampka kontrolna » [Strona 23](#) w zestawie wskaźników.

Gdy następuje płynne przełączenie przez położenie **N** (np. z **R** na **D**), dźwignia sterująca nie jest blokowana. Umożliwia to np. rozkofysanie samochodu, który ugrzązał (zakopał się). Gdy nie jest naciśnięty pedał hamulca a dźwignia znajduje się dłużej niż 2 sekundy w położeniu **N**, uaktywnia się blokada dźwigni sterującej. ▶

Blokada dźwigni sterującej działa tylko wtedy, gdy samochód stoi lub się porusza z prędkością do 5 km/h. Przy większej prędkości jazdy blokada położenia **N** jest automatycznie wyłączana.

### Przycisk blokujący


Przycisk blokujący w uchwycie dźwigni sterującej zapobiega przypadkowemu przełączeniu tej dźwigni z niektórych jej położeń. Wciśnięcie przycisku blokującego powoduje wyłączenie blokady.

### Blokada wyciągnięcia kluczyka zapłonu<sup>1)</sup>

Po wyłączeniu zapłonu kluczyk można wyciągnąć z zamka włącznika zapłonu tylko wtedy, gdy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu **P**. Dopóki kluczyk jest wyciągnięty, dźwignia sterująca pozostaje zablokowana w położeniu **P**.

## Funkcja kick-down




**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa**  na stronie 80.

Funkcja kick-down pozwala uzyskać maksymalne przyspieszenie.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie naciśnięty do samego końca, w każdym programie jazdy następuje uruchomienie funkcji kick-down. Funkcja ta jest nadrzędna w stosunku do realizowanego programu jazdy (jest realizowana niezależnie od położenia dźwigni sterującej – **D**, **S** lub **Tiptronic**) i umożliwia uzyskanie największego przyspieszenia samochodu z wykorzystaniem maksymalnego potencjału mocy silnika. Skrzynia biegów wykonuje redukcję biegów zależnie od stanu jazdy o jeden lub więcej stopni, by zapewnić jak największe przyspieszenie. Zmiana biegów na kolejny wyższy bieg nastąpi dopiero wtedy, gdy prędkość obrotowa silnika dojdzie do maksymalnej dopuszczalnej.

## Dynamiczny program zmiany biegów



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa**  na stronie 80.

Automatyczna skrzynia biegów w Państwa samochodzie jest sterowana elektronicznie. Zmiana biegów w górę i w dół odbywa się automatycznie, w zależności od realizowanego programu sterowania.

Przy **spokojnym sposobie jazdy** skrzynia biegów wybiera program najbardziej ekonomiczny. Wcześniejsza zmiana biegów w górę i późniejsza redukcja wpływa korzystnie na zużycie paliwa.


W przypadku **sportowego sposobu jazdy** z szybkimi poruszeniami pedału przyspieszenia, gwałtownym przyspieszaniem i częstymi zmianami prędkości jazdy i wykorzystywaniem maksymalnej prędkości jazdy skrzynia biegów dopasowuje się po wciśnięciu pedału przyspieszenia do końca (wywołaniu funkcji kick-down) do tego sposobu jazdy i wcześniej redukuje biegi – częściej i w większym stopniu niż w porównaniu do powściągliwego sposobu jazdy.

Wybór najwłaściwszego programu sterowania odbywa się przez cały czas. Niezależnie od tego zawsze można wymusić redukcję biegów lub przejść do bardziej dynamicznego programu jazdy, gwałtownie dodając gazu. Wówczas w skrzyni biegów, zależnie od prędkości jazdy, następuje redukcja na niższy bieg, co umożliwi osiągnięcie dużego przyspieszenia (np. podczas wyprzedzania) a pedału przyspieszenia nie trzeba przy tym naciskać do położenia kick-down. Gdy skrzynia biegów ponownie zmieni bieg na wyższy, przy odpowiednim sposobie jazdy nastąpi powrót do pierwotnego programu.

Podczas jazdy w górach zmiana biegów dopasowuje się do wzniesień i spadków. Dzięki temu unika się częstej zmiany biegów w czasie podjazdu. Aby podczas zjazdu w dół wykorzystać hamujące działanie (moment hamujący) silnika, można w położeniu Tiptronic włączyć niższy bieg.

## Program awaryjny



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa**  na stronie 80.

W przypadku pojawienia się zakłóceń następuje przejście do programu awaryjnego.

Gdy w układzie sterowania skrzynią biegów są usterki, skrzynia ta pracuje w jednym z programów awaryjnych. Wszystkie segmenty wyświetlacza włączają się przy tym lub gasną.

Usterka w działaniu może się objawić w następujący sposób:

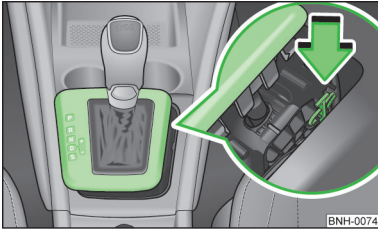
- Skrzynia biegów przełącza się tylko na określone zakresy jazdy.
- Nie można włączyć wstecznego biegu **R**.
- W trybie pracy awaryjnej nie działa ręczna zmiana biegów.

<sup>1)</sup> Dotyczy tylko niektórych krajów.


## **i** Informacja

Gdy skrzynia biegów przełączy się na pracę awaryjną, należy jak najszybciej udać się do fachowej stacji obsługi i zlecić usunięcie usterki.

### Awaryjne odblokowanie dźwigni sterującej



Rys. 72  
Awaryjne odblokowanie dźwigni sterującej

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 80.

Jeśli nastąpi zanik zasilania elektrycznego (np. rozładowanie akumulatora, przepalenie bezpiecznika) lub uszkodzenie blokady dźwigni sterującej, dźwigni tej nie da się w normalny sposób przestawić z położenia **P**, nie dałoby się więc wtedy ruszyć samochodem. Dźwignię sterującą trzeba wówczas odblokować awaryjnie.

- Mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
- Osłonę dźwigni sterującej ostrożnie wyciągnąć w górę z lewej i z prawej strony.
- Osłonę dźwigni sterującej wyciągnąć w górę z tyłu.
- Palcem wcisnąć żółty element plastikowy w kierunku strzałki » rys. 72.
- Jednocześnie wcisnąć przycisk blokujący w uchwycie dźwigni sterującej i przestawić dźwignię w położenie **N** (gdy dźwignia powróci ponownie w położenie **P**, ponownie się zablokuje).

## Komunikacja

### Telefony komórkowe i radiotelefony

ŠKODA dopuszcza pracę radiotelefonu lub radionadajnika z fachowo zainstalowaną anteną zewnętrzną i o maksymalnej mocy nadawania do 10 W.

Należy zgłosić się do autoryzowanego partner handlowego ŠKODA, aby uzyskać informacje o możliwości montażu i użytkowania telefonów komórkowych i urządzeń radiowych o mocy powyżej 10 W.

Używanie telefonów komórkowych i radiotelefonów może powodować zakłócenia w pracy elektronicznych układów samochodu.

Przyczyny tego mogą być następujące:

- brak anteny zewnętrznej;
- nieprawidłowo zamontowana antena zewnętrzna;
- moc nadawania większa niż 10 W.

### ! UWAGA

- Koncentruj się przede wszystkim na kierowaniu samochodem! Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ruchu. Z telefonu należy korzystać tylko w takim zakresie, aby przez cały czas mieć pełną kontrolę nad samochodem.
- Przestrzegać krajowych przepisów ustawowych dotyczących używania telefonów komórkowych w pojazdach.
- Użytkowanie telefonów komórkowych lub radiotelefonów w samochodzie bez anteny zewnętrznej lub przy nieprawidłowo zamontowanej antenie zewnętrznej może prowadzić do wzrostu natężenia pola elektromagnetycznego we wnętrzu samochodu.
- Telefonów komórkowych, radiotelefonów lub ich uchwytów nie należy montować na pokrywach poduszek bezpieczeństwa ani w bezpośrednim zasięgu działania poduszek bezpieczeństwa.
- Nigdy nie zostawiać telefonu komórkowego na fotelu, na desce rozdzielczej ani w żadnym innym miejscu, z którego aparat mógłby zostać odrzucony podczas gwałtownego hamowania, wypadku lub uderzenia – niebezpieczeństwo obrażeń.
- W razie transportu drogą lotniczą funkcja Bluetooth® urządzenia głośnomówiącego musi zostać wyłączona przez fachową stację obsługi.

### i Informacja

- Zamontowanie telefonu komórkowego lub radionadajnika w samochodzie powinno zostać wykonane tylko u partnera handlowego ŠKODA.
- Nie wszystkie telefony wyposażone w interfejs Bluetooth® są zgodne z uniwersalnym przygotowaniem do zamontowania telefonu GSM II. Każdy autoryzowany partner handlowy ŠKODY udzieli informacji, czy dany telefon jest zgodny z uniwersalnym przygotowaniem do zamontowania telefonu GSM II.
- Zasięg połączenia Bluetooth® z urządzeniem głośnomówiącym jest ograniczony do wnętrza samochodu. Zasięg ten zależy od lokalnych warunków, jak np. przeszkód między urządzeniami, i od interferencji z innymi urządzeniami. Gdy telefon znajduje się np. w kieszeni kurtki, mogą występować trudności w nawiązywaniu połączenia z urządzeniem głośnomówiącym lub przerwy w komunikacji.

## Uniwersalne przygotowanie do zamontowania telefonu GSM II

### Wprowadzenie

Uniwersalne przygotowanie do zamontowania telefonu GSM II (urządzenie głośnomówiące) zapewnia komfortową obsługę za pomocą głosu, za pośrednictwem kierownicy wielofunkcyjnej, radioodtwórzacza lub układu nawigacji.

Uniwersalne przygotowanie do montażu telefonu GSM II zawiera następujące funkcje.

- Wewnętrzna książka telefoniczna » [Strona 86](#).
- Komfortowa obsługa telefonu za pomocą kierownicy wielofunkcyjnej » [Strona 86](#).
- Obsługa telefonu za pomocą wyświetlacza centralnego » [Strona 88](#).
- Obsługa głosowa telefonu » [Strona 88](#).
- Odtwarzanie muzyki z telefonu lub innych urządzeń multimedialnych » [Strona 90](#).

Cała komunikacja między telefonem a urządzeniem głośnomówiącym odbywa się wyłącznie za pomocą technologii Bluetooth®.

### i Informacja

Przestrzegać następujących wskazówek » [strona 85](#), *Telefony komórkowe i radiotelefony*.

## Wewnętrzna książka telefoniczna

Elementem składowym urządzenia głośnomówiącego jest wewnętrzna książka telefoniczna. Tej wewnętrznej książki telefonicznej można używać w zależności od rodzaju telefonu komórkowego.

Po pierwszym nawiązaniu połączenia z telefonem układ elektroniczny interfejsu telefonu zaczyna odczytywać książkę telefoniczną i ładować ją do pamięci sterownika.

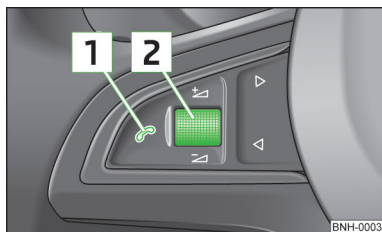
Przy każdym następnym nawiązywaniu połączenia telefonu z urządzeniem głośnomówiącym, książka telefoniczna będzie tylko aktualizowana. Aktualizacja może trwać kilka minut. W trakcie tego czasu dostępna będzie książka telefoniczna zapisana przy ostatniej zakończonej aktualizacji. Nowe numery telefonów wyświetlają się dopiero po zakończeniu aktualizacji.

Jeśli podczas aktualizacji potrzebne jest skorzystanie z telefonu (np. połączenie przychodzące lub wychodzące, dialog obsługi głosowej) aktualizacja zostanie przerwana. Po zakończeniu korzystania z telefonu rozpocznie się od nowa.

W książce tej można zapisać 2500 pozycji. Każdy kontakt może zawierać do 4 numerów.

Gdy liczba załadowanych kontaktów przekroczy 2500, książka telefoniczna nie będzie kompletna.



## Obsługa telefonu za pomocą przycisków w kierownicy wielofunkcyjnej








Rys. 73  
Kierownica wielofunkcyjna: Obsługa telefonu

W kierownicy znajdują przyciski umożliwiające kierowcy łatwą obsługę podstawowych funkcji telefonu. Dzięki tym przyciskom kierowca może prowadzić rozmowę przez telefon w czasie jazdy nie odwracając przy tym uwagi od sytuacji panującej na drodze » rys. 73.

Przyciski w kierownicy występują wyłącznie w samochodach wyposażonych fabrycznie w uniwersalne przygotowanie do zamontowania telefonu (urządzenie głośnomówiące).

Przy włączonych światłach pozycyjnych przyciski w kierownicy wielofunkcyjnej oraz symbole  i  będą podświetlone.

Przycisk	Akcja	Funkcja
	Krótkie naciśnięcie	Odebranie połączenia, zakończenie rozmowy, wejście do menu głównego telefonu, lista wybranych numerów
	Długie naciśnięcie	Odrzucenie połączenia, ostatni wybrany numer <sup>a)</sup> , włączenie/wyłączenie obsługi głosowej <sup>b)</sup>
	Krótkie naciśnięcie	Włączenie/wyłączenie obsługi głosowej
	Obrót w górę	Zwiększanie głośności
	Obrót w dół	Zmniejszanie głośności

a) Dotyczy samochodów wyposażonych w układ nawigacji Amundsen+.

b) Dotyczy samochodów bez układu nawigacji Amundsen+.



## Łączenie telefonu komórkowego z urządzeniem głośnomówiącym

Do nawiązania połączenia telefonu komórkowego z urządzeniem głośnomówiącym potrzebne jest skojarzenie obu urządzeń ze sobą. Więcej informacji na ten temat jest dostępnych w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Aby skojarzyć<sup>1)</sup> ze sobą urządzenia, należy wykonać następujące czynności.

- W telefonie komórkowym włączyć połączenie Bluetooth<sup>®</sup> i wykrywanie obecności w pobliżu telefonu.
- Włączyć zapłon.
- W wyświetlaczu centralnym wybrać menu **Telefon - Nowy użytkow.** i zaczekać, aż sterownik zakończy wyszukiwanie.
- W menu odnalezionych urządzeń wybrać swój telefon komórkowy.
- Potwierdzić kod PIN<sup>2)</sup>.
- Gdy urządzenie głośnomówiące zgłosi się na wyświetlaczu telefonu napisem **SKODA\_BT**, w ciągu 30 sekund wpisać kod PIN<sup>2)</sup> i poczekać, aż zakończy się kojarzenie telefonu<sup>3)</sup>.
- Po zakończeniu skojarzenia w wyświetlaczu centralnym zatwierdzić utworzenie nowego profilu użytkownika.

Jeżeli w pamięci nie ma już miejsca na utworzenie nowego profilu użytkownika, usunąć jeden z istniejących profili.

W czasie trwania kojarzenia z urządzeniem głośnomówiącym, nie może być nawiązane połączenie z żadnym innym telefonem komórkowym.

Z urządzeniem głośnomówiącym można skojarzyć do czterech telefonów komórkowych, przy czym tylko jeden z nich może się porozumiewać z tym urządzeniem.

Widoczność urządzenia głośnomówiącego zostaje automatycznie wyłączona po 3 minutach od momentu włączenia zapłonu lub w momencie, gdy telefon komórkowy zostanie skojarzony z urządzeniem głośnomówiącym.

## Przywracanie widoczności urządzenia głośnomówiącego

Jeżeli nie uda się skojarzyć telefonu komórkowego z urządzeniem głośnomówiącym w ciągu 3 minut od momentu włączenia zapłonu, widoczność urządzenia głośnomówiącego można przywrócić na 3 minuty w następujący sposób.

- Przez włączenie i wyłączenie zapłonu.
- Przez włączenie i wyłączenie obsługi głosowej.
- Przy użyciu poleceń **Bluetooth - Widoczność** na wyświetlaczu centralnym.

## Nawiązanie połączenia z już skojarzonym telefonem komórkowym

Po włączeniu zapłonu automatycznie odbywa się próba nawiązania połączenia ze skojarzonym już wcześniej telefonem komórkowym<sup>3)</sup>. W telefonie komórkowym sprawdzić, czy nastąpiło automatycznie nawiązanie połączenia.

## Zrywanie połączenia



- Wyjęcie kluczyka z wyłącznika zapłonu.
- Odłączenie urządzenia głośnomówiącego od telefonu komórkowego.
- Odłączenie użytkownika przy użyciu menu **Bluetooth - Użytkownik** na wyświetlaczu centralnym.

## Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Po wyświetleniu komunikatu **Nie znaleziono zsynchroniz.tel.** sprawdzić tryb pracy telefonu.

- Czy telefon jest włączony?
- Czy kod PIN jest wprowadzony?
- Czy interfejs Bluetooth<sup>®</sup> działa?
- Czy jest włączone wykrywanie telefonu komórkowego?
- Czy telefon został już skojarzony z urządzeniem głośnomówiącym?




## Symboly na wyświetlaczu centralnym

Symbol	Znaczenie
	Poziom naładowania akumulatora telefonu <sup>a)</sup>
	Siła sygnału <sup>a)</sup>

<sup>1)</sup> W samochodach wyposażonych w układ nawigacji Amundsen+ ta funkcja jest dostępna w menu układu nawigacji, patrz instrukcja obsługi układu nawigacji Amundsen+.

<sup>2)</sup> W zależności od wersji Bluetooth<sup>®</sup> w telefonie komórkowym zostanie wyświetlony automatycznie wygenerowany 6-cyfrowy kod PIN lub będzie konieczne ręczne wprowadzenie kodu PIN **1234**.

<sup>3)</sup> W niektórych telefonach komórkowych dostępne jest menu, w którym autoryzacja nawiązywania połączenia za pośrednictwem interfejsu Bluetooth<sup>®</sup> następuje przez podanie kodu. Jeżeli wymagana jest autoryzacja, należy ją zawsze wykonywać przed każdym nawiązaniem połączenia na nowo.

Symbol	Znaczenie
	Telefon jest połączony z urządzeniem głośnomówiącym.
	Urządzenie głośnomówiące jest widoczne dla innych urządzeń.
	Urządzenie multimedialne jest połączone z urządzeniem głośnomówiącym.

<sup>a)</sup> Ta funkcja jest obsługiwana przez tylko niektóre telefony komórkowe.

## Obsługa telefonu za pośrednictwem wyświetlacza centralnego

W menu **Telefon** można wybrać następujące pozycje:

- **Książka tel.**
- **Wybór numeru**<sup>1)</sup>
- **Listy połączeń**
- **Poczta głosowa**
- **Bluetooth**<sup>1)</sup>
- **Ustawienia**<sup>2)</sup>
- **Powrót**

### Książka tel.

W punkcie menu **Książka tel.** znajduje się lista pobranych kontaktów z pamięci telefonu oraz z karty SIM.

### Wybór numeru

W punkcie menu **Wybór numeru** można wprowadzić dowolne numery telefonów. Za pomocą pokrętki wybrać kolejno żądane cyfry, a następnie potwierdzić je, naciskając pokrętkę. Do wyboru są dostępne cyfry **0 - 9**, symbole **+**, **\***, **#** oraz funkcje **Anuluj**, **Połączenie**, **Skasuj**.

### Listy połączeń

W menu **Listy połączeń** można wybrać następujące pozycje:

- **Poł.nieodebr.**
- **Wybierane**
- **Poł.odebrane**

<sup>1)</sup> W samochodach wyposażonych w układ nawigacji Amundsen+ ta funkcja jest dostępna w menu układu nawigacji, patrz instrukcja obsługi układu nawigacji Amundsen+.

<sup>2)</sup> W samochodach z układem nawigacji Amundsen+ ta funkcja jest nieodstępna.

### Poczta głosowa

W menu **Poczta głosowa** można ustawić numer poczty głosowej<sup>1)</sup>, a następnie wybrać numer.

### Bluetooth

W menu **Bluetooth** można wybrać następujące pozycje:

- **Użytkownik** – przegląd zapisanych profili użytkowników
- **New user (Nowy użytk.)** – wyszukiwanie nowych telefonów znajdujących się w zasięgu odbioru.
- **Widoczność** – włączenie widoczności telefonu przez pozostałe urządzenia.
- **Media player**
  - **Akt.urządzenie**
  - **Urządź. zsynchron.**
  - **Wyszukiwanie**
- **Nazwa telefonu** – możliwość zmiany nazwy telefonu (nazwa domyślna SKO-DA\_BT)

### Ustawienia

W menu **Ustawienia** można wybrać następujące pozycje:

- **Książka tel.**
  - **Aktualizuj**<sup>1)</sup>
  - **Sortowanie**
    - **Nazwisko**
    - **Imię**
- **Dźwięk dzwonka**

### Powrót

Powrót do menu głównego telefonu.

## Obsługa głosowa

### Dialog

Czas gotowości systemu do przyjmowania i wykonywania poleceń głosowych jest nazywany dialogiem. Układ wypowiada komunikaty głosowe i prowadzi użytkownika przez odpowiednie funkcje.

### Optymalne zrozumienie poleceń zależy od wielu czynników.

- Należy mówić z normalną głośnością, bez akcentowania i zbędnych przerw.
- Starać się o prawidłową wymowę.
- Zamknąć drzwi, okna i dach przesuwany, aby hałasy z zewnątrz nie zakłócały i nie zagłuszały poleceń.
- Podczas jazdy z dużą prędkością dobrze jest mówić głośniej, by się lepiej wyróżnić z otaczającego hałasu.
- Podczas dialogu ograniczyć dochodzenie dźwięków z innych źródeł (np. jednoczesnej rozmowy pasażerów).
- Nie mówić, gdy układ akurat wypowiada swój komunikat.

Mikrofon do obsługi głosowej umieszczony jest w podsufitce ze skierowaniem w stronę kierowcy i pasażera. Dlatego można z niego korzystać z obu stron.

### Wprowadzanie numeru telefonu

Numer telefonu można wprowadzić jako ciąg wymawianych po sobie cyfr (cały numer naraz) lub w formie bloków cyfr (oddzielonych krótkimi pauzami). Po każdej grupie cyfr (oddzielonych krótką przerwą) układ powtarza dotychczas rozpoznane cyfry.

Dopuszcza się cyfry **0-9**, symbole **+**, **\***, **#**. Układ nie rozpoznaje liczebników złożonych, takich jak np. dwadzieścia trzy; cyfry trzeba podawać pojedynczo (dwa, trzy).

### Włączanie obsługi głosowej

Przez krótkie wciśnięcie przycisku **[2]** w kierownicy wielofunkcyjnej » *strona 86, Obsługa telefonu za pomocą przycisków w kierownicy wielofunkcyjnej.*

### Wyłączanie obsługi głosowej

Jeżeli system jest w trakcie odtwarzania komunikatu, to komunikat należy zakończyć przez krótkie wciśnięcie przycisku **[2]** w kierownicy wielofunkcyjnej.

Jeżeli system oczekuje na polecenie głosowe, dialog można przerwać:

- poleceniem **ANULUJ**;
- przez krótkie wciśnięcie przycisku **[2]** w kierownicy wielofunkcyjnej.

## **i** Informacja

- Gdy pojawia się połączenie przychodzące, dialog zostaje natychmiast przerwany.
- Obsługa głosowa jest możliwa tylko w samochodach wyposażonych w kierownicę wielofunkcyjną z obsługą telefonu.

## Polecenia głosowe

### Podstawowe polecenia głosowe

Polecenie głosowe	Akcja
<b>POMOC</b>	Po tym poleceniu układ odtworzy wszystkie możliwe polecenia.
<b>CALL XYZ</b>	Nawiązuje połączenie z kontaktem z książki telefonicznej.
<b>PHONE BOOK</b>	Wypowiadając to polecenie, można np. odtwarzać pozycje z książki telefonicznej, dostosowywać lub usuwać pozycje z kontaktów itp.
<b>CALL HISTORY</b>	Listy wybranych numerów, połączeń nieodebranych itp.
<b>WYBÓR NUMERU</b>	Po tym poleceniu można podać numer telefonu, z którym ma być nawiązane połączenie.
<b>REDIAL</b>	Po tym poleceniu układ wybierze ostatnio wybrany numer.
<b>MUSIC<sup>a)</sup></b>	Odtwarzanie muzyki z telefonu komórkowego lub z innego skojarzonego urządzenia.
<b>FUTHER OPTIONS</b>	Po tym poleceniu układ udostępnia inne polecenia kontekstowe.
<b>SETTINGS</b>	Wybór w celu ustawienia interfejsu Bluetooth <sup>®</sup> , dialogu itp.
<b>CANCEL</b>	Dialog jest przerywany.

<sup>a)</sup> W samochodach wyposażonych w układ nawigacji Amundsen+ ta funkcja jest dostępna w menu układu nawigacji, patrz instrukcja obsługi układu nawigacji Amundsen+.

Jeżeli polecenie głosowe nie zostanie zrozumiane, układ zadaje pytanie „**Proszę?**” i można powtórzyć polecenie. Po drugiej próbie zakończonej niepowodzeniem układ powtórzy komunikat pomocniczy. Po trzeciej nieudanej próbie zrozumienia polecenia układ odpowiada „**Proces przerwij**” i dialog zostaje przerwany.

### Zapisywanie nagrania głosowego kontaktu

Jeżeli w przypadku niektórych kontaktów funkcja automatycznego rozpoznawania nazw działa nieprawidłowo, to dla tego kontaktu można zapisać polecenie głosowe w pozycji menu **Książka tel. - Znak głosowy - Nagrywaj**.

Dowolne nagranie można również zapisać za pomocą polecenia głosowego w menu **WIĘCEJ OPCJI**.

## Multimedia

### Odtwarzanie muzyki za pośrednictwem interfejsu Bluetooth®

Uniwersalne przygotowanie do telefonu GSM II umożliwia odtwarzanie muzyki za pośrednictwem interfejsu Bluetooth® z urządzeń takich jak np. odtwarzacz MP3, telefon komórkowy czy komputer przenośny.

W celu umożliwienia odtwarzania muzyki za pośrednictwem interfejsu Bluetooth® konieczne jest skojarzenie urządzenia z urządzeniem głośnomówiącym w menu **Telefon - Bluetooth - Media player**.

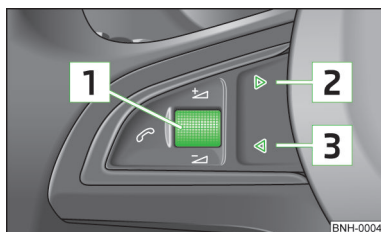
Odtwarzaniem muzyki steruje się w przyłączonym urządzeniu.

Uniwersalne przygotowanie do montażu telefonu GSM II umożliwia obsługiwanie odtwarzania muzyki również za pośrednictwem urządzenia głośnomówiącego przy użyciu pilota » [strona 89, Polecenia głosowe](#).

### **i** Informacja

Podłączane urządzenie musi obsługiwać profil Bluetooth® A2DP, patrz instrukcja obsługi podłączanego urządzenia.

### Obsługa radia i układu nawigacji za pomocą przycisków w kierownicy wielofunkcyjnej



Rys. 74  
Kierownica wielofunkcyjna: przyciski obsługowe

Oczywiście nadal jest też możliwa bezpośrednia obsługa tych urządzeń. Opis znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Przy włączonych światłach pozycyjnych przyciski w kierownicy wielofunkcyjnej będą podświetlone.

Przyciski obsługują funkcje tego trybu pracy radioodtwarzacza wzgl. układu nawigacji, w którym akurat urządzenie się znajduje.

Naciskając lub obracając przyciski, można nimi obsługiwać następujące funkcje.

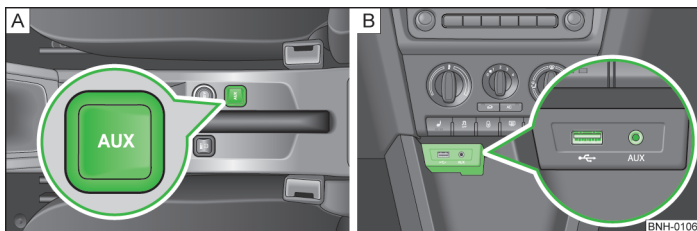
Na kierownicy wielofunkcyjnej znajdują się przyciski obsługi funkcji podstawowych fabrycznie wbudowanego radioodtwarzacza i układu nawigacji » [rys. 74](#).

Przycisk	Akcja	Radio, komunikat drogowy	CD/MP3 /Nawigacja
<b>1</b>	Krótkie naciśnięcie	Wyłączenie/włączenie dźwięku	
<b>1</b>	Długie naciśnięcie	Wyłączenie/włączenie urządzenia	
<b>1</b>	Obrót w górę	Zwiększanie głośności	
<b>1</b>	Obrót w dół	Zmniejszanie głośności	
<b>2</b>	Krótkie naciśnięcie	Przejdźcie do następnej zaprogramowanej stacji radiowej Przerwanie komunikatu drogowego	Przejdźcie do następnego tytułu
<b>2</b>	Długie naciśnięcie	Wyszukiwanie naprzód	Szybkie przewijanie w przód
<b>3</b>	Krótkie naciśnięcie	Przejdźcie do poprzedniej zaprogramowanej stacji radiowej Przerwanie komunikatu drogowego	Przejdźcie do poprzedniego tytułu
<b>3</b>	Długie naciśnięcie	Wyszukiwanie w tył	Szybkie przewijanie w tył

## **i** Informacja

- W samochodach wyposażonych w uniwersalne przygotowanie do telefonu GSM II funkcje przycisku **[1]** są inne » [Strona 86](#).
- Głośniki w samochodzie są przystosowane do mocy wyjściowej radioodtwarzacza i układu nawigacji 4 x 20 W.

### Wejścia AUX-IN i MDI



Rys. 75 Wejście AUX-IN/Wejście MDI

Opis obsługi znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi radioodtwarzacza lub układu nawigacji.

#### **Wejście AUX-IN**

Wejście AUX-IN znajduje się w jednym z następujących miejsc:

- > między fotelami przednimi w konsoli środkowej » [rys. 75 - \[A\]](#);
- > nad schowkiem w konsoli środkowej z przodu » [rys. 75 - \[B\]](#);
- > na przodzie układu nawigacji Amundsen+.

Wejście AUX-IN służy do odtwarzania dźwięku z zewnętrznych źródeł dźwięku (np. iPod lub odtwarzacz MP3) za pośrednictwem fabrycznego radioodtwarzacza lub fabrycznego układu nawigacji.

#### **Wejście MDI**

Wejście MDI znajduje się nad schowkiem podręcznym w konsoli środkowej z przodu » [rys. 75 - \[B\]](#).

Wejście MDI obejmuje wejście USB i wejście AUX-IN.

Wejście MDI służy do podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku (np. iPod lub odtwarzacz MP3) oraz do odtwarzania dźwięku z tych urządzeń za pośrednictwem fabrycznego radioodtwarzacza lub fabrycznego układu nawigacji.

W celu podłączenia źródeł dźwięku takich, jak np. iPod, należy kupić odpowiedni adapter z zakresu Oryginalnych Akcesoriów ŠKODY.

#### **Wejście USB**

Wejście USB » [rys. 75 - \[B\]](#) może być używane oddzielnie np. do podłączania pamięci USB z plikami audio. Odtwarzanie dźwięku rozpoczyna się automatycznie od razu po podłączeniu pamięci USB.

# Bezpieczeństwo

## Bezpieczeństwo bierne

### Informacje ogólne

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Wyposażenie związane z bezpieczeństwem	92
Przed każdą jazdą	92
Co wpływa na bezpieczeństwo jazdy?	93


W tym rozdziale podano ważne informacje, porady i wskazówki związane z zagadnieniem bezpieczeństwa biernego w Państwa samochodzie. Zebraliśmy tu wszystko, co trzeba wiedzieć o pasach i poduszkach bezpieczeństwa, fotelikach dziecięcych, bezpieczeństwie dzieci i innych sprawach. Dlatego prosimy się stosować zwłaszcza do wskazówek i ostrzeżeń podanych w tym rozdziale – w interesie swoim i swoich pasażerów.

#### UWAGA

- Ten rozdział zawiera ważne informacje dla kierowcy i jadących z nim osób na temat obchodzenia się z samochodem. Dalsze informacje na temat bezpieczeństwa, dotyczące kierowcy i jadących z nim osób, znajdują się w kolejnym rozdziale tej instrukcji obsługi.
- Kompletna dokumentacja samochodu powinna się zawsze znajdować w samochodzie. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy samochód się pożycza albo sprzedaje.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy foteli sportowych.

### Wyposażenie związane z bezpieczeństwem

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 92.**

Poniższa lista zawiera część wyposażenia związanego z bezpieczeństwem w Państwa samochodzie:

- trzypunktowe pasy bezpieczeństwa przy wszystkich siedzeniach;
- ograniczniki siły napięcia pasów przy przednich siedzeniach;
- napinacze pasów przy przednich siedzeniach;
- regulacja wysokości zaczepienia pasów przy przednich siedzeniach;
- czołowa poduszka bezpieczeństwa dla kierowcy i pasażera;
- boczne poduszki bezpieczeństwa;
- kurtyny powietrzne;
- punkty mocowania fotelików dziecięcych systemu ISOFIX;
- punkty mocowania fotelików dziecięcych z systemem TOP TETHER;
- zagłówki z regulacją wysokości<sup>1)</sup>;
- kierownica z regulacją położenia.

Wymienione elementy wyposażenia związanego z bezpieczeństwem współdziałają z sobą, by w czasie wypadku zapewnić jak największe bezpieczeństwo jadącym. Wyposażenie związane z bezpieczeństwem nie zapewni odpowiedniego bezpieczeństwa, jeśli osoby jadące samochodem będą miały niewłaściwą pozycję siedzącą bądź elementy tego wyposażenia będą niewłaściwie ustawione lub użyte.

### Przed każdą jazdą

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 92.**

Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób jadących samochodem przed każdą jazdą przestrzegać niżej wymienionych uwag.

- Upewnić się, że prawidłowo działają światła i kierunkowskazy.
- Sprawdzić ciśnienie w oponach.
- Upewnić się, że wszystkie szyby zapewniają dobrą widoczność.
- Pewnie umocować przewożony bagaż » [Strona 48](#).

- Upewnić się, że żadne przedmioty nie mogą przeszkadzać w operowaniu pedałami.
- Ustawić lusterka, fotel kierowcy i zagłówek odpowiednio do wzrostu.
- Zwrócić uwagę pozostałym osobom jadącym samochodem, aby także właściwie ustawiły swoje zagłówki.
- Zabezpieczyć dzieci za pomocą odpowiednich fotelików dziecięcych i prawidłowo założonych pasów bezpieczeństwa » [strona 106](#), *Bezpieczne przewożenie dzieci*.
- Przyjąć właściwą pozycję siedzącą » [Strona 93](#). Zwrócić uwagę pozostałym osobom jadącym samochodem, aby także usiadły we właściwej pozycji.
- Założyć prawidłowo pas bezpieczeństwa. Zwrócić uwagę pozostałym osobom jadącym samochodem, aby także prawidłowo założyły pasy bezpieczeństwa » [Strona 96](#).

## Co wpływa na bezpieczeństwo jazdy?



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 92.**

Kierowca ponosi odpowiedzialność za siebie i za jadące z nim osoby. Gdy kierowca narusza bezpieczeństwo jazdy, zagraża nie tylko sobie, lecz także innym uczestnikom ruchu drogowego.

Przestrzegać następujących wskazówek.

- Nie pozwalać sobie na odwrócenie uwagi od obserwacji sytuacji drogowej, np. przez współpasażerów bądź rozmowę telefoniczną.
- Nigdy nie ruszać w drogę, gdy zdolność prowadzenia samochodu jest ograniczona, np. przez lekarstwa, alkohol, narkotyki.
- Stosować się do zasad ruchu drogowego i dopuszczalnej prędkości jazdy.
- Prędkość jazdy zawsze dostosowywać do stanu nawierzchni i warunków ruchu drogowego oraz do warunków pogodowych.
- Podczas długotrwałej jazdy regularnie robić przerwy – najpóźniej co dwie godziny.

## Właściwa pozycja siedząca

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Właściwa pozycja siedząca kierowcy _____	94
Właściwa pozycja siedząca pasażera obok kierowcy _____	94
Właściwa pozycja siedząca pasażerów na siedzeniach z tyłu _____	95
Przykłady niewłaściwej pozycji siedzącej _____	95



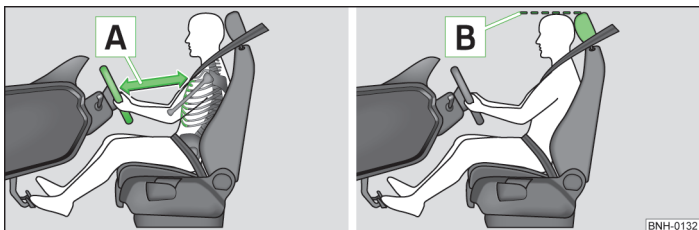
### UWAGA

- Fotele oraz wszystkie zagłówki zawsze muszą być ustawione odpowiednio do wzrostu siedzącej osoby, zaś pasy bezpieczeństwa – prawidłowo założone, by zapewnić odpowiednie bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów.
- Przed rozpoczęciem jazdy przyjąć właściwą pozycję siedzącą i podczas jazdy nie zmieniać jej. Zwrócić uwagę pozostałym osobom jadącym samochodem, aby także usiadły we właściwej pozycji i pozycji tej nie zmieniały podczas jazdy.
- Wskutek niewłaściwej pozycji siedzącej jadący samochodem naraża się na obrażenia zagrażające życiu, gdy następuje wyzwolenie poduszki bezpieczeństwa, która przy tym trafia w niego.
- Jeśli pasażerowie na siedzeniach z tyłu nie będą siedzieć prosto, wskutek niewłaściwego przebiegu taśmy pasa bezpieczeństwa zwiększa się ryzyko obrażeń.
- Kierowca musi się znajdować w odległości co najmniej 25 cm od kierownicy. Pasażer musi zachowywać odległość co najmniej 25 cm od tablicy rozdzielczej. Jeśli się nie zachowa tego minimalnego odstepu, poduszki bezpieczeństwa mogą być nieskuteczne – zagrożenie życia!
- Podczas jazdy kierownicę pewnie trzymać obiema rękami po bokach, na zewnętrznym jej obwodzie, w pozycji dłoni na godzinach dziesiątej i trzeciej. W żadnym razie kierownicy nie trzymać w pozycji rąk na godzinie dwunastej czy w inny sposób (np. za jej środek lub na wewnętrznym obwodzie). W takich przypadkach, gdy nastąpi wyzwolenie poduszki bezpieczeństwa kierowcy, można doznać ciężkich obrażeń dłoni, rąk i głowy.



## ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Podczas jazdy oparcia foteli nie powinny być zbyt mocno odchylone do tyłu, gdyż pogarsza się wtedy działanie ochronne pasów bezpieczeństwa i poduszek bezpieczeństwa – ryzyko obrażeń!
- Należy dopilnować, aby pod nogami nie leżały żadne przedmioty, które na skutek gwałtownego manewru lub hamowania mogłyby wpaść pod pedały. W takim przypadku nie dałoby się wcisnąć pedału sprzęgła, pedału hamulca lub dodać gazu.
- Podczas jazdy stopy zawsze należy trzymać na podłodze – nie wolno ich opierać o tablicę rozdzielczą ani trzymać na siedzeniu czy wystawiać przez okno. Nieprawidłowa pozycja zwiększa ryzyko obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku. Gdy następuje wyzwolenie poduszek bezpieczeństwa, wskutek niewłaściwej pozycji siedzącej można doznać śmiertelnych obrażeń!

## Właściwa pozycja siedząca kierowcy



Rys. 76 Prawidłowy odstęp kierowcy od kierownicy/prawidłowe ustawienie zagłówka fotela kierowcy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 93.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy foteli sportowych.

Dla własnego bezpieczeństwa i dla zmniejszenia groźby obrażeń w razie wypadku zalecamy następujące ustawienie:

- Kierownicę ustawić tak, aby odstęp **A** » rys. 76 między nią a mostkiem wynosił co najmniej 25 cm.
  - Fotel kierowcy powinien być tak ustawiony w płaszczyźnie przesuwu w tył/w przód, aby po całkowitym wciśnięciu pedałów nogi pozostawały lekko zgięte w kolanach.
  - Oparcie fotela ustawić tak, aby kierownicę można było uchwycić w najwyższym jej punkcie lekko zgiętymi rękoma.
  - Zagłówek tak ustawić, aby jego górna krawędź znajdowała się możliwie na tej samej wysokości, co górna część głowy **B**<sup>1)</sup>.
  - Założyć prawidłowo pas bezpieczeństwa » strona 96, *Pasy bezpieczeństwa*.
- Ustawianie fotela kierowcy » strona 45, *Ustawianie foteli przednich*. ■

## Właściwa pozycja siedząca pasażera obok kierowcy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 93.

Dla bezpieczeństwa pasażera i dla zmniejszenia groźby obrażeń w razie wypadku zalecamy następujące ustawienie:

- Przesunąć fotel jak najdalej w tył. Pasażer nie może się znajdować w odległości mniejszej niż 25 cm od tablicy rozdzielczej, aby poduszka bezpieczeństwa w przypadku wyzwolenia zapewniała jak największe bezpieczeństwo.
- Zagłówek tak ustawić, aby jego górna krawędź **B** » rys. 76 » Strona 94 znajdowała się możliwie na tej samej wysokości, co górna część głowy<sup>1)</sup>.
- Założyć prawidłowo pas bezpieczeństwa » strona 96, *Pasy bezpieczeństwa*.

W wyjątkowych przypadkach poduszkę bezpieczeństwa pasażera można wyłączyć » strona 104, *Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa*.

■ Ustawianie fotela pasażera » strona 45, *Ustawianie foteli przednich*. ■



## Właściwa pozycja siedząca pasażerów na siedzeniach z tyłu



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 93.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku gwałtownego manewru hamowania albo podczas wypadku, pasażerowie na siedzeniach z tyłu muszą przestrzegać następujących zasad:

- Zagłówek tak ustawić, aby jego górna krawędź **B** » rys. 76 » Strona 94 znajdowała się możliwie na tej samej wysokości, co górna część głowy.
- Założyć prawidłowo pas bezpieczeństwa » strona 96, *Pasy bezpieczeństwa*.
- Jeśli samochodem przewożone jest dziecko, zastosować odpowiedni fotelik dziecięcy » strona 106, *Bezpieczne przewożenie dzieci*.

## Przykłady niewłaściwej pozycji siedzącej



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 93.

Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalne działanie ochronne tylko wtedy, gdy są prawidłowo założone. Nieprawidłowa pozycja siedząca znacząco zmniejsza ochronne działanie pasów bezpieczeństwa i zwiększa ryzyko obrażeń wskutek niewłaściwego przebiegu taśmy pasów. Kierowca ponosi odpowiedzialność za siebie i za jadące z nim osoby, a zwłaszcza za przewożone dzieci. Nie pozwalać nigdy, aby pasażerowie przyjmowali podczas jazdy niewłaściwą pozycję siedzącą.

Poniższa lista zawiera przykłady pozycji siedzących, które mogą spowodować ciężkie obrażenia, a nawet prowadzić do śmierci. Lista ta jest niepełna, jednakże chcielibyśmy zainteresować Państwa tematem.

Dlatego w czasie jazdy nigdy:

- nie stać w samochodzie;
- nie stać na siedzeniach;
- nie klęczeć na siedzeniach;
- oparcia nie pochylać mocno do tyłu;
- nie pochylać się w kierunku do tablicy rozdzielczej;
- nie leżeć na siedzeniach kanapy;
- nie siedzieć tylko na przedniej części siedzenia;
- nie siedzieć, będąc skierowanym w bok;
- nie wychylać się przez okno;
- nie wystawiać nóg przez okno;
- nie kłaść nóg na tablicy rozdzielczej;

- nie kłaść nóg na siedzeniach;
- nie siedzieć na podłodze;
- nie jeździć bez zapiętych pasów bezpieczeństwa;
- nie przebywać w bagażniku.

## Pasy bezpieczeństwa

### Pasy bezpieczeństwa

#### Wprowadzenie do tematu



Rys. 77  
Kierowca przypięty pasem

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Zjawiska fizyczne, zachodzące podczas zderzenia czołowego	97
Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa	98
Regulacja wysokości zaczepienia pasów bezpieczeństwa na przednich fotelach	99
Napinacze pasów bezpieczeństwa	99

Prawidłowo założone pasy bezpieczeństwa zapewniają dobrą ochronę podczas wypadku. Zmniejszają ryzyko obrażeń i zwiększają szansę przeżycia wypadku.

Prawidłowo zapięty pas utrzymuje jadącą osobę we właściwej pozycji siedzącej » rys. 77.

Pasy bezpieczeństwa w znacznym stopniu pochłaniają energię kinetyczną. Ponadto zapobiegają niekontrolowanemu przemieszczaniu się ciała, co znacznie zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń.

Dla osób jadących samochodem prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa oznaczają optymalne wytlumienie energii kinetycznej. Także inne cechy i układy samochodu – takie jak np. poduszki bezpieczeństwa czy budowa przedniej części nadwozia – przyczyniają się do pochłonięcia energii zderzenia. Powstająca energia jest przez to w mniejszym stopniu przenoszona na jadących i ryzyko obrażeń się zmniejsza.

Przewożenie dzieci wymaga dodatkowych środków bezpieczeństwa » [strona 106](#), *Bezpieczne przewożenie dzieci*.

#### ! UWAGA

- Pasy bezpieczeństwa należy zakładać przed każdą jazdą, nawet w mieście! Dotyczy to również pasażerów siedzących z tyłu – ryzyko obrażeń!
- Kobiety w ciąży również zawsze powinny używać pasów bezpieczeństwa. Tyko wtedy nienarodzone dziecko ma również zapewnioną ochronę » [strona 98](#), *Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa*.
- Wysokość zaczepienia pasa tak wyregulować, aby jego część barkowa przebiegała mniej więcej przez środek barku – w żadnym razie nie przez szyję.
- Należy zawsze zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa. Źle założone pasy bezpieczeństwa mogą spowodować obrażenia nawet podczas lekkiego wypadku.
- Właściwa pozycja siedząca jest niezbędna dla prawidłowego działania ochronnego pasów » [strona 93](#), *Właściwa pozycja siedząca*.
- Oparcia foteli nie powinny być za bardzo pochylone, bowiem wówczas pasy bezpieczeństwa mogą utracić skuteczność ochrony.
- Taśma pasa nie może być przytrzaśnięta ani ocierać się o ostre krawędzie.
- Luźny pas bezpieczeństwa może powodować obrażenia, ponieważ podczas wypadku ciało przemieszcza się dalej w przód, po czym jest gwałtownie zatrzymywane przez pas.
- Pas nie może przyciskać do ciała żadnych twardych lub kruchych przedmiotów (np. okularów, długopisu, pęku kluczy itp.), gdyż mogą one spowodować zranienie.
- Jednym pasem bezpieczeństwa nie wolno zapinać dwóch osób (dotyczy to również dzieci).
- Pas bezpieczeństwa należy zapinać tylko w zamek należący do siedzenia, z którym jest związany. Nieprawidłowe założenie pasa bezpieczeństwa zmniejsza działanie ochronne pasa i zwiększa ryzyko obrażeń.
- Gniazdo zamka pasa nie może być zatkałe papierem ani niczym podobnym, gdyż zaczep pasa mógłby się nie zatrzasnąć.
- Noszenie wielu warstw i luźne ubranie (np. jazda w płaszczu i marynarce) utrudnia siedzenie w prawidłowej pozycji i ogranicza skuteczność pasów bezpieczeństwa.
- Używanie dodatkowych sprzączek albo innych przedmiotów do regulacji pasa bezpieczeństwa (np. do skracania pasa dla osób niskiego wzrostu) jest zabronione.

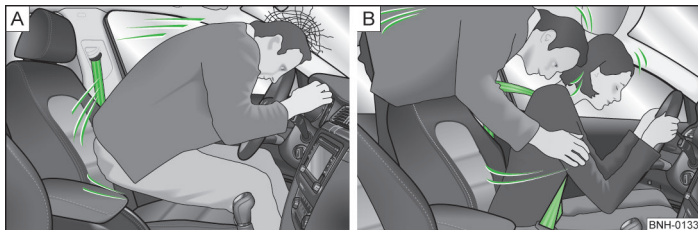
## ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Pas bezpieczeństwa na siedzeniu środkowym z tyłu może prawidłowo spełniać swoją funkcję tylko wtedy, gdy oparcie kanapy zostanie właściwie zamocowane (zablokowane) » [Strona 47](#).
- Taśmę pasa trzeba utrzymywać w czystości. Brudna taśma może zakłócać działanie związka pasa » [Strona 124](#).
- Pasów bezpieczeństwa nie wolno wymontowywać ani zmieniać w jakikolwiek inny sposób. Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać pasa.
- Regularnie sprawdzać stan pasów bezpieczeństwa. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia tkaniny lub klamry pasa, automatycznego związka lub części z zamkiem, należy zlecić specjalistycznej stacji obsługi wymianę odpowiedniego pasa bezpieczeństwa.
- Pasy bezpieczeństwa uszkodzone podczas wypadku (rozciągnięte), muszą zostać wymienione na nowe – najlepiej w fachowej stacji obsługi. Dodatkowo należy sprawdzić punkty mocowania pasów.

## i Informacja

Podczas użytkowania pasów bezpieczeństwa należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów.

### Zjawiska fizyczne, zachodzące podczas zderzenia czołowego



Rys. 78 Kierowca nieprzyjęty pasem/pasażer nieprzyjęty pasem na tylnym siedzeniu

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 96.

Zjawiska fizyczne, zachodzące podczas zderzenia czołowego, można prosto opisać.

Gdy samochód jest w ruchu, zarówno on sam jak i jadące nim osoby mają pewną energię ruchu, zwaną energią kinetyczną. Wielkość energii kinetycznej zależy od prędkości jazdy oraz od masy samochodu i masy jadących nim osób. Większa prędkość jazdy lub większa masa oznacza więcej energii, która podczas wypadku musi zostać pochłonięta.

Najważniejszym czynnikiem pozostaje tu prędkość jazdy. Dwukrotne zwiększenie prędkości – np. z 25 km/h do 50 km/h – powoduje czterokrotny wzrost energii kinetycznej.

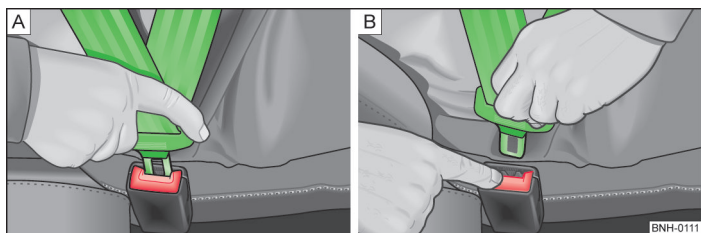
Rozpowszechnione przekonanie, że podczas lekkiego wypadku można utrzymać ciało rękoma, jest błędne. Już podczas zderzenia z niewielką prędkością na ciało działają siły, którym ręce nie mogą się przeciwstawić.

Nawet podczas uderzenia z prędkością 30 km/h do 50 km/h siły działające na ciało mogą łatwo przekroczyć jedną tonę (1 000 kg).

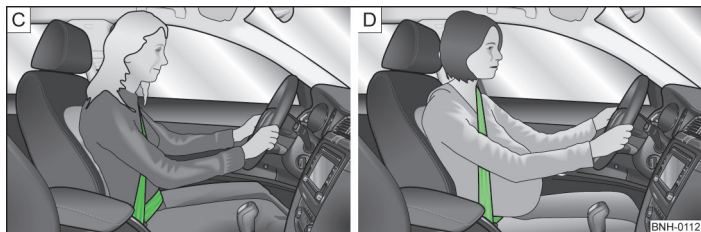
Podczas zderzenia czołowego osoby nieprzyjęte pasami są wyrzucane w przód i bezwładnie uderzają w różne części samochodu (kierownicę, tablicę rozdzielczą lub szybę czołową) » [rys. 78 - A](#). Osoby jadące samochodem mogą nawet zostać wyrzucone z samochodu, co może grozić obrażeniami stanowiącymi zagrożenie dla życia lub śmiertelnymi.

Pasy bezpieczeństwa są ważne także dla pasażerów siedzących z tyłu, gdyż podczas wypadku mogą oni zostać wyrzuceni do przodu. Osoba na tylnym siedzeniu, nieprzyjęta pasem, zagraża więc nie tylko sobie samej, ale i siedzącym z przodu » [rys. 78 - B](#).


## Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa



Rys. 79 Zapinanie/odpinanie pasów bezpieczeństwa



Rys. 80 Ułożenie części piersiowej i biodrowej pasa/Ułożenie pasa bezpieczeństwa u kobiety w ciąży

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 96.

### Lampka niezapiętego pasa bezpieczeństwa

- Przed zapięciem pasa należy prawidłowo ustawić fotel i zagłówek <sup>1)</sup>» Strona 46.
- Pas równomiernie i niezbyt szybko przeciągnąć za zaczep przez klatkę piersiową i biodra.
- Klamrę pasa włożyć do zamka należącego do swojego miejsca » rys. 79 - [A], tak aby słyszalnie zaskoczyła zapadka.
- Pociągnięciem za pas sprawdzić pewność zapięcia klamry.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy foteli sportowych.

Plastikowy ogranicznik na taśmie pasa utrzymuje klamrę pasa na takiej wysokości, aby łatwo było ją uchwycić.

Sposób zapięcia pasów bezpieczeństwa ma ogromny wpływ na skuteczność ich działania. Piersiowa część pasa nie może opinać szyi, lecz musi przebiegać przez środek barku i dobrze przylegać do klatki piersiowej. Natomiast część biodrowa pasa musi przebiegać przez biodra, a nie przez brzuch; powinna też być zawsze dobrze (ciasno) zaciągnięta » rys. 80 - [C].

Kobiety w ciąży również zawsze powinny używać pasów bezpieczeństwa. Tyko wtedy nienarodzone dziecko ma również zapewnioną ochronę. U kobiet ciężarnych część biodrowa pasa powinna przebiegać jak najniżej przez biodra, tak aby nie uciskała podbrzusza » rys. 80 - [D].

### Odpinanie pasa bezpieczeństwa

Bieg wsteczny włączać tylko, gdy samochód stoi.

- Nacisnąć czerwony przycisk w zamku pasa » rys. 79 - [B], klamra pasa wyskoczy.
- Pas poprowadzić ręką, aby pas łatwiej się całkowicie zwinął i nie skręcił się.

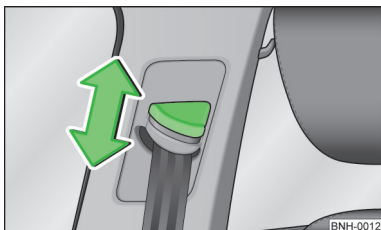
### Zwijacz pasa

Każdy pas bezpieczeństwa jest pasem bezwładnościowym (ze zwijaczem). Zwijacz zapewnia swobodę ruchu, o ile pas jest rozwijany powoli. W razie gwałtownego hamowania mechanizm zwijacza się blokuje. Zwijacz blokuje się też podczas przyspieszania oraz jazdy stromą drogą lub na zakręcie.

## OSTROŻNIE

Przy rozpinaniu pasa bezpieczeństwa zwrócić uwagę na to, aby klamra pasa nie uszkodziła okładziny drzwi ani innych części wnętrza samochodu.

## Regulacja wysokości zaczepienia pasów bezpieczeństwa na przednich fotelach



Rys. 81  
Fotel: Regulacja wysokości zaczepienia pasa

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 96.

Mechanizm regulacji wysokości zaczepienia pasa pozwala dopasować ułożenie pasa w okolicy barku do rozmiarów ciała.

- Oprawkę górnego punktu zaczepienia pasa wcisnąć i przesunąć w odpowiednim kierunku – w górę lub w dół » rys. 81.
- Po wyregulowaniu wysokości gwałtownym pociągnięciem za pas sprawdzić pewność zablokowania mechanizmu.

## Napinacze pasów bezpieczeństwa

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 96.

Napinacze w zwijaczach przednich pasów bezpieczeństwa zwiększają bezpieczeństwo kierowcy i pasażera siedzącego z przodu, o ile mają oni **zapięte pasy**.

Podczas zderzenia czołowego, którego energia przekroczyła pewną wartość, trójpunktowe pasy bezpieczeństwa są automatycznie napinane. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać wyzwolone także, gdy pasy te nie są założone.

Podczas zderzenia czołowego lub bocznego, którego energia przekroczyła pewną wartość, zapięte trzypunktowe pasy bezpieczeństwa napinają się automatycznie.

Wyzwolenie napinaczy pasów nie następuje przy lekkich zderzeniach czołowych, przy zderzeniach bocznych i od tyłu, podczas wywrotki ani podczas innych kolizji, podczas których siły działające od przodu nie przekroczą pewnej granicy.

## UWAGA

- Wszelkie prace związane z napinaczami pasów, jak również wymontowanie i zamontowanie ich elementów podczas innych napraw, mogą wykonywać wyłącznie fachowe stacje obsługi.
- Napinacze pasów zapewniają ochronę tylko w czasie jednego wypadku. Gdy nastąpi wyzwolenie napinacza, cały układ należy wymienić.

## Informacja

- Podczas wyzwolenia napinaczy pasów pojawia się dym. Nie oznacza to jednak, że w samochodzie wybuchł pożar.
- W razie złomowania samochodu lub poszczególnych części napinaczy pasów koniecznie należy przestrzegać obowiązujących przepisów. Partnerzy handlowi ŠKODA znają te przepisy i u nich można zasięgnąć potrzebnych informacji.

## Układ poduszek bezpieczeństwa

### Opis układu poduszek bezpieczeństwa

#### Wprowadzenie

Sprawność układu poduszek bezpieczeństwa jest nadzorowana elektronicznie. Po każdorazowym włączeniu zapłonu włącza się na kilka sekund lampka kontrolna poduszek bezpieczeństwa 🚨 » [Strona 22](#).

Napełnianie poduszki bezpieczeństwa odbywa się w ułamku sekundy i z dużą prędkością, tak aby w czasie zderzenia mogła ona zapewnić dodatkową ochronę.

#### Elementy składowe układu poduszek bezpieczeństwa (w zależności od wyposażenia samochodu):

- sterownik elektroniczny;
- po jednej czołowej poduszce bezpieczeństwa dla kierowcy i pasażera » [Strona 101](#);
- boczne poduszki bezpieczeństwa » [Strona 102](#);
- kurtyny powietrzne » [Strona 103](#);
- lampka kontrolna poduszek bezpieczeństwa w zestawie wskaźników » [Strona 22](#);
- wyłącznik kluczykowy czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera » [Strona 104](#);
- lampka kontrolna wyłączonych czołowych poduszek bezpieczeństwa pasażera w konsoli środkowej » [Strona 104](#).

#### W układzie poduszek bezpieczeństwa jest usterka, gdy:

- po włączeniu zapłonu nie świeci lampka kontrolna 🚨;
- po włączeniu zapłonu lampka kontrolna 🚨 nie wyłączy się po mniej więcej 4 sekundach;
- po włączeniu zapłonu lampka kontrolna gaśnie 🚨 i ponownie się włącza;
- lampka kontrolna 🚨 włącza się lub miga w czasie jazdy;
- lampka kontrolna wyłączonych czołowych poduszek bezpieczeństwa pasażera w konsoli środkowej miga.

#### ! UWAGA

- Poduszki nie zastępują pasów bezpieczeństwa, lecz są częścią systemu bezpieczeństwa biernego samochodu. **Należy pamiętać o tym, że najlepsze działanie ochronne układu poduszek bezpieczeństwa uzyskuje się tylko wtedy, gdy pasy bezpieczeństwa są zapięte.**
- Aby wyzwolone poduszki bezpieczeństwa zapewniały jak najskuteczniejszą ochronę, fotele muszą być ustawione odpowiednio do wzrostu jadących osób » [strona 93](#), *Właściwa pozycja siedząca*.
- Jeśli ktoś jedzie nieprzytyty pasem bezpieczeństwa, pochyla się za daleko do przodu lub siedzi w innej niewłaściwej pozycji, naraża się na poważniejsze urazy w razie wypadku.
- Jeżeli występuje usterka, układ poduszek bezpieczeństwa należy sprawdzić w fachowej stacji obsługi. W przeciwnym razie istnieje możliwość, że poduszki bezpieczeństwa nie zostaną uaktywnione w czasie wypadku.
- W układzie poduszek bezpieczeństwa nie wolno dokonywać żadnych zmian. Wszelkie prace związane z układem poduszek bezpieczeństwa, jak też wymontowanie i zamontowanie elementów tego układu podczas innych napraw (np. wymontowanie kierownicy) mogą wykonywać wyłącznie odpowiednie stacje obsługi.
- Nie dokonywać żadnych zmian przedniego zderzaka ani nadwozia.
- Zabrania się manipulacji jakimikolwiek częściami układu poduszek bezpieczeństwa, ponieważ mogłoby dojść do wyzwolenia poduszek.
- Poduszki bezpieczeństwa zapewniają ochronę tylko w czasie jednego wypadku. Gdy nastąpi wyzwolenie poduszki bezpieczeństwa, układ należy wymienić.
- Układ poduszek bezpieczeństwa jest bezobsługowy przez cały okres swojej trwałości.
- W przypadku sprzedaży samochodu prosimy przekazać nabywcy komplet dokumentów samochodu. Prosimy pamiętać, że do tego kompletu należy także (jeżeli jest) formularz wyłączonej poduszki bezpieczeństwa pasażera!
- W razie złomowania samochodu lub poszczególnych części układu poduszek bezpieczeństwa koniecznie należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

#### Kiedy następuje wyzwolenie poduszek bezpieczeństwa?

Układ poduszek bezpieczeństwa tylko przy włączonym zapłonie.

W wyjątkowych zdarzeniach wypadkowych może dojść do jednoczesnego wyzwolenia kilku poduszek bezpieczeństwa. ▶

Podczas zderzenia czołowego lub bocznego o **niewielkiej energii**, zderzenia od tyłu lub wywrócenia albo dachowania samochodu **nie następuje uaktywnienie** poduszek bezpieczeństwa.

#### Warunki wyzwolenia

Nie można szczegółowo określić warunków wyzwolenia układu poduszek powietrznych w każdej sytuacji. Ważną rolę odgrywają na przykład takie czynniki, jak właściwości obiektów, z którymi się zderza samochód (obiekty twarde lub miękkie), kąt zderzenia, prędkość jazdy itp.

Decydujące znaczenie dla wyzwolenia poduszek bezpieczeństwa ma przebieg opóźnienia. Sterownik analizuje charakter kolizji i uaktywnia odpowiedni element układu bezpieczeństwa jadących. Jeśli zmierzone opóźnienie ruchu samochodu w czasie zderzenia nie przekracza wartości progowej zaprogramowanej w sterowniku, nie następuje wyzwolenie poduszek bezpieczeństwa, chociaż samochód może zostać bardzo mocno uszkodzony.

#### Przy silnych zderzeniach czołowych następuje wyzwolenie:

- czołowej poduszki bezpieczeństwa kierowcy;
- czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera;

#### Przy silnych zderzeniach bocznych następuje wyzwolenie:

- bocznych poduszek bezpieczeństwa z przodu po stronie zderzenia;
- kurtyn powietrznych po stronie zderzenia.

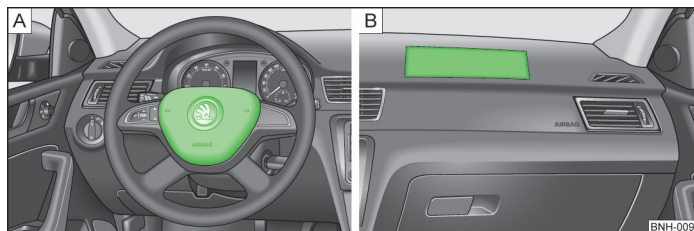
#### Gdy podczas wypadku dojdzie do wyzwolenia poduszek bezpieczeństwa:

- świeci lampka oświetlenia wnętrza (jeśli włącznik jest w położeniu sterowania włącznikiem drzwi);
- włączają się światła awaryjne;
- wszystkie drzwi zostają odryglowane;
- następuje przerwanie dopływu paliwa do silnika.

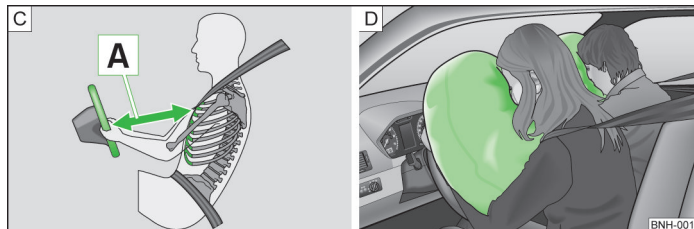
### **i** Informacja

Podczas wyzwolenia poduszek bezpieczeństwa pojawia się szarobiałą lub czerną, nieszkodliwy gaz. Jest to całkowicie normalne i nie świadczy o pożarze w samochodzie.

## Czołowe poduszki bezpieczeństwa



Rys. 82 Czołowa poduszka bezpieczeństwa kierowcy w kierownicy/pasażera w tablicy rozdzielczej



Rys. 83 Właściwy odstęp od kierownicy/poduszki bezpieczeństwa napełnione gazem

Poduszki bezpieczeństwa zapewniają dodatkową ochronę głowy i górnej części tułowia kierowcy i pasażera w czasie poważniejszego zderzenia czołowego.

Czołowa poduszka bezpieczeństwa kierowcy jest umieszczona w kierownicy » rys. 82 - [A].

Czołowa poduszka bezpieczeństwa pasażera znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem na rękawiczki » rys. 82 - [B].

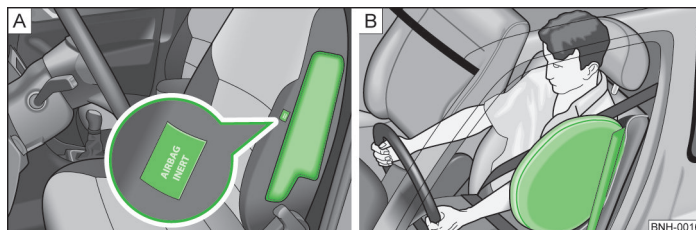
Po uaktywnieniu układu worki poduszek są napełniane gazem i rozwijają się przed kierowcą i pasażerem » rys. 83 - [D]. Przez zanurzenie się kierowcy i pasażera w całkowicie napełnione poduszki następuje łagodne wyhamowanie ich ruchu do przodu, co zmniejsza ryzyko urazu głowy i górnej części tułowia.

Worek powietrzny zapewnia (w zależności od obciążenia osobą) odpowiednie wypuszczanie gazu, aby w ten sposób złagodzić uderzenie głową i górną część tułowia. Po wypadku worek poduszki jest już na tyle opróżniony, że nie ogranicza widoczności do przodu.

## ! UWAGA

- Dla kierowcy i pasażera ważne jest, aby zachowywać odstęp co najmniej 25 cm od kierownicy lub od tablicy rozdzielczej **A** » rys. 83. Jeśli się nie zachowa tego minimalnego odstępu, poduszki bezpieczeństwa mogą być nieskuteczne – zagrożenie życia! Ponadto fotele i zagłówki muszą być zawsze ustawione odpowiednio do wzrostu siedzącej osoby.
- Podczas napełniania poduszki bezpieczeństwa działają duże siły i w przypadku niewłaściwej pozycji siedzącej lub złego ustawienia fotela może dojść do obrażeń ciała.
- Między osobami jadącymi z przodu a poduszkami bezpieczeństwa nie mogą się znajdować żadne inne osoby, zwierzęta czy przedmioty.
- W żadnym wypadku na fotelu samochodu nie wolno przewozić niezabezpieczonych dzieci. Gdyby wskutek wypadku nastąpiło wyzwolenie poduszki bezpieczeństwa, dziecko mogłoby doznać poważnych a nawet śmiertelnych obrażeń!
- Jeżeli na fotelu pasażera ma być zamocowany fotelik dziecięcy, w którym dziecko siedzi tyłem do kierunku jazdy, należy koniecznie wyłączyć czołową poduszkę bezpieczeństwa po stronie pasażera » strona 104, *Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa*. Jeśli się tego nie uczyni, wyzwolenie czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera może spowodować u dziecka poważne a nawet śmiertelne obrażenia. Dzieci należy przewozić na fotelu pasażera zgodnie z przepisami danego kraju, dotyczącymi używania fotelików dziecięcych.
- Kierownicy i osłony poduszki bezpieczeństwa w tablicy rozdzielczej po stronie pasażera nie wolno oklejać, osłaniać ani zmieniać w inny sposób. Części te można czyścić tylko suchą szmatką lub szmatką lekko zwilżoną wodą. Na pokrywach poduszek bezpieczeństwa lub w ich bezpośredniej bliskości nie wolno montować żadnych dodatkowych elementów, takich jak uchwyty na kubki, uchwyty do telefonu i podobnych.
- Nigdy nie kłaść żadnych przedmiotów na powierzchni modułu poduszki bezpieczeństwa w tablicy rozdzielczej po stronie pasażera.

## Boczna poduszka bezpieczeństwa



Rys. 84 Umieszczenie bocznej poduszki bezpieczeństwa w fotelu kierowcy/ boczna poduszka bezpieczeństwa wypełniona gazem

Boczne poduszki bezpieczeństwa zapewniają pasażerom dodatkową ochronę górnej części tułowia (klatki piersiowej, brzucha, miednicy) w czasie zderzenia bocznego o większej energii.

Boczne poduszki bezpieczeństwa są wbudowane w boki oparcia foteli przednich » rys. 84 - **A**.

Przy wyzwoleniu bocznych poduszek bezpieczeństwa » rys. 84 - **B** po właściwej stronie następuje również wyzwolenie kurtyn powietrznych i napinaczy pasów.

Podczas zanurzania się w całkowicie napełnioną poduszkę powietrzną następuje wytłumienie ruchu w bok osoby jadącej samochodem i zmniejszenie ryzyka zranienia górnej części tułowia (klatki piersiowej, brzucha i miednicy) od strony drzwi.

## ! UWAGA

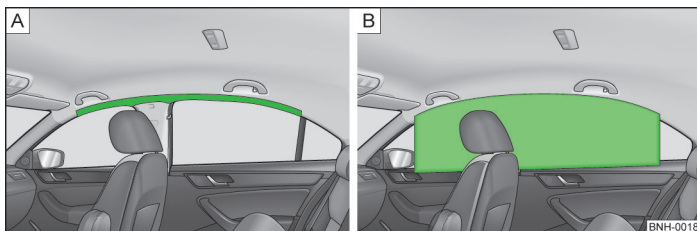
- Głowa jadącej osoby nigdy nie powinna się znajdować w zasięgu działania bocznej poduszki bezpieczeństwa. W przeciwnym razie w czasie wypadku mogłoby dojść do ciężkich obrażeń. Dotyczy to zwłaszcza dzieci, przewożonych bez odpowiedniego fotelika dziecięcego » strona 107, *Bezpieczeństwo dziecka a boczna poduszka bezpieczeństwa*.
- Między jadącymi osobami a poduszkami bezpieczeństwa nie mogą się znajdować żadne inne osoby, zwierzęta czy przedmioty. Na drzwiach nie mogą być założone żadne akcesoria, takie jak np. uchwyty na napoje.



## ! UWAGA (ciąg dalszy)

- Jeśli w czasie jazdy dzieci siedzą w niewłaściwej pozycji, w razie wypadku są narażone na zwiększone ryzyko obrażeń. Może to mieć poważne konsekwencje » [strona 106](#), *fotelik dziecięcy*.
- W samochodzie na haczykach do ubrań wieszac tylko lekkie elementy odzieży. W kieszeniach odzieży nie zostawiać ciężkich ani ostrych przedmiotów.
- Na bok oparcia fotela nie wolno wywierać dużej siły (np. uderzać, kopać itp.), gdyż może to spowodować uszkodzenie układu. Uszkodzona boczna poduszka bezpieczeństwa mogłaby nie zadziałać podczas wypadku!
- Na fotele kierowcy i pasażera nie wolno zakładać żadnych pokrowców, które nie mają wyraźnego dopuszczenia firmy ŠKODA. Ponieważ boczna poduszka bezpieczeństwa rozwija się z oparcia fotela, zastosowanie niedopuszczonych pokrowców mogłoby znacznie ograniczyć jej skuteczność.
- Uszkodzenia oryginalnego obicia fotela w rejonie bocznej poduszki bezpieczeństwa powinny zostać niezwłocznie usunięte w odpowiedniej stacji obsługi.
- Zespoły poduszek bezpieczeństwa w fotelach nie mogą mieć uszkodzeń, pęknięć ani głębokich rys. Nie wolno ich otwierać na siłę.

## Kurtyny powietrzne



Rys. 85 Miejsce zamontowania kurtyń powietrznych/kurtyna powietrzna wypełniona gazem

Kurtyny powietrzne zapewniają dodatkową ochronę głowy i szyi pasażerów w czasie poważniejszego zderzenia czołowego.

Kurtyny powietrzne są umieszczone po obu stronach samochodu wewnątrz, nad drzwiami » [rys. 85](#) - [A](#). Miejsca zamontowania kurtyń powietrznych są oznaczone napisem „AIRBAG”.

W przypadku **zderzenia bocznego** następuje wyzwolenie kurtyny powietrznej wraz z odpowiednią boczną poduszką bezpieczeństwa po stronie zderzenia.

Po wyzwoleniu poduszki zakrywają cały obszar okien bocznych łącznie ze słupkami drzwi » [rys. 85](#) - [B](#).

Wskutek napełnienia kurtyny powietrznej tłumione jest uderzenie głową o części wnętrza samochodu lub obiekty na zewnątrz. Przez zmniejszenie obciążenia głowy, a także poprzez mniejsze nadwyższenie ruchów głowy zmniejszają się również obciążenia przyjmowane na szyję. Także w przypadku zderzenia ukośnego kurtyna powietrzna zapewnia dodatkową ochronę poprzez zasłonięcie środkowego słupka drzwi.

## ! UWAGA

- W zasięgu działania kurtyń powietrznych nie powinno być żadnych przedmiotów, aby ich worki powietrzne mogły się bez przeszkód rozwijać.
- W samochodzie na haczykach do ubrań wieszac tylko lekkie elementy odzieży. W kieszeniach odzieży nie zostawiać ciężkich ani ostrych przedmiotów. Ponadto do wieszania odzieży nie używać wieszaków ubraniowych.
- Między jadącymi samochodem a obszarem działania kurtyny powietrznej nie mogą się znajdować żadne inne osoby (np. dzieci) ani zwierzęta. Ponadto żadna z jadących osób nie powinna wychylać głowy przez okno ani wystawiać przez nie rąk czy dłoni.
- Osłon słonecznych nie wolno skręcać na boczną szybę w zasięgu rozwijania kurtyny powietrznej, jeśli przymocowane są do niej inne przedmioty jak np. długopis itp. W razie wyzwolenia kurtyny powietrznej mogłoby dojść do zranienia jadących samochodem.
- Wskutek zamontowania w rejonie kurtyny powietrznej wyposażenia dodatkowego (nieprzewidzianego przez producenta), w przypadku wyzwolenia poduszek bezpieczeństwa może nastąpić znaczące ograniczenie ochronnej funkcji kurtyny powietrznej. W czasie rozwijania się uaktywnionej kurtyny powietrznej mogłoby nastąpić odrzucenie do wnętrza samochodu zamontowanych elementów wyposażenia dodatkowego i zranienie wskutek tego jadących samochodem » [strona 146](#), *Akcesoria, zmiany i wymiana części*.

## Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa

### Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa

**Możliwość wyłączenia poduszek bezpieczeństwa jest przewidziana tylko dla określonych przypadków, np. gdy:**

- na fotelu pasażera w wyjątkowych przypadkach trzeba umieścić fotelik dziecięcy, w którym dziecko siedzi plecami do kierunku jazdy (w niektórych krajach – według obowiązujących tam przepisów – przodem do kierunku jazdy) » [strona 106](#), *fotelik dziecięcy*;
- mimo właściwego ustawienia fotela kierowcy nie można zachować minimalnego odstępu 25 cm między środkiem kierownicy a kośćmi mostka kierowcy,
- w przypadku osób niepełnosprawnych niezbędne jest wykonanie przebudowy w rejonie kierownicy;
- montuje się inne fotele (np. fotel ortopedyczny bez bocznej poduszki bezpieczeństwa).


Czołową poduszkę bezpieczeństwa pasażera można wyłączyć wyłącznikiem kluczykowym » [Strona 104](#).

W razie potrzeby wyłączenie innych poduszek bezpieczeństwa należy zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.




### Nadzorowanie układu poduszek bezpieczeństwa

Gotowość poduszek bezpieczeństwa do działania jest nadzorowana elektronicznie także wtedy, gdy któraś z poduszek jest wyłączona.

**Gdy poduszka bezpieczeństwa została wyłączona za pomocą przyrządu diagnostycznego:**

- Lampka kontrolna poduszek bezpieczeństwa  świeci po włączeniu zapłonu przez 4 sekundy, po czym miga przez 12 sekund.

**Gdy poduszka bezpieczeństwa zostanie wyłączona za pomocą wyłącznika kluczykowego poduszek bezpieczeństwa z boku deski rozdzielczej:**

- lampka kontrolna poduszek bezpieczeństwa  świeci przez 4 sekundy po włączeniu zapłonu.
- Wyłączenie poduszek bezpieczeństwa jest wskazywane przez świecenie lampki kontrolnej **OFF**  z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF**  w konsoli środkowej » [rys. 86](#) **3**.

## i Informacja

- Przestrzegać krajowych przepisów ustawowych dotyczących wyłączania poduszek powietrznych.
- U autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA można uzyskać informację, czy można lub należy wyłączyć poduszki bezpieczeństwa w samochodzie, a jeśli tak, to które.



### Wyłącznik kluczykowy czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera



Rys. 86 Wyłącznik kluczykowy czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera /lampka kontrolna wyłączonych czołowych poduszek bezpieczeństwa pasażera




Tym wyłącznikiem wyłącza się tylko czołową poduszkę bezpieczeństwa pasażera.

### Wyłączanie poduszki bezpieczeństwa

- Wyłączyć zapłon.
- Otworzyć schowek po stronie pasażera
- Wyłącznik poduszek bezpieczeństwa przekręcić kluczykiem zapłonu do pozycji **2** » [rys. 86 OFF](#).
- Sprawdzić, czy po włączeniu zapłonu włącza się żółta lampka kontrolna poduszek bezpieczeństwa **3** **OFF**  z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF**  w części środkowej deski rozdzielczej.


### Włączanie poduszek bezpieczeństwa

- Wyłączyć zapłon.
- Wyłącznik poduszek bezpieczeństwa przekręcić kluczykiem zapłonu do pozycji **1** » [rys. 86 ON](#).
- Zamknąć schowek po stronie pasażera.


➤ Sprawdzić, czy po włączeniu zapłonu włącza się żółta lampka kontrolna  OFF  z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF**  im w części środkowej deski rozdzielczej.

#### **Lampka kontrolna z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF** (wyłączona poduszka bezpieczeństwa pasażera)**

Jeżeli czołowa poduszka bezpieczeństwa pasażera jest **wyłączona**, po włączeniu zapłonu lampka kontrolna przez kilka sekund świeci, potem gaśnie na 1 sekundę i zapala się ponownie.

Jeżeli lampka kontrolna miga, w układzie wyłączania poduszek bezpieczeństwa jest usterka » . **Jak najszybciej się udać do fachowej stacji obsługi.**

#### **UWAGA**

- Za wyłączenie i włączenie poduszki bezpieczeństwa odpowiada kierowca.
- Poduszkę bezpieczeństwa wolno wyłączać tylko wtedy, gdy jest wyłączony zapłon! W przeciwnym razie można spowodować błąd w układzie wyłączania poduszek bezpieczeństwa.
- Jeżeli lampka kontrolna **OFF**  (poduszka powietrzna wyłączona) miga, poduszka bezpieczeństwa pasażera nie zostanie wyzwolona w czasie wypadku! Niezwłocznie zlecić sprawdzenie poduszek powietrznych w specjalistycznej stacji obsługi.

# Bezpieczne przewożenie dzieci

## fotelik dziecięcy

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Użytkowanie fotelika dziecięcego na fotelu pasażera	107
Bezpieczeństwo dziecka a boczna poduszka bezpieczeństwa	107
Podział fotelików dziecięcych na grupy	108
Zastosowanie fotelików dziecięcych	108
Foteliki dziecięce z systemem ISOFIX	108
Foteliki dziecięce z systemem TOP TETHER	109

Dzieci jest bezpieczniej przewozić, gdy siedzą z tyłu samochodu niż na fotelu pasażera.

Inaczej niż u dorosłych, mięśnie i struktura kostna dzieci nie są jeszcze w pełni wykształcone. Z tego powodu dzieci są narażone na większe niebezpieczeństwo urazu.

W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń dzieci o wzroście poniżej 150 cm i wadze ciała nieprzekraczającej 36 kg należy przewozić wyłącznie w fotelikach dziecięcych!

Używać fotelików dziecięcych spełniających wymogi normy ECE-R 44. Norma ECE-R oznacza: Regulacja Komisji Gospodarczej do spraw Europy (Economic Commission for Europe - Regulation).

Foteliki, które zostały sprawdzone pod względem zgodności z normą ECE-R 44, mają trwale umieszczonego znak kontrolny (duże E w kółku, poniżej numer atestu).

### UWAGA

- Podczas użytkowania fotelików dziecięcych należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów.
- Dzieci o wzroście poniżej 150 cm i wadze ciała nieprzekraczającej 36 kg należy przewozić wyłącznie w odpowiednio dopasowanych fotelikach dziecięcych! » [strona 108](#), [Podział fotelików dziecięcych na grupy](#).

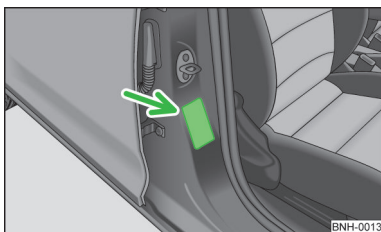
### UWAGA (ciąg dalszy)

- W żadnym razie nie wolno przewozić dzieci – nawet niemowląt! – trzymanych na kolanach.
- W jednym foteliku dziecięcym może jechać tylko jedno dziecko.
- Nigdy nie zostawiać w samochodzie dzieci bez nadzoru. W pewnych warunkach klimatycznych w samochodzie może powstać temperatura niebezpieczna dla życia.
- Dzieci w żadnym wypadku nie powinny jeździć bez zabezpieczenia. W razie wypadku dziecko zostałoby rzucone siłą bezwładności, mogąc przy tym śmiertelnie zranić siebie i innych jadących samochodem.
- Dzieci, które w czasie jazdy pochylają się do przodu lub siedzą w niewłaściwej pozycji, narażają się na zwiększone ryzyko obrażeń w razie wypadku. Dotyczy to zwłaszcza dzieci przewożonych na fotelu pasażera — gdy w czasie wypadku następuje wyzwolenie poduszek bezpieczeństwa, może dojść do ciężkich obrażeń a nawet do śmierci!
- Koniecznie przestrzegać instrukcji producenta fotelika dziecięcego na temat właściwego ułożenia pasów. Źle założone pasy bezpieczeństwa mogą spowodować obrażenia nawet podczas lekkiego wypadku.
- Trzeba sprawdzać, czy pasy są prawidłowo ułożone. Ważne jest też, by nie przechodziły przez ostre krawędzie i nie przecierały się o nie.
- Jeżeli na fotelu pasażera ma być zamocowany fotelik dziecięcy, w którym dziecko siedzi tyłem do kierunku jazdy, należy koniecznie wyłączyć czołową poduszkę bezpieczeństwa po stronie pasażera. Dalsze informacje » [strona 107](#), [Użytkowanie fotelika dziecięcego na fotelu pasażera](#).

### Informacja

Zachęcamy do wyboru fotelika dziecięcego z oferty Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA. Foteliki te zostały opracowane i sprawdzone z myślą o stosowaniu w samochodach ŠKODA. Oczywiście spełniają one wymagania przepisu ECE-R 44.

## Użytkowanie fotelika dziecięcego na fotelu pasażera



Rys. 87  
Naklejka na środkowym słupku  
po stronie pasażera



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 106.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy Państwu, aby w miarę możliwości foteliki dziecięce umieszczać na siedzeniach z tyłu.

Jeżeli na fotelu pasażera ma być zamocowany fotelik dziecięcy, w którym dziecko siedzi tyłem do kierunku jazdy, należy przestrzegać następujących zaleceń.

- Wyłączyć czołową poduszkę bezpieczeństwa kierowcy » [strona 104](#), *Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa*.
- Przesunąć fotel pasażera jak najdalej w tył.
- Wyprostować oparcie fotela pasażera w położenie pionowe.
- Fotel pasażera z regulacją wysokości ustawić na największą dostępną wysokość.
- Pas bezpieczeństwa pasażera ustawić na największą dostępną wysokość.

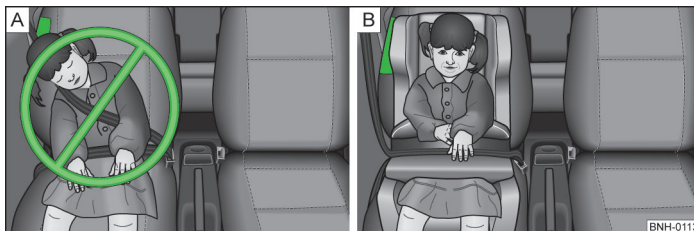
## **!** UWAGA

- Jeżeli na fotelu pasażera ma być zamocowany fotelik dziecięcy, w którym dziecko siedzi tyłem do kierunku jazdy, należy koniecznie wyłączyć czołową poduszkę bezpieczeństwa po stronie pasażera » [strona 104](#), *Wyłączanie poduszek bezpieczeństwa*.
- Przy włączonej czołowej poduszce bezpieczeństwa pasażera **nigdy** na fotelu pasażera nie montować fotelika dziecięcego, w którym dziecko siedzi plecami do kierunku jazdy. Tego rodzaju fotelik dziecięcy znajduje się w zasięgu rozwijania czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera. W razie wyzwolenia poduszka bezpieczeństwa mogłaby ciężko lub nawet śmiertelnie zranić dziecko.

## **!** UWAGA (ciąg dalszy)

- Przypomina też o tym naklejka, znajdująca się na środkowym słupku po stronie pasażera » [rys. 87](#). Naklejka ta jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera. W niektórych krajach naklejka jest przyklejona na osłonie przeciwsłonecznej pasażera.
- Gdy na fotelu pasażera używa się fotelika dziecięcego, w którym dziecko siedzi przodem do kierunku jazdy, fotel pasażera musi zostać przesunięty całkowicie do tyłu i maksymalnie uniesiony. Wyprostować oparcie fotela w położenie pionowe.
- Gdy tylko fotelik dziecięcy przestanie być używany na fotelu pasażera, należy z powrotem włączyć czołową poduszkę (poduszki) bezpieczeństwa pasażera.

## Bezpieczeństwo dziecka a boczna poduszka bezpieczeństwa



Rys. 88 **Źle zabezpieczone dziecko, siedzące w niewłaściwej pozycji, zagrożone przez boczna poduszkę bezpieczeństwa/Dziecko właściwie zabezpieczone przez zastosowanie fotelika dziecięcego**





Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 106.

Dziecko nigdy nie powinno się znajdować w zasięgu rozwijania bocznej poduszki bezpieczeństwa » [rys. 88](#) - [A](#). Między dzieckiem a obszarem rozwijania bocznej poduszki bezpieczeństwa musi być pozostawiona wystarczająca ilość miejsca, aby boczna poduszka bezpieczeństwa zapewniała możliwe najlepszą ochronę » [rys. 88](#) - [B](#).

## ! UWAGA

- Głowa dziecka nigdy nie powinna się znajdować w zasięgu działania bocznej poduszki bezpieczeństwa – ryzyko obrażeń!
- W zasięgu działania bocznej poduszki bezpieczeństwa nie wolno kłaść żadnych przedmiotów – ryzyko obrażeń!

## Podział fotelików dziecięcych na grupy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 106.



















Foteliki dziecięce są podzielone na 5 grup:




Grupa	Waga dziecka	Przybliżony wiek
0	0-10 kg	do 9 miesięcy
0+	do 13 kg	do 18 miesięcy
1	9-18 kg	do 4 lat
2	15-25 kg	do 7 lat
3	22-36 kg	powyżej 7 lat

## Zastosowanie fotelików dziecięcych

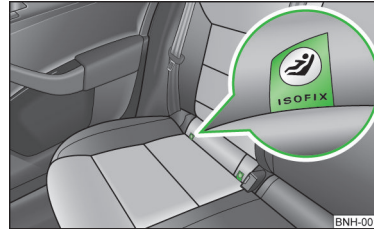
 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 106.

Przydatność fotelików dziecięcych do stosowania w różnych miejscach samochodu, wg normy ECE-R 44:

Grupa fotelików dziecięcych	Fotel pasażera	Kanapa miejsce boczne	Kanapa pośrodku
0		  	
0+		  	
1		  	
2 i 3			

-  Kategoria uniwersalna – miejsce jest przystosowane do wszystkich dopuszczonych rodzajów fotelików dziecięcych.
-  Siedzenie może być wyposażone w zaczepy systemu ISOFIX.
-  Tylna siedzenia mogą być wyposażone w zaczepy systemu TOP TETHER.

## Foteliki dziecięce z systemem ISOFIX



Rys. 89  
Kanapa: ISOFIX

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 106.

Na tylnych skrajnych siedzeniach znajdują się po dwa zaczepy do mocowania fotelików dziecięcych zgodnych z systemem ISOFIX. Miejsca te są oznaczone napisem ISOFIX » rys. 89.

Fotelik dziecięcy z systemem mocowania ISOFIX można zamontować w samochodzie z zaczepami systemu ISOFIX tylko wtedy, gdy fotelik ten jest dopuszczony do stosowania w danym typie samochodu. Dalsze informacje można uzyskać u autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.

## ! UWAGA

- Zamontowanie i wymontowanie fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX przeprowadzać zawsze zgodnie z instrukcją producenta fotelika dziecięcego.
- Do zaczepów przeznaczonych do zamontowania fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX nigdy nie mocować innych fotelików dziecięcych, pasów ani przedmiotów – zagrożenie życia!

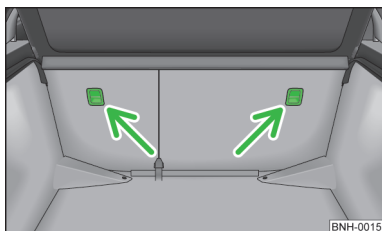
## ! OSTROŻNIE

Podczas obchodzenia się z fotelikiem dziecięcym z systemem ISOFIX należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić siedzeń ani innych części wnętrza samochodu. ►

## **i** Informacja

Foteliki z systemem mocowania ISOFIX można nabyć w ofercie Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.

### Foteliki dziecięce z systemem TOP TETHER



Rys. 90  
Kanapa: TOP TETHER

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 106.

Z tyłu oparcia skrajnych tylnych siedzeń znajdują się zaczepy do mocowania pasa mocującego fotelika dziecięcego z systemem TOP TETHER » rys. 90.

## **!** UWAGA

- Zamontowanie i wymontowanie fotelika dziecięcego z systemem TOP TETHER przeprowadzać zawsze zgodnie z instrukcją producenta fotelika dziecięcego.
- Fotelików dziecięcych z systemem TOP TETHER używać wyłącznie na siedzeniach wyposażonych w zaczepy.
- W jednym zaczepie montować zawsze tylko jeden pas mocujący fotelika dziecięcego.
- Zabrania się przebudowy systemów mocowania w samochodzie, np. montowania śrub w innych punktach.

## Wskazówki na temat jazdy

### Jazda a ochrona środowiska

#### Pierwsze 1 500 kilometrów

##### Nowy silnik

W ciągu pierwszych 1 500 kilometrów silnik musi zostać dotarty.

##### Do 1 000 kilometrów

- Nie przekraczać 3/4 maksymalnej prędkości jazdy na każdym biegu, tzn. 3/4 dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia do końca.
- Unikać dużych prędkości obrotowych.
- Nie jeździć z przyczepą.

##### Od 1 000 do 1 500 kilometrów

- Można **stopniowo** zwiększać prędkość jazdy aż do osiągnięcia maksymalnej prędkości na każdym biegu, tzn. maksymalnej prędkości obrotowej silnika.

Podczas pierwszych godzin pracy silnik ma większe tarcie wewnętrzne niż później, gdy wszystkie ruchome części już się wzajemnie dopasują. Sposób jazdy podczas pierwszych 1 500 kilometrów decyduje o jakości procesu docierania.

Również po okresie docierania nie należy niepotrzebnie jeździć z **dużą prędkością obrotową silnika**. Maksymalna prędkość obrotowa silnika to początek czerwonego zakresu skali obrotomierza. W samochodach z ręczną skrzynią biegów należy zmienić bieg na wyższy najpóźniej po osiągnięciu czerwonego zakresu. **Nietypowo** wysokie prędkości obrotowe silnika przy przyspieszeniu (dodawanie gazu) są automatycznie ograniczane, jednak silnik nie jest chroniony przed zbyt wysokimi obrotami, powodowanymi nieumiejętną redukcją biegu. Może przez to dojść do nagłego wzrostu prędkości obrotowej silnika powyżej dopuszczalnej maksymalnej prędkości obrotowej oraz do uszkodzenia silnika.

W przypadku samochodów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów obowiązuje również zasada: nie jeździć ze zbyt **niską** prędkością obrotową silnika. Bieg należy zmienić na niższy, gdy tylko silnik zaczyna pracować nierówno. Przestrzegać zaleceń dotyczących zmiany biegów » [strona 11](#), *Zalecenia dotyczące zmiany biegów*.

## ! OSTROŻNIE

Wszystkie podane wartości prędkości jazdy i prędkości obrotowej dotyczą tylko rozgranzonego silnika. Zimnego silnika nie wolno nigdy doprowadzać do wysokiej prędkości obrotowej – ani na biegu jałowym, ani podczas jazdy na poszczególnych biegach.

### Informacja dotycząca środowiska

Nie jeździć z niepotrzebnie dużą prędkością obrotową silnika – wcześniejsza zmiana na wyższy bieg pomaga zaoszczędzić paliwo, zmniejsza hałas i oszczędza środowisko.

#### Nowe opony

Nowe opony muszą się „dotrzeć”, ponieważ na początku nie mają jeszcze optymalnej przyczepności. Pierwsze 500 km przejechać szczególnie ostrożnie.

#### Nowe klocki hamulcowe

Nowe klocki hamulcowe nie zapewniają na początku pełnej skuteczności. Klocki hamulcowe muszą się najpierw „dotrzeć”. Pierwsze 200 km przejechać szczególnie ostrożnie.

#### Katalizator

Prawidłowe działanie układu oczyszczania spalin (katalizatora) ma decydujące znaczenie dla przyjaznej środowisku eksploatacji samochodu.

##### Przestrzegać następujących wskazówek.

- Do samochodów z silnikami benzynowymi należy tankować tylko benzynę bezołowiową » [strona 126](#), *Benzyna bezołowiowa*.
- Nie wlewać za dużo oleju do silnika » [strona 130](#), *Sprawdzenie poziomu oleju*.
- Podczas jazdy nie wyłączać zapłonu.

Jeżeli samochód musi być eksploatowany w kraju, w którym nie ma benzyny bezołowiowej, trzeba potem – wjeżdżając do kraju, w którym katalizator jest obowiązkowy – zlecić wymianę katalizatora.



## ! UWAGA

- Ze względu na wysoką temperaturę, do której może się nagrzewać katalizator, samochód należy parkować tak, aby katalizator nie miał kontaktu z łatwopalnymi materiałami pod samochodem – niebezpieczeństwo pożaru!
- Nie wolno nakładać dodatkowych środków konserwacyjnych czy antykorozyjnych na układ wydechowy, katalizatory i osłony termiczne – ryzyko pożaru!

## ! OSTROŻNIE

- Nigdy nie dopuścić do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa! Nieregularny dopływ paliwa może powodować wypadanie zapłonu, a w efekcie ciężkie uszkodzenie części silnika oraz układu wydechowego.
- Już jedno zatankowanie benzyny ołowiowej prowadzi do uszkodzenia układu wydechowego!

## Jazda ekonomiczna i przyjazna środowisku

### Wprowadzenie

Zużycie paliwa, obciążenie środowiska, a także zużycie silnika, hamulców oraz opon są zależne przede wszystkim od trzech czynników:

- indywidualnego stylu jazdy;
- warunków eksploatacji;
- warunków technicznych.

Przewidujący i ekonomiczny sposób jazdy pozwala w łatwy sposób zmniejszyć zużycie paliwa o 10-15 %.

Zużycie paliwa zależy też od okoliczności, na które kierowca nie ma żadnego wpływu. Wzrasta ono np. zimą, w czasie jazdy w ciężkich warunkach, na złych drogach itp.

Zużycie paliwa może znacznie odbiegać od wartości podanej przez producenta, między innymi w zależności do temperatury zewnętrznej, warunków atmosferycznych i stylu jazdy.

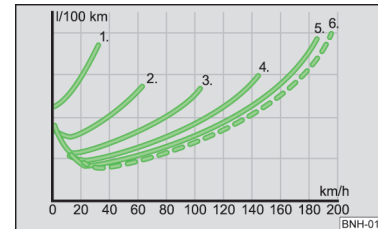
Warunki techniczne fabrycznie nowego samochodu pozwalają na prowadzenie oszczędnej i ekologicznej eksploatacji. Producent samochodów ŠKODA położył szczególny nacisk na ochronę środowiska. Aby te właściwości mogły się w pełni ujawnić i nie pogorszyć w trakcie eksploatacji, konieczne jest przestrzeganie zaleceń zawartych w tym rozdziale.

Podczas przyspieszania należy zachować optymalną prędkość obrotową silnika w celu uniknięcia wysokiego zużycia paliwa i niekorzystnych drgań samochodu.

### Przewidywanie sytuacji na drodze

Podczas przyspieszania pojazd zużywa największe ilości paliwa, dlatego należy unikać niepotrzebnego przyspieszania i hamowania. Kierowcy, którzy podczas jazdy przewidują sytuację na drodze, nie będą musieli często hamować i przez to również często przyspieszać. Gdy jest to możliwe, pozostawić samochód jadący siłą rozpędu lub wykorzystać moment hamujący silnika, na przykład gdy z daleka widać czerwone światło na skrzyżowaniu.

### Ekonomiczna zmiana biegów



Rys. 91  
Zużycie paliwa w l/100 km w zależności od włączonego biegu

Wcześniejsza zmiana biegu na wyższy oszczędza paliwo.

#### Ręczna skrzynia biegów

- Na pierwszym biegu należy przejechać tylko odcinek równy długości samochodu.
- Na następny wyższy bieg należy przełączyć przy prędkości obrotowej około 2 000 obrotów na minutę.

Skutecznym sposobem oszczędzania paliwa jest **wczesne** przełączanie na wyższy bieg. Przestrzegać zaleceń dotyczących zmiany biegów » [strona 11](#), *Zalecenia dotyczące zmiany biegów*.

Odpowiednia zmiana biegów może wpływać na zużycie paliwa » [rys. 91](#).

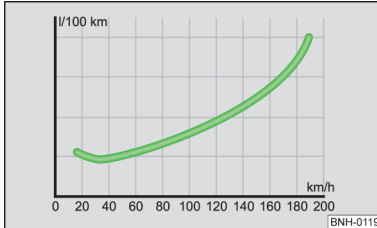
#### Automatyczna skrzynia biegów

- **Wolno** naciskać pedał przyspieszenia. Nie naciskać go do położenia kick-down.
- Jeśli w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów będzie się wolno naciskać pedał przyspieszenia, automatycznie zostanie wybrany program ekonomiczny. ▶

## i Informacja

Przestrzegać zaleceń dotyczących zmiany biegów » [Strona 11](#).

### Unikanie naciskania pedału przyspieszenia do końca



Rys. 92  
Zużycie paliwa w l/100 km i  
prędkość jazdy w km/h

Wolniejsza jazda oznacza oszczędność paliwa.

Delikatne posługiwanie się pedałem przyspieszenia pozwala nie tylko wyraźnie zmniejszyć zużycie paliwa, lecz także zużycie samochodu i obciążenie środowiska naturalnego.

W miarę możliwości nigdy nie należy wykorzystywać maksymalnej prędkości samochodu. Przy dużej prędkości jazdy bardzo silnie wzrasta zużycie paliwa, emisja szkodliwych składników spalin i hałas.

» [rys. 92](#) pokazuje zależność zużycia paliwa od prędkości jazdy. Jeżeli będzie się jeździć tylko do trzech czwartych maksymalnej prędkości jazdy, zużycie paliwa będzie połowę mniejsze niż w przypadku wykorzystywania maksymalnej prędkości.

### Ograniczanie czasu pracy na biegu jałowym

Silnik podczas pracy na biegu jałowym również zużywa paliwo.

W pojazdach, które nie są wyposażone w układ START-STOP, silnik należy wyłączyć również podczas stania w korku, na rogatkach kolejowych i skrzyżowaniach z długo trwającym czerwonym światłem. Już przy 30–40 sekundowej przerwie w pracy silnika oszczędność paliwa jest większa, niż ilość paliwa potrzebna do ponownego rozruchu.

Na biegu jałowym bardzo długo trwa nagrzewanie silnika. Jednocześnie w tej fazie zużycie silnika i emisja szkodliwych składników spalin są szczególnie duże. Dlatego należy ruszyć natychmiast po uruchomieniu silnika. Należy pamiętać o tym, aby unikać przy tym dużych prędkości obrotowych.

### Regularna obsługa techniczna

Żle wyregulowany silnik to niepotrzebne zużycie paliwa.

Regularne oddawanie samochodu do przeglądu w specjalistycznej stacji obsługi umożliwia zaoszczędzenie paliwa podczas jazdy. Dobry stan techniczny samochodu wpływa pozytywnie na bezpieczeństwo jazdy i utrzymanie wartości samochodu.

Żle wyregulowany silnik może zużywać nawet do 10 % paliwa więcej niż powinien!

Podczas tankowania należy również sprawdzić **poziom oleju**. **Zużycie oleju** bardzo mocno zależy od obciążenia i prędkości obrotowej silnika. W zależności od sposobu jazdy zużycie oleju może wynosić do 0,5 l/1 000 km.

Normalne jest, że zużycie oleju nowego silnika osiąga swoją najmniejszą wartość dopiero po pewnym czasie. Dlatego zużycie oleju w nowym samochodzie można oszacować dopiero po przejechaniu około 5 000 km.



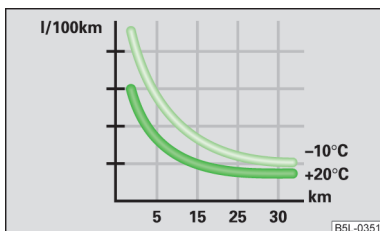
### Informacja dotycząca środowiska

- Dzięki zastosowaniu syntetycznego oleju o małej lepkości uzyskuje się dodatkowe zmniejszenie zużycia paliwa.
- Należy regularnie sprawdzać podłóżę pod samochodem. W razie zauważenia plam oleju lub innych płynów eksploatacyjnych należy zlecić sprawdzenie samochodu w fachowej stacji obsługi.

## i Informacja

Regularne przeglądy pojazdu należy zlecać autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

## Unikanie jazdy na krótkich odcinkach



Rys. 93  
Zużycie paliwa w l/100 km w różnych temperaturach.

Krótkie odcinki jazdy kosztują nieproporcjonalnie dużo paliwa. Dlatego gdy silnik jest zimny, należy unikać jazdy na odcinkach poniżej 4 km.

Zimny silnik samochodu bezpośrednio po uruchomieniu zużywa najwięcej paliwa. Po mniej więcej jednym kilometrze zużycie paliwa zmniejsza się do około 10 l/100 km. Zużycie normalizuje się po osiągnięciu przez silnik i katalizator temperatury roboczej.

Bardzo istotną rolę odgrywa tu także **temperatura zewnętrzna**. Na rysunku » rys. 93 pokazano różne poziomy zużycia paliwa po pokonaniu określonego odcinka przy temperaturze otoczenia +20 °C oraz przy temperaturze -10 °C. Zimą samochód zawsze zużywa więcej paliwa niż latem.

## Pilnowanie ciśnienia powietrza w kołach

Prawidłowe ciśnienie w kołach pozwala oszczędzić paliwo.

Należy zawsze pilnować prawidłowego ciśnienia w kołach. Zbyt niskie ciśnienie powietrza zwiększa opór toczenia. Powoduje to nie tylko wzrost zużycia paliwa, ale też większe zużycie opon i pogorszenie właściwości jezdnych.

Ciśnienie sprawdzać zawsze na **zimnych** oponach.

## Unikanie zbędnego obciążenia

Wożenie niepotrzebnych rzeczy zwiększa zużycie paliwa.

Każdy dodatkowy kilogram **masy** więcej zwiększa zużycie paliwa. Oplaca się więc zająrzeć do bagażnika i wyjąć to, co niepotrzebne.

Zwłaszcza w ruchu miejskim, gdzie trzeba często przyspieszać, masa samochodu ma duży wpływ na zużycie paliwa. Można z grubsza powiedzieć, że każde 100 kg masy zwiększa zużycie paliwa o 1 l/100 km.

Ze względu na większy opór powietrza samochód z nieobciążonym bagażnikiem dachowym przy prędkości 100-120 km/h zużywa około 10 % paliwa więcej niż zwykle.

## Oszczędzanie prądu

Alternator podczas pracy silnika wytwarza prąd i przekazuje go do sieci pokładowej. Im więcej włączonych odbiorników elektrycznych w sieci pokładowej, tym więcej paliwa potrzeba do pracy alternatora. Należy wyłączać odbiorniki prądu, które nie są już używane.

## Nieszkodliwość dla środowiska

Podczas konstruowania, wyboru materiałów i produkcji Państwa ŠKODA względny ochrony środowiska odgrywały decydującą rolę. Przyjęto między innymi poniższe założenia:

### Rozwiązania konstrukcyjne

- Połączenia łatwe do demontażu,
- Demontaż uproszczony poprzez budowę modułową,
- Większa jednorodność materiałów,
- Oznaczenie wszystkich elementów z tworzyw sztucznych zgodnie z zaleceniem VDA 260,
- zmniejszenie zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub>,
- Zminimalizowanie wycieku paliwa po wypadku,
- Zmniejszenie hałasu.

### Dobór materiałów

- Duży udział materiałów nadających się do ponownego przetworzenia
- Klimatyzacja z bezrefronowym czynnikiem chłodniczym.
- Brak kadmu.
- Brak azbestu.
- Ograniczenie „wyziewów” z tworzyw sztucznych.

### Produkcja

- Konserwacja profili zamkniętych bez użycia rozpuszczalników.
- Konserwacja bez użycia rozpuszczalników na czas transportu od producenta do klienta.

- Zastosowanie klejów bezrozpuszczalnikowych.
- Rezygnacja z freonu w czasie produkcji samochodu.
- Brak rtęci.
- Zastosowanie lakierów wodorozpuszczalnych.

### Złomowanie i przetwarzanie starych samochodów

W kwestii kształtowania wizerunku produktów swojej marki ŠKODA przywiązuje duże znaczenie do ochrony środowiska i zasobów naturalnych. Wszystkie nowe samochody ŠKODA nadają się w 95 % do ponownego przetworzenia i mogą być złomowane<sup>1)</sup>. W wielu krajach działają rozbudowane sieci złomowania samochodów. Klient złomujący swój samochód otrzymuje potwierdzenie, które dokumentuje przeprowadzenie przetworzenia zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

### **i** Informacja

Szczegółowych informacji dotyczących złomowania i przetwarzania starych pojazdów udzielają autoryzowani partnerzy handlowi ŠKODA.

## Podróże zagraniczne

### Wprowadzenie

Nie we wszystkich krajach powstała już kompletna sieć stacji partnerów handlowych ŠKODA. Z tego powodu mogą się pojawić pewne trudności z zaopatrzeniem w części zamienne, a personel warsztatów może nie być przygotowany do wykonania wszystkich napraw. ŠKODA w Czechach i odpowiedni importerzy udziela Państwu informacji o konieczności technicznego przygotowania samochodu, zakresie niezbędnej obsługi technicznej i możliwościach naprawy.

### Benzyna bezołowiowa

Do samochodów z silnikami benzynowymi należy tankować tylko benzynę bezołowiową » **strona 110, Katalizator**. Informacje dotyczące sieci stacji benzynowych oferujących benzynę bezołowiową można uzyskać na przykład w automobilkлубach.

<sup>1)</sup> Z zastrzeżeniem spełnienia krajowych przepisów ustawowych.

## Reflektory

Światła mijania w tym samochodzie są ustawione asymetrycznie. Krawędź jezdni po stronie, po której się normalnie jeździ, jest oświetlona silnie.

Podczas jazdy w krajach, w których ruch odbywa się po innej stronie drogi niż w rodzimym kraju, asymetryczne światła mijania mogą oślepić jadących z naprzeciwka. Dostosowanie reflektorów należy powierzyć partnerowi handlowemu ŠKODA.

### **i** Informacja

Dalsze informacje dotyczące przestawienia reflektorów otrzymają Państwo u autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.

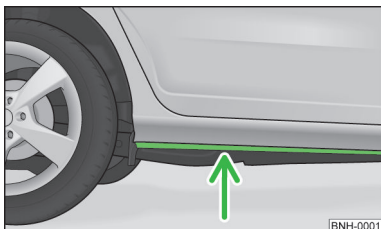
## Unikanie uszkodzeń samochodu

W celu uniknięcia uszkodzeń samochodu należy zachować szczególną ostrożność:

- podczas jazdy po ulicach i drogach złej jakości;
- podczas najeżdżania na krawężniki;
- podczas wjeżdżania na strome podjazdy itd.;
- uważać, aby przez uderzenie nie uszkodzić położonych niżej elementów, np. spoileru lub układu wydechowego.

Dotyczy to szczególnie samochodów z zawieszaniem sportowym i samochodów w pełni obciążonych.

## Przejeżdżanie przez wodę na drodze



Rys. 94  
Przejeżdżanie przez wodę

Należy przestrzegać następujących zasad, aby uniknąć uszkodzeń samochodu przy pokonywaniu nim przeszkód wodnych (np. zalane ulice):

- ▶ Przed pokonaniem przeszkody wodnej ustalić głębokość tej przeszkody. Lustra wody może sięgać maksymalnie do krawędzi w progu samochodu » [rys. 94](#).
- ▶ Przeszkodę pokonywać z minimalną prędkością. Przy wyższych prędkościach przed samochodem może się tworzyć fala, która może spowodować przedostanie się wody do układu dolotowego powietrza do silnika lub do innych elementów samochodu.
- ▶ Nigdy nie należy zatrzymywać się w trakcie pokonywania przeszkody wodnej, nie cofać się i nie wyłączać silnika.
- ▶ Przed rozpoczęciem pokonywania przeszkody wodnej wyłączyć układ START-STOP » [Strona 78](#).

### ! UWAGA

- Pokonywanie przeszkód wodnych, błotnych lub śnieżnych itp. może powodować ograniczenie działania hamulców i wydłużenie drogi hamowania – niebezpieczeństwo wypadku!
- Bezpośrednio po pokonaniu przeszkody wodnej należy unikać gwałtownego i ostrego hamowania.
- Po pokonaniu przeszkody wodnej hamulce w miarę możliwości oczyścić i przesuszyć przez hamowanie pulsacyjne. Przyhamowanie w celu osuszenia i oczyszczenia tarcz hamulcowych można wykonywać tylko wtedy, gdy pozwalają na to warunki drogowe. Nie wolno powodować zagrożenia bezpieczeństwa ruchu drogowego.

### ! OSTROŻNIE

- Przy przejeżdżaniu przez przeszkodę wodną elementy samochodu, takie jak np. silnik, skrzynia biegów, układ zawieszenia lub instalacja elektryczna mogą ulec uszkodzeniu.
- Samochody jadąc z przeciwnielego kierunku wytwarzają fale, które mogą powodować przekraczanie dopuszczalnej wysokości lustra wody.
- Pod wodą mogą być ukryte wyrwy, błoto lub kamienie, mogące utrudniać lub uniemożliwiać pokonanie przeszkody wodnej.
- Nie pokonywać przeszkód z wodą morską. Sól może doprowadzić do korozji. Wszystkie elementy pojazdu, które miały kontakt z wodą morską, niezwłocznie przemyć wodą słodką.

### i Informacja

Po pokonaniu przeszkody wodnej zaleca się oddać samochód do kontroli w specjalistycznej stacji obsługi.

## Jazda z przyczepą

### Jazda z przyczepą

#### Warunki techniczne

Jeśli samochód ma zaczep holowniczy zamontowany fabrycznie lub oferowany w zakresie Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA, spełnia już wszelkie techniczne i prawne warunki holowania przyczepy.

Zaczep kulowy w samochodach z zaczepem holowniczym jest zdejmowany i razem z oddzielną instrukcją montażu jest schowany we wgłębieniu na koło zapasowe lub w schowku na koło zapasowe w bagażniku » [strona 148](#), *Zestaw narzędzi*.

Do elektrycznego połączenia samochodu z przyczepą służy gniazdo 13-stykowe. Jeśli przyczepa ma **wtyk 7-stykowy**, należy użyć specjalnego adaptera, który można nabyć z zakresu Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.

Późniejsze zamontowanie zaczepu holowniczego musi się odbywać zgodnie z wymaganiami producenta.

#### Informacja

W razie pytań należy zwrócić się do autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.

#### Ładowanie przyczepy

##### Ładowanie przyczepy

Przyczepa z pojazdem powinna być odpowiednio wyważona. Do tego celu wykorzystać dopuszczalne obciążenie zaczepu holowniczego. Za małe obciążenie zaczepu wpływa negatywnie na właściwości jezdne pojazdu z przyczepą.

##### Rozmieszczenie ładunku

Ładunek przyczepy należy tak rozmieścić, aby ciężkie przedmioty znalazły się możliwie jak najbliżej osi. Ładunek zabezpieczyć, tak aby się nie przemieszczał.

Gdy samochód jest pusty a przyczepa załadowana, rozkład obciążenia jest bardzo niekorzystny. Jeśli mimo to trzeba jechać z taką kombinacją obciążenia, należy jechać szczególnie wolno.

##### Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie w kołach samochodu należy zwiększyć do wartości dla „pełnego obciążenia” » [strona 140](#), *Okres eksploatacji opon*.

##### Masa holowanej przyczepy

W żadnym wypadku nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy holowanej przyczepy » [strona 167](#), *Dane techniczne*.

Podane obciążenie przyczepy dotyczy tylko **wysokości** do 1 000 m nad poziomem morza. Ponieważ wraz ze wzrostem wysokości zmniejsza się moc silnika (wskutek zmniejszania się gęstości powietrza) a tym samym i zdolność do pokonywania wzniesień, na każde rozpoczęte 1 000 m należy zmniejszyć masę zespołu o około 10 %. Na masę zespołu składają się rzeczywiste masy (załadowanego) ciągnika i (załadowanej) przyczepy. Zachować szczególną ostrożność podczas jazdy z przyczepą.

Masa ciągniętej przyczepy i dopuszczalne obciążenie zaczepu holowniczego, podane na tabliczce znamionowej zaczepu, są jedynie wartościami kontrolnymi zaczepu holowniczego. Wartości odnoszące się do samochodu są podane w dokumentacji samochodu.

#### UWAGA

- Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi, zaczepu holowniczego oraz maksymalnego ciężaru łącznego lub ciężaru zespołu może spowodować wypadki i ciężkie obrażenia.
- Przesuwający się ładunek może znacznie pogarszać stabilność i bezpieczeństwo jazdy zespołu, i prowadzić do wypadków oraz ciężkich obrażeń.

#### Jazda z przyczepą

##### Lusterka zewnętrzne

Jeśli obszaru za przyczepą nie da się obserwować za pomocą seryjnych lusterek wstecznych, należy założyć dodatkowe lusterka zewnętrzne. Należy tym przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów.

##### Reflektory

Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą sprawdzić także ustawienie reflektorów. W razie potrzeby zmienić ustawienie za pomocą regulacji zasięgu światła » [strona 36](#), *Regulacja zasięgu światła*.

### Prędkość jazdy

Ze względów bezpieczeństwa podczas jazdy nie przekraczać maksymalnej prędkości podanej na przyczepie.

Po wyczeniu najmniejszego ruchu wahadłowego przyczepty natychmiast zmniejszyć prędkość. W żadnym wypadku nie próbować „wprostować” toru jazdy poruszającego się wahadłowo zestawu przez przyspieszanie.

### Hamulce

Hamować w odpowiednim momencie! W przypadku przyczepty z **hamulcem najazdowym** najpierw łagodnie przyhamować, po czym płynnie zwiększyć siłę hamowania. Dzięki temu można uniknąć szarpania spowodowanego blokowaniem się kół przyczepty. Przed zjazdami w odpowiednim momencie zredukować bieg w celu dodatkowego wykorzystania hamowania silnikiem.


### Przyczepta jest objęta autoalarmem, gdy:

- Pojazd jest wyposażony fabrycznie w autoalarm i zaczep holowniczy.
- Przyczepta jest podłączona elektrycznie do pojazdu ciągnącego przy użyciu gniazda przyczepty.
- Instalacja elektryczna pojazdu i przyczepty jest sprawna.
- Samochód został zablokowany kluczykiem a autoalarm jest aktywny.

W zaryglowanym pojeździe autoalarm włącza się natychmiast po przerwaniu elektrycznego połączenia z przyczepą.

Przed doczepieniem lub odczepieniem przyczepty zawsze wyłączać autoalarm. W przeciwnym razie autoalarm może się nieoczekiwanie włączyć » [strona 29](#), *Autoalarm*.

### Przegrzewanie silnika

Jeśli wskazówka temperatury silnika przesuwają się w prawo po skali lub wchodzi na czerwony zakres, natychmiast zmniejszyć prędkość jazdy. Gdy miga lampka kontrolna  w zestawie wskaźników, zatrzymać się i wyłączyć silnik. Odczekać kilka minut i sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniczku wyrównawczym » [Strona 131](#).

Przestrzegać następujących wskazówek » [strona 19](#), *Temperatura silnika/poziom płynu chłodzącego* .

Temperaturę silnika można dodatkowo obniżyć przez włączenie ogrzewania.

### UWAGA

- Prędkość jazdy dostosować do stanu nawierzchni i warunków ruchu drogowego.
- Wykonane w nienależyty sposób lub nieprawidłowe podłączenie przewodów elektrycznych może spowodować, że przyczepta będzie się znajdowała pod napięciem, oraz do zakłóceń funkcjonowania wszystkich układów elektronicznych samochodu, a w wyniku tego do wypadków i ciężkich obrażeń.
- Wszelkie prace przy instalacji elektrycznej być wykonywane jedynie w specjalistycznych stacjach obsługi.
- W żadnym razie nie podłączać bezpośrednio instalacji elektrycznej przyczepty do przyłączy elektrycznych świateł cofania lub innych źródeł prądu.

### OSTROŻNIE

- Unikać gwałtownych manewrów podczas jazdy i hamowania.
- Po zdemontowaniu główki zaczepu holowniczego należy zabezpieczyć gniazdo główki odpowiednią zaślepką. Dzięki temu ciała obce nie będą przedostawać się do gniazda główki, patrz instrukcja montażu zaczepu holowniczego.

### Informacja

- W przypadku częstej jazdy z przyczepą zalecamy wykonać dodatkowy przegląd samochodu także między planowymi przeglądami okresowymi.
- Podczas zaczepiania i odczepiania przyczepty musi być zaciągnięty hamulec ręczny samochodu.
- Ze względów technicznych przyczepty ze światłami cofania w technologii LED nie mogą być objęte autoalarmem.

## Wskazówki eksploatacyjne

### Konserwacja i czyszczenie samochodu

#### konserwacja samochodu

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Mycie pojazdu	119
Myjnie automatyczne	119
Mycie ręczne	119
Mycie przy użyciu myjki wysokociśnieniowej	120
Konserwacja i polerowanie pojazdu	120
Części chromowane	120
Uszkodzenia lakieru	120
Części plastikowe	121
Szyby i lusterka zewnętrzne	121
Odbiór radiowy i antena	121
Szyby reflektorów	121
Uszczelki gumowe	121
Wkładki zamków drzwi	121
Koła	122
Konserwacja podwozia	122
Konserwacja profili zamkniętych	122
Sztuczna skóra i tkaniny	123
Obicia foteli ogrzewanych elektrycznie	123
Skóra naturalna	123
Pasy bezpieczeństwa	124

Regularna, fachowa pielęgnacja i konserwacja służą **zachowaniu wartości** i użyteczności Państwa samochodu. Mogą też być jednym z warunków uznania roszczeń gwarancyjnych lub wynikających z rękojmi, dotyczących rdzewienia nadwozia i wad lakieru.

Najlepiej używać samochodowych środków konserwacyjnych z oferty oryginalnych akcesoriów ŠKODA dostępnych u autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODA. Przestrzegaj wskazówek podanych na opakowaniu.

#### UWAGA

- Niewłaściwe używanie środków konserwacyjnych może być szkodliwe dla zdrowia.
- Środki konserwacyjne należy przechowywać dobrze zabezpieczone, szczególnie przed dziećmi – ryzyko zatrucia!
- Myjąc samochód zimą, pamiętać: wilgoć i lód w układzie hamulcowym mogą osłabić skuteczność hamowania – ryzyko wypadku!
- Podczas mycia samochodu musi być wyłączony zapłon – ryzyko wypadku!
- Myjąc podwozie, wewnątrz nadkoli czy kołpaki kół, należy uważać na części o ostrych krawędziach – niebezpieczeństwo ran ciętych!
- Przy wysokiej temperaturze panującej we wnętrzu używane substancje zapachowe i odświeżacze powietrza mogą być szkodliwe dla zdrowia.

#### OSTROŻNIE

- Koniecznie sprawdzić, czy kolory noszonej odzieży są odporne, aby uniknąć uszkodzenia lub widocznych odbarwień materiału (skóry), tapicerki i wykładzin tekstylnych.
- Preparaty zawierające rozpuszczalniki mogą uszkadzać materiał.
- Nie wolno myć samochodu w pełnym słońcu, ponieważ grozi to uszkodzeniem lakieru.
- Zimą, polewając samochód wodą z węża lub myjki wysokociśnieniowej, nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki ani szczeliny drzwi i pokryw, ponieważ mogą zamarznąć.
- Do mycia nie wolno używać gąbek do zmywania owadów, ostrych zmywaków kuchennych ani podobnych rzeczy, ponieważ mogą uszkodzić lakier.
- Nie umieszczać naklejek po wewnętrznej stronie tylnej szyby w pobliżu ścieżek ogrzewania lub anteny. To może spowodować ich uszkodzenie. W przypadku anteny może dojść do zakłóceń w odbiorze radia lub układu nawigacji.
- Nie czyścić szyb po wewnętrznej stronie za pomocą ostrych przedmiotów lub substancji żrących i zawierających składniki kwasowe - niebezpieczeństwo uszkodzenia ścieżek ogrzewania lub anteny.
- Nie mocować zapachów i odświeżaczy powietrza na tablicy rozdzielczej – niebezpieczeństwo uszkodzenia tablicy rozdzielczej. ▶



- Aby przy czyszczeniu za pomocą myjek wysokociśnieniowych lub strumieniem pary nie uszkodzić czujników układu pomocy w parkowaniu, należy kierować na nie strumień wody lub pary zaledwie przez krótki odstęp czasu, a także należy zachować odstęp minimalny 10 cm.
- Nie czyścić podsufitki szczotką – niebezpieczeństwo uszkodzenia powierzchni okładziny.


### Informacja dotycząca środowiska

- Puszki po zużytych samochodowych środkach konserwacyjnych są odpadem specjalnym szkodliwym dla środowiska. Dlatego należy je utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
- Samochód należy myć tylko w specjalnym, przeznaczonym do tego miejscu.

### Informacja

- Świeże plamy od długopisu, atramentu, szminki, pasty do butów itp. usuwać z materiału (skóry), tapicerki i wykładzin tekstylnych tak szybko, jak to możliwe
- Ze względu na możliwe problemy z czyszczeniem i pielęgnacją wnętrza samochodu, konieczność zastosowania specjalnych narzędzi i znajomości rzeczy czyszczenie i pielęgnację wnętrza pojazdu należy zlecać autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

### Mycie pojazdu

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

Najlepszym zabezpieczeniem samochodu przed szkodliwym wpływem środowiska jest **częste** mycie i konserwacja. To, jak często należy myć samochód, zależy od wielu okoliczności, jak na przykład:


- > intensywności użytkowania;
- > sposobu parkowania (w garażu, pod drzewami itp.);
- > pory roku;
- > pogody;
- > wpływów środowiska.

Im dłużej resztki owadów, ptasie odchody, żywica drzew, kurz uliczny i przemysłowy, smoła, sadza, sól czy inne agresywne osady będą pozostawać na lakierze, tym silniejsze będzie ich niszczące działanie. Wysoka temperatura, np. spowodowana silnym nasłonecznieniem, wzmacnia żrące działanie tych substancji.

Po zimie, gdy skończy się posypywanie dróg, należy dokładnie umyć **samochód od spodu**.

### Myjnie automatyczne



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

Samochód może być bez przeszkód myty w myjni automatycznej.


Do mycia w myjni automatycznej nie trzeba samochodu specjalnie przygotować poza typowymi czynnościami, takimi jak zamknięcie okien.

Jeżeli samochód ma zamontowane inne akcesoria (takie jak spoiler, bagażnik dachowy, antena radiotelefonu), należy porozumieć się z obsługą myjni.

Po automatycznym myciu z konserwacją trzeba odtłuścić gumki wycieraczek.

### Mycie ręczne



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

Myjąc samochód ręcznie, należy najpierw rozmoczyć brud dużą ilością wody, a potem jak najdokładniej go spłukać.

Następnie umyć samochód miękką **gąbką**, **rękawicą do mycia** lub **specjalną szczotką**. Należy myć od góry w dół, zaczynając od dachu. Powierzchnie lakierowane samochodu myć, nie wywierając nacisku. Tylko w przypadku silnego zabrudzenia użyć **szamponu**.


Gąbkę lub rękawicę do mycia należy często i dokładnie płukać.

Na koniec umyć koła, progi i podobne miejsca. Do mycia tych elementów użyć innej gąbki.

Po umyciu samochód należy starannie opłukać, a na koniec wytrzeć irchę do sucha.

## Mycie przy użyciu myjki wysokociśnieniowej



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Myjąc samochód urządzeniem wysokociśnieniowym, przestrzegać zasad użytkowania podanych przez jego producenta. Dotyczy to szczególnie **ciśnienia** i **odstępu**. Zachować wystarczający odstęp od czujników układu pomocy w parkowaniu oraz miękkich części, takich jak węże gumowe czy wytłumienia.



### UWAGA

Nie wolno używać dysz o zwartym strumieniu ani specjalnych dysz obrotowych do zdzierania brudu!




### OSTROŻNIE

Temperatura wody używanej do mycia nie może przekraczać 60 °C – niebezpieczeństwo uszkodzenia pojazdu.

## Konserwacja i polerowanie pojazdu



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

### Konserwowanie

Dobrze przeprowadzona konserwacja w znacznym stopniu chroni lakier przed wpływem środowiska.

Samochód należy powleć woskowym środkiem konserwacyjnym (woskiem stałym) najpóźniej wtedy, gdy na czystej polakierowanej powierzchni nie tworzą się duże krople wody.

Nową warstwę stałego wosku można nakładać tylko na dokładnie umytą i wysuszoną powierzchnię lakierowaną. Nawet gdy samochód jest regularnie myty środkiem woskującym, zaleca się dwa razy do roku zakonserwować go woskiem stałym.

### Polerowanie

Polerowanie jest konieczne wtedy, gdy lakier straci swój dekoracyjny wygląd i nie da się przywrócić mu połysku środkami konserwacyjnymi.

Jeżeli używana pasta polerska nie zawiera środków konserwacyjnych, na zakończenie należy lakier dodatkowo zakonserwować.




### OSTROŻNIE

- Nie wolno woskować szyby.
- Części lakierowanych matowo i elementów z tworzyw sztucznych nie wolno woskować ani polerować.
- Nie wolno polerować lakieru w zakurzonym miejscu, ponieważ można go porysować.

## Części chromowane



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Części chromowane należy najpierw umyć wilgotną szmatką, a następnie wypolewać miękką, suchą ściereczką. Jeżeli w ten sposób nie udało się doczyścić części chromowanych, należy użyć specjalnych środków do konserwacji chromu.




### OSTROŻNIE

Nie wolno polerować części chromowanych w zakurzonym miejscu, ponieważ można je porysować.

## Uszkodzenia lakieru



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Drobne uszkodzenia lakieru (rysy, otarcia, ślady uderzeń kamieni) należy natychmiast zamalować.

U autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODA można nabyć **ołówki lakierowe** i **lakier w sprayu** w odpowiednim kolorze.



### Informacja

Naprawę lakieru najlepiej zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

## Części plastikowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.

Części plastikowe można czyścić wilgotną szmatką. Jeżeli to nie wystarczy, wolno używać wyłącznie specjalnych środków do czyszczenia tworzyw sztucznych, nie zawierających rozpuszczalników.

Środki do konserwacji lakieru nie nadają się do tworzyw sztucznych.

## Szyby i lusterka zewnętrzne



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.

Do usuwania śniegu i lodu z szyb i lusterek używać plastikowych skrobaków. Aby nie porysować przy tym szyby, należy ją skrobać tylko w jednym kierunku (nie operować skrobakiem tam i z powrotem).

Szyby należy też regularnie czyścić od wewnątrz.

Osuszyć szklane powierzchnie przy użyciu irchy lub odpowiedniej ściereczki.

Do wycierania szyb po myciu nie wolno używać irchy, która była wcześniej używana do polerowania nadwozia. Resztki środków konserwujących z irchy mogłyby zabrudzić szyby i pogorszyć widoczność.

### **!** OSTROŻNIE

- Z części wykonanych ze szkła nie wolno usuwać śniegu i lodu z użyciem ciepłej lub gorącej wody – szkło może pęknąć!
- Podczas usuwania śniegu i lodu z szyb i lusterek należy uważać, aby nie uszkodzić lakieru.
- Nie usuwać śniegu i lodu z szyb oraz lusterek, jeżeli przywarły do nich większe zanieczyszczenia, takie jak drobny żwir, piasek, sól – niebezpieczeństwo uszkodzenia powierzchni szyb i lusterek.

## Odbiór radiowy i antena



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.

W samochodach z fabrycznie zamontowanym radioodtwarzaczem i układem nawigacji antena do odbioru radiowego może być zainstalowana w różnych miejscach pojazdu:

- po stronie wewnętrznej szyby tylnej razem z ogrzewaniem szyby tylnej;
- na dachu samochodu.

## Szyby reflektorów



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.

Do czyszczenia szyb reflektorów z tworzywa sztucznego używać mydła i ciepłej wody bez dodatków.



### OSTROŻNIE

- Szyby reflektorów **nigdy** nie wycierać do sucha a do czyszczenia szyb z tworzywa sztucznego nie używać ostrych przedmiotów, to może spowodować uszkodzenia lakieru ochronnego i w rezultacie powstawanie rys i spękań szyb osłonowych.
- Do czyszczenia szyb reflektorów nie używać agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników chemicznych – niebezpieczeństwo uszkodzenia szyb reflektorów.

## Uszczelki gumowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.

Gumowe uszczelki szyb drzwi i innych szyb pozostaną dłużej elastyczne i będą lepiej pełnić swoją rolę, gdy będą regularnie konserwowane środkiem do konserwacji gumy. Zapobiega to ich przedwczesnemu zużyciu i powstawaniu nieszczelności. Ponadto dobrze zakonserwowane uszczelki zimą nie przymarzają.

## Wkładki zamków drzwi



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 118.


Do odmrażania wkładek zamków należy używać produktów specjalnie przeznaczonych do tego celu.

## Informacja

- Myjąc samochód należy uważać, aby jak najmniej wody dostało się do zamków.
- Do pielęgnacji wkładek zamków drzwi należy używać środków oferowanych w zakresie Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.

## Koła



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

### obręcze kół

Myjąc samochód regularnie, należy też pamiętać o dokładnym umyciu obręczy kół. Regularnie usuwać sól i pył hamulcowy, w przeciwnym razie obręcze zostaną uszkodzone. Uszkodzenia lakieru obręczy należy niezwłocznie naprawić.

### Obręcze kół ze stopów lekkich

Po dokładnym umyciu obręcze należy zakonserwować środkiem ochronnym do obręczy ze stopów lekkich. Do obręczy nie wolno używać żadnych środków ściernych.

## UWAGA

Wilgoć, lód i sól w układzie hamulcowym mogą osłabić skuteczność hamowania – ryzyko wypadku!

## OSTROŻNIE


Silne zabrudzenie kół może powodować ich niewyważenie. Efektem może być drżenie przenoszące się na kierownicę, które z kolei może spowodować przedwczesne zużycie elementów układu kierowniczego. Dlatego trzeba pamiętać o regularnym myciu kół.

## Informacja

Naprawę lakieru najlepiej zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

## Konserwacja podwozia



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

Podwozie samochodu jest trwale zabezpieczone przed wpływami chemicznymi i mechanicznymi.

Ponieważ podczas eksploatacji **warstwa ochronna** może zostać uszkodzona, należy ją regularnie sprawdzać w określonych odstępach czasu – najlepiej przed zimą i na wiosnę.


Autoryzowani partnerzy handlowi ŠKODA mają odpowiednie **środki do konserwacji** i niezbędne urządzenia oraz znają właściwą technologię zabezpieczania. Dlatego naprawę warstwy antykorozyjnej oraz dodatkowe prace konserwacyjne należy zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

## UWAGA

Nie wolno nakładać dodatkowych środków konserwacyjnych czy antykorozyjnych na układ wydechowy, katalizatory, filtr cząstek stałych i osłony termiczne. Podczas jazdy substancje te mogą się zapalić – niebezpieczeństwo pożaru!

## Konserwacja profili zamkniętych



**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.**

Wszystkie profile zamknięte, narażone na korozję, zostały fabrycznie trwale zabezpieczone **woskiem konserwacyjnym**.


Tej powłoki nie trzeba ani sprawdzać, ani uzupełniać. Jeżeli na skutek wysokiej temperatury trochę wosku wycieknie z profili zamkniętych, należy go usunąć plastikowym skrobakiem i zmyć plamy benzyną ekstrakcyjną.

## UWAGA

Używając benzyny ekstrakcyjnej do zmywania wosku, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa – niebezpieczeństwo pożaru!

## Sztuczna skóra i tkaniny



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.


Sztuczna skórę można czyścić wilgotną szmatką. Jeżeli to nie wystarczy, wolno używać wyłącznie specjalnych środków do czyszczenia i konserwacji tworzyw sztucznych, nie zawierających rozpuszczalników.

Materiały tapicerskie i okładziny z tkanin (na drzwiach, w bagażniku itp.) czyścić specjalnym środkiem, np. suchą pianą. Do tego celu można używać miękkiej gąbki, szczotki lub ściereczek z mikrofibry dostępnych w handlu. Do czyszczenia podszufki używać wyłącznie szmatki i specjalnych środków czyszczących przeznaczonych do tego celu.

Niektóre tkaniny, z których są wykonane ubrania, na przykład ciemny dżins, mogą farbować. Może to powodować uszkodzenia lub widoczne przebarwienia na obiciach (tkanina lub skóra) również podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem. Dotyczy to przede wszystkim jasnych obić (tkanina lub skóra). Przyczyną nie są wady obicia, lecz farbowanie przez ubrania.

## Obicia foteli ogrzewanych elektrycznie




Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Obić nie czyścić **na mokro**, ponieważ można uszkodzić układ ogrzewania fotela.

Do czyszczenia obić używać specjalnych środków czyszczących przeznaczonych do tego celu, np. suchej piany itp.

## Skóra naturalna



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Skórę należy regularnie konserwować w zależności od intensywności eksploatacji samochodu.

### Normalne czyszczenie

Zabrudzoną skórę wytrzeć lekko zwilżoną szmatką bawełnianą lub wełnianą.

### Silniejsze zabrudzenie

Uważać przy tym, aby nie przemoczyć skóry i aby woda nie wsiąkała w szwy.

Skórę wysuszyć miękką, suchą szmatką.

### Wywabianie plam

Świeże plamy z **substancji rozpuszczalnych w wodzie** (np. kawy, herbaty, soków, krwi itp.) zebrać nasiąkłą szmatką lub papierowym ręcznikiem. Do plam wyschniętych używać specjalnego środka czyszczącego.

Świeże plamy z **substancji tłustych** (np. masła, majonezu, czekolady itp.) zebrać nasiąkłą szmatką lub papierowym ręcznikiem (ewentualnie użyć odpowiedniego środka czyszczącego), o ile plama nie wsiąkała jeszcze w skórę.

Do **wyschniętych tłustych plam** użyć sprayu do wywabiania tłuszczu.

Do **usuwania plam specjalnych** (np. od długopisu, pisaka, lakieru do paznokci, farby emulsyjnej, pasty do butów) użyć specjalnego wywabiacza do plam przeznaczonego do skóry.

### Konserwacja skóry

Skórę należy co pół roku konserwować odpowiednimi środkami.

Środki do czyszczenia i konserwacji nakładać w bardzo oszczędnych ilościach.

Skórę wysuszyć miękką, suchą szmatką.

## OSTROŻNIE

- Nie zostawiać samochodu w pełnym słońcu przez dłuższy czas, aby uniknąć blaknięcia skóry. Na czas dłuższego postoju na dworze przykryć skórę, aby zastronić ją przed promieniowaniem słońca.
- Ostre elementy odzieży, takie jak zamki błyskawiczne, nity czy paski, ozdoby i wisioriki, mogą pozostawić na skórze trwałe rysy i otarcia lub je uszkadzać.
- Użycie mechanicznego zamka kierownicy może powodować uszkodzenia skórzanej powierzchni kierownicy.


## Informacja

- Regularnie i po każdym czyszczeniu należy kremu konserwującego z filtrem przeciwsłonecznym; powinien on też mieć właściwości impregnujące. Krem odżywia skórę, czyni ją bardziej elastyczną, poprawia przepuszczanie powietrza i wypiera wilgoć. Jednocześnie tworzy na skórze warstwę ochronną.
- Skórę należy czyścić co 2-3 miesiące; świeże zabrudzenia usuwać na bieżąco. ▶

- Farbę skóry również należy konserwować. Jeżeli jakieś miejsce jest odbarwione, należy je odświeżyć specjalnym kremem barwiącym.
- Skóra jest materiałem naturalnym o specjalnych właściwościach. Podczas eksploatacji samochodu na elementach skórzanych obić mogą wystąpić pewne zmiany (np. fałdy lub zagięcia) w wyniku używania obić.

## Pasy bezpieczeństwa



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 118.

Utrzymywać pasy bezpieczeństwa w czystości!

Zabrudzone pasy umyć łagodnym roztworem wody i mydła, większe zabrudzenia usunąć miękką szczotką!

Regularnie sprawdzać stan pasów bezpieczeństwa.

Silnie zabrudzona taśma pasa bezpieczeństwa może zakłócać działanie związka pasa.



### UWAGA

- Pasów bezpieczeństwa do czyszczenia nie wolno wymontowywać.
- Pasów nie wolno czyścić chemicznie, ponieważ chemiczne środki czyszczące mogą zniszczyć tkaninę pasa. Pasy bezpieczeństwa nie mogą być narażane na działanie substancji żrących (np. kwasów).
- Jeżeli pas ma uszkodzoną taśmę, okucie, zwiącz lub zamek, należy zlecić jego wymianę w specjalistycznej stacji obsługi.
- Pasy należy suszyć rozwinięte; dopiero po całkowitym wyschnięciu można je zwinąć.

## Sprawdzanie i dolewanie

### Paliwo

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Tankowanie	125
Benzyna bezołowiowa	126
Olej napędowy	127

Na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa jest podany właściwy rodzaj paliwa oraz rozmiary opon i ciśnienie powietrza w kołach » [rys. 95](#) - [B](#).

Po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa znajduje się skrobak » [rys. 95](#) - [B](#) do usuwania śniegu i lodu z szyb i lusterek » [strona 121](#), *Szyby i lusterka zewnętrzne*.

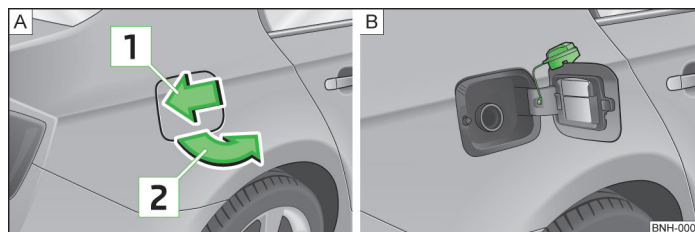
#### ! UWAGA

Jeżeli w samochodzie jest przewożony rezerwowy kanister, należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Ze względów bezpieczeństwa nie zalecamy wożenia z sobą kanistra. W razie wypadku kanister może ulec uszkodzeniu i może się wylać paliwo – niebezpieczeństwo pożaru!

#### ! OSTROŻNIE

- Nigdy nie dopuścić do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa! Nieregularny dopływ paliwa może powodować wypadanie zapłonu, a w efekcie ciężkie uszkodzenie części silnika oraz układu wydechowego.
- Przelane paliwo należy niezwłocznie zetrzeć z lakieru samochodu – grozi uszkodzeniem lakieru!

## Tankowanie



Rys. 95 Bok samochodu z tyłu, z prawej strony: Pokrywa wlewu paliwa/pokrywa wlewu paliwa z zakręconym korkiem

! Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 125.

#### otwieranie pokrywy wlewu paliwa

- Nacisnąć pokrywę wlewu paliwa w kierunku wskazywanym przez strzałkę [1](#) » [rys. 95](#).
- Otworzyć pokrywę ręką w kierunku wskazywanym przez strzałkę [2](#).
- Przytrzymać jedną ręką klapkę wlewu i odryglować ją przez przekręcenie kluczyka samochodu w lewo.
- Korek odkręcić w lewo i zawiesić go na pokrywie wlewu paliwa » [rys. 95](#) - [B](#).

#### Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

- Wkręcić korek wlewu paliwa w prawo, aż słyszalnie zaskoczy.
- Za pomocą kluczyka samochodu zaryglować w prawo pokrywę króćca wlewu paliwa, trzymając ją jedną ręką, i wyciągnąć kluczyk.
- Zamknąć pokrywę tak, aby się zatrzasnęła.
- Sprawdzić, czy pokrywa paliwa została prawidłowo zatrzaśnięta.

#### ! OSTROŻNIE


- Przed przystąpieniem do tankowania należy wyłączyć ogrzewanie dodatkowe (ogrzewanie i przewietrzanie postojowe).
- Gdy tylko właściwie trzymany pistolet dystrybutora pierwszy raz odbije, zbiornik paliwa jest pełen. Nie kontynuować tankowania – może to spowodować zatankowanie dodatkowej objętości przeznaczonej na wypadek rozszerzania się paliwa. ▶

## Informacja

Pojemność zbiornika paliwa wynosi **55 Liter**, z czego **7 litra** stanowi rezerwę.

### Benzyzna bezołowiowa



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 125.

Ten samochód może być napędzany wyłącznie **benzyną bezołowiową**, która odpowiada normie **EN 228** (w Niemczech również normę **DIN 51626 - -1** lub **E10** dotyczącą benzyny bezołowiowej o liczbie RON **95** i **91** albo normę **DIN 51626 - -2** lub **E5** dotyczącą benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej **95** i **98**).

#### Zalecane paliwo – benzyzna bezołowiowa o liczbie RON 95/91 (Research Octane Number)

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie ROZ **95**. Można też tankować benzyznę bezołowiową **91** ROZ, ale należy się wtedy liczyć ze spadkiem mocy silnika.

W razie konieczności awaryjnego zatankowania benzyny o liczbie oktanowej niższej niż zalecana jazdę należy kontynuować ze średnią prędkością obrotową i mniejszym obciążeniem silnika. Jazda z większymi prędkościami obrotowymi lub większym obciążeniem silnika może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika! Przy najbliższej okazji należy zatankować paliwo o zalecanej liczbie oktanowej.

#### Zalecane paliwo – benzyzna bezołowiowa o liczbie RON 95 (Research Octane Number)

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie ROZ **95**.

Gdy nie ma możliwości zatankowania benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej **95 RON** (Research Octane Number), można awaryjnie zatankować benzyznę o liczbie oktanowej **91 RON** (Research Octane Number). W takim przypadku można kontynuować jazdę tylko ze średnimi obrotami i przy minimalnym obciążeniu silnika. Jazda z większymi prędkościami obrotowymi lub większym obciążeniem silnika może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika! Przy najbliższej okazji należy zatankować paliwo o zalecanej liczbie oktanowej.

Benzyzny o liczbie oktanowej niższej niż ROZ **91** nie należy tankować nawet w sytuacji awaryjnej, ponieważ grozi to poważnym uszkodzeniem silnika!

#### Benzyzna bezołowiowa o wyższej liczbie oktanowej

Benzyzny bezołowiowej o wyższej liczbie oktanowej niż zalecana można używać bez ograniczeń.

W samochodach zasilanych zalecaną benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej **95/91 RON** (Research Octane Number) zatankowanie benzyny o liczbie oktanowej wyższej niż **95 RON** nie spowoduje ani zauważalnego wzrostu mocy ani niższego spalania.

W samochodach zasilanych zalecaną benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej **min. 95 ROZ** zatankowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej niż **95 ROZ** może spowodować wzrost mocy i niższe spalanie.

#### Zalecane paliwo – benzyzna bezołowiowa o liczbie RON 98/95 (Research Octane Number)

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie ROZ **98**. Można też tankować benzyznę bezołowiową **95** ROZ, ale należy się wtedy liczyć ze spadkiem mocy silnika.

Gdy nie ma możliwości zatankowania benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej **98 RON** (Research Octane Number) lub **95 RON**, można awaryjnie zatankować benzyznę o liczbie oktanowej **91 RON** (Research Octane Number). W takim przypadku można kontynuować jazdę tylko ze średnimi obrotami i przy minimalnym obciążeniu silnika. Jazda z większymi prędkościami obrotowymi lub większym obciążeniem silnika może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika! Przy najbliższej okazji należy zatankować paliwo o zalecanej liczbie oktanowej.

Benzyzny o liczbie oktanowej niższej niż ROZ **91** nie należy tankować nawet w sytuacji awaryjnej, ponieważ grozi to poważnym uszkodzeniem silnika!

#### Dodatki do paliwa

Należy używać wyłącznie benzyny bezołowiowej, która odpowiada normie EN 228 (w Niemczech również normie DIN 51626 - -1 lub E10 dotyczącej benzyny bezołowiowej o liczbie ROZ 95 i 91 albo normie DIN 51626 - -2 lub E5 dotyczącej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 95 lub 98). Spełnia ona wszystkie wymogi stanowiące warunek bezproblemowej pracy silnika. Do paliwa nie należy dolewać żadnych dodatków do paliwa.

### OSTROŻNIE

- Wszystkie samochody ŠKODA z silnikami benzynowymi mogą jeździć tylko zasilane benzyną bezołowiową. Już jedno zatankowanie benzyny ołowiowej prowadzi do uszkodzenia układu wydechowego!
- W przypadku tankowania benzyny o niższej liczbie oktanowej niż zalecana można doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.
- W żadnym razie nie używać dodatków do paliwa z zawartością metali, a w szczególności manganu i żelaza. Nie wolno używać paliw LRP (lead replacement petrol) zawierających metale. Grozi poważnymi uszkodzeniami części silnika lub układu wydechowego!



- Nie wolno używać paliw zawierających metale. Grozi poważnymi uszkodzeniami części silnika lub układu wydechowego!
- Używanie niewłaściwych dodatków do paliwa grozi poważnymi uszkodzeniami części silnika lub układu wydechowego.

## Olej napędowy



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 125.

Samochód można tankować wyłącznie **olejem napędowym** spełniającym normę **EN 590** (w Niemczech również **DIN 51628**, w Austrii również **ÖNORM C 1590**, w Rosji również **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

### Eksploatacja zimą – zimowy olej napędowy

W zimnych porach roku należy tankować olej napędowy zalecany zgodnie z normą **EN 590** (w Niemczech również **DIN 51628**, w Austrii również **ÖNORM C 1590**, w Rosji również **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). „Zimowy olej napędowy” nadaje się do użytku nawet przy -20 °C.

W krajach o innym klimacie oferowane będą najczęściej oleje napędowe odpowiadające innym temperaturom. Autoryzowanemu partnerzy handlowi ŠKODA i stacje benzynowe w odpowiednim kraju na pewno udzielą Państwu informacji o zalecanych w tym kraju olejach napędowych.

### Podgrzewanie filtra paliwa

Samochód ma układ podgrzewania filtra paliwa. Dzięki temu rozwiązaniu możliwe jest używanie oleju napędowego aż do temperatury otoczenia rzędu -25 °C.

### Dodatki do paliwa

Nie wolno dodawać do oleju napędowego dodatków do paliwa, tzw. „upłynniaczy” (benzyna i podobne środki).

## ! OSTROŻNIE

- Wystarczy jedno tankowanie olejem napędowym niezgodnym z wymienioną normą, aby spowodować poważne uszkodzenie elementów silnika, układu paliwowego lub układu wydechowego!
- W przypadku omyłkowego zatankowania innego paliwa zamiast oleju napędowego zgodnego z wyżej wyszczególnionymi normami (np. benzyna) nigdy nie próbować uruchamiać silnika ani włączać zapłonu! To grozi poważnym uszkodzeniem części silnika! Czyszczenie układu paliwowego najlepiej zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

- Woda zebrana w filtrze paliwa może spowodować zakłócenia w pracy silnika.
- Ten samochód nie jest przystosowany do używania ekologicznego oleju napędowego (RME), dlatego też tego paliwa nie można tankować. Używanie biopaliwa (REM) grozi poważnymi uszkodzeniami części silnika lub układu paliwowego.

## Komora silnika



### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika	129
Przegląd komory silnika	129
Sprawdzanie poziomu oleju	130
Dolewanie oleju silnikowego	130
Wymiana oleju silnikowego	131
Płyn chłodzący	131
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego	131
Dolewanie płynu chłodzącego	132
Wentylator chłodnicy	132
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego	133
Wymiana płynu hamulcowego	133
Układ spryskiwaczy	133

**Podczas prac w komorze silnika, np. sprawdzania i dolewania płynów, można się skaleczyć lub oparzyć; występuje też niebezpieczeństwo wypadku lub pożaru. Dlatego koniecznie należy się stosować do podanych niżej ostrzeżeń i ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa. Komora silnika samochodu jest obszarem niebezpiecznym.**



### UWAGA

- Nigdy nie otwierać pokrywy, jeśli widać, że z komory silnika wydostaje się para lub płyn chłodzący – niebezpieczeństwo poparzenia! Należy odczekać tak długo, aż para lub płyn chłodzący nie będą się wydostawać na zewnątrz.
- Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk.

## **!** UWAGA (ciąg dalszy)

- W samochodach z ręczną skrzynią biegów dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu biegu jałowego, w samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignię sterującą ustawić w położeniu P.
- Mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
- Zaczekać, aż silnik ostygnie.
- W czasie jazdy, ze względów bezpieczeństwa, pokrywa komory silnika musi być zawsze pewnie zamknięta. Dlatego po każdym zamknięciu pokrywy należy sprawdzić, czy rzeczywiście została dobrze zatrzaśnięta.
- Po zauważeniu w czasie jazdy, że pokrywa nie jest zamknięta, należy natychmiast zatrzymać samochód i zamknąć pokrywę – niebezpieczeństwo wypadku!
- Nie dopuszczać dzieci w pobliżu komory silnika.
- Nie dotykać gorących części silnika – niebezpieczeństwo oparzeń!
- Nigdy nie przelewać płynów eksploatacyjnych nad gorącym silnikiem. Płynny (np. zawarty w płynie chłodzącym środek mrozoodporny) mogą się zapalić!
- Unikać zwarc w układzie elektrycznym – szczególnie przy akumulatorze.
- Nigdy nie dotykać wentylatora chłodnicy, dopóki silnik jest gorący. Wentylator może się niespodziewanie włączyć!
- Nigdy nie odkręcać korka zbiornika wyrównawczego układu chłodzenia, dopóki silnik nie ostygnie. Układ chłodzenia jest pod ciśnieniem!
- W celu ochrony twarzy, rąk i ramion przed gorącą parą lub gorącym płynem chłodzącym korek zbiornika wyrównawczego układu chłodzenia należy przykryć przed otwarciem szmatką.
- Nie pozostawiać w komorze silnika żadnych przedmiotów, takich jak np. ścierki lub narzędzia.
- Jeśli jest konieczne wykonanie prac pod samochodem, należy go zabezpieczyć przed odjechaniem i pewnie podeprzeć odpowiednimi podpórkami; podnośnik samochodowy nie wystarcza do tego celu – niebezpieczeństwo obrażeń!
- Jeżeli trzeba coś sprawdzić w czasie pracy silnika, pojawiają się kolejne zagrożenia: obracające się części (np. pasek wielorowkowy, alternator, wentylator chłodnicy) i wysokonapięciowy układ zapłonowy. Dodatkowo przestrzegać następujących zaleceń:
  - Nigdy nie dotykać przewodów elektrycznych układu zapłonowego.
  - Zawsze zwracać uwagę na to, aby obracające się części silnika nie pochwyciły ozdób, luźnych elementów odzieży lub długich włosów – zagrożenie życia! Przed rozpoczęciem pracy zawsze zdejmować ozdoby, związać długie włosy i dopilnować, aby odzież przylegała do ciała.
- Wykonując niezbędne prace przy układzie paliwowym lub układzie elektrycznym, dodatkowo należy przestrzegać podanych niżej ostrzeżeń.
  - Zawsze odłączyć akumulator od instalacji samochodu.
  - Nie palić.

## **!** UWAGA (ciąg dalszy)

- Nie wykonywać prac w pobliżu otwartego ognia.
- Należy zawsze mieć przygotowaną sprawną gaśnicę.

## **!** OSTROŻNIE

- Dolewać tylko płyny eksploatacyjne o prawidłowej specyfikacji. W przeciwnym razie może nastąpić poważne uszkodzenie silnika!
- Nie wolno nosić pokrywy za dźwignię – niebezpieczeństwo uszkodzenia.



## Informacja dotycząca środowiska

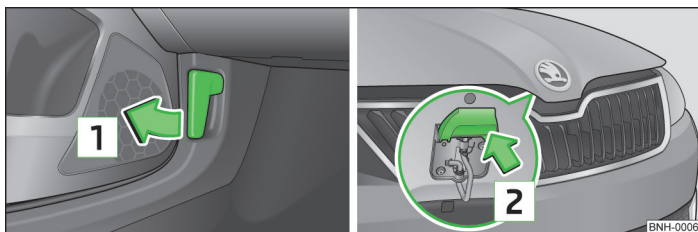
Ze względu na konieczność utylizacji zużytego płynu hamulcowego w sposób przyjazny dla środowiska, konieczność posiadania narzędzi specjalistycznych i niezbędnej znajomości rzeczy, wymianę płynów należy zlecić partnerowi handlowemu ŠKODA.



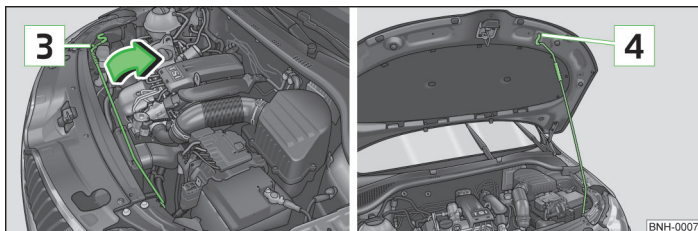
## Informacja

- W razie pytań dotyczących płynów eksploatacyjnych należy zwrócić się do autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.
- Płyny eksploatacyjne o odpowiednich specyfikacjach można zakupić z zakresu Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.

## Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika



Rys. 96 Odryglowanie pokrywy komory silnika



Rys. 97 Zabezpieczanie pokrywy silnika

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

### Otwieranie pokrywy komory silnika

- Otworzyć przednie lewe drzwi.
- Pociągnąć za dźwignię **1** znajdującą się pod tablicą rozdzielczą w kierunku strzałki » rys. 96.

**Przed otwarciem** pokrywy komory silnika należy się upewnić, czy ramiona wycieraczek nie są podniesione znad szyby, ponieważ mogłyby uszkodzić lakier.

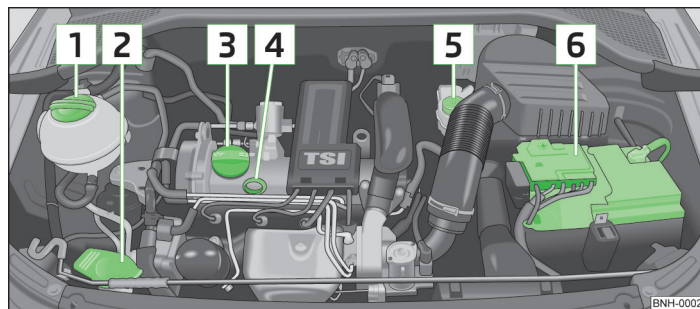
- Wcisnąć dźwignię odblokowania w kierunku strzałki **2** » rys. 96, pokrywa komory silnika odrygluje się.
- Chwyćć za pokrywę i unieść.

- Wyjąć składaną podpórkę z uchwytu **3** w kierunku strzałki » rys. 97 i otwartą pokrywę komory silnika zabezpieczyć przez wciśnięcie końca podpórki we właściwy otwór **4** w pokrywie.

### Zamykanie pokrywy komory silnika

- Pokrywę komory silnika lekko unieść i wyjąć podpórkę. Podpórkę wcisnąć w jej uchwyt **3** u spodu pokrywy.
- Pokrywę komory silnika spuścić z wysokości około 20 cm w rygiel zamka - **nie dociskać jej!**
- Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została prawidłowo zamknięta.

## Przegląd komory silnika



Rys. 98 Silnik benzynowy 1,2 l/63 kW TSI

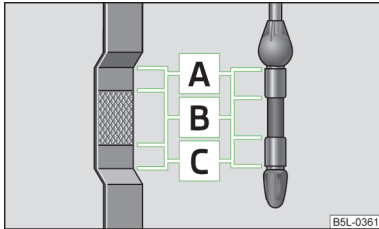
 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

<b>1</b>	Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego	131
<b>2</b>	Zbiornik na płyn do spryskiwaczy	133
<b>3</b>	Wlew oleju	130
<b>4</b>	Bagnet do pomiaru poziomu oleju silnikowego	130
<b>5</b>	Zbiornik płynu hamulcowego	133
<b>6</b>	Akumulator	134 ▶

## **i** Informacja

Rozmieszczenie elementów w samochodach z innymi silnikami benzynowymi czy wysokoprężnymi jest bardzo podobne.

### Sprawdzanie poziomu oleju



Rys. 99  
Miarka poziomu oleju

**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 127.**

Miarka wskazuje poziom oleju w silniku » [rys. 99](#).

#### Sprawdzanie poziomu oleju

- Upewnić się, czy samochód stoi na poziomym równym terenie i silnik ma temperaturę pracy.
- Wyłączyć silnik.
- Otworzyć pokrywę komory silnika.
- Odczekać kilka minut, aż olej silnikowy spłynie do miski olejowej i wyciągnąć bagnet do sprawdzania poziomu oleju.
- Bagnet wytrzeć czystą szmatką i z powrotem wsunąć do oporu.
- Ponownie wyjąć bagnet i odczytać poziom oleju.

#### Poziom oleju w zakresie **A**

- Nie wolno **dolewać** oleju.

#### Poziom oleju w zakresie **B**

- Wolno **dolać** olej. Może się zdarzyć, że poziom oleju po dolaniu będzie się znajdował w obszarze **A**.

#### Poziom oleju w zakresie **C**

- **Należy** dolać olej. Wystarczy, że poziom oleju po dolaniu znajdzie się w zakresie **B**.

Normalne jest, że silnik zużywa olej. Zależnie od sposobu jazdy i warunków eksploatacji zużycie oleju może wynieść do 0,5 l/1 000 km. Przez pierwsze 5 000 kilometrów zużycie oleju może być nawet większe.

Dlatego poziom oleju trzeba regularnie sprawdzać, najlepiej przy każdym tankowaniu i przed dłuższymi podróżami.

Przy dużych obciążeniach silnika, takich jak np. długotrwała jazda autostradą ła-tem, jazda z przyczepą lub jazda w wysokich górach, zalecamy utrzymywać poziom oleju w zakresie **A** – **ale nie wyższy**.

Za niski poziom oleju jest sygnalizowany lampką kontrolną w zestawie wskaźników » [strona 19](#), *Olej silnikowy* . W tym przypadku należy od razu zmierzyć bagnetem poziom oleju. Dolać odpowiednią ilość oleju.

## **!** OSTROŻNIE

- Poziom oleju nigdy nie powinien przekroczyć zakresu **A** » [rys. 99](#). Niebezpieczeństwo uszkodzenia układu wydechowego!
- Jeżeli z jakichś przyczyn nie można dolać oleju, **nie wolno jechać dalej. Należy wyłączyć silnik** i zwrócić się o fachową pomoc do specjalistycznej stacji obsługi, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń silnika.

## **i** Informacja

Specyfikacje oleju silnikowego » [Strona 169](#).

### Dolewanie oleju silnikowego

**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 127.**

- Sprawdzić poziom oleju » [strona 130](#), *Sprawdzanie poziomu oleju*.
- Odkręcić korek wlewu oleju do silnika.
- Dolewać olej zgodny ze specyfikacją w porcjach półlitrowych » [strona 169](#), *Specyfikacja i objętość silnika*.
- Sprawdzić poziom oleju » [Strona 130](#).
- Dokładnie zakręcić korek wlewu oleju i wsunąć do oporu bagnet.

## Wymiana oleju silnikowego



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 127.

Olej należy wymieniać zgodnie z okresami podanymi w Księżce obsługi lub według wskazań wskaźnika okresów międzyobsługowych » Strona 10.

### ! OSTROŻNIE

Do oleju silnikowego nie wolno dodawać żadnych dodatków – niebezpieczeństwo poważnych uszkodzeń części silnika! Uszkodzenie, które powstaną wskutek zastosowania takich środków, są wyłączone z zakresu gwarancji i rękojmi.

### i Informacja

Miejsce kontaktu skóry lub oczu z olejem należy od razu starannie umyć.

## Płyn chłodzący



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 127.

Układ chłodzenia jest fabrycznie napełniony płynem chłodzącym.

Płyn chłodzący składa się z wody i 40 % dodatku (koncentratu) do płynu chłodzącego. Mieszanka ta nie tylko chroni przed zamarznięciem do -25 °C, lecz również chroni układ chłodzenia silnika i ogrzewania wnętrza przed korozją. Dodatkowo zapobiega osadzaniu się kamienia i znacznie podnosi temperaturę wrzenia płynu chłodzącego.

Z tego powodu stężenia koncentratu w płynie chłodzącym nie należy zmniejszać przez dolewanie wody – ani latem, ani w krajach o upalnym klimacie. **Udział koncentratu w płynie chłodzącym musi wynosić co najmniej 40 %.**

Jeżeli ze względów klimatycznych zalecane jest większe stężenie, można zwiększyć udział koncentratu, ale tylko do 60 % (odporność na zamarzanie do ok. -40 °C). Większe stężenie powoduje pogorszenie mrozoodporności.

Do samochodów przeznaczonych dla krajów o zimnym klimacie fabrycznie jest wlany płyn chłodzący odporny na zamarzanie do około -35 °C. Udział koncentratu w tych krajach powinien wynosić co najmniej 50 %.

Do uzupełniania jest zalecany wyłącznie środek mrozoodporny, którego nazwa znajduje się na zbiorniku wyrównawczym płynu chłodzącego » rys. 100.

### Ilość płynu chłodzącego

Silniki benzynowe	Pojemność (w litrach)
1,2 l/55 kW MPI	4,2
1,2 l/63 kW TSI	7,0
1,2 l/77 kW TSI	7,0
1,4 l/90 kW TSI	7,0

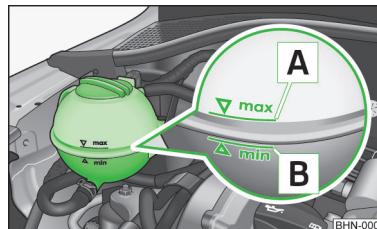
Silnik wysokoprężny	Pojemność (w litrach)
1,6 l/77 kW TDI CR	6,5



### OSTROŻNIE

- Środki mrozoodporne nie odpowiadające zalecanej specyfikacji mogą zmniejszyć poziom ochrony przed korozją.
- Spowodowane przez korozję uszkodzenia mogą być przyczyną wycieków płynu chłodzącego, a w następstwie – poważnego uszkodzenia silnika.

## Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



Rys. 100  
Komora silnika: Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego






Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 127.

Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego znajduje się po prawej stronie komory silnika.

- Wyłączyć silnik.
- Otworzyć pokrywę komory silnika » Strona 127.

- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym » rys. 100.  
Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego musi się znajdować pomiędzy oznaczeniami **B** (min.) i **A** (maks.). Gdy silnik jest gorący, poziom płynu chłodzącego może nieznacznie przekroczyć oznaczenie **A** (maks.).

Gdy poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym jest za niski, włącza się lampka kontrolna  w zestawie wskaźników » strona 19, *Temperatura silnika/poziom płynu chłodzącego*  . Mimo to zalecamy regularnie sprawdzać poziom płynu chłodzącego bezpośrednio w zbiorniku.

### Ubytki płynu chłodzącego

Przynajmniej ubytków płynu chłodzącego są najczęściej **nieszczelności**. Nie należy się ograniczać wyłącznie do dolania płynu chłodzącego. Niezwłocznie zlecić sprawdzenie układu chłodzenia w specjalistycznej stacji obsługi.

## OSTROŻNIE

W razie usterek powodujących przegrzanie silnika należy niezwłocznie się zwrócić do autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń silnika.

## Dolewanie płynu chłodzącego

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

- Wyłączyć silnik.
- Zaczekać, aż silnik ostygnie.
- Na korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego położyć szmatkę » rys. 100 i **ostrożnie** odkręcić korek.
- Dolać płyn chłodzący.
- Wkręcić korek zbiornika, aż słyszalnie zaskoczy.

Jeżeli w sytuacji awaryjnej nie ma zalecanego płynu chłodzącego, nie dolewać innego środka. W takim przypadku dolać tylko wody i jak najszybciej zlecić fachowej stacji obsługi przywrócenie prawidłowego stężenia koncentratu.


Do dolewania używać tylko nowego płynu chłodzącego.

Nie dolewać płynu chłodzącego powyżej oznaczenia **A** (maks.) » rys. 100! Nadmiar płynu chłodzącego po podgrzaniu zostanie wypchnięty z układu przez zawór bezpieczeństwa w korku zbiornika wyrównawczego.

## UWAGA

- Koncentrat – i tym samym cały płyn chłodzący – jest szkodliwy dla zdrowia. Unikać kontaktu z płynem chłodzącym. Opary płynu chłodzącego są również szkodliwe dla zdrowia. Dlatego koncentrat płynu chłodzącego należy zawsze przechowywać dobrze zabezpieczony w oryginalnym pojemniku, szczególnie z dala od dzieci – niebezpieczeństwo zatrucia!
- Jeśli płyn chłodzący dostanie się do oczu, natychmiast przemyć oczy czystą wodą i jak najszybciej zgłosić się do lekarza.
- Niezwłocznie należy zgłosić się do lekarza również w razie przypadkowego wypicia płynu chłodzącego.

## OSTROŻNIE

Jeżeli z jakichś przyczyn nie można dolać płynu,  **nie jechać dalej i wyłączyć silnik**. Należy udać się do autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń silnika.

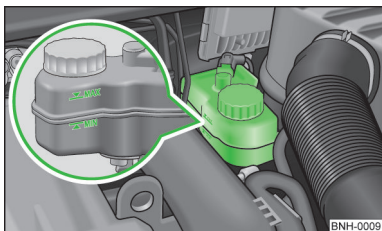
## Wentylator chłodnicy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

Wentylator chłodnicy jest napędzany silnikiem elektrycznym, włączanym zależnie od temperatury silnika.

Po wyłączeniu zapłonu wentylator chłodnicy może jeszcze pracować w sposób ciągły lub z przerwami przez prawie 10 minut.

## Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego





Rys. 101  
Komora silnika: zbiornik płynu hamulcowego

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.


Zbiornik płynu hamulcowego znajduje się w komorze silnika.

- Wyłączyć silnik.
- Otworzyć pokrywę komory silnika » [Strona 127](#).
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniku » [rys. 101](#). Poziom płynu musi się znajdować pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX”.

Niewielkie obniżenie się poziomu płynu następuje w wyniku zużywania się i automatycznej regulacji odstępu klocków hamulcowych – jest to normalne.

Jeśli jednak poziom płynu hamulcowego w krótkim czasie wyraźnie się obniży lub spadnie poniżej oznaczenia „MIN”, może to oznaczać, że układ hamulcowy stał się nieszczelny. Gdy poziom płynu hamulcowego jest za niski, włącza się lampka kontrolna  w zestawie wskaźników » [strona 18](#), [Układ hamulcowy](#) .

### UWAGA

Jeżeli poziom płynu hamulcowego spadł poniżej oznaczenia MIN,  **nie wolno kontynuować jazdy** – niebezpieczeństwo wypadku! Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.

## Wymiana płynu hamulcowego

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

Płyn hamulcowy jest higroskopijny. Z powodu tej właściwości wchłania on w czasie eksploatacji wilgoć z otoczenia. Zbyt duża zawartość wody w płynie hamulcowym może być przyczyną korozji układu hamulcowego. Zawartość wody dodatkowo obniża temperaturę wrzenia płynu hamulcowego.

Płyn hamulcowy musi spełniać jedną z następujących norm lub specyfikacji:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

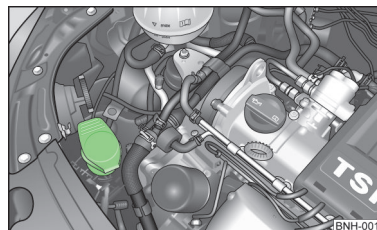
### UWAGA

Gdy płyn hamulcowy jest stary, przy dużym obciążeniu hamulców w układzie mogą powstawać pęcherzyki pary. Może to niekorzystnie wpłynąć na skuteczność hamulców i bezpieczeństwo jazdy.



### OSTROŻNIE

Płyn hamulcowy niszczy lakier samochodu.

## Układ spryskiwaczy



Rys. 102  
Komora silnika: Zbiornik na płyn do spryskiwaczy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 127.

Zbiornik spryskiwaczy szyb zawiera płyn myjący do przedniej lub także do tylnej szyby i do układu zmywania reflektorów. Zbiornik płynu do spryskiwaczy znajduje w komorze silnika.

Pojemność zbiornika wynosi ok. 3,5 litra, a w samochodach z układem zmywania reflektorów ok. 5,4 litra<sup>1)</sup>.

Czysta woda nie wystarcza do skutecznego oczyszczenia szyb i reflektorów. Dlatego zalecamy stosować czystą wodę z płynem do mycia szyb (**zimą ze środkiem chroniącym przed zamarznięciem**), który usunie zastyły brud.

Nawet jeśli samochód jest wyposażony w podgrzewane dysze spryskiwaczy, zimą należy zawsze dodawać płynu, który ochroni układ przed zamarznięciem.

W razie braku zimowego płynu do spryskiwaczy ze środkiem przeciwmrozowym można również użyć spirytusu. Udział spirytusu nie może być większy niż 15 %. Należy pamiętać pamiętać o tym, że taka mieszanka nie zamarza tylko do ok. -5 °C.

## ! OSTROŻNIE

- W żadnym razie nie wolno do spryskiwania szyb używać koncentratu płynu chłodzącego ani innych dodatków.
- Jeżeli samochód jest wyposażony w układ zmywania reflektorów, do płynu do spryskiwaczy wolno dolewać tylko środków czyszczących, które nie naruszają poliwęglanowej powłoki reflektorów.

## i Informacja

Do dolewania płynu do spryskiwania szyb nie należy wyjmować sitka, które znajduje się w otworze wlewowym zbiornika, ponieważ mogłoby dojść do zanieczyszczenia płynu i w efekcie do niesprawności układu.

## Akumulator

### 📖 Wprowadzenie do tematu






W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Ośłona akumulatora .....	136
Sprawdzanie poziomu elektrolitu .....	136
Eksploatacja zimą .....	136

<sup>1)</sup> W niektórych krajach w obu wariantach dostępna jest pojemność 5,4 l.

Ładowanie akumulatora .....	137
Odłączanie i podłączanie akumulatora .....	137
Wymiana akumulatora .....	137
Automatyczne wyłączenie odbiorników .....	138

### Symbole ostrzegawcze na akumulatorze pojazdu

Symbol	Znaczenie
	Zawsze używać okularów ochronnych!
	Elektrolit akumulatora jest silnie żrący. Zawsze używać rękawic ochronnych i środków ochrony oczu!
	Nie palić, nie używać ognia i otwartych źródeł światła oraz nie wykonywać czynności powodujących powstawanie isker w pobliżu akumulatora pojazdu!
	Podczas ładowania akumulatora powstaje wybuchowa mieszanina piorunująca!
	Nie pozwolić dzieciom zbliżyć się do akumulatora!

Nieprawidłowa manipulacja akumulatorem samochodu może spowodować jej uszkodzenie, dlatego wszystkie prace związane z akumulatorem należy zlecać autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA.

Podczas prac przy akumulatorze i układzie elektrycznym może dojść do urazów i poparzeń, istnieje też ryzyko wypadku i pożaru. Dlatego koniecznie należy się stosować do podanych niżej ostrzeżeń i ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa.



## ! UWAGA

- Elektrolit akumulatora jest silnie żrący, dlatego trzeba się z nim obchodzić nadzwyczaj ostrożnie. Podczas prac przy akumulatorze używać rękawic i okularów ochronnych oraz środków ochrony skóry. Żrące opary działają drażniąco, powodując zapalenie spojówek i dróg oddechowych. Uszkadzają również szklisko zębów. Kontakt ze skórą powoduje głębokie rany, które długo się goją. Częsty kontakt skóry z rozcieńczonym kwasem powoduje jej choroby, takie jak zapalenie, pęknięcia czy owrzodzenia. Podczas rozcieńczania kwasu wodą powstaje duża ilość ciepła.
- Nie przechylać akumulatora, ponieważ z otworów odpowietrzających może się wylać elektrolit. Chronić oczy okularami lub maską ochronną! Występuje niebezpieczeństwo oślepienia! W razie dostania się elektrolitu do oka natychmiast przemywać to oko przez kilka minut czystą wodą. Następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarza.
- W razie prysnięcia elektrolitu na skórę lub ubranie jak najszybciej zneutralizować go mydłem i spłukać dużą ilością wody. W przypadku wypicia elektrolitu natychmiast udać się do lekarza.
- Nie pozwolić dzieciom zbliżyć się do akumulatora.
- Podczas ładowania akumulatora uwalnia się wodór i tworzy z tlenem z powietrza wybuchową mieszaninę, tzw. mieszaninę piorunującą. Nawet iskra, powstająca przy odłączaniu lub luzowaniu przewodów (gdym jest włączony zapłon), może wywołać wybuch.
- Połączenie biegunów akumulatora przedmiotem przewodzącym prąd (np. przedmiotami metalowymi, przewodami) powoduje zwarcie. Skutki spięcia: Stopienie ołowianych mostków, wybuch i pożar akumulatora oraz rozprysnięcie się elektrolitu.
- Zabrania się używania otwartego ognia, palenia papierosów i wykonywania czynności, podczas których powstają iskry. Podczas pracy z przewodami i urządzeniami elektrycznymi unikać iskrzenia. Silne iskrzenie może być przyczyną obrażeń.
- Przed wszelkimi pracami przy układzie elektrycznym wyłączyć silnik, wyłączyć zapłon oraz wszystkie odbiorniki elektryczne i od akumulatora odłączyć zacisk ujemny (-). Aby wymienić żarówkę, wystarczy wyłączyć odpowiednią lampę.
- Nigdy nie ładować zamrożonego lub rozmrożonego akumulatora – niebezpieczeństwo wybuchu i poparzenia! Zamrożony akumulator wymienić na nowy.
- Rozruchu awaryjnego nigdy nie używać w akumulatorach ze zbyt niskim poziomem elektrolitu – grozi wybuchem i poparzeniami.
- Nigdy nie używać uszkodzonego akumulatora – niebezpieczeństwo wybuchu! Uszkodzony akumulator niezwłocznie wymienić.

## ! OSTROŻNIE

- Akumulator wolno odłączać tylko wtedy, gdy jest wyłączony zapłon, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu elektrycznego (części elektronicznych) samochodu. Odłączając akumulator od instalacji samochodu, najpierw odłączyć zacisk ujemny (-). Dopiero potem odłączyć zacisk dodatni (+).
- Podłączając akumulator od instalacji samochodu, najpierw podłączyć zacisk dodatni (+). Dopiero potem podłączyć zacisk ujemny (-). Nie wolno zamieniać przewodów przyłączeniowych – przewody mogą się zapalić.
- Uważać, aby elektrolit nie wyciekł na nadwozie – niebezpieczeństwo uszkodzenia lakieru.
- Nie wystawiać akumulatora na silne światło dzienne, ponieważ promieniowanie ultrafioletowe ma szkodliwy wpływ na obudowę.
- Jeżeli samochód nie jest używany dłużej niż przez okres 3-4 tygodni, akumulator może się rozładować. Dzieje się tak ze względu na to, że niektóre urządzenia zużywają prąd również w stanie spoczynku (np. sterowniki). Można nie dopuścić do rozładowania akumulatora, odłączając od niego zacisk ujemny lub co pewien czas doładowując akumulator małym prądem.
- Częste używanie akumulatora do przejazdów na krótkich trasach nie zapewni wystarczającego ładowania i akumulator może się rozładować.



## Informacja dotycząca środowiska

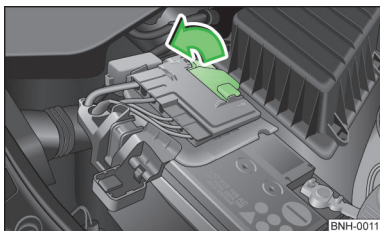
Zużyty akumulator jest odpadem szkodliwym dla środowiska. Dlatego należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



## Informacja

Akumulator, który ma więcej niż 5 lat, należy wymienić.

## Osłona akumulatora



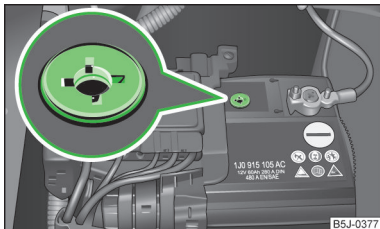
Rys. 103  
Akumulator: odchylenie osłony

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.


Akumulator znajduje się w komorze silnika, pod plastikową osłoną.

- Przesunąć osłonę w kierunku strzałki » rys. 103.
- Zakładanie osłony akumulatora po stronie bieguna dodatniego odbywa się w odwrotnej kolejności.

## Sprawdzanie poziomu elektrolitu



Rys. 104  
Akumulator: Wskaźnik poziomu elektrolitu

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.

W następujących przypadkach zalecane jest regularne sprawdzanie poziomu elektrolitu w specjalistycznej stacji obsługi.

- W okresie wysokich temperatur zewnętrznych.
- W razie długich codziennych jazd.
- Po każdym ładowaniu » strona 137, Ładowanie akumulatora.

W pojazdach wyposażonych w akumulator z kolorowym wskaźnikiem, tzw. magicznym okiem » rys. 104, poziom elektrolitu można sprawdzać na podstawie odbarwienia.

Na kolor oznaczenia zakłócający wpływ mogą mieć pęcherzyki powietrza. Dlatego przed sprawdzeniem delikatnie popukać w oznaczenie.

- Czarne zabarwienie – poziom elektrolitu prawidłowy.
- Brak barwy lub jasnożółte zabarwienie – za niski poziom elektrolitu, akumulator nadaje się do wymiany.

## Informacja

- Poziom elektrolitu w akumulatorze jest również regularnie sprawdzany w ramach przeglądów okresowych wykonywanych przez autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.
- W pojazdach z akumulatorem oznaczonym „AGM” sprawdzanie poziomu elektrolitu jest niemożliwe ze względów technicznych.
- Pojazdy z układem „START-STOP” są wyposażone w sterownik akumulatora, który służy do sprawdzania poziomu energii podczas wielokrotnego uruchamiania silnika.

## Eksplatacja zimą

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.


W niskiej temperaturze akumulator ma tylko część zdolności rozruchowej, którą miałby w normalnej temperaturze.

Rozładowany akumulator może zamarznąć już w temperaturze niewiele niższej od 0 °C.

Z tego powodu dobrze jest przed zimą zlecić partnerowi handlowemu ŠKODA sprawdzenie i ewentualne doładowanie akumulatora.

## Ładowanie akumulatora



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.

Naładowany akumulator jest warunkiem pewnego rozruchu silnika.

- Wyłączyć zapłon i odłączyć wszystkie odbiorniki prądu.
- Dotyczy tylko „szybkiego ładowania”: odłączyć oba przewody od akumulatora (najpierw „minus”, potem „plus”).
- Podłączyć zaciski urządzenia do ładowania do akumulatora (czerwony = „plus”, czarny = „minus”).
- Dopiero teraz podłączyć urządzenie do ładowania do sieci i włączyć je.
- Na końcu procesu ładowania: wyłączyć urządzenie do ładowania i wyjąć przewód sieciowy z gniazdka.
- Dopiero teraz odłączyć zaciski urządzenia.
- W razie potrzeby ponownie podłączyć przewody instalacji samochodu do akumulatora (najpierw „plus”, potem „minus”).

Do ładowania prądem o małym natężeniu (np. małą ładowarką) z reguły nie ma potrzeby odłączania przewodów od akumulatora. **Należy tym przestrzegać instrukcji producenta ładowarki.**

Do pełnego naładowania akumulatora ustawić prąd ładowania wynoszący 0,1 pojemności akumulatora (lub mniejszy).

Przed ładowaniem prądem o dużym natężeniu tzw. metodą „szybkiego ładowania” należy odłączyć oba przewody samochodu od akumulatora.

„Szybkie ładowanie” akumulatora jest **niebezpieczne**. Wymagana jest specjalna ładowarka i odpowiednia wiedza. Dlatego szybkie ładowanie akumulatora najlepiej zlecić specjalistycznej stacji obsługi.

Do ładowania nie wykręcać korków akumulatora.

### OSTROŻNIE

W samochodach wyposażonych w układ „START-STOP” zacisku prostownika nie należy podłączać bezpośrednio do bieguna ujemnego w akumulatorze, tylko do masy silnika [» Strona 156](#).

## Odłączanie i podłączanie akumulatora



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora nie będą działały lub zostaną zakłócone następujące funkcje:


Funkcja	Uruchomienie
Radioodtworacz lub układ nawigacji — wpisywanie kodu	Patrz instrukcja obsługi radioodtworacza lub układu nawigacji
Nastawianie zegara	<a href="#">» Strona 11</a>
Dane komputera pokładowego zostały skasowane	<a href="#">» Strona 11</a>

### Informacja

Najlepiej zlecić partnerowi handlowemu ŠKODA sprawdzenie samochodu, tak aby mieć pewność, że wszystkie układy elektryczne działają prawidłowo.

## Wymiana akumulatora




Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.

W razie wymiany akumulatora nowy akumulator musi mieć taką samą pojemność, napięcie (12 V), obciążalność i takie same wymiary. Odpowiednie rodzaje akumulatorów można kupić u autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODA.

Wymianę akumulatora należy zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA, który zapewni prawidłowy montaż nowego akumulatora i należytą utylizację starego akumulatora zgodną z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

## Automatyczne wyłączenie odbiorników



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 134.

Jeżeli obciążenie akumulatora jest duże, układ zarządzania instalacją pojazdu podejmuje automatycznie różne działania, które zapobiegają rozładowaniu akumulatora. Objawia się to w następujący sposób.

- Zostaje zwiększona prędkość obrotowa biegu jałowego, aby generator mógł dostarczać większą ilość prądu do instalacji samochodu.
- W razie potrzeby zostaje ograniczona moc większych odbiorników prądu, takich jak ogrzewanie siedzeń, ogrzewanie szyby tylnej i zasilanie gniazda T2 lub w sytuacji awaryjnej następuje ich całkowite odłączenie.



### Informacja

Także mimo ewentualnych interwencji układu zarządzania instalacją samochodu może dojść do rozładowania akumulatora. Może się tak zdarzyć w przypadku, gdy zapłon jest włączony przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku lub gdy przy dłuższym postoju są włączone światła pozycyjne lub postojowe. Ewentualne odłączenie niektórych odbiorników nie obniża komfortu jazdy i często nie jest nawet zauważalne dla kierowcy. ■

## Koła i opony

### Koła

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Okres eksploatacji opon _____	140
Obchodzenie się z kołami i oponami _____	141
Nowe opony lub koła _____	141
Opony kierunkowe _____	142
Koło zapasowe _____	142
Kołpak _____	142
Kapturki i śruby kół _____	143
Wskaźnik kontroli ciśnienia powietrza w kołach _____	143
Śruby kół _____	144
Opony zimowe _____	144
Łańcuchy zimowe _____	145

#### UWAGA

- Nowe opony podczas pierwszych 500 km nie mają jeszcze optymalnej przyczepności, dlatego jechać odpowiednio ostrożnie - niebezpieczeństwo wypadku!
- Nie jeździć z uszkodzonymi oponami - niebezpieczeństwo wypadku!
- Należy używać wyłącznie opon i obręczy kół, które zostały dopuszczone dla Państwa samochodu przez ŠKODA. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia się bezpieczeństwa jazdy - niebezpieczeństwo wypadku!
- W żadnym razie nie wolno przekroczyć dopuszczalnej prędkości jazdy dla opon - niebezpieczeństwo wypadku spowodowanego uszkodzeniem opon i utratą kontroli nad samochodem.
- Gdy ciśnienie w oponie jest za niskie, samochód musi pokonać większy opór toczenia. Wskutek tego przy większej prędkości jazdy opona silnie się rozgrzewa. Może to prowadzić do odklejenia się osnowy i do pęknięcia opony.

#### UWAGA (ciąg dalszy)

- Opon nie wymieniać pojedynczo, ale co najmniej obie na jednej osi. Opony o głębszym bieżniku montować zawsze na przednich kołach.
- Nigdy nie zakładać opon, których pochodzenie i stopień zużycia nie są znane.
- Opony należy wymienić na nowe najpóźniej, gdy są zużyte do wskaźnika zużycia - niebezpieczeństwo wypadku!
- Zużyte opony podczas jazdy z dużą prędkością na mokrej ulicy nie mają niezbędnej przyczepności do jezdni. Zbyt płytki bieżnik może być przyczyną zjawiska „akwaplaningu” - niekontrolowanego „płynięcia” samochodu po mokrej nawierzchni drogi.
- Uszkodzone obręcze kół lub opony niezwłocznie wymienić.
- Nie używać opon letnich lub opon zimowych starszych niż odpowiednio 6 lub 4 lata.
- Śruby kół muszą być czyste i łatwo się wkręcać. Jednakże nie wolno ich oliwić ani powlekać smarem.
- Jeśli śruby kół zostaną przykręcone ze zbyt małym momentem dokręcania, mogą się odkręcić w czasie jazdy - niebezpieczeństwo wypadku! Zbyt duży moment dokręcania może uszkodzić śruby i gwint, i spowodować trwałe odkształcenie powierzchni przylegania na obręczach kół.
- Niewłaściwe postępowanie ze śrubami kół może być przyczyną odkręcenia się koła podczas jazdy - niebezpieczeństwo wypadku!
- Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania opon i łańcuchów przeciwpoślizgowych.

#### OSTROŻNIE

- W razie korzystania z koła zapasowego, które nie jest identyczne z oponami założonymi w samochodzie, należy uwzględnić » [Strona 142](#).
- Właściwy moment dokręcania śrub kół wynosi 120 Nm zarówno dla obręczy stalowych jak i obręczy ze stopów lekkich.
- Chronić opony przed kontaktem z olejem, smarem i paliwem.
- Niezwłocznie uzupełniać brakujące kapturki ochronne zaworów.

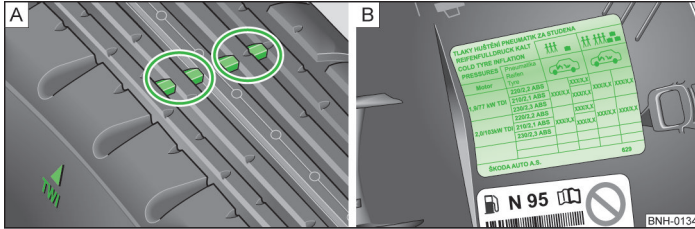
#### Informacja dotycząca środowiska

Zbyt niskie ciśnienie w kołach zwiększa zużycie paliwa. ▶

## i Informacja


- Wszystkie prace przy oponach lub kołach należy zlecać partnerowi handlowemu ŠKODA.
- Zachęcamy Państwa do wyboru obręczy, kół, kołpaków kół i łańcuchów przeciwślizgowych z oferty oryginalnych akcesoriów ŠKODA.

### Okres eksploatacji opon



Rys. 105 Bieżnik opony ze wskaźnikiem zużycia/otwarta pokrywa wlewu paliwa z tabelą rozmiarów opon i wartościami ciśnień



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

#### Wskaźnik zużycia opony

W podstawie bieżnika opony są umieszczone wskaźniki zużycia o wysokości 1,6 mm. Wskaźniki są rozmieszczone na całym obwodzie opony, w kilku miejscach w równych odstępach » rys. 105 - [A]. Oznaczenia na boku opony – litery „TWI”, trójkąty lub inne symbole – wskazują położenie wskaźników zużycia.

#### Czynniki, od których najbardziej zależy trwałość opon:

##### Ciśnienie powietrza w oponach

Za niskie lub za wysokie ciśnienie powietrza wyraźnie skraca żywotność opon i wpływa niekorzystnie na właściwości jezdne samochodu. Dlatego ciśnienie kół włącznie z kołem zapasowym należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu i dodatkowo przed każdą dłuższą podróżą.

Wartości ciśnienia dla **opon letnich** są podane na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa » rys. 105 - [B]. Wartości dla **opon zimowych** są wyższe o 20 kPa (0,2 bar) od podanych dla opon letnich.

Ciśnienie w kołach należy sprawdzać zawsze, gdy opony są zimne. W rozgrzanych oponach jest wyższe ciśnienie – nie upuszczaj powietrza. Przy większym obciążeniu odpowiednio dopasować ciśnienie w kołach.

#### Sposób jazdy

Szybkie pokonywanie zakrętów, ostre przyspieszanie i ostre hamowanie zwiększają zużycie opon.

#### Wyważenie kół

Koła nowego samochodu są wyważone. Podczas jazdy różne czynniki mogą spowodować ich niewyważenie, odczuwalne jako drżenie kierownicy.

Po wymianie lub naprawie opony należy wyważyć.

#### Złe ustawienie kół

Nieprawidłowe ustawienie geometrii przedniego lub tylnego zawieszenia powoduje nie tylko zwiększenie zużycia się opon (najczęściej od jednej strony), ale też pogorszenie bezpieczeństwa jazdy. W razie nienaturalnego zużycia opon zwrócić się o pomoc do specjalistycznej stacji obsługi.

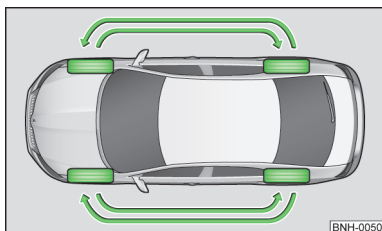
#### Uszkodzenia opon

Krawężniki i inne tego typu przeszkody należy przejeżdżać powoli i najlepiej pod kątem prostym, by nie uszkodzić opon.

Zalecamy regularne sprawdzanie opon i obręczy pod kątem uszkodzeń (nakłuc, pęknięć, pęcherzy, odkształceń itp.). Usuwać z bieżnika opony ciała obce.

Nietypowe drgania lub ściąganie samochodu mogą być oznaką uszkodzenia opony. **W razie przypuszczenia, że któreś koło jest uszkodzone, należy natychmiast zmniejszyć prędkość i się zatrzymać!** Następnie należy sprawdzić, czy opony nie są uszkodzone – nie mogą mieć pęknięć ani wyrzuseń itp. Jeżeli z zewnątrz nie widać uszkodzeń, należy wolno i ostrożnie pojechać do najbliższej fachowej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie samochodu.

## Obchodzenie się z kołami i oponami



Rys. 106  
Zamiana kół



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 139.

### Zamiana kół

Przy wyraźnym większym zużyciu opon przednich kół zaleca się zamienić przednie koła na tylne, zgodnie ze schematem » rys. 106. Dzięki temu wszystkie opony samochodu osiągną podobną żywotność.

Aby wszystkie opony równomiernie się zużywały i osiągnęły maksymalną żywotność, zalecamy zamianę kół co 10 000 km.

### Przechowywanie opon

Oznaczyć opony przed wymontowaniem, co pozwoli ponownie je zamontować w tym samym ustawieniu (kierunek obrotu).

Wymontowane koła i opony przechowywać w miejscu chłodnym, suchym i możliwie ciemnym. Opony niezłożone na obręcz powinny być przechowywane na stojąco.

## Nowe opony lub koła



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 139.

Na wszystkie cztery koła powinny być założone opony tego samego rodzaju, rozmiaru (obwód) i na jednej osi o tym samym bieżniku.

Opony i obręcze kół, przeznaczone do Państwa samochodu, są podane w dokumentacji samochodu.

Znajomość danych technicznych opon ułatwi właściwy wybór. Opony mogą mieć na boku następujący opis:

**195/55 R 15 85 H**

Oznacza on:

195	Szerokość opony w mm
55	Stosunek wysokości do szerokości w %
R	Oznaczenie konstrukcji opony – opona Radialna
15	Średnica nominalna obręczy w calach
85	Indeks obciążenia
H	Symbol maksymalnej prędkości jazdy

Opony są podzielone na klasy prędkości jazdy:

Symbol maksymalnej prędkości jazdy	Dopuszczalna prędkość maksymalna
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

Na boku opony podana jest również **data produkcji** (ewentualnie tylko od wewnętrznej strony koła).

**DOT ... 27 12...**

oznacza przykładowo, że opona została wyprodukowana w 27. tygodniu 2012 roku.

Jeżeli dostępne jest tylko koło zapasowe, należy uwzględnić » [Strona 142](#).

## Opony kierunkowe

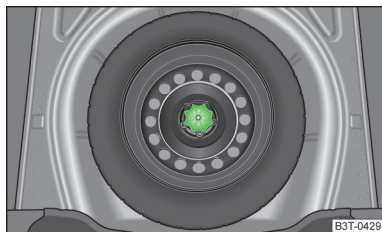


Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 139.

Kierunek obrotu jest zaznaczony **strzałkami na boku opony**. Koniecznie należy przestrzegać podanego kierunku obrotu. Tylko wtedy w pełni wykorzystuje się zalety tych opon, związane z przyczepnością, hałasem, zużyciem i akwaplanin-giem.

Jeśli w razie uszkodzenia opony trzeba założyć koło zapasowe z oponą niekierunkową lub odwrotnie do oznaczonego kierunku jazdy, należy jechać ostrożnie, ponieważ w tej sytuacji nie są zagwarantowane optymalne właściwości opony.

## Koło zapasowe



Rys. 107  
Bagażnik: Koło zapasowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 139.

Koło zapasowe leży we wgłębieniu pod wykładziną podłogową bagażnika i jest umocowane specjalną śrubą » rys. 107.

Przed wyjęciem koła zapasowego należy wyjąć pojemnik z zestawem narzędzi i podnośnikiem.

Nie należy zapominać o sprawdzaniu ciśnienia w kole zapasowym, aby było zawsze gotowe do użycia. Ciśnienie najlepiej sprawdzać razem z pozostałymi kołami – patrz naklejka na pokrywie wlewu paliwa » Strona 140.

Jeżeli koło zapasowe różni się wymiarami lub wykonaniem od kół jezdnych (np. opony zimowe lub kierunkowe), wówczas można go użyć tylko na krótko w razie awarii, zachowując odpowiednią ostrożność podczas jazdy » **!**

Należy jak najszybciej wymienić je na odpowiedni model normalnego koła o właściwym wymiarach.

### Koło dojazdowe

Zamiast normalnego koła zapasowego samochód może być wyposażony w koło dojazdowe – jego obecność można poznać po naklejce ostrzegawczej na obręczy koła dojazdowego.

Podczas jazdy z kołem dojazdowym należy przestrzegać następujących wskazówek.

- Po założeniu koła tabliczka ostrzegawcza nie powinna być zasłonięta.
- Z założonym kołem dojazdowym nie należy jechać szybciej niż 80 km/h i zachować szczególną ostrożność. Unikać gwałtownych przyspieszeń, ostrego hamowania i szybkiego pokonywania zakrętów.
- Ciśnienie w kole zapasowym jest identyczne z maksymalnym ciśnieniem w kołach z oponami standardowymi.
- Koło dojazdowe użyć jedynie na dojechanie do najbliższej fachowej stacji obsługi, ponieważ nie jest ono przeznaczone do stałego użytku.



### UWAGA

- W żadnym razie nie używać uszkodzonego koła zapasowego.
- Jeżeli koło zapasowe różni się wymiarami lub wykonaniem od kół jezdnych, nie należy przekraczać prędkości 80 km/h (50 mph). Unikać gwałtownych przyspieszeń, ostrego hamowania i szybkiego pokonywania zakrętów.



### OSTROŻNIE

Przestrzegać wskazówek podanych na naklejce koła dojazdowego.



### Informacja

W kole zapasowym należy utrzymywać najwyższe ciśnienie, jakie jest przewidziane dla tego samochodu.

## Kołpak



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 139.

### Ściąganie

- Pałak z zestawu narzędzi zaczepić za wzmocnioną krawędź kołpaka.



- Klucz do kół przełożyć przez ucho haczyka, oprzeć o oponę i pociągnięciem zdjąć kołpak.

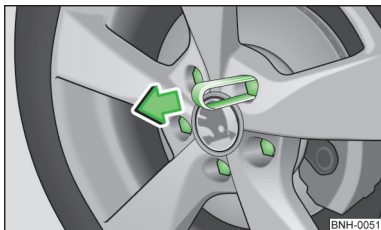
#### Zamontowanie

- Docisnąć kołpak do obręczy koła, zaczynając przy wycięciu na zaworek opony. Następnie kołpak docisnąć do obręczy koła, tak aby zaczepy prawidłowo zaskoczyły na całym obwodzie.

#### ! OSTROŻNIE

- Mocując kołpak, należy tylko dociskać go ręką i nie uderzać w niego! Jeśliby mocno uderzać – przede wszystkim w miejscach, gdzie kołpak nie wszedł w obręcz koła – można spowodować uszkodzenia elementów prowadzących i centrujących kołpak.
- Przed założeniem kołpaka na stalową obręcz koła, która jest przykręcona śrubą z zabezpieczeniem przed kradzieżą upewnić się, że śruba ta została wkręcona w otwór w pobliżu zaworu opony » [strona 152](#), *Zabezpieczenie kół przed kradzieżą*.
- Jeżeli dodatkowo montowane są kołpaki, należy zwrócić uwagę, aby zostało zapewnione odpowiednie chłodzenie układu hamulcowego.

#### Kapturki i śruby kół



Rys. 108  
Zdejmowanie kapturka ochronnego

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

#### Ściąganie

- W celu zdjęcia kapturka ochronnego wsunąć na niego klamrę z tworzywa sztucznego, aż wewnętrzny zaczep klamry chwyci za kołnierz kapturka » [rys. 108](#).

#### Zamontowanie

- Kapturek wsunąć do oporu na śrubę koła.


Kapturki śrub koła znajdują się w plastikowym schowku w kole zapasowym lub we wnęce na koło zapasowe.

#### Wskaźnik kontroli ciśnienia powietrza w kołach



Rys. 109  
Przycisk do ustawiania wartości kontrolnej ciśnienia powietrza w kołach

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

Wskaźnik kontroli ciśnienia powietrza w kołach nadzoruje na podstawie sygnałów czujników układu ABS prędkość obrotową kół, a tym samym ich promień. Gdy promień jednego z kół się zmieni, zostanie to zasygnalizowane przez lampkę kontrolną  w zestawie wskaźników » [Strona 22](#) i włączy się sygnał dźwiękowy.





Promień koła może się zmienić, gdy:

- ciśnienie powietrza w kole jest zbyt niskie,
- opona koła jest uszkodzona,
- samochód jest jednostronnie obciążony,
- koła jednej osi są mocniej obciążone, niż drugiej (np. podczas holowania przyczepy, na podjeździe lub na zjeździe),
- są zamontowane łańcuchy przeciwślizgowe,
- jest zamontowane koło dojazdowe,
- zostało wymienione jedno koło na osi.



#### Ustawienie podstawowe układu

Po zmianie ciśnienia powietrza w kołach, po wymianie jednego lub więcej kół, zamianie koła (np. przełożenie z jednej osi na drugą) lub po zapaleniu się lampki kontrolnej w czasie jazdy należy przeprowadzić ustawienie podstawowe układu.

- Wszystkie koła napompować do wymaganego ciśnienia » [Strona 140](#).
- Włączyć zapłon.

- Wcisnąć przycisk  » rys. 109 na co najmniej 2 sekundy. Przy naciśniętym przycisku włącza się lampka kontrolna . Jednocześnie zostanie skasowana pamięć układu i rozpocznie się nowa kalibracja, co zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym, a następnie zgaśnięciem lampki kontrolnej .
- Jeśli po zakończeniu ustawienia podstawowego lampka kontrolna  nie wyłączy się, w układzie wystąpił błąd. Skorzystać z pomocy fachowej stacji obsługi.



#### Lampka kontrolna jest włączona

Jeżeli ciśnienie powietrza w przynajmniej jednym kole spadło wyraźnie poniżej zapamiętanej wartości kontrolnej, włącza się lampka kontrolna  » .

#### Lampka kontrolna miga

Jeżeli lampka kontrolna miga, w układzie jest usterka. Usunąć usterkę, korzystając z fachowej stacji obsługi.

### UWAGA


- Gdy lampka kontrolna  włączy się, należy natychmiast zmniejszyć prędkość jazdy oraz unikać gwałtownych manewrów i ostrego hamowania. Gdy tyłko będzie taka możliwość, zatrzymać się i sprawdzić opony oraz ciśnienie powietrza.
- W pewnych warunkach (np. podczas jazdy sportowej, zimą lub na sypkiej nawierzchni) lampka kontrolna  może zadziałać z opóźnieniem lub wcale się nie włącza.
- Obecność wskaźnika kontroli ciśnienia powietrza w oponach nie zwalnia kierowcy od obowiązku kontrolowania ciśnienia powietrza. Dlatego ciśnienie w kołach należy regularnie sprawdzać.

### Informacja

- Wskaźnik kontroli ciśnienia powietrza w oponach nie zastępuje regularnej kontroli ciśnienia powietrza w oponach, ponieważ układ nie rozpoznaje powolnej i stopniowej utraty ciśnienia.
- Wskaźnik może nie zadziałać w przypadku nagłego spadku ciśnienia w oponie, np. z powodu przebicia. W takim wypadku należy jak najszybciej zatrzymać samochód unikając gwałtownych ruchów kierownicą i ostrego hamowania.
- W celu zapewnienia prawidłowego działania wskaźnika kontroli ciśnienia powietrza w kołach należy co 10 000 km lub 1x w roku wykonywać ustawienia podstawowe.

## Śruby kół




Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

Obřęcze kół i śruby kół są konstrukcyjnie do siebie dopasowane. Podczas każdej wymiany obřęczy kół na inne – np. na koła z metali lekkich lub koła z oponami zimowymi – należy użyć dostosowanych do nich śrub o właściwej długości i odpowiednim kształcie. Zależy od tego pewne zamocowanie koła oraz działanie hamulców.

## Opony zimowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

W zimowych warunkach jazdy używanie opon zimowych wyraźnie polepsza właściwości jezdne samochodu. Opony letnie, ze względu na swą konstrukcję (szerokość, rodzaj gumy, kształt bieżnika), mają w temperaturze poniżej +7°C, na śniegu i lodzie mniejszą przyczepność. Dotyczy to szczególnie samochodów wyposażonych w szerokie opony lub opony do szybkiej jazdy (symbol prędkości H lub V na boku opony).

W celu zachowania optymalnych właściwości jezdnych opony zimowe muszą być założone na wszystkich kołach samochodu, minimalna głębokość bieżnika musi wynosić 4 mm, a opony nie mogą być starsze niż 4 lata.

Można użyć opon zimowych o niższej klasie prędkości pod warunkiem, że dopuszczalna prędkość jazdy z takimi oponami nie będzie przekroczona nawet wtedy, jeśli rzeczywista prędkość maksymalna samochodu jest większa.




### Informacja dotycząca środowiska

Należy w porę powrócić do opon letnich, ponieważ na nieośnieżonych i nieoblodzonych jezdniach oraz w temperaturach powyżej +7°C właściwości opon letnich są lepsze – krótsza droga hamowania, mniejszy hałas, mniejsze zużycie opony. Zużycie paliwa jest również mniejsze.

## Łańcuchy zimowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 139.

Łańcuchy przeciwślizgowe wolno montować tylko na przednich kołach.

W warunkach zimowych łańcuchy przeciwślizgowe polepszają nie tylko przyczepność w czasie jazdy, ale również skuteczność hamowania.

Ze względów technicznych stosowanie łańcuchów przeciwślizgowych jest dopuszczone tylko przy odpowiedniej kombinacji obręczy kół i opon.

Rozmiar obręczy	Głębokość osadzenia (ET)	Rozmiar opon
5J x 14 <sup>a)</sup>	35 mm	175/70
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	185/60
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	195/55

<sup>a)</sup> Należy używać wyłącznie łańcuchów przeciwślizgowych o ogniwach i zamkach nie większych niż 9 mm.

<sup>b)</sup> Należy używać wyłącznie łańcuchów przeciwślizgowych o ogniwach i zamkach nie większych niż 13 mm.

Przed założeniem łańcuchów należy zdjąć **kołpaki kół**.




### OSTROŻNIE

Przejeżdżając przez odcinki bez śniegu, należy zdjąć łańcuchy. Tutaj tracą one swoje właściwości, uszkadzają opony i szybko się niszczą. ■

## Akcesoria, zmiany i wymiana części

### Wprowadzenie

Montując w samochodzie różne elementy wyposażenia dodatkowego i akcesoria, dokonując zmian technicznych lub wymieniając później części na nowe, należy przestrzegać kilku zasad.

- ▶ **Przed** zakupem wyposażenia dodatkowego lub części i **przed** dokonaniem jakichkolwiek zmian technicznych należy zasięgnąć opinii autoryzowanego partnera handlowego ŠKODY » 
- ▶ Zmiany techniczne muszą być wprowadzane zgodnie z wytycznymi i wskazówkami producenta – firmę ŠKODA.

Przestrzeganie tych zasad pozwoli uniknąć uszkodzenia samochodu oraz pogorszenia bezpieczeństwa użytkownika i ruchu. Daje także pewność, że po wprowadzeniu zmian samochód będzie spełniał wymogi obowiązujących przepisów kodeksu drogowego. Więcej informacji można otrzymać od autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA, który może również w fachowy sposób wykonać wszystkie wymagane prace.

#### **Samochody z wyposażeniem specjalnym i zabudową specjalną**

Właściciel samochodu powinien przechowywać dokumentację techniczną obejmującą zmiany dokonane w samochodzie i okazać ją podczas złomowania samochodu. W ten sposób zapewnia się przetworzenie złomowanego samochodu zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Ingerencja w podzespoły elektroniczne i ich oprogramowanie może prowadzić do zakłóceń w działaniu. Zakłócenia te, ze względu na wzajemne powiązanie podzespołów elektronicznych, mogą wpływać na prawidłową pracę układów, których bezpośrednio ingerencja nie dotyczy. To oznacza, że bezpieczeństwo samochodu w ruchu może być zagrożone i że może dojść do intensywniejszego zużycia części.

Uszkodzeń powstałych wskutek wykonywania przeróbek bez zgody ŠKODA nie obejmuje gwarancja - patrz. certyfikat gwarancji.

### UWAGA

- Niewłaściwie wykonane prace lub zmiany w samochodzie mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu – niebezpieczeństwo wypadku!
- We własnym interesie należy pilnować, by używać tylko oryginalnych części zamiennych ŠKODY i akcesoriów, które mają wyraźną akceptację ŠKODY. Można mieć pewność, że oryginalne akcesoria ŠKODA i oryginalne części zamienne ŠKODA są niezawodne, bezpieczne i nadają się do Państwa samochodu.
- Pomimo ciągłej obserwacji rynku nie można zagwarantować, że inne produkty mogą być stosowane w Państwa samochodzie. Nie zapewnia tego nawet ich urzędowa homologacja czy certyfikacja.

### Informacja

Dopuszczone Oryginalne Akcesoria ŠKODY i oryginalne części zamienne ŠKODY można kupić i zamontować u autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODY. ■

## Zmiany i pogorszenie działania układu poduszek bezpieczeństwa

Naprawy i zmiany techniczne należy wprowadzać zgodnie z wytycznymi firmy ŠKODA.

Zmiany i naprawy przedniego zderzaka, drzwi, przednich foteli, podsufitki i karoserii należy zlecić autoryzowanemu partnerowi handlowemu ŠKODA. W tych częściach pojazdu mogą znajdować się elementy układu poduszek bezpieczeństwa.

### UWAGA

- Modułów poduszek bezpieczeństwa nie można naprawiać, należy je wymienić.
- W żadnym razie nie montować w samochodzie części poduszek powietrznych wymontowanych ze starych pojazdów i pochodzących z recyklingu. ▶

**!** UWAGA (ciąg dalszy)

- Zmiany w zawieszeniu samochodu w połączeniu z użyciem niedopuszczonych kombinacji opon i obręczy może zmienić sposób działania poduszek powietrznych i grozić ciężkimi lub śmiertelnymi obrażeniami w razie wypadku.
- Wszelkie prace związane z poduszkami bezpieczeństwa, jak też ich wymontowanie i zamontowanie podczas innych napraw może spowodować uszkodzenie części układu poduszek bezpieczeństwa. W wyniku tego poduszki bezpieczeństwa mogą nie zostać prawidłowo rozwinięte lub mogą się wcale nie rozwinąć w czasie wypadku.

## Samodzielne naprawy

## Samodzielne naprawy

### Apteczka i trójkąt ostrzegawczy



Rys. 110 Miejsce na trójkąt ostrzegawczy

Apteczkę **A** » rys. 110 można przymocować taśmą w prawym schowku w bagażniku.

Trójkąt ostrzegawczy **B** o wymiarach maks. 436 x 45 x 32 mm można przymocować uchwytnymi do okładziny tylnej ściany bagażnika.

#### **!** UWAGA

Apteczkę i trójkąt ostrzegawczy należy bezpiecznie przymocować, tak aby podczas hamowania awaryjnego lub uderzenia samochodu w przeszkodę nie odczepiły się i nie spowodowały obrażeń u pasażerów.

#### **i** Informacja

- Pilnować daty ważności apteczki.
- Najlepiej używać apteczek i trójkątów ostrzegawczych z oryginalnych akcesoriów ŠKODA dostępnych u autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODA.

## Gaśnica

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję posługiwania się gaśnicą umieszczoną na jej etykiecie.

Gaśnica musi być raz do roku sprawdzana przez uprawnioną osobę lub firmę (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

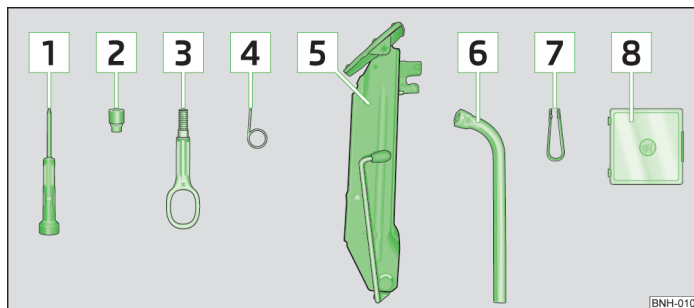
#### **!** UWAGA

Gaśnicę należy bezpiecznie przymocować, tak aby podczas hamowania awaryjnego lub uderzenia samochodu w przeszkodę nie odczepiła się i nie spowodowała obrażeń u pasażerów.

#### **i** Informacja

- Gaśnica musi odpowiadać przepisom obowiązującym w danym kraju.
- Pilnować daty ważności gaśnicy. Po upływie daty ważności gaśnicy nie ma pewności prawidłowego zadziałania jej w razie potrzeby.

## Zestaw narzędzi



Rys. 111 Zestaw narzędzi

Zestaw narzędzi i podnośnik z naklejką znajdują się w plastikowym schowku w kole zapasowym lub we wnętrzu na koło zapasowe. Jest tam też miejsce na zdejmowany holowniczy zaczep kulowy. Pojemnik z narzędziami i podnośnikiem jest umocowany taśmą do koła zapasowego.

W zestawie narzędzi znajdują się następujące części (w zależności od wyposażenia):

- 1 wkrętak,
- 2 adapter do śrub koła z zabezpieczeniem przeciwkradzieżowym,
- 3 ucho holownicze,
- 4 pałąk do ściągania kołpaków,
- 5 podnośnik do samochodu
- 6 klucz do kół,
- 7 szczytce do zdejmowania kapturków śrub koła,
- 8 zestaw żarówek zapasowych

Przed odłożeniem podnośnika na miejsce należy go całkowicie skrócić.

### **!** UWAGA

- Dostarczony fabrycznie podnośnik jest przewidziany tylko do Państwa typu samochodu. Nigdy nie podnosić nim cięższych samochodów ani innych ciężarów – ryzyko obrażeń!
- Upewnić się, że zestaw narzędzi jest pewnie umocowany w bagażniku.

### **i** Informacja

Zwracać uwagę, aby pojemnik zawsze był zabezpieczony taśmą.

## Wymiana kół

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Przygotowanie .....	150
Wymiana koła .....	150
Prace dodatkowe .....	150
Luzowanie i dokręcanie śrub koła .....	151

Podnoszenie samochodu .....

Zabezpieczenie kół przed kradzieżą .....

### **!** UWAGA

- Jeżeli koło jest zmieniane na drodze, należy włączyć światła awaryjne i ustawić w przepisowej odległości trójkąt ostrzegawczy! Należy przy tym przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów. Dzięki temu zabezpieczą Państwo nie tylko siebie, ale i innych użytkowników drogi.
- Samochód z uszkodzoną oponą ustawić możliwie z dala od ruchu drogowego. W miejscu ustawienia samochodu podłoże powinno być maksymalnie równe i twarde.
- Jeśli zachodzi potrzeba zmiany koła na stromej drodze, samochód należy zabezpieczyć przed zjechaniem – kamieniem lub innym odpowiednim przedmiotem zablokować koło po drugiej stronie.
- Montując w samochodzie opony lub obręcze inne niż fabryczne, należy przestrzegać kilku zasad » [strona 141](#), *Nowe opony lub koła*.
- Dopilnować, aby w samochodzie były zamknięte drzwi.
- Jeżeli samochód jest uniesiony za pomocą podnośnika, w żadnym wypadku nie wsuwać części ciała, np. ręk albo nóg, pod pojazd.
- Zabezpieczyć stopę podnośnika za pomocą odpowiednich środków przed przesunięciem. Miękkie i osuwające się podłoże pod stopą podnośnika może spowodować jego przesunięcie się i opadnięcie samochodu. Z tego powodu podnośnik należy stawiać na pewnym podłożu lub posłużyć się stabilną podkładką o dużej powierzchni. Na **śliskiej powierzchni** (np. bruk, płytki itd.) należy użyć podkładki antypoślizgowej (np. gumowej wycieraczki).
- Nigdy nie uruchamiać silnika w podniesionym samochodzie – ryzyko obrażeń.
- Używać podnośnika tylko w przeznaczonych do tego punktach podparcia.

### **!** OSTROŻNIE


- Właściwy moment dokręcania śrub kół wynosi 120 Nm zarówno dla obręczy stalowych jak i obręczy ze stopów lekkich.
- Zbyt mocne dokręcenie śruby z zabezpieczeniem przed kradzieżą może spowodować uszkodzenie śruby lub adaptera.

## Informacja

- Zestaw śrub z zabezpieczeniem przed kradzieżą i z adapterem można zakupić u autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.
- Podczas wymiany kół należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów.

## Przygotowanie




Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 149.

Przed właściwą wymianą koła należy wykonać następujące prace przygotowawcze:

- Samochód z uszkodzoną oponą ustawić możliwie z dala od ruchu drogowego. Wybrane miejsce powinno być **poziome**.
- **Poprosić wszystkich pasażerów o opuszczenie samochodu.** W czasie naprawy opony pozostałe osoby nie powinny przebywać na jezdni (zamiast tego np. za barierkami).
- Wyłączyć silnik i dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu **neutralnym** lub **dźwignię sterującą** automatycznej skrzyni biegów **ustawić w położenie P**.
- Mocno zaciągnąć **hamulec ręczny**.
- Odczepić przyczepę, jeżeli jest ciągnięta.
- Wyjąć z bagażnika **narzędzia** » [Strona 148](#) i **koło zapasowe** » [Strona 148](#).

## Wymiana koła



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 149.

Wymiana koła powinna się odbywać na możliwie poziomej powierzchni.

- Z koła zdjąć kołpak » [Strona 142](#) lub kapturki » [Strona 143](#).
- Odkręcić najpierw śrubę z zabezpieczeniem przed kradzieżą, a następnie pozostałe śruby » [Strona 151](#).
- Podnieść samochód, aż wymieniane koło oderwie się od podłoża » [Strona 151](#).
- Wykręcić śruby koła i położyć je na czystej podkładce (szmatka, papier itp.).
- Zdjąć koło.
- Założyć koło zapasowe i lekko przykręcić śruby.
- Opuścić samochód.
- Kluczem do kół stopniowo na przemian (na krzyż) dokręcić śruby koła, śrubę chroniącą przed kradzieżą na końcu » [Strona 151](#).


- Założyć na miejsce kołpak lub kapturki.

## Informacja

- Śruby koła muszą być czyste i łatwo się wkręcać.
- Smarowanie i oliwienie śrub kół jest zabronione!
- Podczas montażu opon kierunkowych należy przestrzegać kierunku ich pracy » [Strona 139](#).

## Prace dodatkowe



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 149.

Po wymianie koła należy wykonać następujące prace.

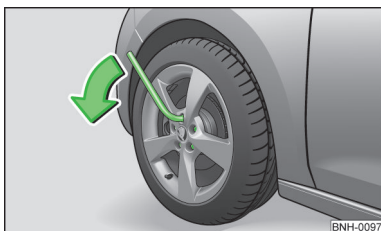
- Umieścić i umocować wymienione koło za pomocą specjalnej śruby we wgłębieniu bagażnika » [Strona 142](#).
- Umieścić narzędzia na swoim miejscu.
- W wymienionym kole jak najszybciej **sprawdzić ciśnienie**.
- Gdy tylko będzie to możliwe, kluczem dynamometrycznym **sprawdzić moment dokręcenia** śrub koła.
- Uszkodzoną oponę wymienić lub zasięgnąć informacji o możliwościach naprawy w specjalistycznej stacji obsługi.

## Informacja

- Jeśli podczas wymiany stwierdzą Państwo, że śruby kół są skorodowane i ciężko się wkręcają, należy przed sprawdzeniem momentu dokręcenia wymienić je na nowe.
- Do czasu sprawdzenia momentu dokręcenia należy jechać ostrożnie i z umiarkowaną prędkością.



## Luzowanie i dokręcanie śrub koła



Rys. 112  
Wymiana koła: Poluzować śruby koła



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 149.

### Poluzować śruby koła

- Klucz do kół wsunąć do oporu na śrubę koła <sup>1)</sup>.
- Trzymając za koniec klucza, odkręcić śrubę o mniej więcej **jeden** obrót w lewo » rys. 112.

### Dokręcanie śrub koła

- Klucz do kół wsunąć do oporu na śrubę koła <sup>1)</sup>.
- Trzymając za koniec klucza, wkręcać śrubę w prawo, aż mocno dociągnie koło do piasty.

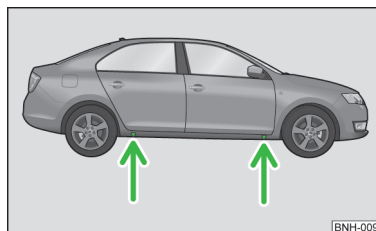
## **!** UWAGA

Do póki samochód nie jest podniesiony na podnośniku, śruby poluzować tylko trochę (mniej więcej o jeden obrót) – niebezpieczeństwo wypadku!

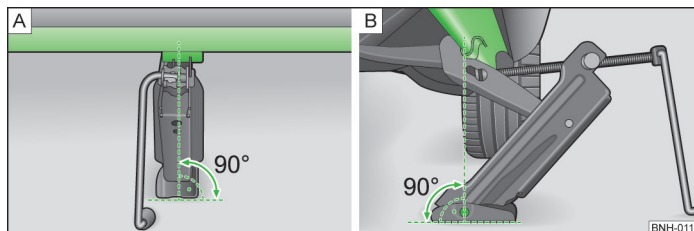
## **i** Informacja

Jeśli śruba nie daje się poluzować, można ostrożnie nacisnąć **noga** końcówkę klucza. Należy przy tym trzymać się samochodu i uważać, aby nie stracić równowagi. ■

## Podnoszenie samochodu



Rys. 113  
Wymiana koła: miejsca do podstawienia lewarka



Rys. 114 Osadzenie lewarka



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 149.

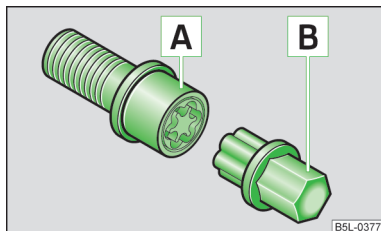
Do podstawienia podnośnika wybrać punkt podparcia znajdujący się najbliżej uszkodzonego koła » rys. 113. Punkt podparcia znajduje się bezpośrednio pod przetłoczeniem w dolnej części progu.

- Podnośnik rozkręcić pod punktem podparcia na tyle, aby jego szczeka znalazła się pod pionowym kołnierzem progu.
- Podnośnik ustawić tak, aby szczeka objęła krawędź progu » rys. 114 - **B** pod wgięciem powierzchni bocznej krawędzi progu. ▶

<sup>1)</sup> Do odkręcania i dokręcania śrub z zabezpieczeniem przed kradzieżą potrzebny jest specjalny adapter » Strona 152.

- Należy się upewnić, że stopa podnośnika jest ustawiona całą powierzchnią na równym podłożu i że stoi pionowo » rys. 114 względem miejsca, w którym szczeka obejmuje krawędź progu.
- Podnosić dalej samochód, aż koło się oderwie od podłoża.

## Zabezpieczenie kół przed kradzieżą



Rys. 115  
Zasada działania: śruba z zabezpieczeniem przed kradzieżą i adapter

**Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 149.**

Śruby zabezpieczające koła przed kradzieżą (jedna śruba na koło) można odkręcić i dokręcić tylko przy użyciu dołączonego adaptera.

- Z obręczy koła zdjąć kołpak lub kapturek zakrywający śrubę z zabezpieczeniem przed kradzieżą.
- Adapter » rys. 115 wsunąć zębatą stroną trzpienia w otwór śruby , tak aby kołnierz adaptera opierał się o łeb śruby. Na zewnątrz wystaje wtedy jedynie sześciokątny trzpień adaptera.
- Klucz do kół wsunąć do oporu na adapter .
- Poluzować albo dokręcić śrubę » Strona 151.
- Po wyjęciu adaptera z powrotem założyć kołpak lub osadzić kapturek zakrywający śrubę z zabezpieczeniem przed kradzieżą.
- Gdy tylko będzie to możliwe, kluczem dynamometrycznym **sprawdzić moment dokręcenia** śrub koła.

Należy zapisać numer adaptera – jest on wybity na czole adaptera lub na czole gwintowanego trzpienia śruby. Na podstawie tego numeru można w razie potrzeby zamówić zapasowy adapter u autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.

Adapter do kół powinno się zawsze zwozić w samochodzie. Należy go przechowywać w zestawie narzędzi.

## Zestaw awaryjny

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Składniki zestawu awaryjnego	153
Przygotowania do użycia zestawu awaryjnego	154
Uszczelnianie i pompowanie opony	154
Kontrola po 10 minutach jazdy	155

Zestaw awaryjny jest umieszczony w schowku pod wykładziną podłogową bagażnika.

Zestaw awaryjny umożliwi niezawodne naprawienie uszkodzenia opony spowodowanego wbiciem ciała obcego lub nacięcia o średnicy do 4 mm. Ciał obcych, np. śrub i gwoździ, nie wolno wyjmować z opony!

Opona jest naprawiana bez zdejmowania koła.

Naprawa wykonana za pomocą tego zestawu **w żadnym wypadku nie zastępuje** fachowej naprawy opony, lecz służy wyłącznie do dojechania do najbliższej fachowej stacji obsługi.

### Zestawu awaryjnego nie wolno używać w następujących przypadkach:

- uszkodzenie felgi,
- temperatura zewnętrzna poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ ,
- przecięcia lub nacięcia ponad 4 mm,
- uszkodzenie boku opony,
- do jazdy z bardzo niskim ciśnieniem w oponach lub na oponach pozbawionych powietrza,
- po upływie minimalnego okresu przydatności (patrz butla).

## ! UWAGA

- Jeżeli koło jest zmieniane na drodze, należy włączyć światła awaryjne i ustawić w przepisowej odległości trójkąt ostrzegawczy! Należy przy tym przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów. Dzięki temu zabezpieczą Państwo nie tylko siebie, ale i innych użytkowników drogi.
- Samochód z uszkodzoną oponą ustawić możliwie z dala od ruchu drogowego. W miejscu ustawienia samochodu podłoże powinno być maksymalnie równe i twarde.
- Opona napełniona środkiem uszczelniającym nie ma tych samych właściwości jezdnych co zwykła opona.
- Nie jechać szybciej niż 80 km/h lub 50 mph.
- Unikać gwałtownych przyspieszeń, ostrego hamowania i szybkiego pokonywania zakrętów.
- Po 10 minutach jazdy skontrolować ciśnienie w oponie!
- Środek uszczelniający jest szkodliwy dla zdrowia i w razie kontaktu ze skórą należy go natychmiast usunąć.

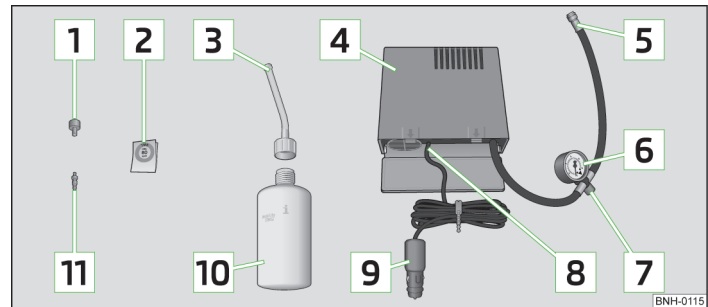
## 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Zużyty lub przeterminowany środek uszczelniający należy utylizować zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska.

## i Informacja

- Przestrzegać instrukcji użycia zestawu awaryjnego, wydanej przez producenta.
- Nową butelkę ze środkiem uszczelniającym można zakupić w ramach oferty Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.
- Oponę naprawioną przy użyciu zestawu awaryjnego niezwłocznie wymienić lub zasięgnąć informacji o możliwościach naprawy w specjalistycznej stacji obsługi. ■

## Składniki zestawu awaryjnego



Rys. 116 Składniki zestawu awaryjnego

📖 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 152.

Zestaw awaryjny składa się z następujących elementów:

- 1 Wkrętak do wkładu zaworu
- 2 Naklejka z informacją o prędkości „maks. 80 km/h” lub „maks. 50 mph”
- 3 Wążek do napełniania z korkiem
- 4 Sprężarka powietrza
- 5 Wążek do napełniania opon
- 6 Wskaźnik ciśnienia w oponie
- 7 Śruba spustowa powietrza
- 8 Przełącznik WŁ. i WYŁ.
- 9 Wtyczka do kabla 12 V » Strona 54
- 10 Butelka do napełniania opon środkiem uszczelniającym
- 11 Wymienny wkład zaworu

Wkrętak do wkładu zaworu **1** » rys. 116 ma na dolnym końcu szczelinę, w którą pasuje wkład zaworu. Tylko w ten sposób można wykręcić wkład zaworu z zaworu opony i wkręcić go z powrotem. Dotyczy to także wymiennego wkładu zaworu **11**.

## Przygotowania do użycia zestawu awaryjnego



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 152.

Przed użyciem zestawu awaryjnego należy wykonać następujące przygotowania.

- Samochód z uszkodzoną oponą ustawić możliwie z dala od ruchu drogowego. W miejscu ustawienia samochodu podłoże powinno być maksymalnie równe i twarde.
- **Poprosić wszystkich pasażerów o opuszczenie samochodu.** W czasie naprawy opony pozostałe osoby nie powinny przebywać na jezdni (zamiast tego np. za barierkami).
- Wyłączyć silnik i dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu **neutralnym** lub **dźwignię sterującą** automatycznej skrzyni biegów **ustawić w położenie P**.
- Mocno zaciągnąć **hamulec ręczny**.
- Sprawdzić, czy możliwa jest naprawa opony za pomocą zestawu » **Strona 152**.
- Odczepić przyczepę, jeżeli jest ciągnięta.
- Wyjąć z bagażnika **zestaw awaryjny**.
- Naklejkę **[2]** » **rys. 116** » **Strona 153** nakleić na tablicy rozdzielczej w polu widzenia kierowcy.
- Nie wyciągać z opony wbitego obcego ciała, na przykład śruby lub gwoźdźcia.
- Odkręcić kapturek zaworu.
- Za pomocą wkrętaka **[1]** wykręcić wkład zaworu i odłożyć go na czystym podłożu (szmatka, papier itp.).

## Uszczelnianie i pompowanie opony



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa **!** na stronie 152.

### Uszczelnianie opony

- Kilka razy mocno wstrząsnąć butelkę ze środkiem do napełniania opon **[10]** » **rys. 116** » **Strona 153**.
- Wężyk do napełniania **[3]** przykręcić mocno w kierunku ruchu wskazówek zegara na butelkę ze środkiem do napełniania opon **[10]**. Folia na zamknięciu jest przebijana automatycznie.
- Zdjąć korek z wężyka do napełniania **[3]** i otwartą końcówkę założyć do końca na zawór opony.
- Butelkę **[10]** trzymać dnem do góry i wprowadzić do opony cały zawarty w niej środek uszczelniający.
- Zdjąć z zaworu pustą butelkę.

- Wkład zaworu wkręcić wkrętakiem **[1]** z powrotem do zaworu opony.

### Pompowanie opony

- Wężyk **[5]** » **rys. 116** » **Strona 153** sprężarki powietrza przykręcić mocno na zaworze opony.
- Sprawdzić, czy śruba spustowa powietrza **[7]** jest przykręcona.
- Uruchomić silnik samochodu i nie wyłączać go.
- Podłączyć wtyk **[9]** do gniazda 12 V.
- Włączyć sprężarkę powietrza przełącznikiem WŁ./WYŁ. **[8]**.
- Sprężarka powietrza powinna pracować aż do osiągnięcia ciśnienia 2,0-2,5 bar. Maksymalny czas pracy 8 minut » **!**
- Wyłączyć sprężarkę powietrza.
- Jeżeli nie można osiągnąć ciśnienia powietrza 2,0-2,5 bar, odkręcić wężyk **[5]** z zaworu opony.
- Przejechać samochodem ok. 10 metrów naprzód lub wstecz, aby umożliwić „rozprowadzenie” środka uszczelniającego w oponie.
- Wężyk sprężarki powietrza **[5]** ponownie przykręcić mocno na zaworze opony i powtórzyć pompowanie.
- Jeżeli teraz także nie uda się osiągnąć wymaganego ciśnienia w oponie, oznacza to, że uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Takiej opony nie da się uszczelnić zestawem awaryjnym » **!**
- Wyłączyć sprężarkę powietrza.
- Odkręcić wężyk **[5]** z zaworu opony.

Po osiągnięciu ciśnienia opony 2,0-2,5 bar można kontynuować jazdę z prędkością maks. 80 km/h, lub 50 mph.

Po 10 minutach jazdy skontrolować ciśnienie w oponie » **Strona 155**.

### **!** UWAGA

- Podczas pompowania wężyk i sprężarka mogą się mocno nagrzewać - niebezpieczeństwo oparzenia!
- Gorącego wężyka i sprężarki nie kłaść na palnych materiałach - niebezpieczeństwo pożaru!
- Jeżeli opona nie da się napompować do ciśnienia co najmniej 2,0 bar, oznacza to, że uszkodzenie jest za duże. Środek uszczelniający nie jest w stanie uszczelnić opony. 🚫 Nie wolno kontynuować jazdy. Skorzystaj z fachowej pomocy!

## ! OSTROŻNIE

Sprężarkę wyłączyć najpóźniej po 8 minutach pracy - niebezpieczeństwo przegrzania! Przed ponownym włączeniem zaczekać kilka minut, aż sprężarka ostygnie.

### Kontrola po 10 minutach jazdy



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 152.

Po 10 minutach jazdy skontrolować ciśnienie w oponie!

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi 1,3 bar lub mniej

- **! Nie wolno kontynuować jazdy!** Opony nie da się dostatecznie uszczelnić zestawem awaryjnym .
- Skorzystać z fachowej pomocy.

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi 1,3 bar lub więcej

- Napompować oponę do prawidłowego ciśnienia (patrz wewnętrzna powierzchnia pokrywy wlewu paliwa).
- Kontynuować ostrożnie jazdę do najbliższej specjalistycznej stacji obsługi z maksymalną prędkością 80 km/h lub 50 mph.

## Rozruch awaryjny



### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Rozruch awaryjny \_\_\_\_\_ 156

Rozruch awaryjny w samochodach z układem START-STOP \_\_\_\_\_ 156

Jeśli silnik nie daje się uruchomić z powodu rozładowania akumulatora, do uruchomienia samochodu można użyć akumulatora innego pojazdu. Do tego celu są wymagane przewody rozruchowe.

Oba akumulatory muszą mieć napięcie znamionowe 12 V. **Pojemność** (w amperogodzinach - Ah) akumulatora rozruchowego nie może być dużo mniejsza, niż pojemność akumulatora rozładowanego.

### Pomocnicze przewody rozruchowe

Używać tylko przewodów rozruchowych o wystarczająco dużym przekroju i izolowanych zaciskach. Przestrzegać instrukcji producenta.

**Przewód plusowy** – przeważnie w kolorze czerwonym.

**Przewód minusowy** – przeważnie w kolorze czarnym.



## UWAGA

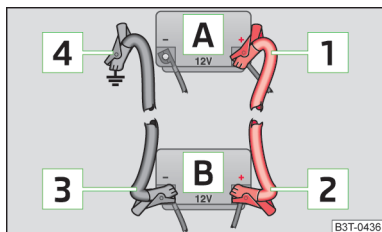
- Rozładowany akumulator może zamarznąć już w temperaturze niewiele niższej od 0 °C. Gdy akumulator jest zamarznięty, nie dokonywać rozruchu awaryjnego – niebezpieczeństwo wybuchu!
- Podczas prac w komorze silnika przestrzegać wskazówek ostrzegawczych » **Strona 127**.
- Niezaizolowane elementy zacisków przewodów absolutnie nie mogą się stykać. Poza tym przewód połączony z dodatnim biegunem akumulatora nie może się stykać z przewodzącymi prąd częściami samochodu – niebezpieczeństwo zwarcia!
- Zacisku pomocniczego przewodu rozruchowego nie wolno podłączać do ujemnego bieguna rozładowanego akumulatora. Przeskok iskry podczas rozruchu mógłby wywołać wybuch gazu, wydostającego się z akumulatora.
- Przewody rozruchowe ułożyć tak, aby nie zostały zaczepione przez obracające się części w komorze silnika.
- Nie nachylać się nad akumulatorem – niebezpieczeństwo oparzeń!
- Korki ogniw akumulatora muszą być dobrze wkręcone.
- Nie zbliżać się do akumulatora ze źródłem ognia (otwarty płomień, papieros itp.) – niebezpieczeństwo wybuchu!
- Rozruchu awaryjnego nigdy nie używać w akumulatorach ze zbyt niskim poziomem elektrolitu – grozi wybuchem i poparzeniami.



## Informacja

- Oba samochody nie mogą się stykać, gdyż wtedy już podczas łączenia biegunów dodatnich mógłby popłynąć prąd.
- Rozładowany akumulator powinien być prawidłowo podłączony do instalacji samochodu.
- Należy kupić pomocnicze kable rozruchowe w specjalistycznym sklepie z akumulatorami.

## Rozruch awaryjny



Rys. 117  
Uruchamianie awaryjne za pomocą akumulatora innego samochodu: A - akumulator rozładowany, B - akumulator, z którego jest czerpany prąd (innego samochodu)

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 155.

Pomocnicze przewody rozruchowe należy koniecznie podłączać w podanej kolejności.

### Połączenie biegunów dodatnich

- Podłączyć jeden zacisk **1** » rys. 117 do dodatniego bieguna rozładowanego akumulatora **A**.
- Podłączyć drugi zacisk do bieguna dodatniego **2** akumulatora, z którego się czerpie prąd **B**.

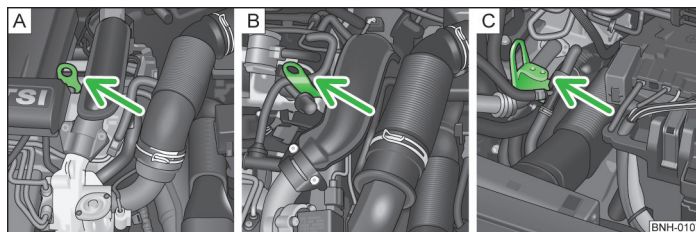
### Połączenie bieguna ujemnego i kadłuba silnika

- Podłączyć jeden zacisk **3** » rys. 117 do bieguna ujemnego akumulatora, z którego się czerpie prąd **B**.
- Drugi zacisk **4** przymocować do masywnej metalowej części sztywno połączonej z kadłubem silnika lub bezpośrednio do kadłuba silnika.

### Uruchamianie silnika

- Uruchomić silnik wspomagającego samochodu i zostawić go, aby pracował na biegu jałowym.
- Teraz uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem.
- Jeżeli silnik nie uruchomi się od razu, po 10 sekundach przerwać rozruch i ponów próbę za pół minuty.
- Odłączyć przewody rozruchowe dokładnie w **odwrotnej** kolejności, niż opisano powyżej.

## Rozruch awaryjny w samochodach z układem START-STOP



Rys. 118 Rozruch awaryjny - układ START-STOP

Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 155.

W samochodach z układem START-STOP przewód rozruchowy ładowarki nie może być podłączany bezpośrednio do bieguna ujemnego akumulatora samochodu bezpośrednio, lecz tylko przez punkt masywny silnika.

- Silniki 1,2 l/63 kW TSI i 1,2 l/77 kW TSI » rys. 118 - **A**
- 1,4 l/90 kW Motor » rys. 118 - **B**
- 1,6 l/77 kW TDI CR Motor » rys. 118 - **C**

## Holowanie pojazdu

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Ucho holownicze przednie ..... 157  
Tylne ucho holownicze ..... 158

Samochody z ręczną skrzynią biegów można holować za pomocą holu sztywnego lub linki holowniczej albo z podniesioną przednią lub tylną osią. ▶

Samochody z automatyczną skrzynią biegów można holować za pomocą holu sztywnego lub linki holowniczej albo z podniesioną przednią osią. Gdyby holować go z uniesionymi tylnymi kołami, nastąpiłoby uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów!

Najlepiej i najbezpieczniej jest się posługiwać **holem sztywnym**. Tylko wtedy, gdy nie ma do dyspozycji holu sztywnego, można użyć **linki holowniczej**.

Podczas holowania przestrzegać następujących wskazówek.

#### Kierowca ciągnącego samochodu

- ▶ Podczas ruszania szczególnie miękko operować sprzęgłem lub – w przypadku automatycznej skrzyni biegów – bardzo ostrożnie dodawać gazu.
- ▶ W samochodach z ręczną skrzynią biegów przy ruszaniu dodać gazu dopiero po naprężeniu linki.

Maksymalna prędkość holowania wynosi **50 km/h**.

#### Kierowca ciągniętego samochodu

- ▶ Włączyć zapłon, tak aby kierownica nie była zablokowana i aby można było używać kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego, wycieraczek i spryskiwaczy.
- ▶ Wyłączyć bieg lub – w przypadku automatycznej skrzyni biegów – ustawić dźwignię sterującą w położeniu **N**.

Pamiętać, że wspomaganie hamulców i wspomaganie kierownicy działają tylko wtedy, gdy pracuje silnik. Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca trzeba naciskać z dużo większą siłą, dużo trudniej też obracać kierownicą.

Należy uważać, aby podczas holowania linka była cały czas naprężona.

### ! OSTROŻNIE

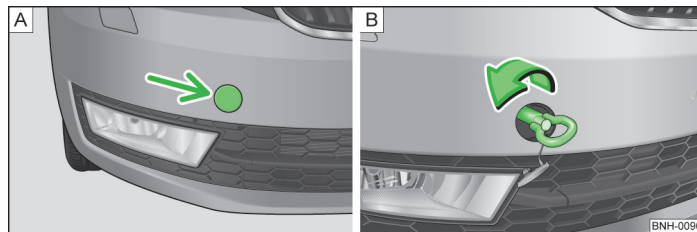
- Nie uruchamiać silnika przez holowanie – grozi uszkodzeniem silnika! W samochodach z katalizatorem nie spalone paliwo może dostać się do katalizatora i zapalić się w nim. Może to doprowadzić do uszkodzenia i zniszczenia katalizatora. Do pomocy w uruchomieniu silnika można użyć akumulatora innego samochodu » [strona 156](#), *Rozruch awaryjny*.
- Jeśli w skrzyni biegów Państwa samochodu nie ma oleju z powodu uszkodzenia, auto można holować tylko z podniesionymi kołami napędowymi albo na specjalnym transporterze lub przyczepie.
- Jeśli normalne holowanie jest niemożliwe lub gdy odległość holowania jest większa niż 50 km, samochód należy przewieźć na specjalnym transporterze lub przyczepie.
- Podczas holowania lub zaciągania linka holownicza powinna być elastyczna, co chroni oba samochody. Dlatego powinno się używać wyłącznie linek z włókna sztucznego lub podobnie elastycznego materiału.

- Uważać, aby jazda odbywała się bez szarpnięć i nadmiernego obciążania elementów. Podczas manewrów holowniczych na nieutwardzonej nawierzchni występuje zawsze niebezpieczeństwo, że elementy mocujące zostaną przeciążone i uszkodzone.
- Linkę holowniczą lub hol sztywny zaczepiać tylko do przewidzianych do tego **uch holowniczych** lub do **zdejmowanej główki zaczepu holowniczego** » [Strona 116](#) albo » [Strona 158](#).

### i Informacja

- Najlepiej linek holowniczych z oryginalnych akcesoriów ŠKODA dostępnych u autoryzowanych partnerów handlowych ŠKODA.
- Do holowania potrzebna jest pewna wprawa. Obaj kierowcy powinni być zaznajomieni ze specyficznymi zasadami jazdy, obowiązującymi w czasie holowania. Nieodświadczony kierowca nie powinien ani zaciągać ani być zaciągany.
- Podczas holowania należy przestrzegać odpowiednich krajowych przepisów np. dotyczących oznaczenia pojazdu holującego i holowanego.
- Linka holownicza nie może być skręcona, ponieważ może spowodować wykręcenie przedniego ucha holowniczego.

### Ucho holownicze przednie



Rys. 119 Przedni zderzak: osłona/wkręcanie ucha holowniczego



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa ! na stronie 156.

#### Wyjmowanie i wkładanie osłony

- ▶ Nacisnąć górną połówkę osłony w okolicy strzałki » [rys. 119](#) - [A](#)
- ▶ Ze zderzaka przedniego wyjąć osłonę.

- Po wykręceniu ucha holowniczego ponownie założyć osłonę, założyć ją w mocowaniach, a następnie wcisnąć prawą część osłony. Osłona musi być dobrze zaczepiona.

#### Montaż i demontaż ucha holowniczego

- Wkręcić ręcznie ucho holownicze w lewo aż do oporu » rys. 119 - [B].

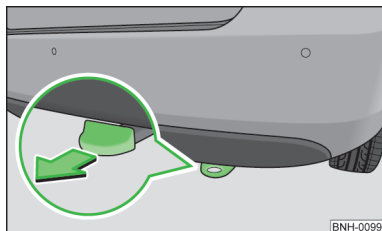
Do dokręcenia można użyć np. klucza do kół, ucha drugiego samochodu lub innego podobnego przedmiotu, który da się włożyć w ucho.

- Wykręcić ucho holownicze przez obracanie w prawo.

### ! OSTROŻNIE

Ucho holownicze musi być zawsze wkręcone do oporu i mocno dokręcone, gdyż w przeciwnym wypadku mogłoby się zerwać podczas holowania lub zaciągania! ■

#### Tylne ucho holownicze



Rys. 120  
Tylne ucho holownicze

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 156.

Tylne ucho holownicze znajduje się pod zderzakiem, po prawej stronie.

Przed użyciem ucha holowniczego zdjąć zaślepkę. » rys. 120. Po użyciu ucha holowniczego założyć zaślepkę. ■



# Bezpieczniki i żarówki

## Bezpieczniki

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej _____	160
Bezpieczniki w komorze silnika _____	161
Wymiana bezpieczników w komorze silnika _____	162

Poszczególne obwody są zabezpieczone bezpiecznikami topikowymi.

- Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć zapłon i odpowiednie odbiorniki.
- Ustalić, który bezpiecznik należy do niedziałającego odbiornika elektrycznego » [strona 160](#), *Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej* lub » [strona 162](#), *Wymiana bezpieczników w komorze silnika*.
- Plastikowe szczytce wyjąć z uchwytu pod pokrywą skrzynki bezpieczników, nałożyć na odpowiedni bezpiecznik i wyjąć go z gniazda.
- Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym metalowym pasku. Wymienić przepalony bezpiecznik na nowy o **tej samej** wartości nominalnej.

### Oznaczenia barwne bezpieczników

Kolor	Maks. natężenie prądu w amperach
jasnobrązowy	5
ciemnobrązowy	7,5
czerwony	10
niebieski	15
żółty	20
biały	25
zielony	30

### UWAGA

Przed każdą pracą w komorze silnika przeczytać wskazówki ostrzegawcze i przestrzegać ich » [strona 127](#), *Komora silnika*.

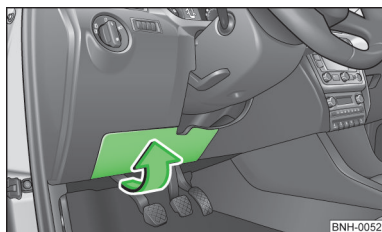
### OSTROŻNIE

- Nie „naprawiać” bezpieczników i nie wymieniać ich na większe – niebezpieczeństwo pożaru! Oprócz tego mogą wystąpić uszkodzenia innych części układu elektrycznego.
- Jeśli nowy bezpiecznik przepali się ponownie po krótkim czasie, należy jak najszybciej zlecić stacji obsługi sprawdzenie układu elektrycznego.

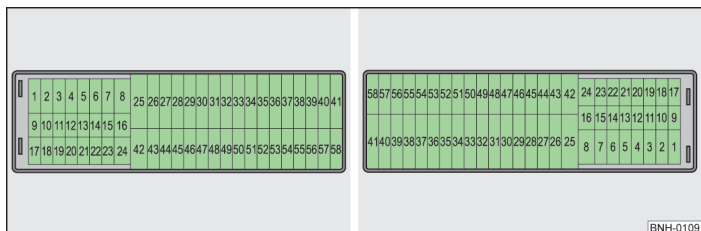
### Informacja

- Zalecamy wozić ze sobą w samochodzie bezpieczniki zapasowe. Skrzynkę z bezpiecznikami można nabyć w ramach oferty Originalnych Akcesoriów ŠKODA.
- Jednemu odbiornikowi może odpowiadać kilka bezpieczników.
- Jeden bezpiecznik może zabezpieczać kilka odbiorników.



## Bezpieczniki w tablicy rozdzielczej



Rys. 121  
Spód tablicy rozdzielczej: pokrywa skrzynki bezpieczników



Rys. 122 Orientacyjny widok skrzynki bezpieczników w samochodach z kierownicą po lewej/prawej stronie.

 **Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 159.**

Bezpieczniki znajdują się pod osłoną znajdującą się pod kierownicą.

- Ostrożnie wychylić osłonę w kierunku strzałki i wyjąć » rys. 121.
- Po wymianie bezpieczników założyć pokrywę na tablicę rozdzielczą w kierunku przeciwnym do strzałki taki sposób, aby zaczepy wsunęły się w otwory tablicy rozdzielczej, a następnie zatrzasknąć zaczepy. Docisnąć pokrywę tak, aby się zatrzasknęła.

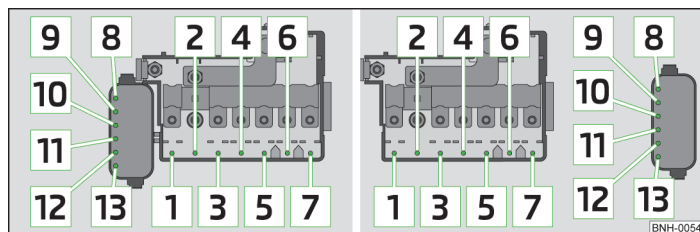
### Obsada bezpieczników w tablicy rozdzielczej

Nr	Odbiornik
1	Styk S
2	START - STOP

Nr	Odbiornik
3	Zestaw wskaźników, regulacja zasięgu świateł, telefon, czujnik poziomu oleju
4	Sterownik ABS/ESC
5	Silnik benzynowy: Tempomat
6	Światło cofania (ręczna skrzynia biegów)
7	Zapłon, sterownik silnika, automatyczna skrzynia biegów
8	Włącznik pedału hamulca, włącznik pedału sprzęgła, wentylator chłodnicy
9	Obsługa ogrzewania, sterownik klimatyzacji, pomoc w parkowaniu, podnośniki szyb, wentylator chłodnicy, spryskiwacze
10	Przetwornik DC/DC
11	Regulacja lusterek
12	Sterownik wykrywania obecności przyczepy
13	Sterownik automatycznej skrzyni biegów, dźwignia sterująca automatycznej skrzyni biegów
14	regulacja zasięgu świateł
15	Wolny
16	Wspomaganie kierownicy, czujnik prędkości, sterownik silnika
17	Radio (START-STOP), światła do jazdy dziennej
18	Ogrzewanie lusterek
19	Wejście zapłonu
20	Sterownik silnika, sterownik pompy paliwa, pompa paliwa
21	Światło cofania (automatyczna skrzynia biegów), reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER
22	Obsługa ogrzewania, sterownik klimatyzacji, telefon, zestaw wskaźników, czujnik kąta wychylenia kierownicy, kierownicy wielofunkcyjna, blokada wyciągnięcia kluczyka zapłonu
23	Oświetlenie wnętrza, schowka i bagażnika, światła pozycyjne
24	Sterownik centralny
25	Wolny
26	Wycieraczka tylnej szyby
27	Wolny
28	Silnik benzynowy: Zawór AKF, dodatkowe ogrzewanie PTC
29	Układ wtrysku, pompa płynu chłodzącego

Nr	Odbiornik
30	Pompa paliwa, zapłon, tempomat
31	Sonda lambda
32	Wysokociśnieniowa pompa paliwa, zawór ciśnieniowy
33	Sterownik silnika
34	Sterownik silnika, pompa podciśnieniowa
35	Podświetlenie włączników, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła postojowe, układ zmywania reflektorów
36	Światła drogowe
37	Tylne światło przeciwmgłowe, transformator DC/DC
38	Reflektory przeciwmgłowe
39	Dmuchawa układu ogrzewania
40	Wolny
41	Ogrzewane przednie fotele
42	Ogrzewanie szyby tylnej
43	Sygnał dźwiękowy
44	Przednie wycieraczki
45	Zamek pokrywy bagażnika, centralne ryglowanie
46	alarm
47	Zapalniczka, gniazdko w bagażniku
48	ABS
49	Kierunkowskazy, światła hamowania
50	Przetwornik DC/DC, radioodtwarzacz
51	Elektryczny podnośnik szyby (kierowca + lewy tylny)
52	Elektryczny podnośnik szyby (pasażer + prawy tylny)
53	Spryskiwacze szyb
54	START-STOP Zestaw wskaźników, moduł kierownicy, kierownica wielofunkcyjna
55	Sterownik automatycznej skrzyni biegów
56	Układ zmywania reflektorów
57	Światło mijania lewe
58	Światło mijania prawe

## Bezpieczniki w komorze silnika



Rys. 123 Orientacyjny widok skrzynki bezpieczników w komorze silnika: Wariant 1/Wariant 2



Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa na stronie 159.

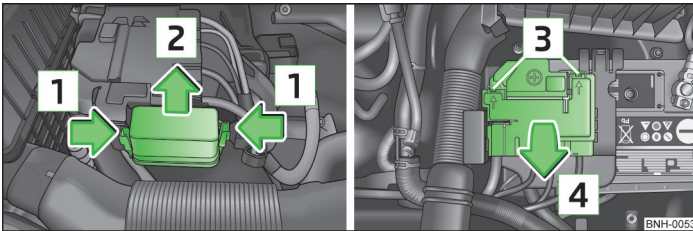
### Obsada skrzynki bezpieczników w komorze silnika

Nr	Odbiornik
1	Alternator
2	Wolny
3	Wnętrze (wariant 1) » rys. 123 zasilanie elektryczne bloku bezpiecznikowego (wariant 2) » rys. 123
4	Elektryczne ogrzewanie dodatkowe (wariant 1) » rys. 123 wnętrze (wariant 2) » rys. 123
5	Wnętrze samochodu
6	Wentylator chłodnicy, sterownik układu wstępnego żarzenia
7	Elektrohydrauliczne wspomaganie kierownicy
8	ABS
9	wentylator chłodnicy
10	Automatyczna skrzynia biegów
11	ABS
12	Sterownik centralny
13	Elektryczne ogrzewanie dodatkowe

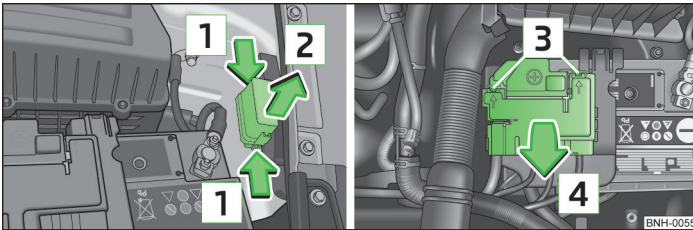
## **i** Informacja

Bezpieczniki 1-7 są wymieniane przez stację obsługi.


### Wymiana bezpieczników w komorze silnika







Rys. 124 Akumulator: Pokrywa skrzynki bezpieczników (wariant 1)



Rys. 125 Akumulator: Pokrywa skrzynki bezpieczników (wariant 2)

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 159.

- Nacisnąć jednocześnie zaczepy pokrywy w kierunku wskazywanym przez strzałkę  » rys. 124.
- Przesunąć osłonę w kierunku strzałki .
- Za pomocą płaskiego śrubokręta odryglować uchwyty w otworach .
- Odryglować pokrywę w kierunku strzałki  w górę.

## Żarówki

### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące następujących tematów:

Reflektor przedni	163
Wymiana żarówki światła mijania	163
Wymiana żarówek światła drogowych, do jazdy dziennej i postojowych	164
Wymiana żarówki przedniego kierunkowskazu	164
Wymiana żarówek reflektorów przeciwmgłowych	165
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	165
Światła tylne	166
Wymiana żarówek w lampie tylnej	166

Wymiana żarówek wymaga sprawności i pewnego doświadczenia. Dlatego w razie wątpliwości wymianę żarówki najlepiej jest zlecić fachowej stacji obsługi lub w sytuacji awaryjnej skorzystać z innej fachowej pomocy.

- Przed przystąpieniem do wymiany żarówki wyłączyć zapłon i wszystkie światła.
- Uszkodzoną żarówkę wolno wymienić tylko na dokładnie taką samą. Typ żarówki jest podany na jej cokole lub na bańce.
- Miejsce do przechowywania pudełka z zapasowymi żarówkami znajduje się w schowku plastikowym pod wykładziną podłogową bagażnika.

### UWAGA

- Niewystarczające oświetlenie jezdni przed samochodem, problem z dostrzeżeniem samochodu przez innych uczestników ruchu albo brak możliwości jego dostrzeżenia może prowadzić do wypadków.
- Przed każdą pracą w komorze silnika przeczytać wskazówki ostrzegawcze i przestrzegać ich » strona 127, *Komora silnika*.
- W żarówkach H7 i H15 panuje ciśnienie i podczas wymiany mogą one pęknąć - ryzyko obrażeń! Dlatego do wymiany żarówek należy używać rękawic i okularów ochronnych.

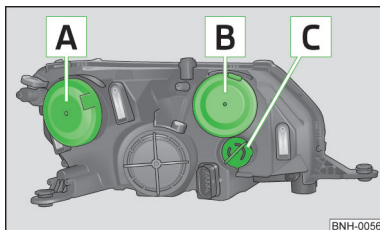
## ! OSTROŻNIE

- Bańki żarówki nie wolno dotykać gołymi palcami – nawet najmniejsze zabrudzenie zmniejsza trwałość żarówki. Należy posłużyć się czystą szmatką, serwetką lub podobnym przedmiotem.
- Podczas wymontowania i zamontowania lampy tylnej uważać, aby nie uszkodzić lakieru samochodu i lampy tylnej.

## i Informacja

- W niniejszej instrukcji obsługi opisana jest tylko wymiana tych żarówek, których wymontowanie nie jest związane z poważniejszymi komplikacjami. Wymianę pozostałych żarówek należy zlecać fachowej stacji obsługi.
- W samochodzie należy przechowywać zestaw zapasowych żarówek. Żarówki zapasowe można zakupić z zakresu Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.
- Po wymianie żarówki w świetle drogowym lub mijania zlecić partnerowi handlowemu Škody sprawdzenie ustawienia świateł.
- Wymianę pozostałych diod LED należy zlecać fachowej stacji obsługi.

## Reflektor przedni



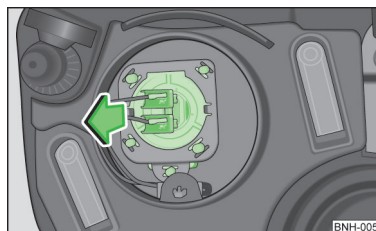
Rys. 126  
Rozmieszczenie żarówek: Re-  
fleksor halogenowy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.



Rozmieszczenie żarówek w reflektorach halogenowych

- A** Światła mijania
- B** Światło drogowe, do jazdy dziennej i postojowe
- C** Przedni kierunkowskaz

## Wymiana żarówki światła mijania

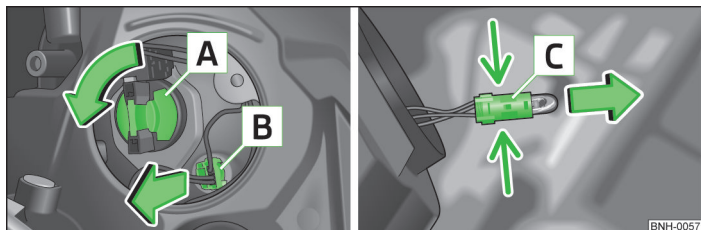


Rys. 127  
Wymiana żarówki światła mijania

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

- Zdjąć osłonę gumową **A** » rys. 126 » Strona 163.
- Wyciągnąć wtyczkę z żarówką ukośnie w kierunku wskazywanym przez strzałkę » rys. 127.
- Wyciągnąć wtyczkę.
- Włożyć nową żarówkę tak, aby nosek ustalający cokołu żarówki wszedł w odpowiednie wycięcie w obudowie reflektora.
- Włożyć wtyczkę.
- Założyć osłonę gumową.

## Wymiana żarówek światel drogowych, do jazdy dziennej i postojowych



Rys. 128 Wymiana żarówek światel drogowych, do jazdy dziennej i postojowych

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

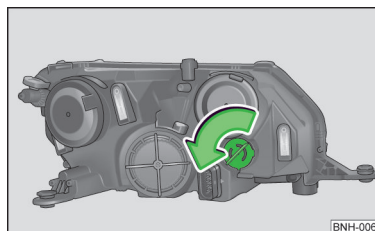
### Instalacja żarówki światel drogowych i do jazdy dziennej

- Zdjąć osłonę gumową [B] » rys. 126 » Strona 163.
- Cokół [A] » rys. 128 obrócić do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć.
- Wymienić żarówkę, założyć cokół z nową żarówką i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Założyć osłonę gumową.


### Instalacja i dezinstalacja żarówki światel postojowych

- Zdjąć osłonę gumową [B] » rys. 126 » Strona 163.
- Wyciągnąć ukośnie cokół [C] » rys. 128 z żarówką.
- Wyciągnąć uszkodzoną żarówkę z cokołu [C] w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Włożyć do oporu nową żarówkę w cokół.
- Włożyć ponownie cokół z nową żarówką w reflektor.
- Założyć osłonę gumową.

## Wymiana żarówki przedniego kierunkowskazu

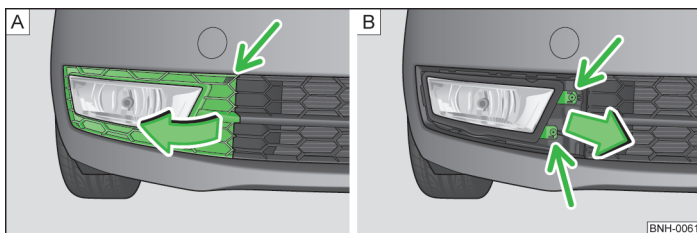


Rys. 129  
Wymiana żarówki kierunkowskazu

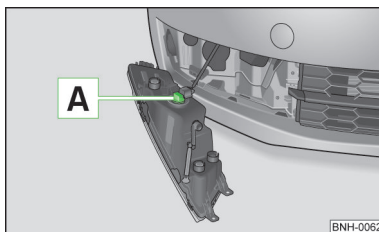
 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

- Oprawkę z żarówką » rys. 129 obrócić do oporu kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć.
- Wymienić żarówkę, założyć oprawkę z nową żarówką i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.


## Wymiana żarówek reflektorów przeciwmgłowych




Rys. 130 Przedni zderzak: kratka ochronna/wymontowanie reflektora przeciwmgłowego





Rys. 131 wymiana żarówki


 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

### Demontaż kratki ochronnej

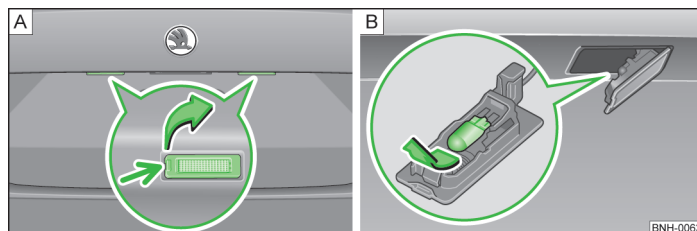
- Poluzować kratkę ochronną w miejscu oznaczonym strzałką » rys. 130 -  przy użyciu pałką do ściągania kołpaków » strona 148, Zestaw narzędzi.
- Kratkę ochronną zdjąć w kierunku strzałki » rys. 130.

### Wymiana żarówek reflektorów przeciwmgłowych

- Za pomocą śrubokrętu z zestawu narzędzi odkręcić reflektor przeciwmgłowy » rys. 130 - .
- Reflektor przeciwmgłowy zdjąć w kierunku strzałki.
- Wyciągnąć wtyczkę.
- Obudowę lampy  » rys. 131 obrócić do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć.



- Uchwyt z nową żarówką włożyć w reflektor i przekręcić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włożyć wtyczkę.
- Podczas ponownego montażu włożyć reflektor przeciwmgłowy w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę » rys. 130 -  i dokręcić.
- Włożyć kratkę ochronną i ostrożnie wcisnąć. Kratka ochronna musi być dobrze zaczepona.

## Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej

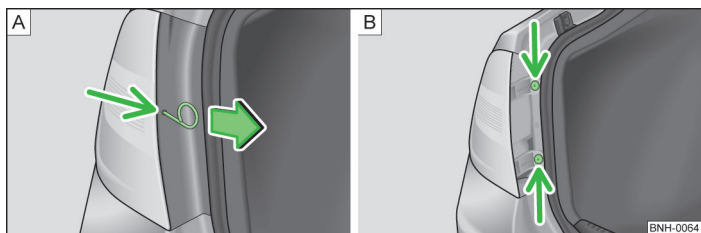


Rys. 132 Wymontowanie lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej/wymiana żarówki

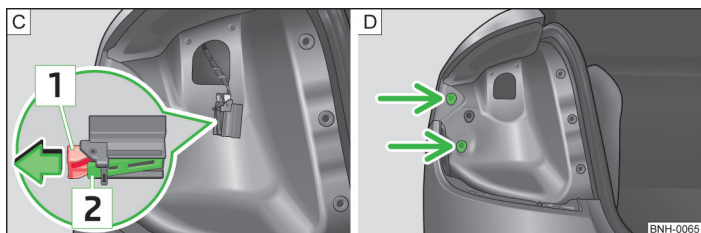
 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

- Otworzyć pokrywę bagażnika.
- W miejscu oznaczonym strzałką » rys. 132 -  włożyć śrubokręt płaski, lekko wcisnąć i odryglować zaczep.
- Wyjąć lampkę.
- Wyciągnąć uszkodzoną żarówkę z oprawki w kierunku wskazywanym przez strzałkę » rys. 132 - .
- Nową żarówkę włożyć w oprawkę.
- Ponownie włożyć lampkę i lekko docisnąć, aż zaczep zatrzaśnie się.

## Światła tylne







Rys. 133 Wymontowanie klosza lampy/wymontowanie lampy





Rys. 134 Montaż wtyku lampy/montaż lampy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

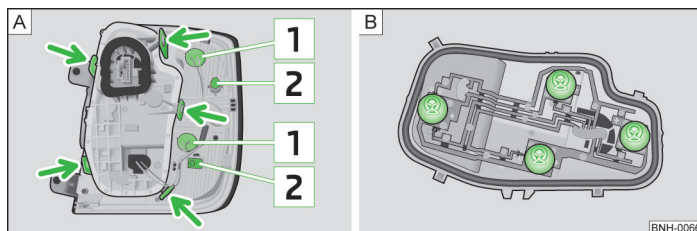
### Wymontowanie świateł tylnych

- Otworzyć pokrywę bagażnika.
- Włożyć w otwór w miejscu oznaczonym strzałką » rys. 133 -  pałąk do ściągania kołpaków » strona 148, Zestaw narzędzi.
- Ściągnąć osłonę w kierunku strzałki.
- Odkręcić lampę przy użyciu śrubokrętu z zestawu narzędzi » rys. 133 - .
- Chwycić lampę tylną i wyjąć ukośnie do tyłu.
- Zaczep  » rys. 134 pociągnąć za wtyk w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Wcisnąć zaczep  » rys. 134 i wyciągnąć wtyk.

### Montaż lampy tylnej

- Włożyć wtyk w lampę i prawidłowo zatrzasnąć.
- Ostrożnie wcisnąć lampę tylną w nadwozie, tak aby trzpienie  » rys. 135 na lampie weszły w mocowania nadwozia » rys. 134 - .
- Dokręcić lampę tylną i założyć osłonę. Osłona musi być dobrze zaczepiona.


### Wymiana żarówek w lampie tylnej





Rys. 135 Część zewnętrzna lampy/część wewnętrzna lampy

 Najpierw należy przeczytać i zapoznać się ze wstępnymi informacjami i zasadami bezpieczeństwa  na stronie 162.

### Wymiana żarówki w części zewnętrznej lampy

- Oprawę  » rys. 135 obrócić do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć ją z obudowy.
- Wymienić żarówkę, włożyć oprawę z nową żarówką do obudowy i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

### Wymiana żarówki w części wewnętrznej lampy

- Odryglować uchwyt żarówki przy użyciu zatrząsków » rys. 135 -  i wyjąć uchwyt z lampy tylnej.
- Oprawę obrócić do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć ją z obudowy » rys. 135 - .
- Wymienić żarówkę, włożyć oprawę z nową żarówką do obudowy i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włożyć uchwyt żarówki w lampę tylną. Zatrząski muszą się słyszalnie zatrzasnąć.



## Dane techniczne

## Dane techniczne

### Wprowadzenie

Informacje w dokumentach technicznych pojazdu mają pierwszeństwo przed informacjami opublikowanymi w tej instrukcji obsługi. Informację o silniku, w jaki wyposażony jest samochód, można uzyskać w dokumentach urzędowych lub u najbliższego autoryzowanego partnera handlowego ŠKODA.

Przedstawione wartości osiągow zostały ustalone bez wyposażenia mogącego wpływać na zmniejszenie osiągow, np. klimatyzacja.

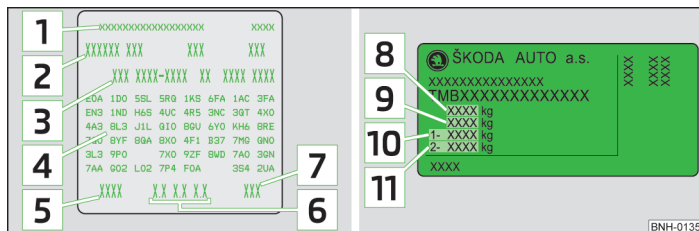
#### Numer identyfikacyjny samochodu (numer nadwozia)

Numer identyfikacyjny samochodu (numer VIN, numer nadwozia) jest wybity w komorze silnika, na prawej kopule amortyzatora. Numer ten znajduje się również na tabliczce pod przednią szybą, w lewym dolnym rogu (razem z kodem VIN).

#### Numer silnika

Numer silnika jest nabity na kadłubie silnika.

## Dane na tabliczce znamionowej i tabliczce identyfikacyjnej



Rys. 136 Tabliczka identyfikacyjna samochodu/tabliczka znamionowa

### Tabliczka identyfikacyjna samochodu

Tabliczka identyfikacyjna » rys. 136 znajduje się na podłodze bagażnika, jest także wklejona do Książki obsługi.

Zawiera ona następujące dane samochodu:

- 1 Numer identyfikacyjny samochodu (numer nadwozia)
- 2 Typ samochodu,
- 3 Oznaczenie skrzyni biegów/numer lakieru/numer koloru wyposażenia wnętrza/moc silnika/oznaczenie silnika
- 4 Częściowy opis samochodu
- 5 Masa własna
- 6 Zużycie paliwa (w l/100 km) – miasto/trasa/cykl mieszany
- 7 Emisja CO<sub>2</sub> - cykl mieszany (w g/km)

### tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa » rys. 136 znajduje się u dołu kolumny między przednimi a tylnymi drzwiami po stronie kierowcy.

Tabliczka znamionowa zawiera następujące dane dotyczące ciężaru:

- 8 Maksymalny dopuszczalny całkowity ciężar
- 9 Maksymalny dopuszczalny ciężar zestawu (pojazd ciągnący i przyczepa)
- 10 Maksymalny dopuszczalny nacisk na oś przednią
- 11 Maksymalny dopuszczalny nacisk na oś tylną

### Masa własna

Podany ciężar własny stanowi wyłącznie wartość orientacyjną. Ta wartość odpowiada możliwie najmniejszej masie własnej bez wyposażenia zwiększającego ciężar, np. klimatyzacji, koła zapasowego, zaczepu holowniczego.

W masę własną jest wliczone także 75 kg jako waga kierowcy, waga płynów eksploatacyjnych oraz zestawu narzędzi i zbiornika paliwa wypełnionego w 90 %.

Na podstawie różnicy między dopuszczalną masą całkowitą pojazdu a ciężarem własnym można określić przybliżony ciężar ładunku » **I**.

Na ładunek składają się następujące ciężary:

- > pasażerowie,
- > wszystkie bagaże i inne obciążenia,
- > obciążenie dachu razem z bagażem dachowym,
- > wyposażenie nie uwzględnione w masie własnej;
- > obciążenie zaczepu podczas holowania (maks. 50 kg).

**Pomiar zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub> zgodnie z przepisami ECE i dyrektywami UE**  
Pomiar cyklu jazdy miejskiej zaczyna się od momentu rozruchu silnika na zimno. Następnie jest symulowana jazda miejska.

Podczas cyklu jazdy pozamiejskiej odpowiednio do codziennej typowej jazdy samochód jest kilkakrotnie przyspieszany i wyhamowywany na wszystkich biegach. Prędkość jazdy zmienia się w zakresie od 0 do 120 km/h.

Zużycie paliwa w cyklu mieszanym zostaje określone na podstawie obliczenia wartości ważonej z użyciem wartości odpowiadających 37 % jazdy miejskiej i 63 % jazdy pozamiejskiej.

## **!** UWAGA

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych dopuszczalnych ciężarów - niebezpieczeństwo wypadku i uszkodzenia!

## **i** Informacja

- Na życzenie informacje o dokładnej masie pojazdu można uzyskać u autoryzowanego partnera handlowego ŠKODY.
- W zależności od zawartości wyposażenia, sposobu jazdy, sytuacji panującej na drodze, warunków atmosferycznych i stanu technicznego samochodu, w czasie eksploatacji mogą pojawić się wartości zużycia paliwa, odbiegające od podanych danych.

## Wymiary

### Wymiary (w mm)

Długość	4483
Szerokość	1706
Szerokość z doliczeniem lusterek zewnętrznych	1940
Wysokość	1461/1488 <sup>a)</sup> 1474 <sup>b)</sup> /1500 <sup>b)a)</sup>
Prześwit	136/143 <sup>b)</sup>

Rozstaw osi	2602
Rozstaw kół przód/tył	1457/1494 (1463/1500) <sup>c)</sup>

- a) Wartość dotyczy samochodów wyposażonych w układ nawigacji Amundsen+.
- b) Wartość odpowiada stanowi z pakietem na złe drogi.
- c) 1,2 l/55 kW i 1,2 l/63 kW TSI.

## Specyfikacja i objętość silnika

Fabrycznie silnik jest napełniony olejem wysokiej jakości, którego można używać cały rok – wyłączając ekstremalne strefy klimatyczne.

Podczas dolewania można mieszać oleje różnego rodzaju. Nie dotyczy to samochodów ze zmiennymi okresami obsługi.

Oleje silnikowe są oczywiście wciąż ulepszone. Dlatego dane zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są danymi na dzień zamknięcia redakcji.

Specjalistyczne stacje obsługi ŠKODA są na bieżąco informowane przez firmę ŠKODA o aktualnych zmianach. Dlatego właśnie najlepiej zlecić wymianę oleju u partnera handlowego ŠKODA.

Niżej wymienione specyfikacje (normy VW) mogą być podane na pojemniku z olejem – osobno lub wraz z innymi specyfikacjami.

Ilość oleju uwzględnia wymianę filtra oleju. Sprawdzić poziom oleju przy napełnieniu, nie wlewać za dużej ilości. Poziom oleju musi się mieścić między oznaczeniami » [Strona 130](#).

### Specyfikacja i objętość (w l) dla pojazdów ze zmiennym okresem obsługowym

Silniki benzynowe	Specyfikacja	Pojemność
1,2 l/55 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
1,2 l/63 kW TSI	VW 504 00	3,9
1,2 l/77 kW TSI	VW 504 00	3,9
1,4 l/90 kW TSI	VW 503 00, VW 504 00	3,6

Silnik wysokoprężny	Specyfikacja	Pojemność
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

### Specyfikacja i objętość (w l) dla pojazdów ze stałym okresem obsługowym

Silniki benzynowe	Specyfikacja	Pojemność
1,2 l/55 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
1,2 l/63 kW TSI	VW 502 00	3,9
1,2 l/77 kW TSI	VW 502 00	3,9
1,4 l/90 kW TSI	VW 501 01, VW 502 00	3,6

Gdy powyższe oleje nie będą dostępne, można jednorazowo dolać oleju zgodnego z normą ACEA A2 lub ACEA A3.

Silnik wysokoprężny	Specyfikacja	Pojemność
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Gdy powyższe oleje nie będą dostępne, można jednorazowo dolać oleju zgodnego z normą ACEA B3 lub ACEA B4.

## ! OSTROŻNIE

Do samochodów ze zmiennymi okresami obsługi wolno stosować tylko wyżej wymienione oleje. Aby zachować właściwości oleju, zalecamy, by do napełniania używać tylko oleju tej samej specyfikacji. W razie wyjątku można jeden raz dolać maksymalnie 0,5 l oleju silnikowego specyfikacji VW 502 00 (tylko silniki benzynowe) lub specyfikacji VW 505 01 (tylko silniki wysokoprężne). Innych rodzajów oleju nie wolno stosować – grozi uszkodzeniem silnika!

## i Informacja

- Przed długą jazdą zalecamy Państwu zakupienie oleju silnikowego o specyfikacji odpowiedniej do samochodu i zabranie go ze sobą w podróż.
- Zachęcamy do wyboru olejów z oferty Oryginalnych Akcesoriów ŠKODA.
- Dalsze informacje – patrz Książka obsługi.

## Dane specyficzne dla pojazdu w zależności od typu silnika

### Silnik 1,2 l/55 kW

Moc (kW przy obr./min.)	Największy moment obrotowy (Nm przy obr./min.)	Ilość cylindrów/Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )
55/5400	112/3750	3/1198

Maksymalna prędkość (km/h)	175
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	13,9
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa hamowana	750 <sup>a)</sup> /950 <sup>b)</sup>
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa niehamowana	570

a) Wzniesienia do 12 %

b) Wzniesienia do 8 %

### Silnik 1,2 l/63 kW TSI

Moc (kW przy obr./min.)	Największy moment obrotowy (Nm przy obr./min.)	Ilość cylindrów/Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )
63/4800	160/1500-3500	4/1197

Maksymalna prędkość (km/h)	183
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	11,8
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa hamowana	900 <sup>a)</sup> /1100 <sup>b)</sup>
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa niehamowana	580

a) Wzniesienia do 12 %

b) Wzniesienia do 8 %

**Silnik 1,2 l/77 kW TSI**

Moc (kW przy obr./min.)	Największy moment obrotowy (Nm przy obr./min.)	Ilość cylindrów/Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )
77/5000	175/1550-4100	4/1197

Maksymalna prędkość (km/h)	195
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	10,3
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa hamowana	1100 <sup>a)</sup> /1200 <sup>b)</sup>
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa niehamowana	580

a) Wzniesienia do 12 %

b) Wzniesienia do 8 %

**Silnik 1,4 l/90 kW TSI**

Moc (kW przy obr./min.)	Największy moment obrotowy (Nm przy obr./min.)	Ilość cylindrów/Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )
90/5000	200/1500-4000	4/1390

Maksymalna prędkość (km/h)	206
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	9,5
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa hamowana	1200
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa niehamowana	610

**Silnik 1,6 l/77 kW TDI CR**

Moc (kW przy obr./min.)	Największy moment obrotowy (Nm przy obr./min.)	Ilość cylindrów/Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Maksymalna prędkość (km/h)	190
Przyspieszenie od 0 do 100 km/h (s)	10,6
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa hamowana	1200
Dopuszczalne masy przyczepy, przyczepa niehamowana	620

# Spis treści

## A

<b>ABS</b> .....	74
Lampka kontrolna .....	20
<b>Akcesoria</b> .....	146
<b>Akumulator</b> .....	
Automatyczne wyłączanie odbiorników .....	138
Eksploatacja zimą .....	136
Ładowanie .....	137
Sprawdzanie poziomu elektrolitu .....	136
wymiana .....	137
Zasady bezpieczeństwa .....	134
<b>Alarm</b> .....	29
<b>Antena</b> .....	119
Patrz odbiór radiowy .....	121
<b>Apteczka</b> .....	148
<b>ASR</b> .....	74
Lampka kontrolna .....	20
<b>Autoalarm</b> .....	29
<b>Automatyczna skrzynia biegów</b> .....	80
Awaryjne odblokowanie dźwigni sterującej .....	84
Blokada dźwigni sterującej .....	82
Dynamiczny program zmiany biegów .....	83
Kick-down .....	83
Parkowanie .....	81
Położenia dźwigni sterującej .....	81
Program awaryjny .....	83
Przygotowanie do jazdy .....	81
Ręczna zmiana biegów .....	82
Tiptronic .....	82
Wskazówki na temat jazdy .....	80
Zatrzymywanie .....	81
<b>Automatyczne wyłączanie odbiorników</b> .....	138
<b>AUX-IN</b> .....	91
<b>Awaria</b> .....	
automatyczna skrzynia biegów .....	83
Awaryjne odblokowanie dźwigni sterującej .....	84

Holowanie pojazdu .....	156
Naprawa opon .....	152
Otwieranie pokrywy bagażnika .....	31
Rozruch awaryjny .....	155
Wymiana kół .....	149

<b>Awaryjne</b> .....	
zaryglowanie drzwi .....	27

## B

<b>Bagaż</b> .....	
Samochody kategorii N1 .....	49
<b>Bagażnik</b> .....	51
Awaryjne otwieranie .....	31
Elementy mocujące .....	50
Hak .....	50
Lampka .....	49
Otwieranie pokrywy bagażnika .....	31
patrz pokrywa bagażnika .....	31
Półka pod szybą tylną .....	51
Siatki do mocowania bagażu .....	50

<b>Bagażnik dachowy</b> .....	
Obciążenie dachu .....	52
Punkty mocowania .....	52

<b>Bagnet do pomiaru poziomu oleju</b> .....	130
--	-----

<b>Benzyzna</b> .....	
Patrz paliwo .....	126

<b>Bezpieczeństwo</b> .....	92
Bezpieczeństwo dzieci .....	106
Foteliki dziecięce .....	106
ISOFIX .....	108
TOP TETHER .....	109
Zagłówki .....	46

<b>Bezpieczeństwo bierne</b> .....	92
------------------------------------	----

<b>Bezpieczeństwo dziecka</b> .....	
Boczna poduszka bezpieczeństwa .....	107

<b>Bezpieczniki</b> .....	
Rozkład .....	159
wymiana .....	159

<b>Boczna poduszka bezpieczeństwa</b> .....	102
---	-----

## C

<b>Centralne rygłowanie</b> .....	25
Odryglowanie .....	26
Zaryglowanie .....	27

<b>Ciężary</b> .....	167
----------------------	-----

<b>Climatronic</b> .....	
Zamknięty obieg powietrza .....	67

<b>Części chromowane</b> .....	
Patrz konserwacja pojazdu .....	120

<b>Czołowa poduszka bezpieczeństwa</b> .....	101
--	-----

<b>Czyszczenie</b> .....	118
Części chromowane .....	120
Części plastikowe .....	121
Obicia .....	123
Skóra naturalna .....	123
Sztuczna skóra .....	123
Tkaniny .....	123

## D

<b>Dane techniczne</b> .....	167
------------------------------	-----

<b>DAY LIGHT</b> .....	
patrz światła do jazdy dziennej .....	35

<b>Diesel</b> .....	
Patrz paliwo .....	127

<b>Docieranie</b> .....	
Klocki hamulcowe .....	110
Opony .....	110
Pierwsze 1 500 km .....	110
Silnik .....	110

<b>Dolewanie</b> .....	
Olej silnikowy .....	130
Płyn chłodzący .....	132
Płyn do spryskiwaczy .....	133

<b>Drzwi</b> .....	
Awaryjne zaryglowanie .....	27
Zabezpieczenie dla dzieci .....	25

<b>Dywaniki podłogowe</b> .....	75
---------------------------------	----

<b>Dzieci i bezpieczeństwo</b> .....	106
--------------------------------------	-----

<b>Dźwignia</b>	
Kierunkowskazy	36
Światła drogowe	36
<b>dźwignia sterująca</b>	
Patrz położenia dźwigni sterującej	81

## E

<b>EDS</b>	74
<b>Eksploatacja zimą</b>	
Akumulator	136
łańcuchy zimowe	145
Odszranianie szyb	121
Olej napędowy	127
<b>Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego</b>	74
<b>Elektroniczna blokada rozruchu</b>	71
<b>Elektryczne podnośniki szyb</b>	
Przycisk w drzwiach kierowcy	31, 32
Przycisk w drzwiach tylnych	32
<b>Emisja</b>	167
<b>ESC</b>	73
Lampka kontrolna	20

## F

<b>Filtr cząstek stałych</b>	21
<b>Fotel</b>	
ustawianie	45
<b>Fotele</b>	
Ogrzewanie	46
Zagłówki	46
<b>Fotele przednie</b>	44
<b>Fotelik dziecięcy</b>	
ISOFIX	108
Na fotelu pasażera	107
Podział na grupy	108
TOP TETHER	109
Zastosowanie fotelików dziecięcych	108
<b>Funkcja Safelock</b>	26

## G

<b>Gaśnica</b>	148
<b>GSM</b>	85

## H

<b>Haczyk do ubrań</b>	58
<b>Hamowanie</b>	
Hamulec ręczny	73
Płyn hamulcowy	133
Wspomaganie hamulców	73
<b>Hamulce</b>	
Docieranie	110
Lampka kontrolna	18
<b>Hamulec ręczny</b>	73
<b>HBA</b>	73
<b>HHC</b>	73
<b>Holowanie</b>	156

## I

<b>Immobiliser</b>	71
<b>Instalacje radiowe</b>	85
<b>ISOFIX</b>	108

## J

<b>Jazda</b>	
Emisja	167
Maksymalna prędkość	170
Przejeżdżanie przez wodę na drodze zagranicą	115
Zużycie paliwa	114
<b>Jazda ekonomiczna i przyjazna środowisku</b>	111
<b>Jazda przyjazna środowisku</b>	111
<b>Jazda z przyczepą</b>	116

## K

<b>Katalizator</b>	110
<b>Kierownica</b>	70
<b>Klimatyzacja</b>	
Climatronic	66
Klimatyzacja ręczna	63
Kratki nawiewu powietrza	61
<b>Kluczyk samochodu</b>	24
<b>Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania</b>	
Wymiana baterii	24
<b>Kokpit</b>	
Gniazdo 12 V	54
Lampka	38
Popielniczka	53
Przegląd	7
Schowki podręczne	55
Zapalniczka	54
<b>Koła</b>	
patrz koła i opony	141
<b>Koła i opony</b>	
Koło zapasowe	142
Kołpak	142
łańcuchy zimowe	145
nowe opony	141
Obchodzenie się z kołami i oponami	141
ogólne informacje	139
Okres eksploatacji opon	140
Opony zimowe	144
Sruby kół	144
Wymiana kół	149
<b>Koło zapasowe</b>	142
<b>Komora silnika</b>	
Akumulator	134
Płyn chłodzący	131
Płyn hamulcowy	133
Przegląd	129
<b>Komputer</b>	
Patrz wyświetlacz wielofunkcyjny	11

<b>Komputer pokładowy</b>	
Obsługa	12
Pamięć	12
Patrz wyświetlacz wielofunkcyjny	11
<b>Komputer samochodowy</b>	
Patrz wyświetlacz wielofunkcyjny	11
<b>Konserwacja</b>	
Patrz pielęgnacja pojazdu	120
<b>Konserwacja podwozia</b>	122
<b>Konserwacja pojazdu</b>	
Części chromowane	120
<b>Konserwacja samochodu</b>	118
<b>Kontrola stanu samochodu</b>	16
<b>Kontrola trakcji</b>	74
<b>Kurtyna powietrzna</b>	103

## L

<b>Lakier</b>	
Patrz uszkodzenia lakieru	120
<b>Lampki kontrolne</b>	17
<b>Licznik przebiegu kilometrów samochodu</b>	10
<b>Lusterka</b>	
Lusterka zewnętrzne	42
Makijaż	39
<b>Lusterka wsteczne</b>	
Lusterka zewnętrzne	42
<b>Lusterko</b>	
Lusterko wewnętrzne ściemniane ręcznie	42
<b>Lusterko wsteczne</b>	
Lusterko wewnętrzne ściemniane ręcznie	42

## Ł

<b>Ładowanie akumulatora</b>	137
<b>Ładunki</b>	167
<b>Łańcuchy zimowe</b>	145

## M

<b>Maksymalna prędkość</b>	170
<b>MAXI DOT</b>	14
Menu główne	15
Ustawienia	15
<b>MDI</b>	91
<b>Multimedia</b>	90
<b>Mycie</b>	118
Koła	122
Myjnia automatyczna	119
ręczne	119
Szyby reflektorów	121
Urządzenie wysokociśnieniowe	120

## N

<b>Nadzór wnętrza</b>	30
<b>Napinacze pasów bezpieczeństwa</b>	99
<b>Naprawa opon</b>	152
<b>Narzędzia</b>	148
<b>Nieszkodliwość dla środowiska</b>	113

## O

<b>Obręcze</b>	139
<b>Obrotomierz</b>	9
<b>Ochrona przed odholowaniem</b>	30
<b>Odbiór radiowy</b>	
Antena	121
Usterka	121
<b>Odmrażanie tylnej szyby</b>	39
<b>Odryglowanie</b>	
Centralne ryglowanie	26
Zdalne sterowanie	28
<b>Ogrzewanie</b>	61
Fotele	46
Lusterka zewnętrzne	42
Odmrażanie szyb	62

Tylna szyba	39
Zamknięty obieg powietrza	62

<b>Okna</b>	
odszranianie	121

<b>Okno</b>	
Patrz elektryczne podnośniki szyb	31

<b>Olej</b>	
sprawdzanie poziomu oleju	130

<b>Olej napędowy</b>	
Eksploatacja zimą	127

<b>Olej silnikowy</b>	
dolewanie	130
Lampka kontrolna	19
Pojemność	169
Specyfikacja	169
wymiana	131

<b>Olej w silniku</b>	
sprawdzanie	130

<b>Opony zimowe</b>	
patrz koła i opony	144

<b>Osadzanie</b>	
podnośnika	151

<b>Ośłony</b>	
patrz osłony przeciwsłoneczne	39

<b>Ośłony przeciwsłoneczne</b>	39
--------------------------------	----

<b>Oszczędzanie energii elektrycznej</b>	111
--	-----

## P

<b>Paliwo</b>	125
Benzyna bezołowiowa	126
Diesel	127
Parz paliwo	125
Tankowanie	125
Wskaźnik ilości paliwa	9

<b>Parkowanie</b>	
Pomoc w parkowaniu	75

<b>Pas bezpieczeństwa</b>	
Lampka kontrolna	18

<b>Pasy</b>	96
-------------	----



<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	96	<b>Poduszka bezpieczeństwa</b> .....		<b>Rozruch awaryjny</b> .....	155
Czyszczenie .....	124	Boczna poduszka bezpieczeństwa .....	102		
Regulacja wysokości zaczepienia .....	99	Czołowa poduszka bezpieczeństwa .....	101	<b>S</b>	
zapinanie i odpinanie .....	98	Kurtyna powietrzna .....	103	<b>Schowki</b> .....	55
<b>Pielęgnacja pojazdu</b> .....		<b>Poduszki bezpieczeństwa</b> .....	100	<b>Schowki podręczne</b> .....	55
Części plastikowe .....	121	Wyzwolenie .....	100	<b>Silnik</b> .....	
Konserwacja .....	120	<b>Pokrywa bagażnika</b> .....	31	Docieranie .....	110
mycie .....	119	Automatyczne zaryglowanie .....	30	Uruchamianie silnika .....	71
Mycie ręczne .....	119	<b>Pokrywa komory silnika</b> .....		Wyłączanie silnika .....	71
Myjnia .....	119	otwieranie .....	129	<b>Składanie</b> .....	
Myjnia automatyczna .....	119	zamykanie .....	129	siedzenia .....	47
Obicia .....	123	<b>Polerowanie lakieru</b> .....		<b>Sprawdzanie</b> .....	
Pasy bezpieczeństwa .....	124	Patrz pielęgnacja pojazdu .....	120	Olej w silniku .....	130
Polerowanie lakieru pojazdu .....	120	<b>Położenia dźwigni sterującej</b> .....	81	Płyn chłodzący .....	131
Skóra naturalna .....	123	<b>Popielniczka</b> .....	53	Płyn do spryskiwaczy .....	133
Sztuczna skóra .....	123	<b>Praca przerywana</b> .....	40	Płyn hamulcowy .....	133
Tkaniny .....	123	<b>Prędkościomierz</b> .....	9	Poziom elektrolitu .....	136
Urządzenie wysokociśnieniowe .....	120	<b>Przebieg kilometrów samochodu</b> .....	10	Poziom oleju .....	130
Wkładki zamków drzwi .....	121	<b>Przed każdą jazdą</b> .....	92	<b>Stan samochodu</b> .....	
<b>Pielęgnacja samochodu</b> .....		<b>Przegład</b> .....		patrz kontrola stanu samochodu .....	16
Mycie kół .....	122	Kokpit .....	7	<b>START-STOP</b> .....	
Szyby reflektorów .....	121	Komora silnika .....	129	Rozruch awaryjny .....	156
Uszczelki gumowe .....	121	Lampki kontrolne .....	17	<b>Sygnal dźwiękowy</b> .....	7
<b>Pilot zdalnego sterowania</b> .....	28	<b>Przewożenie dzieci</b> .....	106	<b>Symbole ostrzegawcze</b> .....	
<b>Płyn chłodzący</b> .....		<b>Przycisk centralnego rygłowania</b> .....	27	patrz lampki kontrolne .....	17
dolewanie .....	132	<b>Przycisk w drzwiach kierowcy</b> .....		<b>Sytuacja awaryjna</b> .....	
Lampka kontrolna .....	19	Elektryczne podnośniki szyb .....	31	Światła awaryjne .....	37
sprawdzanie .....	131	<b>Przyczepa</b> .....	116	<b>Szyba przednia</b> .....	
Wskazanie temperatury .....	9	Jazda z przyczepą .....	116	Patrz odbiór radiowy .....	121
<b>Płyn do spryskiwaczy</b> .....				<b>Szyby</b> .....	
dolewanie .....	133			odszeranie .....	121
Lampka kontrolna .....	23				
Sprawdzanie poziomu płynu .....	133	<b>R</b>		<b>Ś</b>	
Zima .....	133	<b>Reflektory</b> .....		<b>Środowisko</b> .....	111
<b>Płyn hamulcowy</b> .....		Podróże zagraniczne .....	114	<b>Śruby koła</b> .....	
sprawdzanie .....	133	Układ zmywania reflektorów .....	41	Luzowanie i dokręcanie .....	151
<b>Podłokietnik</b> .....	45	<b>Regulacja</b> .....		<b>Śruby kół</b> .....	
tylny .....	48	Zasięg świateł .....	36	Kapturki .....	143
<b>Podnoszenie samochodu</b> .....	151	<b>Regulacja temperatury</b> .....		Śruba zabezpieczająca przed kradzieżą .....	152
<b>Podnośnik</b> .....	148	Ogrzewanie .....	61		
		<b>Regulacja wysokości zaczepienia</b> .....	99		

<b>Światła</b>	
Kierunkowskazy	36
Kokpit	38
Lampki kontrolne	17
Reflektory przeciwmgłowe	35
Reflektory przeciwmgłowe z funkcją CORNER	37
Regulacja zasięgu świateł	36
Sygnał świetlny	36
Światła awaryjne	37
Światła do jazdy dziennej	35
Światła drogowe	36
Światła mijania	34
Światła postojowe	37
Światła postojowe po obu stronach	37
Światła pozycyjne	34
Tylne światło przeciwmgłowe	35
Włączanie i wyłączanie świateł	34
<b>Światła do jazdy dziennej</b>	35
<b>Światło</b>	
Wymiana żarówek	162
<b>T</b>	
<b>Tabliczka identyfikacyjna samochodu</b>	167
<b>Tabliczka znamionowa</b>	167
<b>Tachometr</b>	
patrz prędkościomierz	9
<b>Tankowanie</b>	125
Paliwo	125
<b>Telefon</b>	85
<b>Telefon komórkowy</b>	85
Połączenie z urządzeniem głośnomówiącym	87
<b>Temperatura zewnętrzna</b>	13
<b>Tempomat (GRA)</b>	76
<b>Tiptronic</b>	80
patrz automatyczna skrzynia biegów	82
<b>TOP TETHER</b>	109
<b>Transport</b>	
Bagażnik	48
Bagażnik dachowy	51
<b>Trójkąt ostrzegawczy</b>	148

<b>Tylna szyba - ogrzewanie</b>	39
---------------------------------	----

## U

<b>Ucho holownicze</b>	157
tylne	158
<b>Uchwyt do puszek z napojami</b>	
Z przodu	53
<b>Uchwyt na bilet parkingowy</b>	58
<b>Uchwyt na napoje</b>	
tył	53
<b>Układ poduszek bezpieczeństwa</b>	100
<b>Układ przeciwoślizgowy hamulców</b>	74
<b>Układ spryskiwaczy</b>	133
<b>Układ spryskiwaczy szyb</b>	
Spryskiwacze szyb	40
<b>Układ START-STOP</b>	
Zasada działania	78
<b>Układ wstępnego żarzenia - lampka kontrolna</b>	21
<b>Układy wspomagająca</b>	
ASR	74
<b>Układy wspomagające</b>	
ABS	20, 74
ASR	20
EDS	74
ESC	20, 73
Pomoc w parkowaniu	75
Tempomat (GRA)	76
Układ START-STOP	78
<b>Układ zmywania reflektorów</b>	
Układ zmywania reflektorów	41
<b>Unikanie uszkodzeń samochodu</b>	114
<b>Uruchamianie silnika</b>	71
Rozruch awaryjny	155
<b>USB</b>	91
<b>Ustawianie</b>	
Fotel	45
Kierownica	70
Klimatyzacja ręczna	65
Lusterka zewnętrzne	42

Lusterko wewnętrzne ściemniane ręcznie	42
Zegar	11
<b>Ustawianie foteli</b>	93
<b>Uszkodzenia lakieru</b>	120

## W

<b>Wentylator chłodnicy</b>	132
<b>Właściwa pozycja siedząca</b>	93
<b>Wskaźnik</b>	
Okresy międzyobsługowe	10
Temperatura płynu chłodzącego	9
Zapas paliwa	9
<b>Wskaźnik obsługi</b>	10
<b>Wspomaganie hamulców</b>	73
<b>Wspomaganie kierownicy</b>	70
<b>Wspomaganie nagłego hamowania</b>	73
<b>Wspomaganie podjazdu pod górę</b>	73
<b>Wycieraczki</b>	
Płyn do spryskiwaczy	133
uruchomienie wycieraczek	40
Wymiana pióra tylnej wycieraczki	42
Wymiana piór przednich wycieraczek	41
<b>Wyłączanie poduszki bezpieczeństwa</b>	104
<b>Wyłączanie silnika</b>	71
<b>Wyłącznik zapłonu</b>	71
<b>Wymiana</b>	
Akumulator	137
Bezpieczniki	159
Koło	149
olej silnikowy	131
Pióro wycieraczki	41, 42
Żarówki	162
<b>Wymiana części</b>	146
<b>Wymiary pojazdu</b>	168
<b>Wyświetlacz centralny</b>	
patrz MAXI DOT	14
<b>Wyświetlacz wielofunkcyjny</b>	
Funkcje	11

## Z

Zabezpieczenie dla dzieci .....	25
Zagłówek .....	46
Zalecenia dotyczące zmiany biegów .....	11
<b>Zamknięty obieg powietrza</b>	
Klimatyzacja ręczna .....	65
Zapalniczka .....	54
Zapłon .....	71
<b>Zaryglowanie</b>	
Awaryjne zaryglowanie .....	27
Centralne ryglowanie .....	27
Zdalne sterowanie .....	28
<b>Zaryglowanie i odryglowywanie od wewnątrz</b> .....	27
<b>Zaryglowanie pokrywy bagażnika z opóźnieniem</b>	
Patrz pokrywa bagażnika .....	30
<b>Zdalne sterowanie</b>	
Synchronizacja .....	29
Zegar .....	11
Zegar cyfrowy .....	11
Zestaw awaryjny .....	152
Zestaw narzędzi .....	148
Zestaw wskaźników .....	8
patrz zestaw wskaźników .....	8
<b>Zmiana biegów</b>	
Dźwignia zmiany biegów .....	75
Jazda ekonomiczna .....	111
Zalecenia dotyczące zmiany biegów .....	11
Zmiany .....	146
Zużycie paliwa .....	111

## Ż

<b>Żarówki</b>	
Wymiana .....	162





ŠKODA stale pracuje nad rozwojem wszystkich typów i modeli samochodów. Prosimy o zrozumienie, że z tego powodu dostarczane samochody mogą w każdej chwili zostać zmienione pod względem kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych. Informacje o zakresie dostawy, wyglądzie, mocach, wymiarach, ciężarach, zużyciu paliwa, normach i funkcjach samochodu odpowiadają stanowi wiedzy w chwili zamknięcia redakcji. Niektóre wyposażenie może ewentualnie pojawić się dopiero później (informacji na ten temat udziela każdy partner handlowy ŠKODA) lub występować wyłącznie w samochodach dostarczanych na określony rynek. Dlatego też na podstawie danych, ilustracji i opisów niniejszej instrukcji obsługi nie mogą być zgłaszane żadne roszczenia.

Przedruk, powielanie, tłumaczenie lub wykorzystanie tego opracowania w inny sposób (także we fragmentach) bez pisemnej zgody ŠKODA jest niedozwolone.

Wszelkie prawa autorskie są wyłącznie zastrzeżone dla ŠKODA.

Zmiany zastrzeżone.

Wydane przez: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

## **Również Państwo mogą zrobić coś dobrego dla środowiska!**

Sposób jazdy ma decydujący wpływ na zużycie paliwa przez samochód ŠKODA i związane z tym emisje szkodliwych substancji.

Poziom hałasu i stopień zużycia samochodu zależą od sposobu obchodzenia się z nim.

Informacje na temat korzystania z samochodu ŠKODA w sposób maksymalnie przyjazny dla środowiska, a jednocześnie umożliwiający oszczędną jazdę znajdują się w tej instrukcji obsługi.

Ponadto należy szczególnie dokładnie zapoznać się z częściami instrukcji zaznaczonymi poniżej .

## **Wspólnie możemy działać na rzecz środowiska naturalnego.**